

SASILplus *SASILplus*

Effektive Energieverteilung
Effective power distribution

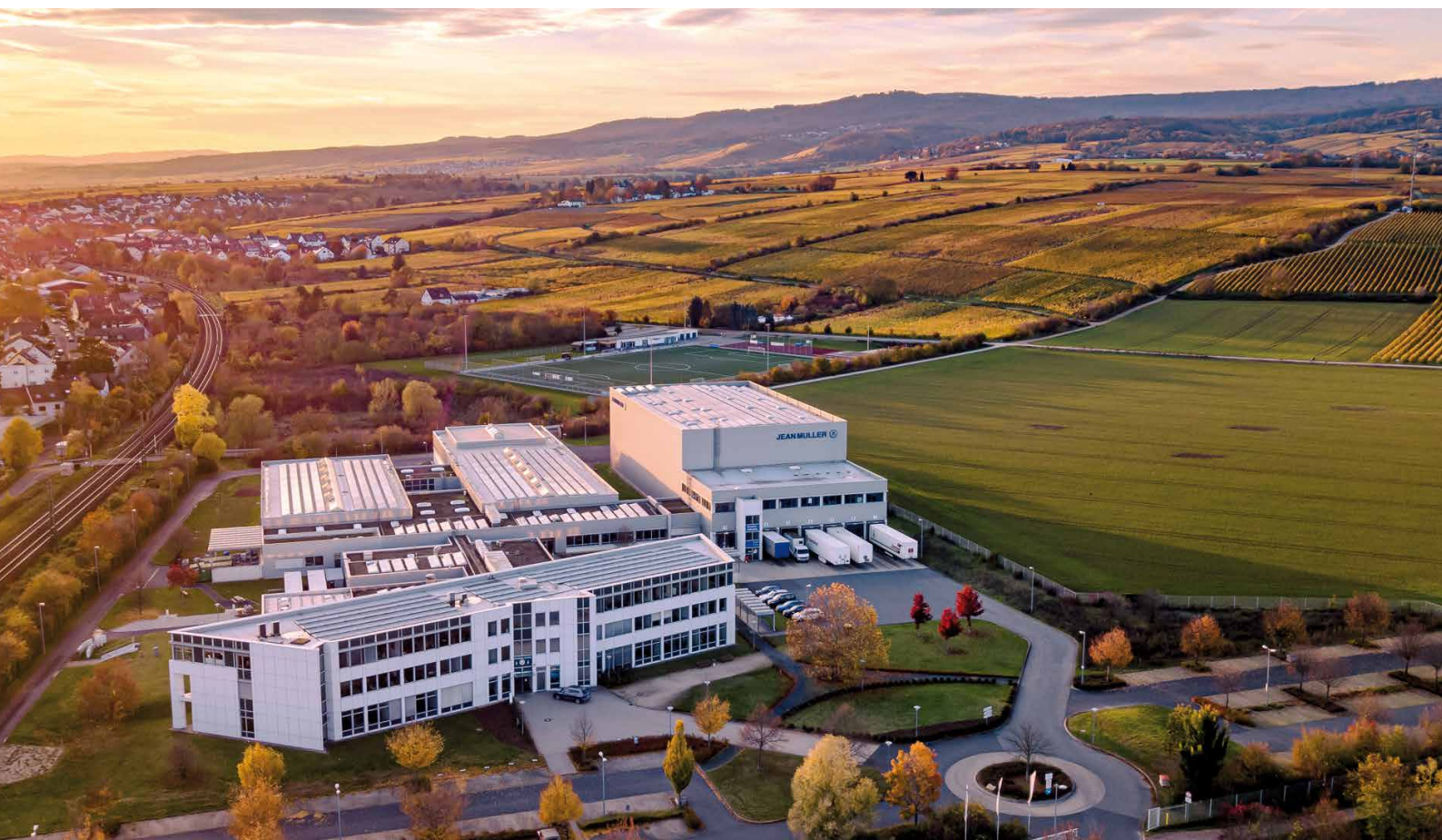


Inhalt / Contents

<p>So verteilt man Strom A-4 <i>This is how current is distributed</i> <i>A-4</i></p>																																																								
<p>Standardgeräte A-18 <i>Standard devices</i> <i>A-18</i></p>																																																								
<p>Spezialanwendungen A-28 <i>Special applications</i> <i>A-28</i></p>																																																								
<p>Typenschlüssel A-40 <i>Type designation</i> <i>A-40</i></p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Position</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>10</th> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>16</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Beispiel</td> <td>SASILP</td> <td>L</td> <td>00/</td> <td>H</td> <td>3</td> <td>1/</td> <td>AR:</td> <td>H/</td> <td>3</td> <td>WVB:</td> <td>150-</td> <td>1</td> <td>MS/</td> <td>SKL/</td> <td>MB8/</td> <td>NC = ND/</td> <td>ES07</td> </tr> </tbody> </table> <p>Eigenschaften und Ausstattungen der Beispiel SASiL plus Features and excations of an orator example SASiL plus</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Position</th> <th>Eigenschaften</th> <th>Ausstattung</th> <th>Seite</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Aufbau/Construction</td> <td>Standard (Asymmetrisch)/Standard (asymmetrical)</td> <td>A-46</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Baugröße/Insulation size</td> <td>DIN NK-Größe 00/DIN NK size 00</td> <td>A-48</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Schaltleistung/Switching capacity</td> <td>Hoch/high AC 238 (690V)</td> <td>A-50</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Polzahl/Number of poles</td> <td>3-polig/3-pole</td> <td>A-52</td> </tr> </tbody> </table>	Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Beispiel	SASILP	L	00/	H	3	1/	AR:	H/	3	WVB:	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC = ND/	ES07	Position	Eigenschaften	Ausstattung	Seite	1	Aufbau/Construction	Standard (Asymmetrisch)/Standard (asymmetrical)	A-46	2	Baugröße/Insulation size	DIN NK-Größe 00/DIN NK size 00	A-48	3	Schaltleistung/Switching capacity	Hoch/high AC 238 (690V)	A-50	4	Polzahl/Number of poles	3-polig/3-pole	A-52
Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16																																								
Beispiel	SASILP	L	00/	H	3	1/	AR:	H/	3	WVB:	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC = ND/	ES07																																							
Position	Eigenschaften	Ausstattung	Seite																																																					
1	Aufbau/Construction	Standard (Asymmetrisch)/Standard (asymmetrical)	A-46																																																					
2	Baugröße/Insulation size	DIN NK-Größe 00/DIN NK size 00	A-48																																																					
3	Schaltleistung/Switching capacity	Hoch/high AC 238 (690V)	A-50																																																					
4	Polzahl/Number of poles	3-polig/3-pole	A-52																																																					
<p>Zubehör A-70 <i>Accessories</i> <i>A-70</i></p>																																																								
<p>Geräteeinbausystem (GEM) A-86 <i>Device mounting system</i> <i>A-86</i></p>																																																								
<p>Technische Daten A-94 <i>Technical data</i> <i>A-94</i></p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ</th> <th></th> <th>SASIL-PL00/-31/-</th> <th>SASIL-PL1/-31/-</th> </tr> <tr> <th>Type</th> <th></th> <th>SASIL-PL00/-36/-</th> <th>SASIL-PL1/-36/-</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="5">Elektrische Kenngrößen</td> <td>Bemessungsbetriebsspannung Rated operational voltage</td> <td>U_e V</td> <td>AC400/AC500</td> <td>AC400/AC500</td> <td>AC690</td> </tr> <tr> <td>Bemessungsbetriebsstrom Rated operational current</td> <td>I_e A</td> <td>160</td> <td>250</td> <td>250</td> </tr> <tr> <td>Konv. thermischer Strom mit Sicherungen Conventional free air thermal current with fuses</td> <td>I_{th} A</td> <td>160</td> <td>250</td> <td>250</td> </tr> <tr> <td>Bemessungsfrequenz/Rated Frequency</td> <td>- Hz</td> <td>50-60</td> <td>50-60</td> <td>50-60</td> </tr> <tr> <td>Bemessungsisolationsspannung Rated insulation voltage</td> <td>U_i V</td> <td>AC1000</td> <td>AC1000</td> <td>AC1000</td> </tr> <tr> <td>Bemessungsstoßspannung</td> <td>U_{imp} kV</td> <td>8</td> <td>8</td> <td>8</td> </tr> </tbody> </table>	Typ		SASIL-PL00/-31/-	SASIL-PL1/-31/-	Type		SASIL-PL00/-36/-	SASIL-PL1/-36/-	Elektrische Kenngrößen	Bemessungsbetriebsspannung Rated operational voltage	U _e V	AC400/AC500	AC400/AC500	AC690	Bemessungsbetriebsstrom Rated operational current	I _e A	160	250	250	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen Conventional free air thermal current with fuses	I _{th} A	160	250	250	Bemessungsfrequenz/Rated Frequency	- Hz	50-60	50-60	50-60	Bemessungsisolationsspannung Rated insulation voltage	U _i V	AC1000	AC1000	AC1000	Bemessungsstoßspannung	U _{imp} kV	8	8	8																
Typ		SASIL-PL00/-31/-	SASIL-PL1/-31/-																																																					
Type		SASIL-PL00/-36/-	SASIL-PL1/-36/-																																																					
Elektrische Kenngrößen	Bemessungsbetriebsspannung Rated operational voltage	U _e V	AC400/AC500	AC400/AC500	AC690																																																			
	Bemessungsbetriebsstrom Rated operational current	I _e A	160	250	250																																																			
	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen Conventional free air thermal current with fuses	I _{th} A	160	250	250																																																			
	Bemessungsfrequenz/Rated Frequency	- Hz	50-60	50-60	50-60																																																			
	Bemessungsisolationsspannung Rated insulation voltage	U _i V	AC1000	AC1000	AC1000																																																			
Bemessungsstoßspannung	U _{imp} kV	8	8	8																																																				
<p>Maßzeichnungen A-128 <i>Dimensions</i> <i>A-128</i></p>																																																								
<p>Anhang A-169 <i>Appendix</i> <i>A-169</i></p>																																																								
<p>Kontaktadressen A-196 <i>Contact addresses</i> <i>A-196</i></p>																																																								

SASILplus – Intelligente Energiesteuerung

SASILplus – Intelligent energy control system



64 Länder
64 Countries

mit aktivem Umsatz
with active sales

>600 Mitarbeiter
>600 Employees

weltweit
worldwide

>40.000 Artikel
>40.000 Items

mit höchster Qualität
of the highest quality

Wir über uns *About us*

Tradition und Fortschritt sind bei JEAN MÜLLER eng vereint. So befinden sich unsere Firmenzentrale und hochmoderne Produktionsstätten in Eltville am Rhein, dort wurde unser Unternehmen im Jahr 1897 gegründet.

Damals waren klassische Sicherungen unsere Basis. Heute bieten wir elektronische Überwachungs- und Energiemanagementsysteme, Niederspannungsschaltgeräte, Schaltgerätekombinationen sowie viele weitere Komponenten für die sichere Stromverteilung an.

With JEAN MÜLLER, tradition and progress are closely intertwined. Our company's headquarters and state of the art production facility are thus located in Eltville am Rhein, where our company was founded in the year 1897.

At the time classical fuses were our basis. Today, we offer electronic monitoring and power management systems, low voltage switchgears, switchgear assemblies and many more components for the safe distribution of current.



Produkte mit dem Siegel JEAN MÜLLER stehen weltweit für Sicherheit und Zuverlässigkeit in Betrieb und Handhabung. Kein Wunder: Als zukunftsorientiert denkendes Unternehmen haben wir uns konsequent der Qualität und Innovation verpflichtet. Das Ergebnis sind individuell auf unsere Kunden abgestimmte High-Tech-Lösungen für die elektrische Energieverteilung.

Wir sind „THE NAME FOR SAFETY“. Über 600 engagierte Mitarbeiter weltweit leben dieses Motto jeden Tag. Unsere Kunden spüren das in der besonderen Beratungskompetenz, der offenen Kommunikation, der Ausarbeitung individueller Lösungen, beim Service oder der Entwicklung innovativer Produkte. Tiefe Sachkenntnis und ausgefeiltes Produktwissen sind die Basis für beeindruckende Ergebnisse.

Products bearing the seal JEAN MÜLLER stand for safety and reliability in operation and handling worldwide. No wonder: as a future-oriented commercial enterprise, we have consistently committed ourselves to quality and innovation. The results are high-tech solutions tailored to the needs of our customers for the electrical distribution of current.

We are “THE NAME FOR SAFETY“. Over 600 committed employees world-wide enact this motto on daily basis. Our customers experience this in our special consultancy competence, open communication, the preparation of individual solutions, in the services that we offer or the development of innovative products. In-depth knowledge and profound product knowhow constantly form the basis of our impressive results.



SASILplus – Intelligente Energiesteuerung

SASILplus – Intelligent energy control system



Maßstab der Energieverteilung

Energy distribution benchmark

Die innovative Verbindung aus klassischer Schalttechnik und moderner Energiedatenerfassung hat einen Namen: SASILplus mit PLVario. Damit setzt JEAN MÜLLER den Maßstab auf dem Gebiet der modularen Schub-/Steck-einsatztechnik in Leistenbauform neu.

Das Geheimnis: Ein bedienerunabhängiges Sprungschaltwerk mit Hand- oder Motorantrieb gewährleistet eine klar definierte Schaltgeschwindigkeit und damit absolut sicheren Betrieb bis zu einer Schaltleistung von 120kA.

Mit ihren Sicherungseinsätzen nach DIN oder BS, Rechts-/Links-Verwendbarkeit sowie 2-, 3- oder 4-poliger Ausführung und der integrierten Messdatenerfassung im PLVario-System eröffnen die Lasttrennschalter der Reihe SASILplus eine neue Dimension der Flexibilität bei der Anlagenplanung. Eine umfangreiche Palette mit leicht nachrüstbarem Zubehör erweitert die Bandbreite an Einsatzmöglichkeiten bis hin zum automatisierten Schalten aus der Ferne und Smart Grid-Lösungen.

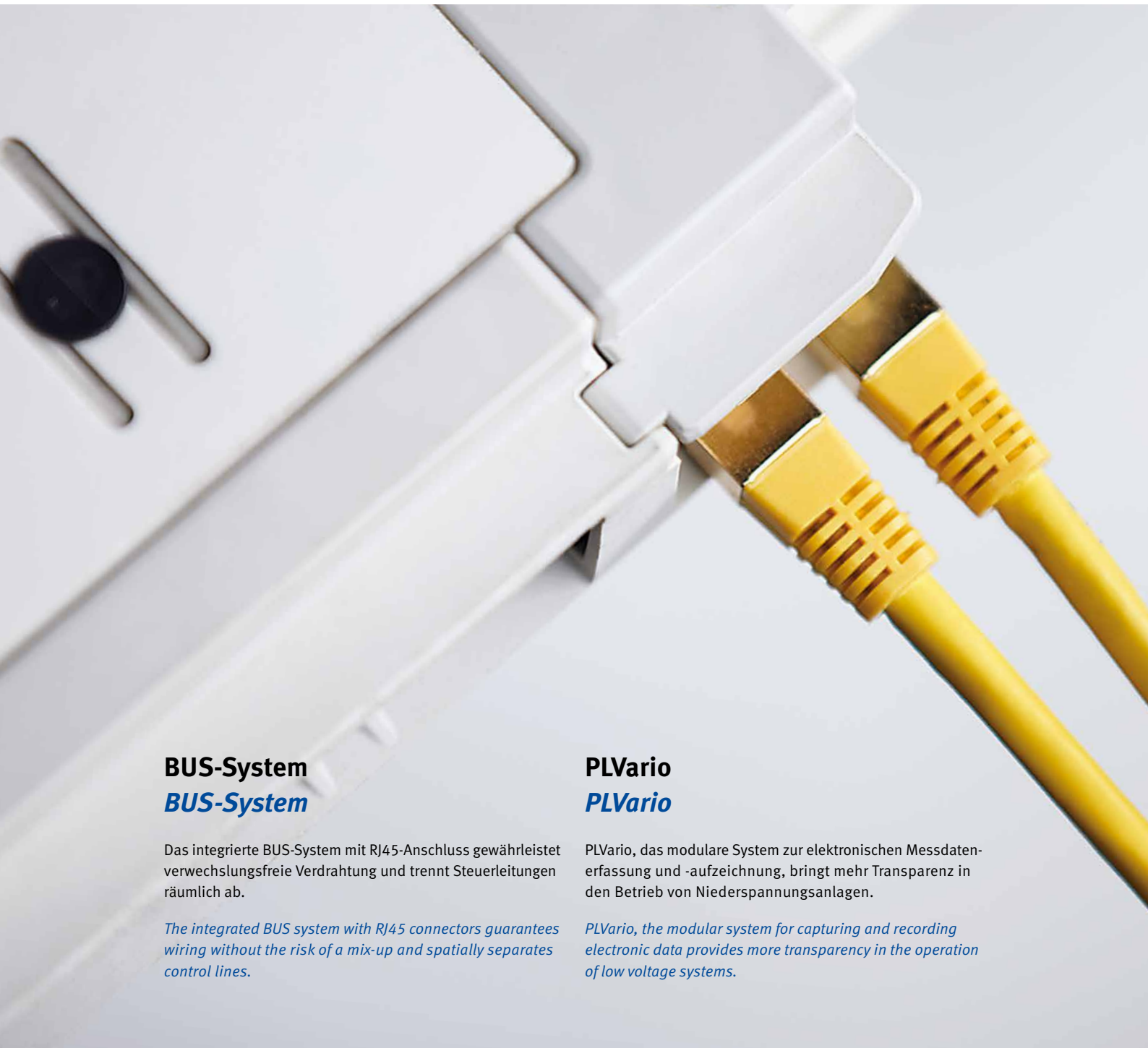
The innovative link of classical switch technology and modern power data-acquisition system has a name: SASILplus with PLVario. This has enabled JEAN MÜLLER to set a new and higher standard in the push and plug-insert technology in strip form.

The secret: a manually driven or motor-driven, user-independent snap-action mechanism guarantees a clearly defined switching speed and thereby, an absolutely safe operation up to a switching capacity of 120kA.

With the fuse links in accordance with DIN or BS, right-left applicability and 2-, 3- or 4-pole design and the integrated measurement data-acquisition system in the PLVario system, the switch disconnecter of the SASILplus series unfolds a new dimension of flexibility in systems planning.

An extensive package with easily retrofittable accessory expands the range of applicability options up until automated remote switching and Smart Grid solutions.





BUS-System *BUS-System*

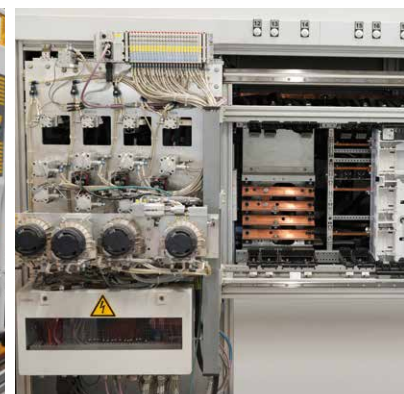
Das integrierte BUS-System mit RJ45-Anschluss gewährleistet verwechslungsfreie Verdrahtung und trennt Steuerleitungen räumlich ab.

The integrated BUS system with RJ45 connectors guarantees wiring without the risk of a mix-up and spatially separates control lines.

PLVario *PLVario*

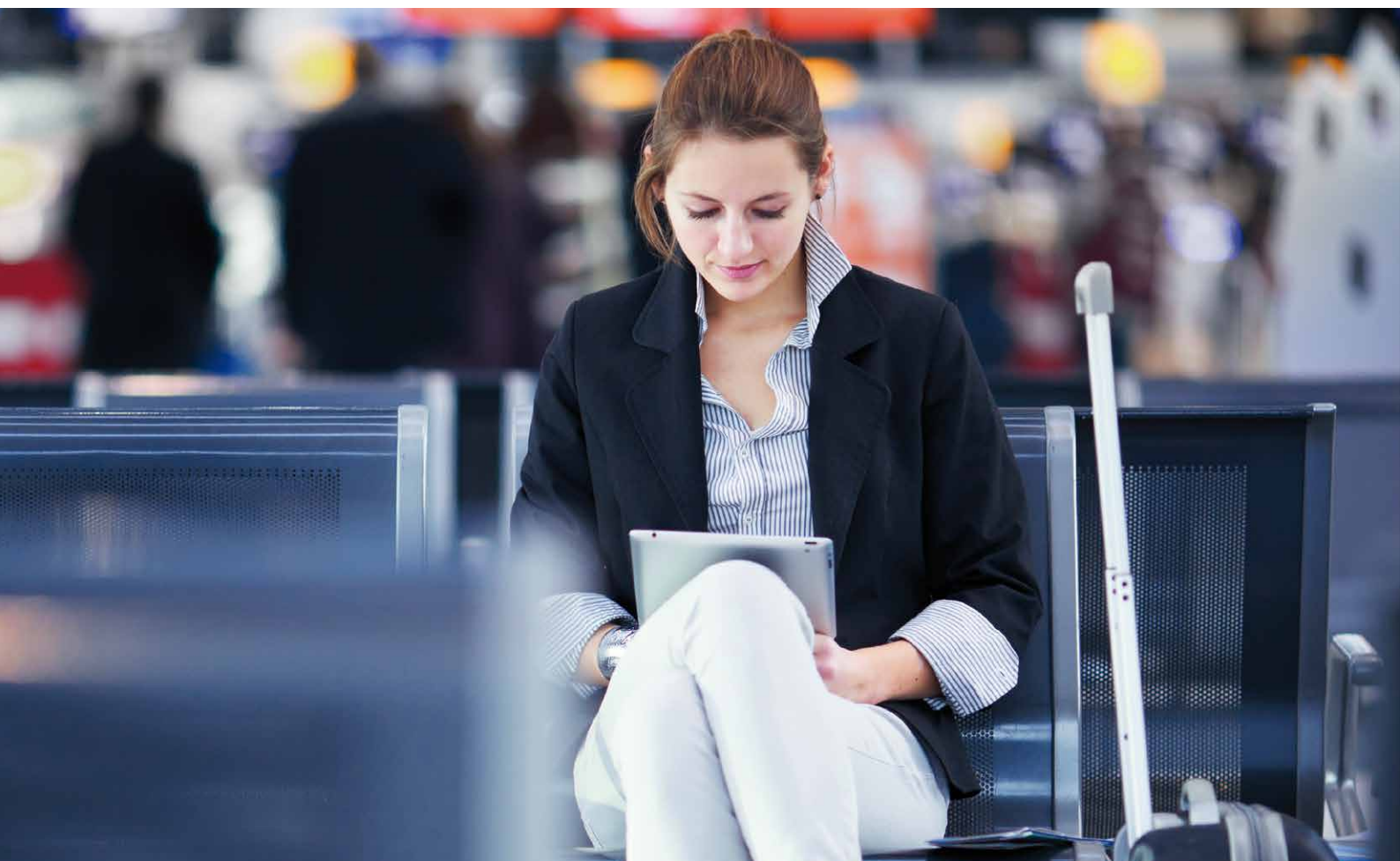
PLVario, das modulare System zur elektronischen Messdatenerfassung und -aufzeichnung, bringt mehr Transparenz in den Betrieb von Niederspannungsanlagen.

PLVario, the modular system for capturing and recording electronic data provides more transparency in the operation of low voltage systems.



Die Welt von SASILplus: Einsatzgebiete

The world of SASILplus: Areas of application



Liegenschaften

Real estate

In Metropolen, Städten und Gemeinden pulst nicht nur das Leben – dank SASILplus pulst auch der nötige Strom für den Betrieb von Krankenhäusern, Verwaltungsgebäuden, Museen, usw.

Metropolises, cities and municipal communities are not only pulsing with life, the necessary power for the operation of hospitals, administrative buildings, museums etc. is also pulsating thanks to SASILplus.

Events

Events

Für die Messe- und Veranstaltungstechnik, bei großen Events und auch für die industrielle Produktion stellt SASILplus komfortabel und zuverlässig die Stromversorgung sicher.

SASILplus ensures comfortable and reliable power supply for trade fair and event technology, for big events as well as for industrial production.

Detailprüfung

Detailed inspection

Strom bildet das Rückgrat unseres Alltages – entsprechend wichtig sind seine Erzeugung und die Verteilung über bestehende sowie neue intelligente Netze wie Smart Grids. SASILplus unterstützt die bedarfsgerechte und automatisierte Schaltung und stellt einen zuverlässigen Betrieb sicher.

Power forms the cornerstone of our day-to-day life – its generation and distribution through existing as well as new intelligent grids such as Smart Grids are thus of immense significance. SASILplus supports the need-based and automated switching and ensures reliable operation.

Steuerung

Control system

Die Steuerung der Niederspannungsverteilung, aber auch die Verbrauchsmessung erfolgen mit SASILplus sicher, komfortabel und präzise.

Control system of the low voltage distribution and also consumption measurement are performed safely, comfortably and precisely with SASILplus.

Alltag *Day-to-day life*

Im Alltag sind Mobiltelefone, Computer, Tablets und andere elektrische Geräte heute nicht mehr wegzudenken. SASILplus trägt dazu bei, die Energieversorgung sicherzustellen.

Cellular phones, computers, tablets and other electrical gadgets are now indispensable in day-to-day life. SASILplus contributes to the safeguard of power supply.

Infrastruktur *Infrastructure*

Eine moderne Gesellschaft lebt von ihrer Infrastruktur – ganz wesentlich dabei: zuverlässige Verkehrsleittechnik und Steuerung der Transportströme. SASILplus gibt Sicherheit.

A modern society thrives on its infrastructure – of major significance in the process: reliable traffic control systems and control of transport flow. SASILplus provides safety.



Durchdachte Details für garantierte Sicherheit

Details well thought-out for guaranteed safety

Komplettes **Systemzubehör** für Schaltschrankprofil, Sammelschienenträger und Montagebausatz.
*Complete **system accessory** or switch cabinet profile, busbar support and mounting kit.*

Einschubkontakte für zuverlässige und schnelle Kontaktierung.
***Insertion contact** for reliable and fast contacting.*

Leistenführung zur leichten und sicheren Montage der SASILplus.
***Strip guide** for the easy and safe installation of SASILplus.*

Einschaltsperre verhindert Montage und Demontage in eingeschaltetem Zustand.
***Switch-on lock** impedes assembly and disassembly while switched on.*

Drehhebelbetrieb mit ergonomisch konstruiertem Griff.
***Pivoted lever operation** with ergonomically designed handle.*

Buchsenleiste kontaktiert zwangsläufig mit Einschub der SASILplus.

Socket terminal strip inevitably contacts SASILplus upon insertion.

Anschluss durch Systemzubehör Kabelschottung berührungsgeschützt.

Connection through system accessory cable separator touch-protected.

Beidseitige Trennung und Doppelunterbrechung für hohes Schaltvermögen.
Isolation on both sides and double interruption for high switch capacity.

Sprungschaltwerk für bedienerunabhängiges, sicheres Schalten.

Snap-action mechanism for safe switching independent of operator.

Unter Spannung wechseln
SASILplus kann auch unter Spannung gefahrlos ein- und ausgebaut werden. Alle Kabelanschlüsse sind komplett geschottet und die Einschubkontakte stellen werkzeuglos den Anschluss an das Schienensystem her.

Replacement under voltage
SASILplus can also be installed and dismantled under voltage without risks. All cable connections are completely separated and the insertion contacts establish connection with the busbar system without tools.

Bedingter Bemessungs-kurzschlussstrom

Bei Abstand 0mm zu geerdeten Teilen beträgt der geprüfte Bemessungskurzschlussstrom I_{cc} 120kA.

Conditional rated short-circuit current

At a distance of 0mm to earthed parts the tested rated short-circuit current is I_{cc} 120kA.

Hohe Schaltleistung

AC-23B bei AC690V und DC-22B bei DC220V sind dank des patentierten Schaltkontaktsystems und Doppelunterbrechung Garanten für eine zuverlässige und sichere Schaltung auch in anspruchsvollen Anwendungen.

High switching capacity

AC-23B at AC690V and DC-22B at DC220V guarantee reliable and safe switching also in highly demanding applications thanks to the patented switch contact system and double interruption.

Bis zu drei **Vorhängeschlösser** verhindern unbefugte Schaltvorgänge.
Up to three padlocks impede unauthorized switching.

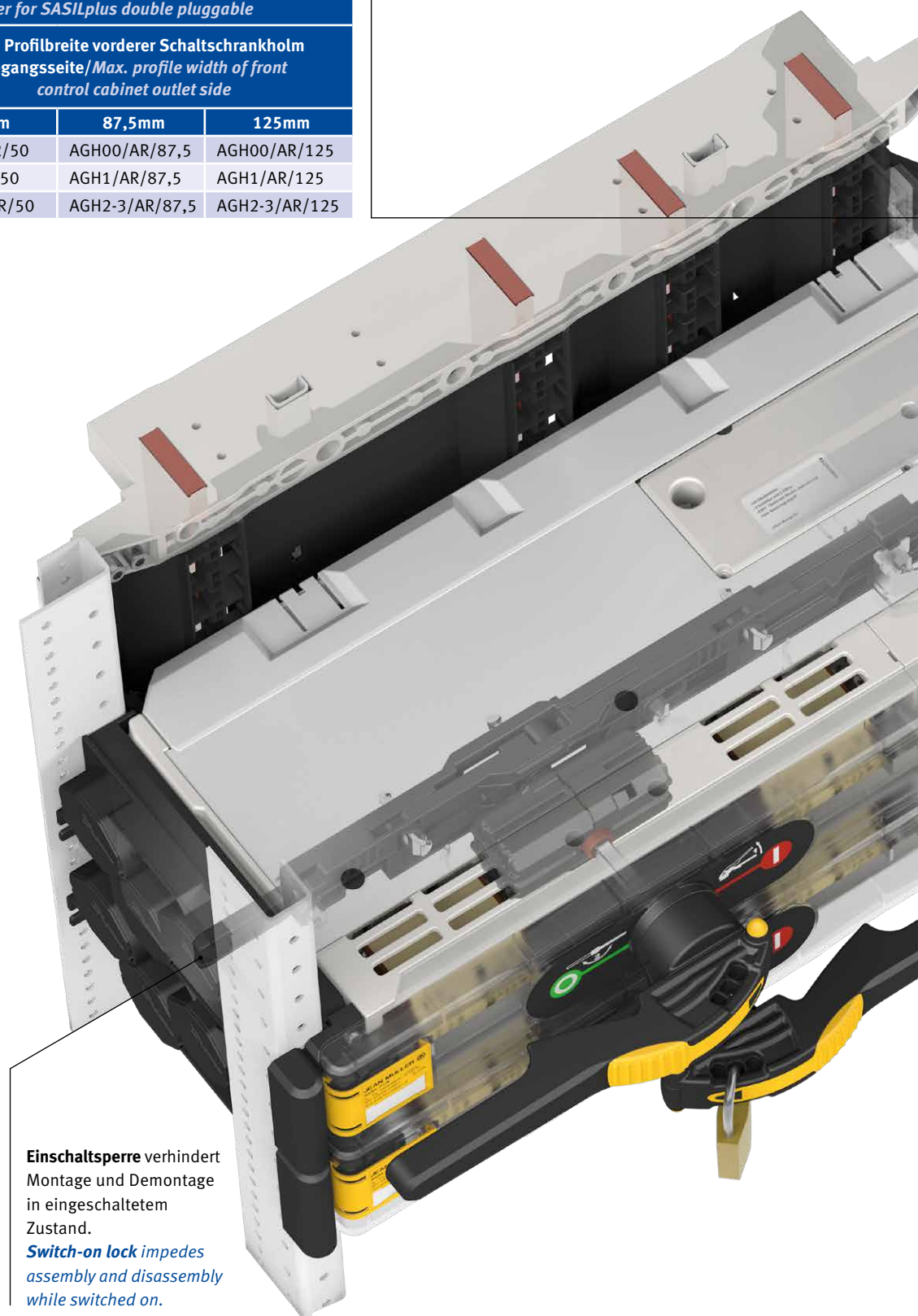
Höchste Verfügbarkeit SASILplus doppelsteckbar

Maximum availability SASILplus double pluggable

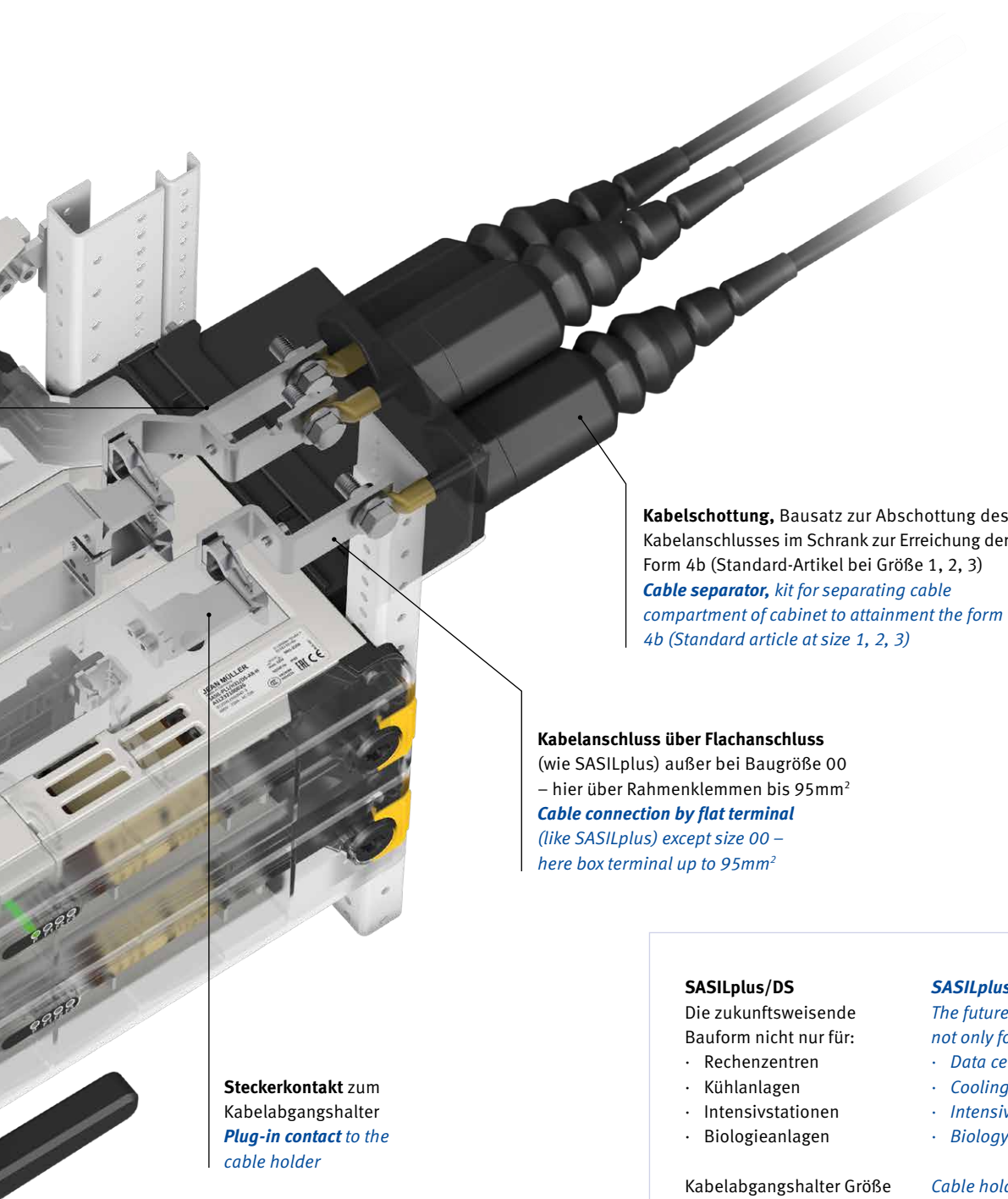
Kabelabgangshalter in 3 verschiedenen Tiefen erhältlich für unterschiedliche Schranksysteme

Cable holder available in 3 different depths for different cabinet systems

Kabelabgangshalter für SASILplus Doppelsteckbar <i>Cable holder for SASILplus double pluggable</i>			
Baugröße Size	Max. Profildbreite vorderer Schaltschrankholm Abgangsseite/Max. profile width of front control cabinet outlet side		
	50mm	87,5mm	125mm
00	AGH00/AR/50	AGH00/AR/87,5	AGH00/AR/125
1	AGH1/AR/50	AGH1/AR/87,5	AGH1/AR/125
2-3	AGH2-3/AR/50	AGH2-3/AR/87,5	AGH2-3/AR/125



Einschaltsperr verhindert Montage und Demontage in eingeschaltetem Zustand.
Switch-on lock impedes assembly and disassembly while switched on.



Kabelschottung, Bausatz zur Abschottung des Kabelanschlusses im Schrank zur Erreichung der Form 4b (Standard-Artikel bei Größe 1, 2, 3)

Cable separator, kit for separating cable compartment of cabinet to attainment the form 4b (Standard article at size 1, 2, 3)

Kabelanschluss über Flachanschluss

(wie SASILplus) außer bei Baugröße 00 – hier über Rahmenklemmen bis 95mm²

Cable connection by flat terminal
(like SASILplus) except size 00 – here box terminal up to 95mm²

Steckerkontakt zum Kabelabgangshalter
Plug-in contact to the cable holder

SASILplus/DS

Die zukunftsweisende Bauform nicht nur für:

- Rechenzentren
- Kühlanlagen
- Intensivstationen
- Biologieanlagen

Kabelabgangshalter Größe 00 mit Direktanschlussklemmen bis 95mm² und neuer Kabelschottung

Gleiche Abmessungen wie SASILplus Standard

IP2x von allen Seiten (auch bei Rückspannung durch Abgangskabel)

Ausbau des Gerätes ohne Abklemmen der Abgangskabel

SASILplus/DS

The future-oriented design not only for:

- Data centers
- Cooling Systems
- Intensive Care Units
- Biology equipment

Cable holder size 00 with direct connection terminals up to 95mm² and new cable separator

Same dimensions as SASILplus standard

IP2x from all sides (also with reverse voltage by cable)

To upgrade the device without disconnecting the output cable

Tipp: Unsere Videos finden Sie auf unserer Website unter www.jeanmueller.de

Tip: Our videos can be found on our website www.jeanmueller.de/en

Optimal abgestimmtes Zubehör und intelligente Elektronik

Optimally aligned accessory and intelligent electronics

Deckel von SASILplus kann nur in **ausgeschaltetem Zustand** geöffnet und entnommen werden.
The cover of SASILplus can be opened and removed only when switched off.

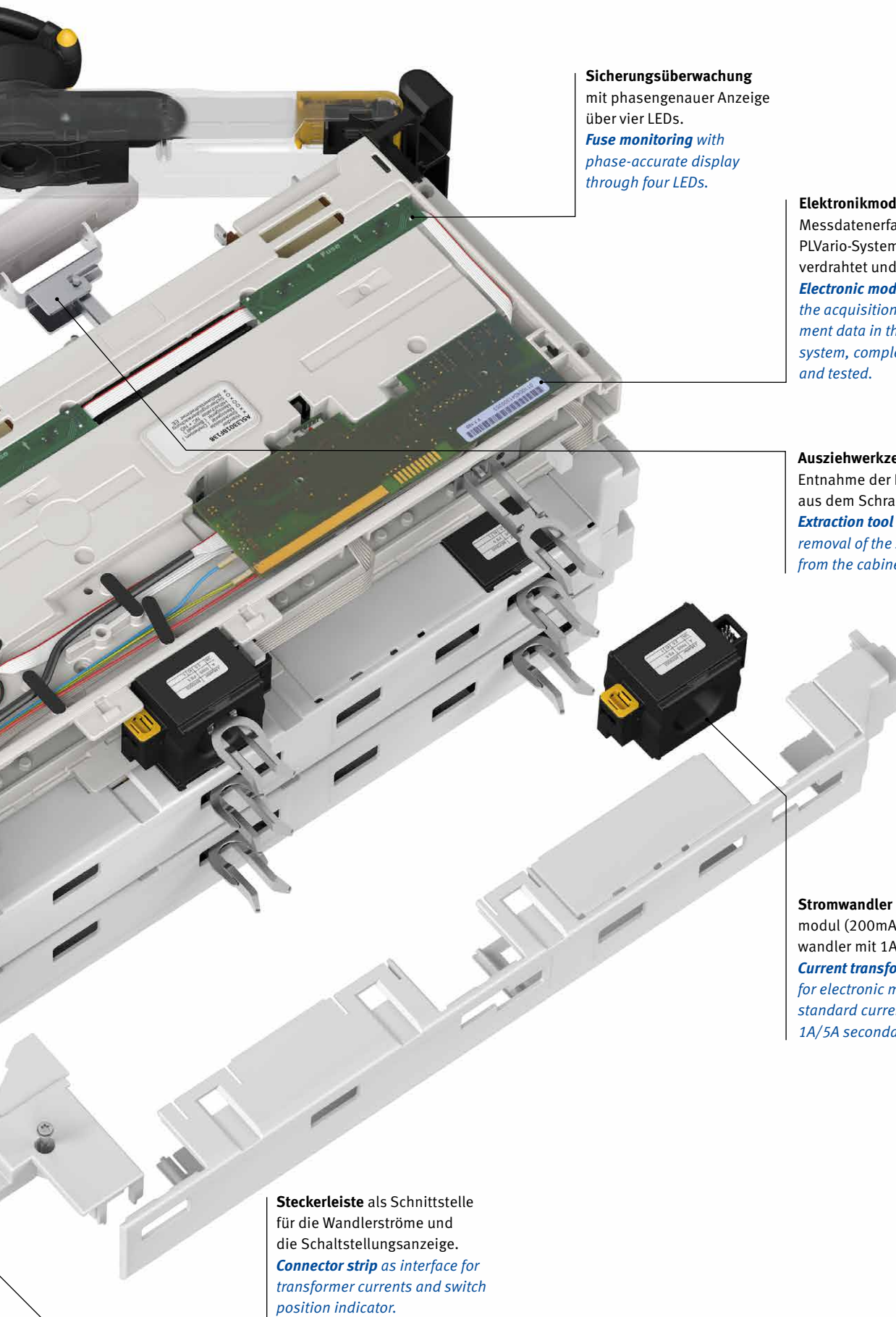
Sicherungsaufsteckgriff zur Entnahme der NH-Sicherungseinsätze.
Fusehandle for the removal of NH fuse links.

Strommessgeräte wie Dreheisenmessgeräte und Bimetallmessgeräte.
Beispielhafte Darstellung. Kombination so nicht möglich.
Power measuring devices such as moving iron measuring devices and bimetal measuring devices.
Exemplary illustration. Combination not possible.

Hilfsschalter mit potentialfreiem Kontakt.
Auxiliary switch with potential-free contact.

PLVario-EM3 – Modul zur Messdatenerfassung im PLVario-System.
PLVario-EM3 module for acquisition measurement data in the PLVario system.

CAN-Bus auf RJ45-Anschluss zur schnellen und fehlerfreien Verkabelung.
CAN-Bus on RJ45 connector for quick and error-free cable-routing.



Sicherungsüberwachung
mit phasengenaue Anzeige
über vier LEDs.
*Fuse monitoring with
phase-accurate display
through four LEDs.*

Elektronikmodul EE07 zur
Messdatenerfassung im
PLVario-System, komplett
verdrahtet und geprüft.
*Electronic module EE07 for
the acquisition of measure-
ment data in the PLVario
system, completely wired
and tested.*

Auszehwerkzeug zur
Entnahme der Leiste
aus dem Schrank.
*Extraction tool for the
removal of the strip
from the cabinet.*

Stromwandler für Elektronik-
modul (200mA) oder Standard-
wandler mit 1A/5A Sekundärstrom.
*Current transformers
for electronic module (200mA) or
standard current transformers with
1A/5A secondary current.*

Steckerleiste als Schnittstelle
für die Wandlerströme und
die Schaltstellungsanzeige.
*Connector strip as interface for
transformer currents and switch
position indicator.*

SASILplus: Systemflexibilität in vielen Ausführungen

SASILplus: System flexibility in several designs

Die ausgeprägte Systemflexibilität von SASILplus zeigt sich auch in der Vielzahl verschiedener Ausführungen und Einbauvarianten. Ein Grundgerät ist je nach Erfordernis 2-, 3- oder 4-polig verfügbar, Kabelanschlüsse können rechts, links, fest angeschlossen oder steckbar ausgeführt werden. Durch die Ausführungen mit Einzel-, Doppel- oder Kuppelleisten sowie manueller oder ferngesteuerter Schaltung werden weitere Anwendungsszenarien gelöst. Und für alle Fälle ist nicht nur umfangreiches Zubehör verfügbar, es kann in der Regel auch ganz leicht nachgerüstet werden.

The distinctive system flexibility of SASILplus can also be seen in the numerous designs and installation variations. Depending on demands, a basic device is available 2-, 3-, or 4-pole, cable connections can be connected to the right, left, fixed or pluggable. Further application scenarios are solved through the designs with single, double or interconnecting strips as well as manually or remote-controlled switching. And for all cases, not only extensive accessories are available, it generally can be retrofitted very easily.



SASILplus-MOT
mit elektrischem Antrieb für Fernsteuerung von Abgangs- und Kuppelleiste.

SASILplus-MOT
with electrical drive for the remote-control of outgoing and coupling strip.



SASILplus Größe 00
mit 50mm Höhe besonders niedriges Gehäuse.

SASILplus size 00
Only 50mm high; particularly low-profile body.



SASILplus Größe 1
hier mit drei Sicherungseinheiten nach British Standard BS-88 und einer Bauhöhe von 75mm.

SASILplus size 1
with three fuse links in accordance with British standard BS-88 and a installation height of 75mm.



SASILplus Größe 2/Größe 3
besonders niedriger Aufbau, nur 150mm.

SASILplus size 2/size 3
specially low in structural form, only 150mm.

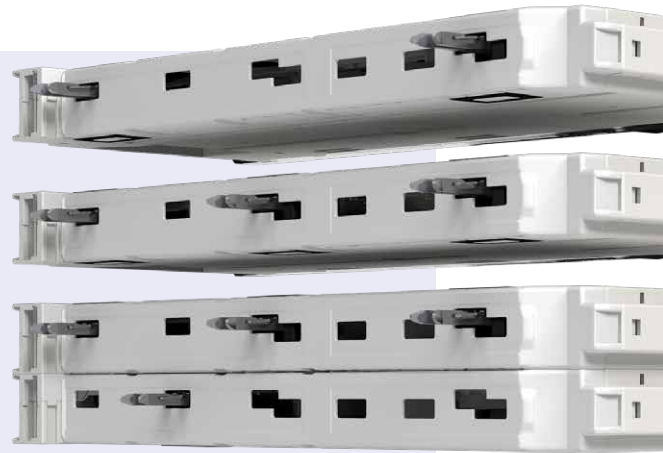


SASILplus Doppelleiste
Hier zwei Leisten je 150mm Modulhöhe mit gemeinsamem Antrieb.

SASILplus double strip
Here two strips 150mm each module height with common drive.

Ausführung 2-, 3-, 4-polig
Alle SASILplus-Standardgeräte sind als 2-, 3-, 4-polige Lasttrennschalter mit Sicherungseinsätzen ausgeführt. Sie sind für den Einsatz bis AC690V/DC440V geeignet.

Design 2-, 3-, 4-poled
All SASILplus standard devices are designed as 2-, 3-, 4-pole switch disconnectors with fuse links. They are suited for application of up to AC690V/DC440V.



60mm-Schienensystem
Abweichend vom Standard (185mm) sind auch Ausführungen für 60mm-Sammelschienensysteme verfügbar.

60mm busbar system
Designs for 60mm busbar systems are also available in deviation from the standard design (185mm).

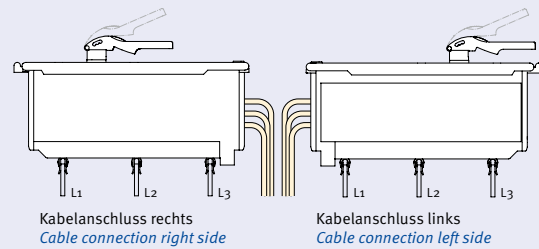


Kuppelleisten
SASILplus-Kuppelleisten ermöglichen die Trennung von Sammelschienen auf engstem Raum.

Coupling strips
SASIL plus coupling strips enable the separation of busbars in tight spaces.

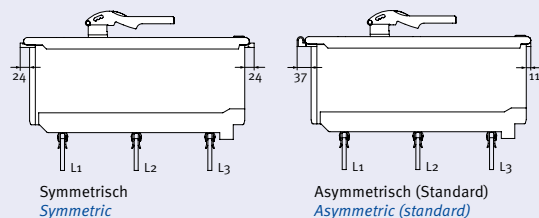
Anschluss rechts/links
Um Raum zu sparen, können Kabelanschlüsse rechts oder links gelegt werden.

Connection right/left
To save space, cable connections can be laid right or left.



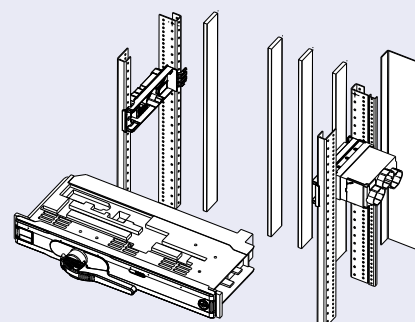
Symmetrisch/asymmetrisch
Abhängig vom verwendeten Schaltschrank wird eine passende Einbauart gewählt.

Symmetric/asymmetric
An adequate installation system is chosen depending on the switch cabinet used.



SASILplus/DS
Doppelsteckbare Ausführung für höchste Verfügbarkeit.

SASILplus/DS
Double pluggable execution for maximum availability.



SASILplus – Standardgeräte

SASILplus – Standard devices

SASILplus 3-polig

SASILplus 3-pole



Der 3-polige Lasttrennschalter SASILplus steht mit seinen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten für Qualität, gepaart mit Zuverlässigkeit und Innovation. Er ist sowohl für das 185mm als auch das 60mm Sammelschienensystem verfügbar. Hohe Kurzschlussfestigkeit und hohe Schaltleistung werden durch das patentierte Kontaktsystem ermöglicht. SASILplus steht dabei für Sicherheit nicht nur bei dem elektrischen Kontaktsystem, sondern auch bei der Handhabung. Das integrierte Sprungschaltwerk gewährleistet, dass immer optimal geschaltet wird. Abgerundet wird das System durch umfangreiches Zubehör, welches von der Schaltstellungsanzeige und Sicherungsüberwachung bis zur elektronischen Energiedatenerfassung reicht.

Überzeugende Vorteile

2 Grundtypen verfügbar

- Kurzschlussfestigkeit bis 55kA (normale Schaltleistung)
- Kurzschlussfestigkeit bis 120kA (hohe Schaltleistung)

2 Sammelschienensysteme verfügbar

- 185mm Sammelschienensystem
- 60mm Sammelschienensystem

2 Anschlussvarianten

- Festanschluss (Kabelabgang rechts oder links)
- Steckbarer Anschluss mit Kabelabgangshalter (rechts oder links für SASILplus DS)

Kompakte Bauweise

- Bauformen in Rastermaßen (25mm)
- Größe 00 = 50mm Höhe (2 Rastereinheiten)
- Größe 1 = 75mm Höhe (3 Rastereinheiten)
- Größe 2/3 = 150mm Höhe (6 Rastereinheiten)

Modulartiger Aufbau und intelligentes Zubehör

- Zubehör ist integriert oder nachrüstbar
- Keine offene Verdrahtung im Anschlussraum
- Leistenführung für sicheren Einschub
- Zubehör ist in Standardhüllmaße integriert

Thanks to its diverse usage options, the 3-pole switch disconnecter with fuses SASILplus stands for quality paired with reliability and innovation. The 3-pole versions are available for both 185mm and 60mm busbar systems. High short-circuit withstand and high switching capacity are made possible by the patented contact system. SASILplus thus stands for safety not only in the electrical contact system but also in the handling. The integrated snap-action mechanism ensures that the switching process is always optimised. The system is rounded up with extensive accessories ranging from the position indicator and fuse monitoring to the electrical data acquisition.

Convincing advantages

2 basic types available

- Short-circuit withstand up to 55kA (normal switching capacity)
- Short-circuit withstand up to 120kA (high switching capacity)

2 busbar systems available

- 185mm busbar system
- 60mm busbar system

2 connection variants

- Fixed connection (cable outgoing right or left)
- Pluggable connector with cable holder (right or left for SASILplus DS)

Compact construction

- Versions in module dimensions (25mm)
- Size 00 = 50mm high (2 modular units)
- Size 1 = 75mm high (3 modular units)
- Size 2/3 = 150mm high (6 modular units)

Modular design and intelligent accessories

- Accessories are integrated or retrofitable
- No open wiring in the terminal area
- Strip guide for safe plug-in
- Accessories integrated in standard cover size

Abgangsleisten mit Kabelanschluss rechts > 3-polig > **normale Schaltleistung**
Outgoing strips with cable connection right side > 3-pole > normal switching capacity

Größe Size	I _e [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom <i>Rated conditional short-circuit current</i> [kA]		Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		400/500V	690V		

ohne Zusatzausrüstung/without accessories

00	160	55	SASIL-PL00/N31/AR-H	A5L030100000
1	250		SASIL-PL1/N31/AR-H	A1L030100000
2	400		SASIL-PL2/N31/AR-H	A2L030100000
3	630		SASIL-PL3/N31/AR-H	A3L030100000

mit 1 Wandler und Steckerleiste/with 1 current transformer and plug-in connector

00	160	55	SASIL-PL00/N31/AR-H/1W150-1S/SKL	A5L03011F107
1	250		SASIL-PL1/N31/AR-H/1W250-1S/SKL	A1L03011H107
2	400		SASIL-PL2/N31/AR-H/1W400-1S/SKL	A2L03011K107
3	630		SASIL-PL3/N31/AR-H/1W600-1S/SKL	A3L03011M107

mit 1 Wandler und Dreheisenmessgerät/with 1 current transformer and measuring device

00	160	55	SASIL-PL00/N31/AR-H/1W150-1M/MD	A5L03011F101
1	250		SASIL-PL1/N31/AR-H/1W250-1M/MD	A1L03011H101
2	400		SASIL-PL2/N31/AR-H/1W400-1M/MD	A2L03011K101
3	630		SASIL-PL3/N31/AR-H/1W600-1M/MD	A3L03011M101

mit 3 Wandlern und Steckerleiste/with 3 current transformers and plug-in connector

00	160	55	SASIL-PL00/N31/AR-H/3W150-1S/SKL	A5L03012F107
1	250		SASIL-PL1/N31/AR-H/3W250-1S/SKL	A1L03012H107
2	400		SASIL-PL2/N31/AR-H/3W400-1S/SKL	A2L03012K107
3	630		SASIL-PL3/N31/AR-H/3W600-1S/SKL	A3L03012M107

mit 3 Wandlern, Dreheisenmessgerät und Steckerleiste/with 3 current transformers, measuring device and plug-in connector

00	160	55	SASIL-PL00/N31/AR-H/3W150-1MS/SKL/MD	A5L03012F104
1	250		SASIL-PL1/N31/AR-H/3W250-1MS/SKL/MD	A1L03012H104
2	400		SASIL-PL2/N31/AR-H/3W400-1MS/SKL/MD	A2L03012K104
3	630		SASIL-PL3/N31/AR-H/3W600-1MS/SKL/MD	A3L03012M104

mit Sicherungsüberwachung ES07 und Hilfsschaltern/with fuse monitoring ES07 and auxiliary switch

00	160	55	SASIL-PL00/N31/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A5L030100026
1	250		SASIL-PL1/N31/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A1L030100026
2	400		SASIL-PL2/N31/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A2L030100026
3	630		SASIL-PL3/N31/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A3L030100026

Standard-
geräte
*Standard
devices*

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-70	Seite/Page: A-94	Seite/Page: A-128

SASILplus – Standardgeräte

SASILplus – Standard devices

Abgangsleisten mit Kabelanschluss rechts > 3-polig > hohe Schaltleistung

Outgoing strips with cable connection right side > 3-pole > high switching capacity

Größe Size	I _e [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom Rated conditional short-circuit current [kA]		Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		400/500V	690V		

ohne Zusatzausrüstung/*without accessories*

00	160	120	80	SASIL-PL00/H31/AR-H	A5L230100000
1	250			SASIL-PL1/H31/AR-H	A1L230100000
2	400			SASIL-PL2/H31/AR-H	A2L230100000
3	630			SASIL-PL3/H31/AR-H	A3L230100000

mit 1 Wandler und Steckerleiste/*with 1 current transformer and plug-in connector*

00	160	120	80	SASIL-PL00/H31/AR-H/1W150-1S/SKL	A5L23011F107
1	250			SASIL-PL1/H31/AR-H/1W250-1S/SKL	A1L23011H107
2	400			SASIL-PL2/H31/AR-H/1W400-1S/SKL	A2L23011K107
3	630			SASIL-PL3/H31/AR-H/1W600-1S/SKL	A3L23011M107

mit 1 Wandler und Dreheisenmessgerät/*with 1 current transformer and measuring device*

00	160	120	80	SASIL-PL00/H31/AR-H/1W150-1M/MD	A5L23011F101
1	250			SASIL-PL1/H31/AR-H/1W250-1M/MD	A1L23011H101
2	400			SASIL-PL2/H31/AR-H/1W400-1M/MD	A2L23011K101
3	630			SASIL-PL3/H31/AR-H/1W600-1M/MD	A3L23011M101

mit 3 Wandlern und Steckerleiste/*with 3 current transformers and plug-in connector*

00	160	120	80	SASIL-PL00/H31/AR-H/3W150-1S/SKL	A5L23012F107
1	250			SASIL-PL1/H31/AR-H/3W250-1S/SKL	A1L23012H107
2	400			SASIL-PL2/H31/AR-H/3W400-1S/SKL	A2L23012K107
3	630			SASIL-PL3/H31/AR-H/3W600-1S/SKL	A3L23012M107

mit 3 Wandlern, Dreheisenmessgerät und Steckerleiste/*with 3 current transformers, measuring device and plug-in connector*

00	160	120	80	SASIL-PL00/H31/AR-H/3W150-1MS/SKL/MD	A5L23012F104
1	250			SASIL-PL1/H31/AR-H/3W250-1MS/SKL/MD	A1L23012H104
2	400			SASIL-PL2/H31/AR-H/3W400-1MS/SKL/MD	A2L23012K104
3	630			SASIL-PL3/H31/AR-H/3W600-1MS/SKL/MD	A3L23012M104

mit Sicherungsüberwachung ES07 und Hilfsschaltern/*with fuse monitoring ES07 and auxiliary switch*

00	160	120	80	SASIL-PL00/H31/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A5L230100026
1	250			SASIL-PL1/H31/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A1L230100026
2	400			SASIL-PL2/H31/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A2L230100026
3	630			SASIL-PL3/H31/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A3L230100026

Abstand zu geerdeten Teilen Omm/*Distance to grounded parts Omm*

Zubehör/ <i>Accessories</i>	Technische Daten/ <i>Technical Data</i>	Maßzeichnungen/ <i>Dimensions</i>
Seite/ <i>Page</i> : A-70	Seite/ <i>Page</i> : A-94	Seite/ <i>Page</i> : A-128

Beispiel 1: Schaltschrank/Sample 1: switchgear cabinet

Lasttrennschalter mit Sicherungen – SASILplus Größe 00, 1, 3 mit Anschluss rechts in Kombination mit Leerfeldabdeckungen/ Switch-disconnector-fuses – SASILplus size 00, 1, 3 with cable connection compartment on right side in combination with empty space cover



Standard-
geräte
*Standard
devices*

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus 4-polig

SASILplus 4-pole



Die 4-polige SASILplus ermöglicht eine allpolige-Trennung in gewohnter SASILplus Qualität ohne, dass der Aufbau des Schaltschranks verändert oder angepasst werden muss. Anwendungen in den Beneluxstaaten aber auch in Rechenzentren erfordern 4-polige Schaltgeräte. SASILplus ist für diese Anwendungen sowohl mit schaltbarem als auch mit durchgeschliffenem Neutralleiter verfügbar. Dabei liegt der Neutralleiter zwischen den Phasen L2 und L3. Der Aufbau des Komplettsystems ist somit in den im 3-poligen Umfeld bekannten Schranksystemen einfach möglich. Das Systemzubehör findet hier ebenso seine Verwendung und es ist darüber hinaus möglich, den Strom im Neutralleiter mit einem weiteren Wandler zu messen.

Überzeugende Vorteile

Funktionsprinzip

- Anbau eines baugleichen Gehäuses für den 4. Pol (ohne Sicherung)
- Gemeinsamer Antrieb beider Grundleisten
- Neutralleiter voreilend einschaltend
- Neutralleiter nacheilend ausschaltend
- Identische Querschnitte bei N-Leiter und Außenleiter

2 Grundtypen verfügbar

- Kurzschlussfestigkeit bis 55kA (normales Schaltvermögen)
- Kurzschlussfestigkeit bis 100kA¹⁾ (hohes Schaltvermögen)

Lage N-Leiter

- Anschluss rechts L1-L2-N-L3

Einbau in verschiedene Schranksysteme

- Einbaukombination von 3- und 4-poligen Geräten in einem Abgangsfeld
- Passend für alle Schranksysteme, in denen bereits 3-polige SASILplus eingesetzt werden können

Zubehör

- Zubehör ist integriert oder nachrüstbar

The 4-pole SASILplus enables all-pole disconnection in the usual SASILplus quality without the need to change or adapt the design of the control cabinet. Applications in the Benelux states and also in data processing centres require 4-pole switchgear. SASILplus is available for these applications both with switchable and loopthroughed neutral conductors. In this case the neutral conductor lies between the L2 and L3 phases. Therefore assembly in the complete system is easily achieved in the familiar 3-pole system. The system accessories can also be used here and it is further possible to measure the current in the neutral conductor using an additional transformer.

Convincing advantages

Principle of function

- Extension of a structurally identical enclosure for the 4th pole (without fuse)
- Common drive for both basic strip elements
- Neural advanced switch-on
- Neural lagging switch-off
- Identic cross-section of N-conductor and line conductor

2 basic types available

- Short-circuit withstand up to 55kA (normal switching capacity)
- Short-circuit withstand up to 100kA¹⁾ (high switching capacity)

Position of N-conductor

- Cable terminal right side L1-L2-N-L3

Mounting in different cabinet systems

- Mounting combination of 3- and 4-pole devices in one outgoing feeder
- Appropriate for all cabinet systems in which 3-pole SASILplus can already be used

Accessories

- Accessories are integrated or retrofitable

Abgangsleisten mit Kabelanschluss rechts **› 4-polig › normale Schaltleistung**
Outgoing strips with cable connection right side › 4-pole › normal switching capacity

Größe Size	I _e [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom <i>Rated conditional short-circuit current</i> [kA]		Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		400/500V	690V		

ohne Zusatzausrüstung/without accessories

00	160	55	SASIL-PL00/N41/AR-H	A5L040100000
1	250		SASIL-PL1/N41/AR-H	A1L040100000
2	400		SASIL-PL2/N41/AR-H	A2L040100000
3	630		SASIL-PL3/N41/AR-H	A3L040100000

mit 1 Wandler und Steckerleiste/with 1 current transformer and plug-in connector

00	160	55	SASIL-PL00/N41/AR-H/1W150-1S/SKL	A5L04011F107
1	250		SASIL-PL1/N41/AR-H/1W250-1S/SKL	A1L04011H107
2	400		SASIL-PL2/N41/AR-H/1W400-1S/SKL	A2L04011K107
3	630		SASIL-PL3/N41/AR-H/1W600-1S/SKL	A3L04011M107

mit 1 Wandler und Dreheisenmessgerät/with 1 current transformer and measuring device

00	160	55	SASIL-PL00/N41/AR-H/1W150-1M/MD	A5L04011F101
1	250		SASIL-PL1/N41/AR-H/1W250-1M/MD	A1L04011H101
2	400		SASIL-PL2/N41/AR-H/1W400-1M/MD	A2L04011K101
3	630		SASIL-PL3/N41/AR-H/1W600-1M/MD	A3L04011M101

mit 3 Wandlern und Steckerleiste/with 3 current transformers and plug-in connector

00	160	55	SASIL-PL00/N41/AR-H/3W150-1S/SKL	A5L04012F107
1	250		SASIL-PL1/N41/AR-H/3W250-1S/SKL	A1L04012H107
2	400		SASIL-PL2/N41/AR-H/3W250-1S/SKL	A2L04012K107
3	630		SASIL-PL3/N41/AR-H/3W600-1S/SKL	A3L04012M107

mit 3 Wandlern, Dreheisenmessgerät und Steckerleiste/with 3 current transformers, measuring device and plug-in connector

00	160	55	SASIL-PL00/N41/AR-H/3W150-1MS/SKL/MD	A5L04012F104
1	250		SASIL-PL1/N41/AR-H/3W250-1MS/SKL/MD	A1L04012H104
2	400		SASIL-PL2/N41/AR-H/3W400-1MS/SKL/MD	A2L04012K104
3	630		SASIL-PL3/N41/AR-H/3W600-1MS/SKL/MD	A3L04012M104

mit Sicherungsüberwachung ES07 und Hilfsschaltern/with fuse monitoring ES07 and auxiliary switches

00	160	55	SASIL-PL00/N41/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A5L040100026
1	250		SASIL-PL1/N41/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A1L040100026
2	400		SASIL-PL2/N41/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A2L040100026
3	630		SASIL-PL3/N41/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A3L040100026

Standard-
geräte
*Standard
devices*

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-70	Seite/Page: A-98	Seite/Page: A-136

SASILplus – Standardgeräte

SASILplus – Standard devices

Abgangsleisten mit Kabelanschluss rechts ▶ 4-polig ▶ hohe Schaltleistung

Outgoing strips with cable connection right side ▶ 4-pole ▶ high switching capacity

Größe Size	I _e [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom Rated conditional short-circuit current [kA]		Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		400/500V	690V		

ohne Zusatzausrüstung/*without accessories*

00	160	100 ¹⁾	65 ¹⁾	SASIL-PL00/H41/AR-H	A5L240100000
1	250			SASIL-PL1/H41/AR-H	A1L240100000
2	400			SASIL-PL2/H41/AR-H	A2L240100000
3	630			SASIL-PL3/H41/AR-H	A3L240100000

mit 1 Wandler und Steckerleiste/*with 1 current transformer and plug-in connector*

00	160	100 ¹⁾	65 ¹⁾	SASIL-PL00/H41/AR-H/1W150-1S/SKL	A5L24011F107
1	250			SASIL-PL1/H41/AR-H/1W250-1S/SKL	A1L24011H107
2	400			SASIL-PL2/H41/AR-H/1W400-1S/SKL	A2L24011K107
3	630			SASIL-PL3/H41/AR-H/1W600-1S/SKL	A3L24011M107

mit 1 Wandler und Dreheisenmessgerät/*with 1 current transformer and measuring device*

00	160	100 ¹⁾	65 ¹⁾	SASIL-PL00/H41/AR-H/1W150-1M/MD	A5L24011F101
1	250			SASIL-PL1/H41/AR-H/1W250-1M/MD	A1L24011H101
2	400			SASIL-PL2/H41/AR-H/1W400-1M/MD	A2L24011K101
3	630			SASIL-PL3/H41/AR-H/1W600-1M/MD	A3L24011M101

mit 3 Wandlern und Steckerleiste/*with 3 current transformers and plug-in connector*

00	160	100 ¹⁾	65 ¹⁾	SASIL-PL00/H41/AR-H/3W150-1S/SKL	A5L24012F107
1	250			SASIL-PL1/H41/AR-H/3W250-1S/SKL	A1L24012H107
2	400			SASIL-PL2/H41/AR-H/3W400-1S/SKL	A2L24012K107
3	630			SASIL-PL3/H41/AR-H/3W600-1S/SKL	A3L24012M107

mit 3 Wandlern, Dreheisenmessgerät und Steckerleiste/*with 3 current transformers, measuring device and plug-in connector*

00	160	100 ¹⁾	65 ¹⁾	SASIL-PL00/H41/AR-H/3W150-1MS/SKL/MD	A5L24012F104
1	250			SASIL-PL1/H41/AR-H/3W250-1MS/SKL/MD	A1L24012H104
2	400			SASIL-PL2/H41/AR-H/3W400-1MS/SKL/MD	A2L24012K104
3	630			SASIL-PL3/H41/AR-H/3W600-1MS/SKL/MD	A3L24012M104

mit Sicherungsüberwachung ES07 und Hilfsschaltern/*with fuse monitoring ES07 and auxiliary switch*

00	160	100 ¹⁾	65 ¹⁾	SASIL-PL00/H41/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A5L240100026
1	250			SASIL-PL1/H41/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A1L240100026
2	400			SASIL-PL2/H41/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A2L240100026
3	630			SASIL-PL3/H41/AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A3L240100026

1) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/*Distance to grounded parts 0mm*

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-70	Seite/Page: A-98	Seite/Page: A-136

Beispiel 2: Schaltschrank/Sample 2: switchgear cabinet
Lasttrennschalter mit Sicherungen – SASILplus 4-polig mit Anschluss rechts auf 185mm Sammelschienensystem
Switch-disconnector-fuses – SASILplus 4-pole with cable connection compartment on right side on 185mm busbar system



Standard-
geräte
*Standard
devices*

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Standardgeräte

SASILplus – Standard devices

SASILplus für DC-Anwendungen

SASILplus for DC applications



Mit der 2-poligen SASILplus ist es möglich, die gewohnte Vielseitigkeit einer SASILplus auch für DC-Anwendungen zu nutzen. Im Umfeld unterbrechungsfreier Stromversorgungen, z. B. in Rechenzentren und Kraftwerken wird häufig auf DC-Netze bis DC440V gesetzt. SASILplus ist für diese Anwendung in der 2-poligen Ausführung verfügbar. Dabei sind die bewährten Funktionen wie Sicherungsüberwachung und Vorortanzeige ebenso realisiert, wie die im SASILplus-System übliche hohe Kurzschlussfestigkeit, welche für DC-Anwendungen 35kA beträgt. In Kombination mit dem Sprungschaltwerk ist das Schalten in Gleichstromanwendungen mit SASILplus sicher und komfortabel.

Überzeugende Vorteile

- Einsatz in Gleichstromnetzen bis DC440V
- Für Sammelschienen mit 370mm Abstand (2 x 185mm)
- Gleiche Abmessungen wie 3-polige SASILplus
- Alle Baugrößen verfügbar

Zubehör

- Schaltstellungsanzeige ist integriert oder nachrüstbar
- Messung über Messwiderstand auf Drehspulmessgerät ist werkseitig möglich
- Elektronische Sicherungsüberwachung (ES09) kann NUR werkseitig eingebaut werden

Schaltvermögen

- Hohe Schaltleistung (35kA)
- Gebrauchskategorie DC-22B bis DC220V; DC-21B bis DC440V

The 2-pole SASILplus makes it possible to use the typical diversity of a SASILplus also for DC applications. DC Networks up to DC440V are frequently relied on in the environment of uninterrupted power supplies, such as in data processing centres and power plants. SASILplus is available in the 2-pole design for this application. The proven functions such as fuse monitoring and local display are implemented here as well as the typical high short-circuit strength of 35kA for DC applications. Combined with the snap-action mechanism, switching in direct current applications is SASILplus safe and comfortable.

Convincing advantages

- Use in DC system up to DC440V
- For busbar systems with 370mm distance (2 x 185mm)
- Same dimensions as 3-pole SASILplus
- All sizes available

Accessories

- Position indicator is integrated or retrofittable
- Measurement with shunt about possible moving-coil instrument is factory-adjusted
- Electronic fuse monitoring (ES09) can only be factory fitted

Switching capacity

- High switching capacity (35kA)
- Utilization category DC-22B up to DC220V; DC-21B up to DC440V

Abgangsleisten mit Kabelanschluss rechts ▶ **2-polig**
Outgoing strips with cable connection right side ▶ 2-pole

Größe Size	I _e [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom <i>Rated conditional short-circuit current</i> [kA]		Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		220V	440V		

ohne Zusatzausrüstung/without accessories

00	160	35	SASIL-PL00/H21/AR-H	A5L220100000
1	250		SASIL-PL1/H21/AR-H	A1L220100000
2	400		SASIL-PL2/H21/AR-H	A2L220100000
3	630		SASIL-PL3/H21/AR-H	A3L220100000

mit Hilfsschalter/with auxiliary switch

00	160	35	SASIL-PL00/H21/AR-H/NC+NO/SKL	A5L220100013
1	250		SASIL-PL1/H21/AR-H/NC+NO/SKL	A1L220100013
2	400		SASIL-PL2/H21/AR-H/NC+NO/SKL	A2L220100013
3	630		SASIL-PL3/H21/AR-H/NC+NO/SKL	A3L220100013

mit 1 Messwiderstand und Drehspulmessgerät/with 1 shunt and moving-coil ammeter

00	160	35	SASIL-PL00/H21/AR-H/1SH150-60M/MDS	A5L2201SF401
1	250		SASIL-PL1/H21/AR-H/1SH250-60M/MDS	A1L2201SH401
2	400		SASIL-PL2/H21/AR-H/1SH400-60M/MDS	A2L2201SK401
3	630		SASIL-PL3/H21/AR-H/1SH600-60M/MDS	A3L2201SM401

mit Hilfsschalter und Spannungsabgriff/with auxiliary switch and voltage tap

00	160	35	SASIL-PL00/H21/AR-H/NC+NO/UF/SKL	A5L220100084
1	250		SASIL-PL1/H21/AR-H/NC+NO/UF/SKL	A1L220100084
2	400		SASIL-PL2/H21/AR-H/NC+NO/UF/SKL	A2L220100084
3	630		SASIL-PL3/H21/AR-H/NC+NO/UF/SKL	A3L220100084

mit Sicherungsüberwachung ES09/with fuse monitoring ES09

00	160	35	SASIL-PL00/H21/AR-H/SKL/ES09	A5L220100048
1	250		SASIL-PL1/H21/AR-H/SKL/ES09	A1L220100048
2	400		SASIL-PL2/H21/AR-H/SKL/ES09	A2L220100048
3	630		SASIL-PL3/H21/AR-H/SKL/ES09	A3L220100048

mit Sicherungsüberwachung ES09 und Hilfsschaltern/with fuse monitoring ES09 and auxiliary switch

00	160	35	SASIL-PL00/H21/AR-H/SKL/NC+NO/ES09	A5L220100049
1	250		SASIL-PL1/H21/AR-H/SKL/NC+NO/ES09	A1L220100049
2	400		SASIL-PL2/H21/AR-H/SKL/NC+NO/ES09	A2L220100049
3	630		SASIL-PL3/H21/AR-H/SKL/NC+NO/ES09	A3L220100049

Kabelabgang links oder weitere Ausführungen auf Anfrage/For cable connection or further versions on request

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-70	Seite/Page: A-102	Seite/Page: A-133

Standard-
geräte
Standard
devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Spezialanwendungen

SASILplus – Special applications

SASILplus doppelsteckbar

SASILplus double pluggable



Manche Anlagen erfordern höchste Verfügbarkeit. Hier zählt jede Minute und Fehler sind nicht verzeihbar. Dafür wurde SASILplus doppelsteckbar entwickelt. Auszug aus DIN EN 61439-2:2012-06 Ergänzung 8.5.101:

Beschreibung der Arten elektrischer Verbindung von Funktionseinheiten

Die Art der elektrischen Verbindungen der Funktionseinheiten innerhalb der Energie-Schaltgerätekombination oder von Teilen der Energie-Schaltgerätekombination kann durch einen Drei-Buchstaben-Code bezeichnet werden:

- der erste Buchstabe bezeichnet die Art der elektrischen Verbindung der Einspeisung des Hauptstromkreises;
- der zweite Buchstabe bezeichnet die Art der elektrischen Verbindung des Abgangs des Hauptstromkreises;
- der dritte Buchstabe bezeichnet die Art der elektrischen Verbindung der Hilfsstromkreise

Folgende Buchstaben müssen verwendet werden:

- F für feste Verbindungen (siehe 3.2.6 von Teil 1);
- D für lösbare Verbindungen (siehe 3.101.1);
- W für geführte Verbindungen (siehe 3.101.2).

SASILplus doppelsteckbar ist ein herausnehmbares Teil und erfüllt die Kombination **WWW**.

Dies bedeutet, dass Nachrüsten/Umrüsten/Austauschen einer SASILplus/DS Leiste kann ohne Abklemmen von Kabeln erfolgen. Sowohl der Hauptstromkreis als auch die Hilfsstromkreise sind über Steckverbindungen geführt. SASILplus doppelsteckbar hat die gleichen Außenmaße und kann so mit den bekannten SASILplus Leisten kombiniert werden. Weiterhin ist das komplette Zubehör integrierbar. SASILplus doppelsteckbar gibt es in den Ausführungen 2-polig/3-polig/4-polig mit Handantrieb oder Motorantrieb. Die notwendigen Abgangshalter sind für die verschiedenen Schaltschrankfabrikate in unterschiedlichen Tiefen erhältlich.

Überzeugende Vorteile

- Einsatz in Anlagen für höchste Verfügbarkeit
- Für Sammelschienen mit 185mm oder 60mm Abstand
- Gleiche Abmessungen wie SASILplus
- Alle Baugrößen verfügbar

Some plants require maximum availability. Every minute counts here and mistakes are unforgivable. SASILplus double pluggable was developed for this purpose. Extract from DIN EN 61439-2: 2012-06 Supplement 8.5.101:

Description of the types of electrical connection of functional units

The type of electrical connections of the functional units within the energy switchgear combination or of parts of the energy switchgear combination can be designated by a three-letter code:

- *the first letter indicates the type of electrical connection for the main circuit feed;*
- *the second letter indicates the type of electrical connection of the output of the main circuit;*
- *the third letter indicates the type of electrical connection of the auxiliary circuits*

The following letters must be used:

- *F for fixed connections (see 3.2.6 of Part 1);*
- *D for detachable connections (see 3.101.1);*
- *W for guided connections (see 3.101.2).*

*SASILplus double-pluggable is a removable part and complies with the combination **WWW**.*

This means that a SASILplus / DS strip can be retrofitted / converted / exchanged without disconnecting cables. Both the main circuit and the auxiliary circuits are routed via plug connections. SASILplus double-plugged has the same external dimensions and can thus be combined with the well-known SASILplus strips. Furthermore, all accessories can be integrated. SASILplus double plug is available in the versions 2-pole / 3-pole / 4-pole with manual drive or motor drive. The necessary cable outlet holders are available in different depths for the various switch cabinet makes.

Convincing advantages

- *Use in systems for maximum availability*
- *For busbars with 185 mm or 60 mm spacing*
- *Same dimensions as SASILplus*
- *All sizes available*

Zubehör

- Schaltstellungsanzeige
- Elektronische Sicherungsüberwachung (ES07/ES08) kann NUR werkseitig eingebaut werden
- Energiedatenerfassungselektronik (EE07) kann NUR werkseitig eingebaut werden
- Kabelabgangshalter in verschiedenen Ausführungen

Accessories

- switch position indicator
- Electronic fuse monitoring (ES07 / ES08) can ONLY be installed at the factory
- Energy data acquisition electronics (EE07) can ONLY be installed at the factory
- Cable outlet holder in various versions

Schaltvermögen

- Hohe Schaltleistung (120kA bei 0mm Abstand)
- Gebrauchskategorie wie SASILplus

Switching capacity

- High switching capacity (120 kA at 0mm distance)
- Utilization category like SASILplus

Standardgeräte
Standard devices

Abgangsleisten doppelsteckbar mit Kabelanschluss rechts **3-polig** **hohe Schaltleistung**

*Outgoing strips double pluggable with cable connection right side **3-pole** **high switching capacity***

Größe Size	I _e [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom Rated conditional short-circuit current [kA]		Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		400/500V	690V		

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

ohne Zusatzausrüstung/without accessories

00	160	120 ¹⁾	80 ¹⁾	SASIL-PL00/H31/DS-AR-H	A5L232100000
1	250			SASIL-PL1/H31/DS-AR-H	A1L232100000
2	400			SASIL-PL2/H31/DS-AR-H	A2L232100000
3	630			SASIL-PL3/H31/DS-AR-H	A3L232100000

Zubehör
Accessories

mit 1 Wandler x/1A und Steckerleiste/with 1 current transformer x/1A and plug-in connector

00	160	120 ¹⁾	80 ¹⁾	SASIL-PL00/H31/DS-AR-H/1W150-1S/SKL	A5L23211F107
1	250			SASIL-PL1/H31/DS-AR-H/1W250-1S/SKL	A1L23211H107
2	400			SASIL-PL2/H31/DS-AR-H/1W400-1S/SKL	A2L23211K107
3	630			SASIL-PL3/H31/DS-AR-H/1W600-1S/SKL	A3L23211M107

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

mit 3 Wandlern x/1A und Steckerleiste/with 3 current transformers x/1A and plug-in connector

00	160	120 ¹⁾	80 ¹⁾	SASIL-PL00/H31/DS-AR-H/3W150-1S/SKL	A5L23212F107
1	250			SASIL-PL1/H31/DS-AR-H/3W250-1S/SKL	A1L23212H107
2	400			SASIL-PL2/H31/DS-AR-H/3W400-1S/SKL	A2L23212K107
3	630			SASIL-PL3/H31/DS-AR-H/3W600-1S/SKL	A3L23212M107

Technische Daten
Technical data

mit Sicherungsüberwachung ES07 und Hilfsschaltern/with fuse monitoring ES07 and auxiliary switches

00	160	120 ¹⁾	80 ¹⁾	SASIL-PL00/H31/DS-AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A5L232100026
1	250			SASIL-PL1/H31/DS-AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A1L232100026
2	400			SASIL-PL2/H31/DS-AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A2L232100026
3	630			SASIL-PL3/H31/DS-AR-H/SKL/NC+NO/ES07	A3L232100026

Maßzeichnungen
Dimensions

1) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/Distance to grounded parts 0mm

Anhang
Appendix

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-70	Seite/Page: A-94	Seite/Page: A-148

SASILplus – Spezialanwendungen

SASILplus – Special applications

SASILplus für AC1000V

SASILplus for AC1000V



Dort wo große Längen zurückgelegt werden müssen erhöht man gerne die Spannung statt den Kabelquerschnitt.

Wherever long distances have to be covered, people like to increase the voltage instead of the cable cross-section.

Dafür bieten wir SASILplus AC1000V NH00 in der Bauhöhe 150mm an.

For this we offer SASILplus AC1000V NH00 with a height of 150mm.

Überzeugende Vorteile

- Einsatz in Anlagen bis AC1000V
- Für Sammelschienen mit 185mm
- Gleiche Abmessungen wie SASILplus NH2-3
- 3-polig/4-polig lieferbar

Convincing advantages

- Use in systems up to AC1000V
- For busbars with 185mm
- Same dimensions as SASILplus NH2-3
- 3-pole/4-pole available

Zubehör

- Schaltstellungsanzeige
- Einschaltsperr
- Kabelschottung
- Sicherungshandgriff U8950013

Accessories

- Switch position indicator
- Switch-on lock
- cable separator
- NH fuse handle U8950013

Schaltvermögen

- Hohe Schaltleistung (25kA bei 0mm Abstand)
- Gebrauchskategorie AC-22B

Breaking capacity

- High breaking capacity (25kA at 0mm distance)
- Utilization category AC-22B

Größe Size	I _e [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom Rated conditional short-circuit current [kA]	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		1000V		

ohne Zusatzausrüstung/without accessories

00	160	25	SASIL-PL00-1000V/N31/AR-H	A5L080100000
----	-----	----	---------------------------	--------------

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-85	Seite/Page: A-110	Seite/Page: A-131

SASILplus für AC1000A *SASILplus for AC1000A*



Falls 630A nicht ausreichen bieten wir eine SASILplus Leiste an für 1000A.

If 630A is not enough, we offer a SASILplus strip for 1000A.

Hier sind 2 Stück 150mm hohe SASILplus Leisten über einen Deckel/Antrieb verbunden. Mit dem notwendigen Zubehör können die Phasen der Geräte verbunden werden. Somit können 3x240mm² Kabel angeschlossen werden.

Here 2 pieces of 150mm high SASILplus strips are connected via a cover / drive. With the necessary accessories, the phases of the devices are connected and a connection of 3x240mm² cables is possible.

Überzeugende Vorteile

- Einsatz in Anlagen bis AC690V
- Für Sammelschienen mit 185mm Abstand
- Gleiche Abmessungen wie 2 Stück SASILplus NH3
- Nur 3-polig lieferbar
- Größter Sicherungseinsatz 630A

Convincing advantages

- Use in systems up to AC690V
- For busbars with 185mm spacing
- Same dimensions as 2 pieces SASILplus NH3
- Only 3-pole available
- Largest fuse link 630A

Zubehör

- Schaltstellungsanzeige
- Einschaltsperr
- Wandler zur Strommessung
- Verschienungsbausatz
- Bausatz Abdeckung

Accessories

- Switch position indicator
- Switch-on lock
- Current transformers
- Busbar connection kit
- Cover kit

Schaltvermögen

- Hohe Schaltleistung (100kA bei 500V/630A und 35kA bei 690V/500A immer mit 0mm Abstand)
- Gebrauchskategorie AC-23B

Breaking capacity

- Rated conditional short-circuit current 100kA at 500V/630A and 35kA at 690V/500A (0mm grid distance)
- Utilization category AC-23B

Größe Size	I _e [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom Rated conditional short-circuit current [kA]		Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		400/500V	690V		

ohne Zusatzausrüstung/*without accessories*

3	1000	100	35	SASIL-PL3-1000A/H31/AR-H	A3L270100000
---	------	-----	----	--------------------------	--------------

mit 6 Wandlern 500/1A und Steckerleiste/*with 6 current transformers 500/1A and plug-in connector*

3	1000	100	35	SASIL-PL3-1000A/H31/AR-H/6W500-1S/SKL	A3L27017L107
---	------	-----	----	---------------------------------------	--------------

mit 6 Wandlern 500/5A, Dreheisenmessgerät und Steckerleiste

with 6 current transformers 500/5A, measuring device and plug-in connector

3	1000	100 ¹⁾	35	SASIL-PL3-1000A/H31/AR-H/6W500-5MS/SKL/MD	A3L27018L104
---	------	-------------------	----	---	--------------

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-85	Seite/Page: A-110	Seite/Page: A-139

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Spezialanwendungen

SASILplus – Special applications

SASILplus Doppelleiste

SASILplus double strip



Um zwei Verbraucher gleichzeitig ein- und ausschalten zu können werden zwei SASILplus Leisten zu einer Doppelleiste kombiniert.

In order to be able to switch two consumers on and off at the same time, two SASILplus bars are combined to form a double strip.

Überzeugende Vorteile

- Einsatz in Anlagen bis AC690V
- Für Sammelschienen mit 185mm Abstand
- Gleiche Abmessungen wie 2 Stück SASILplus NH2 oder NH3

Convincing advantages

- Use in systems up to AC690V
- For busbars with 185mm spacing
- Same dimensions as 2 pieces SASILplus NH2 or NH3

Zubehör

- Schaltstellungsanzeige
- Einschaltsperr
- Kabelschottung
- Wandler zur Strommessung

Accessories

- Switch position indicator
- Switch-on lock
- Cable separator
- Current transformers

Schaltvermögen

- Hohe Schaltleistung (100kA bei 0mm Abstand)
- Gebrauchskategorie AC-23B

Breaking capacity

- Rated conditional short-circuit current (100kA at 0mm grid distance)
- Utilization category AC-23B

Größe Size	I _c [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom Rated conditional short-circuit current [kA]		Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		400/500V	690V		

ohne Zusatzausrüstung/without accessories

2	400	100	80	SASIL-PL2/H61/ARD-H	A2L260500000
3	630	100	80	SASIL-PL3/H61/ARD-H	A3L260500000

mit 6 Wandlern 600/1A und Steckerleiste/with 6 current transformers 600/1A and plug-in connector

3	630	100	80	SASIL-PL3/H61/ARD-H/6W600-1S/SKL	A3L26057M107
---	-----	-----	----	----------------------------------	--------------

mit Sicherungsüberwachung ES07 / with fuse monitoring ES07

3	630	100	80	SASIL-PL3/H61/ARD-H/SKL/ES07	A3L260500020
---	-----	-----	----	------------------------------	--------------

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-70	Seite/Page: A-94	Seite/Page: A-136

SASILplus mit British Standard Sicherungen

SASILplus with british standard fuses



Für Märkte, wo British Standard Sicherungen zum Einsatz kommen, gibt es entsprechende SASILplus Leisten für folgende Typen:

BSA3 British-Standard A3 (63A)
BSBX British-Standard BX (125A)
BSB1 British-Standard B1 (100A)
BSB2 British-Standard B2 (200A)
BSB4 British-Standard B4 (400A)
BSB6 British-Standard B6 (600A)

Überzeugende Vorteile

- Einsatz in Anlagen bis AC690V
- Für Sammelschienen mit 185mm oder 60mm Abstand
- Gleiche Abmessungen wie SASILplus

Zubehör

- Schaltstellungsanzeige
- Einschaltsperr
- Kabelschottung
- Wandler zur Strommessung

Schaltvermögen

- Hohe Schaltleistung (80kA bei 0mm Abstand)
- Gebrauchskategorie AC-23B

For markets where British Standard fuses are used, there are appropriate SASILplus strips for the following types:

BSA3 British-Standard A3 (63A)
BSBX British-Standard BX (125A)
BSB1 British-Standard B1 (100A)
BSB2 British-Standard B2 (200A)
BSB4 British-Standard B4 (400A)
BSB6 British-Standard B6 (600A)

Convincing advantages

- Use in systems up to AC690V
- For busbars with 185 mm or 60 mm spacing
- Same dimensions as SASILplus

Accessories

- Switch position indicator
- Switch-on lock
- Cable separator
- Current transformers

Breaking capacity

- Rated conditional short-circuit current (80kA at 0mm grid distance)
- Utilization category AC-23B

Größe Size	I _c [A]	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	63	SASIL-PLBSA3/H31/DS-AR-H	A5L23210000003
1	100	SASIL-PLBSB1/H31/AR-H	A1L23010000001
1	200	SASIL-PLBSB2/H31/AR-H	A1L23010000002
2	400	SASIL-PLBSB4/H31/AR-H/1W400-1M/MB15	A2L23011K10304
3	600	SASIL-PLBSB6/H31/AR-H	A3L23010000006

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-70	Seite/Page: A-94	Seite/Page: A-128

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Spezialanwendungen

SASILplus – Special applications

SASILplus ohne Sicherungen als Lasttrennschalter (LTS) 250A/800A

SASILplus without fuses



Falls Sicherungen nicht gewünscht sind bieten wir zwei SASILplus Leisten für 250A/800A als Lasttrennschalter an.

If fuses are not desired, we offer two SASILplus strips for 250A/800A as load break switches.

Anstelle der Sicherungen werden Kupferlaschen eingeschraubt.

Copper lugs are screwed in instead of the fuses.

Überzeugende Vorteile

- Einsatz in Anlagen bis AC690V
- Für Sammelschienen mit 185mm Abstand
- Gleiche Abmessungen wie SASILplus NH1 (250A) und SASILplus NH3 (800A)

Convincing advantages

- Use in systems up to AC690V
- For busbars with 185mm spacing
- Same dimensions like SASILplus NH1 (250A) and SASILplus NH3 (800A)

Zubehör

- Schaltstellungsanzeige
- Einschaltsperr
- Kabelschottung
- Wandler zur Strommessung

Accessories

- Switch position indicator
- Switch-on lock
- Cable separator
- Current transformers

Schaltvermögen

- Hohe Schaltleistung (Bemessungskurzzeitstromfestigkeit $I_{cw}=20kA/1s$ bei 800A LTS)
- Bemessungskurzschlusseinschaltvermögen $I_{cm}=50kA$ bei 800A LTS
- Gebrauchskategorie AC-23B

Breaking capacity

- Rated short-time withstand current $I_{cw}=20kA$ at 800A LTS
- Rated short-time making capacity $I_{cm}=50kA$ at 800A LTS
- Utilization category AC-23B

Größe Size	I_e [A]	Bemessungskurzschluss- einschaltvermögen Rated short-circuit making capacity [I_{cm}]	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		690V		

ohne Zusatzausrüstung/without accessories

1	250	20	SASIL-PL1-250A/LTS/H31/AR-H	A1L430100000
---	-----	----	-----------------------------	--------------

ohne Zusatzausrüstung/without accessories

3	800	50	SASIL-PL3-800A/LTS/H31/AR-H	A3L430100000
---	-----	----	-----------------------------	--------------

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-70	Seite/Page: A-110	Seite/Page: A-130/A-131

SASILplus als Kuppelleiste *SASILplus as a coupling strip*



Zur Trennung des Sammelschienensystems bieten wir eine SASILplus als Kuppelleiste zwischen zwei Sammelschienensystemen an. Die SASILplus Kuppelleiste enthält Sicherungen, so kann der komplette Zweig vorgesichert werden.

To separate the busbar system, we offer a SASILplus as a coupling strip between two busbar systems. The SASILplus coupling strip contains fuses, so the complete circuit can be pre-fused.

Überzeugende Vorteile

- Einsatz in Anlagen bis AC690V / DC440V
- Für Sammelschienen mit 185/370mm Abstand
- Gleiche Abmessungen wie SASILplus NH3

Convincing advantages

- Use in systems up to AC690V / DC440V
- For busbars with 185/370mm spacing
- Same dimensions as SASILplus NH3

Zubehör

- Schaltstellungsanzeige
- Einschaltsperr
- Wandler zur Strommessung
- Bausatz Sammelschientrennung für 60/80/100x10mm Sammelschienen
- Sicherungsüberwachung (ES07,ES08,ES09)

Accessories

- Switch position indicator
- Switch-on lock
- Current transformers
- Busbar disconnection kit for 60/80/100x10mm Busbar
- Electronic fuse monitoring (ES07 / ES08/ ES09)

Schaltvermögen

- Hohe Schaltleistung (100kA bei 500V/630A und 80kA bei 690V/630A immer mit 0mm Abstand)
- Hohe Schaltleistung (35kA bei DC440V/630A mit 0mm Abstand)
- Gebrauchskategorie AC-23B bei AC690V (0mm Abstand)
- Gebrauchskategorie DC-22B bei DC220V (0mm Abstand)

Breaking capacity

- Rated conditional short-circuit current (100kA at 500V/630A and 80kA at 690V/630A with 0mm grid distance)
- Rated conditional short-circuit current (35kA at DC440V/630A with 0mm grid distance)
- Utilization category AC-23B at AC690V (0mm grid distance)
- Utilization category DC-22B at DC220V (0mm grid distance)

Größe Size	I _e [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom Rated conditional short-circuit current [kA]		Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		400/500V	690V		

ohne Zusatzausrüstung/*without accessories*

3	630	100	80	SASIL-PL3/H31/KR-H	A3L230900000
---	-----	-----	----	--------------------	--------------

mit 3 Wandlern 600/1A und Steckerleiste/*with 3 current transformers 600/1A and plug-in connector*

3	630	100	80	SASIL-PL3/H31/KR-H/3W600-1S/SKL	A3L23092M107
---	-----	-----	----	---------------------------------	--------------

mit Sicherungsüberwachung ES07 und Hilfsschalter/*with fuse monitoring ES07 and auxiliary switches*

3	630	100	80	SASIL-PL3/H31/KR-H/SKL/NC+NO/ES07	A3L230900026
---	-----	-----	----	-----------------------------------	--------------

Zubehör/ <i>Accessories</i>	Technische Daten/ <i>Technical Data</i>	Maßzeichnungen/ <i>Dimensions</i>
Seite/ <i>Page</i> : A-70	Seite/ <i>Page</i> : A-94	Seite/ <i>Page</i> : A-140

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Spezialanwendungen

SASILplus – Special applications

SASILplus mit Motorantrieb

SASILplus with motor drive



Für Anlagen, welche aus der Ferne ein- oder ausgeschaltet werden sollen bieten wir eine SASILplus Leiste mit Motorantrieb an.

For systems that are to be switched on or off remotely, we offer a SASILplus strip with a motor drive.

Überzeugende Vorteile

- Einsatz in Anlagen bis AC690V
- Für Sammelschienen mit 185mm Abstand
- Gleiche Abmessungen wie SASILplus
- Immer mit integrierter Sicherungsüberwachung

Convincing advantages

- Use in systems up to AC690V
- For busbars with 185 mm spacing
- Same dimensions as SASILplus
- Always with integrated fuse monitoring

Zubehör

- Schaltstellungsanzeige
- Einschaltsperr
- Kabelschottung
- Wandler zur Strommessung

Accessories

- Switch position indicator
- Switch-on lock
- Cable separator
- Current transformers

Schaltvermögen

- Hohe Schaltleistung (120kA bei 500V)
- Gebrauchskategorie AC-23B bei 690V (0mm Abstand)

Breaking capacity

- Rated conditional short-circuit current (120kA at 500V)
- Utilization category AC-23B at 690V (0mm grid distance)

SASILplus-MOT ist nur für den waagrechten Einbau mit Kabelabgang rechts erhältlich.

SASILplus-MOT is only available for horizontal installation with cable outlet on the right side.

Größe Size	I _e [A]	Bedingter Bemessungs- kurzschlussstrom Rated conditional short-circuit current [kA]		Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
		400/500V	690V		

mit Sicherungsüberwachung ES08 und Hilfsschalter / with fuse monitoring ES08 and auxiliary switches

00	160	120	80	SASIL-PL00/H31/AR-M/SKL/NC+NO/ES08	A5L235100045
----	-----	-----	----	------------------------------------	--------------

mit Sicherungsüberwachung ES08, Hilfsschalter und mit 3 Wandlern 200/5A
with fuse monitoring ES08, auxiliary switches and 3 current transformers 200/5A

1	250	120	100	SASIL-PL1/H31/AR-M/3W200-5S/SKL/NO/ES08	A1L23514G145
---	-----	-----	-----	---	--------------

mit Sicherungsüberwachung ES08 und Hilfsschalter / with fuse monitoring ES08 and auxiliary switches

3	630	120	80	SASIL-PL3/H31/AR-M/SKL/NC+NO/ES08	A3L235100045
---	-----	-----	----	-----------------------------------	--------------

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-70	Seite/Page: A-106	Seite/Page: A-142

Elektronik in SASILplus *Electronic in SASILplus*



In SASILplus stehen verschiedene Sicherungsüberwachungen zur Verfügung:

Sicherungsüberwachung ES07 **Überzeugende Vorteile**

- Einsatz in Anlagen von AC400V bis AC690V
- eigenversorgt
- integriert in SASILplus
- potentialfreier Relaiskontakt zur ext. Erfassung/Meldung

Sicherungsüberwachung ES08 **Überzeugende Vorteile**

- Einsatz in Anlagen von AC400V bis AC690V
- Fremdversorgt mit DC24V (störunanfälliger gegen Netzstörungen)
- integriert in SASILplus
- potentialfreier Relaiskontakt zur ext. Erfassung/Meldung

Sicherungsüberwachung ES09 **Überzeugende Vorteile**

- Einsatz in Anlagen von DC220V bis DC440V
- Fremdversorgt mit DC24V
- integriert in SASILplus
- potentialfreier Relaiskontakt zur ext. Erfassung/Meldung

Sicherungsüberwachung ES09/24V **Überzeugende Vorteile**

- Einsatz in Anlagen mit DC24V
- Fremdversorgt mit DC24V
- integriert in SASILplus
- potentialfreier Relaiskontakt zur ext. Erfassung/Meldung

Alle Sicherungsüberwachungen sind Einspeiserichtungsabhängig!

Various Fuse monitoring are available in SASILplus:

Fuse monitoring ES07 **Convincing advantages**

- *Use in systems from AC400V to AC690V*
- *self-supplied*
- *integrated in SASILplus*
- *potential-free relay contact for ext. detection/message*

Fuse monitoring ES08 **Convincing advantages**

- *Use in systems from AC400V to AC690V*
- *External power supply with DC24V (less susceptible to mains interference)*
- *integrated in SASILplus*
- *potential-free relay contact for ext. detection/message*

Fuse monitoring ES09 **Convincing advantages**

- *Use in systems from DC220V to DC440V*
- *External power supply with DC24V*
- *integrated in SASILplus*
- *potential-free relay contact for ext. detection/message*

Fuse monitoring ES09/24V **Convincing advantages**

- *Use in systems with DC24V*
- *External power supply with DC24V*
- *integrated in SASILplus*
- *potential-free relay contact for ext. detection/message*

All fuse monitoring is dependent on the feed direction!

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: A-70	Seite/Page: A-94	Seite/Page: A-116

SASILplus – Spezialanwendungen

SASILplus – Special applications

Elektronisches Überwachungsmodul EE07 für das Energiemanagementsystem PLVario-NET *Electronic monitoring module EE07 for the energy management system PLVario-NET*



Überzeugende Vorteile

- Einsatz in Anlagen von AC400V bis AC690V
- Fremdversorgt mit DC24V
- integriert in SASILplus
- Erfassung von
 - Spannungen von Außenleiter
 - Ströme der Außenleiter
 - Leistungsfaktor
 - Wirk-, Blind- und Scheinleistung
 - Frequenz
 - Wirk- und Blindarbeit nach Bezug und Lieferung (4 Quadranten)
 - Schaltstellungsanzeige
- mit den zusätzlichen Funktionen:
 - Grenzwertüberwachung
 - Ereignisverwaltung
 - automatischer Adresszuweisung und Systemkonfiguration
 - Strommessung über Stromwandler xxx/0,2A
 - Permanenter Speicherung von Messdaten und Konfiguration nach Anwahl
 - 3-phasige Spannungsmessung (direkt bis 700V)
 - Statusanzeige über eine grüne LED
 - Störmeldeanzeige über drei rote LED

Alle Sicherungsüberwachungen sind Einspeisungsrichtungabhängig!

Convincing advantages

- Use in systems from AC400V to AC690V
- External power supply with DC24V
- integrated in SASILplus
- Acquisition of
 - Voltages of outer conductors
 - Currents of outer conductors
 - Power factor
 - Active, reactive and apparent power
 - Frequency
 - Active and reactive energy by reference and supply (4 quadrants)
 - Switching position indication
- with the additional functions:
 - Limit value monitoring
 - Event management
 - Automatic address assignment and system configuration
 - Current measurement via current transformer xxx/0.2A
 - Permanent storage of measurement data and configuration after selection
 - 3-phase voltage measurement (direct up to 700V)
 - Status indication via one green LED
 - Fault indication via three red LEDs

All fuse monitoring is dependent on the feed direction!

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Konfiguration einer SASILplus

Configuration of a SASILplus



Der Bestelltypenschlüssel einer SASILplus besteht aus 16 einzelnen Positionen. Jede dieser Positionen beschreibt eine andere Eigenschaft oder Ausstattung der SASILplus. Durch die Kombination der einzelnen Positionen ist es problemlos möglich, eine SASILplus nach den notwendigen Vorgaben zu konzipieren.

Vorgehen zur Konfiguration

Eine SASILplus wird gezielt auf ihren späteren Einsatz hin ausgelegt. Entsprechend ist die Konfiguration intuitiv und übersichtlich aufgebaut. Ausgehend von der Baugröße oder der Anzahl der Pole wird jede mögliche Eigenschaft oder Ausstattung der SASILplus in dem dazugehörigen Bereich erläutert und über ein eigenes Kürzel, welches in der dafür vorgesehenen Position des Bestelltypenschlüssels eingetragen wird, definiert. Durch die Kombination dieser Eigenschaften und Ausstattungen entsteht der Bestelltypenschlüssel für die an ihren späteren Einsatz angepasste SASILplus.

The type designation code of SASILplus consists of 16 separate positions. Each of these positions describes a different property or feature of SASILplus. The combination of the separate positions makes it easily possible to design a SASILplus in accordance with the required specifications.

Configuration process

A SASILplus is purposefully designed for its later application. The configuration is accordingly designed to be intuitive and clear. Based on the size or number of poles, every possible property or feature of the SASILplus is explained in the associated area and defined by an abbreviation entered in the type designation code position provided for this. By the combination of these properties and features the type designation code for SASILplus is created to be later adopted to your application.

Tip: Unseren SASILplus Konfigurator finden Sie auf unserer Homepage unter www.jeanmueller.de

Tip: Our SASILplus configurator can be found on our homepage www.jeanmueller.de/en/

Beispiel einer Konfiguration/Example of a configuration

In dem folgenden Beispiel ist dargestellt, wie sich der Bestelltypenschlüssel zusammensetzt:
The following example shows how a type designation code is compiled:

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

Eigenschaften und Ausstattungen der Beispiel-SASILplus Features and executions of an order example SASILplus			
Position Position	Eigenschaften Features	Ausstattung Model	Seite Page
1	Aufbau/ <i>Construction</i>	Standard (Asymmetrisch)/ <i>Standard (asymmetrical)</i>	A-46
2	Baugröße/ <i>Installation size</i>	DIN NH-Größe 00/ <i>DIN NH size 00</i>	A-48
3	Schaltleistung/ <i>Switching capacity</i>	Hoch/ <i>High</i> AC-23B (690V)	A-50
4	Polzahl/ <i>Number of poles</i>	3-polig/ <i>3-pole</i>	A-52
5	Sammelschienenensystem/ <i>Busbar system</i>	185-10mm	A-52
6	Leistenart <i>Version</i>	Abgangsleiste Kabelanschluss rechts <i>Outgoing strip connection right</i>	A-54
7	Antriebsart/ <i>Mode of drive</i>	Handantrieb/ <i>Manual actuation</i>	A-56
8	Wandleranzahl <i>Number of current transformers</i>	3 Wandler <i>Current transformers</i>	A-58
9	Klassengenauigkeit der Wandler <i>Precision of class of the current transformers</i>	Verrechnungsstromwandler nach Konformitätsverfahren geprüft, Klasse 0,5 <i>Current transformer for tariffs class 0,5, certified, without calibration certificate</i>	A-60
10	Primärstrom der Wandler <i>Primary current of the current transformers</i>	150A	A-62
11	Sekundärstrom der Wandler <i>Secondary current of the current transformers</i>	1A	A-62
12	Wandlerverdrahtung <i>Wiring of the current transformers</i>	Wandlerverdrahtung auf Messgerät und Steckerleiste <i>Current transformer wiring on measuring device and plug connector</i>	A-64
13	Steckerleiste für Hilfsstromverdrahtung <i>Connector strip for wiring of auxiliary current</i>	Steckerleiste <i>Connector strip</i>	A-65
14	Messgeräte <i>Measuring devices</i>	Bimetallmessgerät mit Schleppezeiger, Einstellzeit 8min. <i>Bimetallic instrument, with drag indicator, setting time 8min.</i>	A-66
15	Hilfsschalter für Schaltstellungsanzeige <i>Auxiliary switch for position indication</i>	1 Schließer und 1 Öffner <i>1 make contact and 1 break contact</i>	A-66
16	Elektronikmodul <i>Electronic modules</i>	Elektronische Sicherungsüberwachung eigenversorgt <i>Electronic fuse monitoring, self-supply</i>	A-68

Somit ergibt sich für die Beispiel-SASILplus folgender Bestelltypenschlüssel:
The following order type code thus results for the SASILplus example:

SASIL-PL00/H31/AR-H/3WVB150-1MS/SKL/MB8/NC+NO/ES07

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

SASIL-P ...			Seite Page	
1	Aufbau <i>Construction</i>	L	Standard (Asymmetrisch/ <i>Asymmetrical</i>)	A-46
		S	Symmetrisch/ <i>Symmetrical</i>	
2	Baugröße <i>Installation size</i>	00	DIN NH-Größe 00/ <i>DIN NH size 00</i>	A-48
		1	DIN NH-Größe 1/ <i>DIN NH size 1</i>	
		2	DIN NH-Größe 2/ <i>DIN NH size 2</i>	
		3	DIN NH-Größe 3/ <i>DIN NH size 3</i>	
		00-1000V	DIN NH-Größe 00, 1000V (150mm Bauhöhe) <i>DIN NH size 00, 1000V (150mm high)</i>	
		3-1000A	DIN NH-Größe 3, 1000A/ <i>DIN NH size 3, 1000A</i>	
		250A/LTS	Lasttrennschalter/ <i>Disconnecter</i> 250A	
		800A/LTS	Lasttrennschalter/ <i>Disconnecter</i> 800A	
		BSA3	British-Standard A3 (63A)	
		BSBX	British-Standard BX (125A)	
		BSB1	British-Standard B1 (100A)	
BSB2	British-Standard B2 (200A)			
BSB4	British-Standard B4 (400A)			
BSB6	British-Standard B6 (600A)			
3	Schaltleistung <i>Switching capacity</i>	N	Normal/ <i>Normal</i> AC-23B (400V)	A-50
		H	Hoch/ <i>High</i> AC-23B (690V)	
4	Polzahl <i>Number of poles</i>	2	2-polig/ <i>2-pole</i>	A-52
		3	3-polig/ <i>3-pole</i>	
		3N	4-polig mit N-nicht geschaltet/ <i>4-pole with N not switched</i>	
		4	4-polig/ <i>4-pole</i>	
		6	6-polig (2 x 3-polig)/ <i>6-pole (2 x 3-pole)</i>	
5	Sammelschienensystem <i>Busbar system</i>	1	185-10	A-52
		6	60-5	
6	Leistenart <i>Version</i>	AR	Abgangsleiste Kabelanschluss rechts (entspricht auch Abgang unten (AU)) <i>Outgoing strip connection right (corresponds to connection bottom)</i>	A-54
		ER	Einspeiseleiste Anschluss rechts/ <i>Power supply strip connection right</i>	
		ARD	Abgangsleiste Anschluss rechts als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Outgoing strip with connection right as double strip (only NH2/3)</i>	
		ERD	Einspeiseleiste Anschluss rechts als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Power supply strip with connection right as double strip (only NH2/3)</i>	
		KR	Kuppelleiste Anschluss rechts (150mm Bauhöhe) <i>Coupling strip connection right (150mm height)</i>	
		DS-AR	Doppelsteckbare Abgangsleiste Kabelanschluss rechts (entspricht auch Abgang unten (AU))/ <i>Double pluggable outgoing strip connection right (corresponds to connection bottom)</i>	
		DS-ER	Doppelsteckbare Einspeiseleiste Anschluss rechts <i>Double pluggable power supply strip connection right</i>	
		DS-ARD	Doppelsteckbare Abgangsleiste Anschluss rechts als Doppelleiste (nur NH2/3)/ <i>Double pluggable outgoing strip with connection right as double strip (only NH2/3)</i>	
		DS-ERD	Doppelsteckbare Einspeiseleiste Anschluss rechts als Doppelleiste (nur NH2/3)/ <i>Double pluggable power supply strip with connection right as double strip (only NH2/3)</i>	
		AL	Abgangsleiste Kabelanschluss links (entspricht auch Abgang oben (AO)) <i>Outgoing strip connection left (corresponds to connection top)</i>	
		EL	Einspeiseleiste Anschluss links/ <i>Coupling strip connection left</i>	
		ALD	Abgangsleiste Anschluss links als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Outgoing strip with connection left as double strip (only NH2/3)</i>	
		ELD	Einspeiseleiste Anschluss links als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Power supply strip with connection left as double strip (only NH2/3)</i>	

SASIL-P ...			Seite Page	
6	Leistenart Version	KL	Kuppelleiste Anschluss links (150mm Bauhöhe) <i>Coupling strip connection left (150mm height)</i>	A-54
		DS-AL	Doppelsteckbare Abgangsleiste Kabelanschluss links (entspricht auch Abgang oben (AO))/ <i>Double pluggable outgoing strip connection left (corresponds to connection top)</i>	
		DS-EL	Doppelsteckbare Einspeiseleiste Anschluss links <i>Double pluggable power supply strip connection left</i>	
		DS-ALD	Doppelsteckbare Abgangsleiste Anschluss links als Doppelleiste (nur NH2/3)/ <i>Double pluggable outgoing strip with connection left as double strip (only NH2/3)</i>	
		DS-ELD	Doppelsteckbare Einspeiseleiste Anschluss links als Doppelleiste (nur NH2/3)/ <i>Double pluggable power supply strip with connection left as double strip (only NH2/3)</i>	
7	Antriebsart Mode of drive	H	Handantrieb/ <i>Manual actuation</i>	A-56
		M	Motorantrieb/ <i>Motor drive</i>	
8	Wandleranzahl Number of current transformer	*	Ohne Wandler/ <i>Without current transformer</i>	A-58
		1	1 Wandler/ <i>Current transformer</i>	
		3	3 Wandler/ <i>Current transformers</i>	
		4	4 Wandler/ <i>Current transformers</i>	
		6	3+3 Wandler/ <i>Current transformers</i>	
		8	4+4 Wandler/ <i>Current transformers</i>	
		3+1	3 in 3-polig/ <i>3-pole/1 in N-Pol/N-Pole (4-polig/4-pole)</i>	
4+1	4 in 3-polig/ <i>3-pole/1 in N-Pol/N-Pole (4-polig/4-pole)</i>			
9	Klassengenauigkeit der Wandler Precision of category of the current transformers	W	Klasse 1 ab 60A(Klasse 3 bei 50A)/ <i>Class 1 from 60A (class 3 at 50A)</i>	A-60
		WV	Industriestromwandler Klasse 0,5/ <i>Industrial current transformer class 0,5</i>	
		WVB	Verrechnungsstromwandler mit Konformitätserklärung geprüft, Klasse 0,5/ <i>Current transformer for tariffs class 0,5, certified, without calibration certificate</i>	
		WVE	Verrechnungsstromwandler mit Anlage zur Konformitätserklärung ohne Messwertangaben, Klasse 0,5/ <i>Current transformer for tariffs, class 0,5, certified, with calibration certificate</i>	
		WVM	Verrechnungsstromwandler mit Anlage zur Konformitätserklärung mit Messwertangaben, Klasse 0,5/ <i>Current transformer for tariffs, class 0,5, certified, with calibration certificate, with indication of measured data</i>	
		WVS	Industriestromwandler Klasse 0,5S/ <i>Industrial current transformer class 0,5S</i>	
		WVSB	Verrechnungsstromwandler mit Konformitätserklärung geprüft, Klasse 0,5S/ <i>Current transformer for tariffs, class 0,5S, certified, without calibration certificate</i>	
		WVSE	Verrechnungsstromwandler mit Anlage zur Konformitätserklärung ohne Messwertangaben geprüft, Klasse 0,5S/ <i>Current transformer for tariffs, class 0,5S, certified, with calibration certificate</i>	
		WVSM	Verrechnungsstromwandler mit Anlage zur Konformitätserklärung mit Messwertangaben, Klasse 0,5S/ <i>Current transformer for tariffs, class 0,5S, certified, with calibration certificate, with indication of measured data</i>	
		WZ	Industriestromwandler Klasse 0,2/ <i>Industrial current transformer class 0,2</i>	
		WZB	Verrechnungsstromwandler mit Konformitätserklärung geprüft, Klasse 0,2/ <i>Current transformer for tariffs, class 0,2, certified, without calibration certificate</i>	
		WZE	Verrechnungsstromwandler mit Anlage zur Konformitätserklärung ohne Messwertangaben, Klasse 0,2/ <i>Current transformer for tariffs, class 0,2, certified, with calibration certificate</i>	
WZM	Verrechnungsstromwandler mit Anlage zur Konformitätserklärung mit Messwertangaben, Klasse 0,2/ <i>Current transformer for tariffs, class 0,2, certified, with calibration certificate, with indication of measured data</i>			

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

SASIL-P ...			Seite Page	
9	Klassengenauigkeit der Wandler <i>Precision of category of the current transformers</i>	WZS	Industriestromwandler Klasse 0,2S <i>Industrial current transformer class 0,2S</i>	A-60
		WZSB	Klasse 0,2S mit Zulassungszeichen, beglaubigt, ohne Eichschein <i>Current transformer for tariffs, class 0,2S with approval certificate, certified, without calibration certificate</i>	
		WZSE	Verrechnungsstromwandler mit Konformitätserklärung geprüft, Klasse 0,2S/ <i>Current transformer for tariffs, class 0,2S with approval certificate, certified, with calibration certificate</i>	
		WZSM	Verrechnungsstromwandler mit Anlage zur Konformitätserklärung mit Messwertangaben, Klasse 0,2S/ <i>Current transformer for tariffs, class 0,2S with approval certificate, certified, with calibration certificate, with indication of measured data</i>	
10	Primärstrom der Wandler <i>Primary current of the current transformers</i>	50	50A	A-62
		60	60A	
		75	75A	
		100	100A	
		125	125A	
		150	150A	
		200	200A	
		250	250A	
		300	300A	
		400	400A	
		500	500A	
		600	600A	
		SH150	DC150A Messwiderstand/ <i>Shunt</i>	
SH250	DC250A Messwiderstand/ <i>Shunt</i>			
SH400	DC400A Messwiderstand/ <i>Shunt</i>			
SH600	DC600A Messwiderstand/ <i>Shunt</i>			
11	Sekundärstrom der Wandler <i>Secondary current of the current transformers</i>	1	1A	A-62
		5	5A	
		0,2	0,2A (nur/ <i>only</i> EE07)	
		60	DC60mV Messwiderstand/ <i>Shunt</i>	
12	Wandlerverdrahtung <i>Wiring of the current transformers</i>	S	Wandlerverdrahtung auf Steckerleiste für externen Anschluss <i>Current transformer wiring on connector strip for external connection</i>	A-64
		SN	Wandlerverdrahtung auf Steckerleiste 4-polig (N-Leiter) <i>Current transformer wiring on connector strip 4-pole (N-Conductor)</i>	
		M	Wandlerverdrahtung auf Messgerät <i>Current transformer wiring on measuring device</i>	
		MS	Wandlerverdrahtung auf Messgerät und Steckerleiste <i>Current transformer wiring on measuring device and connector strip</i>	
		M+S	Wandlerverdrahtung auf Messgerät und Steckerleiste (3+1 Wandler)/ <i>Current transformer wiring on measuring device and connector strip (3+1 current transformers)</i>	
		EE	Interne Verdrahtung auf Elektronikplatine EE <i>Internal wiring on circuit board EE</i>	

SASIL-P ...			Seite Page	
13	Steckerleiste für Hilfsstromverdrahtung <i>Connector strip for wiring of auxiliary current</i>	*	Bei Leisten ohne Gerätezubehör und bei interner Strommessung und Anzeige/ <i>At strips without device accessories and internal measurement and indication</i>	A-64
		SKL	Steckerleiste ist notwendig bei 3-poliger Strommessung, Hilfsschaltereinbau, Elektronikmodule, außerdem bei 1-poliger Strommessung mit externem Klemmenanschluss <i>Connector strip is necessary for 3-pole current measurement, mounting of auxiliary switches, electronic modules, furthermore for 1-pole current measurement with external clamp connection</i>	
14	Messgeräte <i>Measuring devices</i>	*	Ohne Messgerät/ <i>Without measuring device</i>	A-66
		MD	Dreheisenmessgerät/ <i>Moving iron measuring device</i>	
		MDS	Drehspulenmessgerät/ <i>Moving coil measuring device</i>	
		MB8	Bimetallmessgerät mit Schleppzeiger, Einstellzeit 8min. <i>Bimetallic instrument, with drag indicator, setting time 8min.</i>	
		MB15	Bimetallmessgerät mit Schleppzeiger, Einstellzeit 15min. <i>Bimetallic instrument, with drag indicator, setting time 15min.</i>	
15	Hilfsschalter für Schaltstellungsanzeige <i>Auxiliary switch for position indication</i>	*	Ohne Schaltstellungsanzeige/ <i>Without position indicator</i>	A-66
		NC+NO	1 Schließer und 1 Öffner/ <i>1 make and 1 break contact</i>	
16	Elektronikmodule <i>Electronic modules</i>	*	Ohne Elektronikmodule/ <i>Without electronic modules</i>	A-68
		ES07	Elektronische Sicherungsüberwachung, eigenversorgt <i>Electronic fuse monitoring, self-supply</i>	
		EE07	Elektronisches Überwachungsmodul EE07 für Energiemanagementsystem PLVario-NET/ <i>Electronic monitoring module EE07 for energy management system PLVario-NET</i>	
		ES08	Elektronische Sicherungsüberwachung, fremdversorgt <i>Electronic fuse monitoring, separate-supply</i>	
		ES09	Elektronische Sicherungsüberwachung, nur für DC-Anwendungen, fremdversorgt/ <i>Electronic fuse monitoring, just for DC applications, separate-supply</i>	
		UA	Spannungsabgriff Abgang/ <i>Voltage tap output</i>	
		UE	Spannungsabgriff Eingang/ <i>Voltage tap input</i>	
		UAF	Spannungsabgriff am Sicherungsabgang/ <i>Voltage tap at the fuse-output</i>	
		UEF	Spannungsabgriff am Sicherungseingang/ <i>Voltage tap at the fuse-input</i>	
		UF	Spannungsabgriff am Sicherungsabgang und Spannungsabgriff am Sicherungseingang/ <i>Voltage tap at the fuse-output and voltage tap at the fuse-input</i>	

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

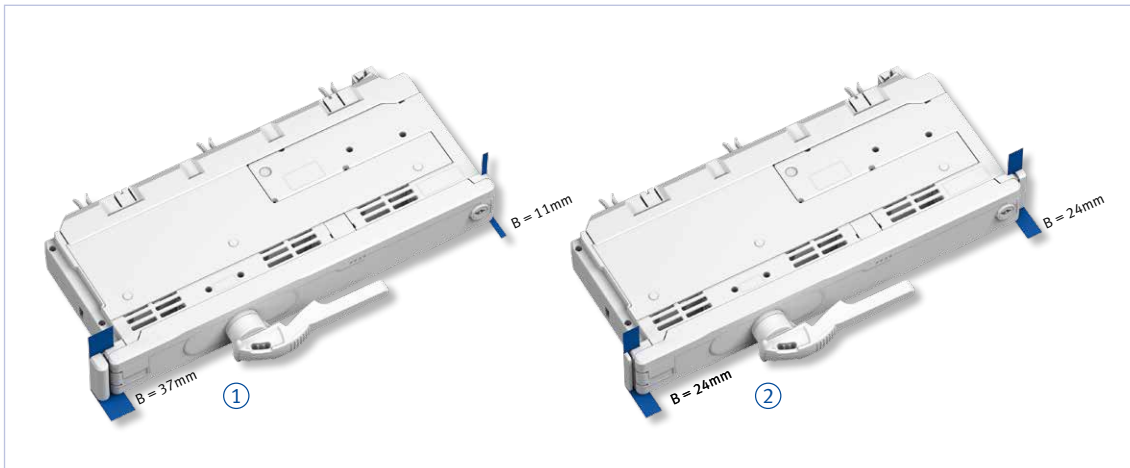
Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 1: Aufbau

Construction



SASILplus ist ein Lasttrennschalter mit Sicherungen nach IEC 60947-3 und (DIN)EN 60947-3 in Leistenbauform zur Aufnahme von NH- oder BS-Sicherungseinsätzen.

SASILplus is a switch disconnecter with fuses in accordance to IEC 60947-3 and (DIN)EN 60947-3 in a strip design for the mounting of NH or BS fuse links.

Bestelltypenschlüssel Position 1

Flexibilität

- Asymmetrischer Standardgehäuseaufbau, mechanisch kompatibel zu dem Vorgängermodell SASILclassic
- Symmetrischer Gehäuseaufbau für weitere am Markt befindliche Schranksysteme

Type designation code position 1

Flexibility

- *Asymmetrical standard housing design, mechanically compatible with the SASILclassic predecessor model*
- *Symmetrical housing design for additional cabinet systems on the market*

Weitere Konstruktionsmerkmale der SASILplus

Sicherheit

- Der Leistendeckel mit Schaltgriff kann nur im ausgeschalteten Zustand geöffnet werden
- Die Sicherungseinsätze sind spannungsfrei, da das Schaltwerk vor und nach dem Sicherungseinsatz trennt.
- Normkonforme Bedienrichtung durch Drehhebelbetätigung
- Berührungsgeschützter Aufbau realisierbar durch umfangreiches Zubehör wie Sammelschienenabdeckung und Kabelschotung, dadurch Form der inneren Unterteilung 4b möglich.

Additional design features of SASILplus

Safety

- *The strip cover with operating handle can only be opened in switched-off condition*
- *The fuse links are potential-free as the switchgear disconnects before and after the fuse link*
- *Standard operating direction due to pivoted lever activation*
- *Touch-proof design achieved by extensive accessories such as busbar cover and cable compartment cover, making the form 4b of the interior subdivision possible.*

Bestellinformation Aufbau Orderinformation construction

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

↑
Aufbau
Construction

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Position 1 des Typenschlüssels steht für den Aufbau der SASILplus. Um den Aufbau zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 1 of the type code stands for the construction of the SASILplus. To determine the construction, you can choose from the following choices:

Aufbau/Construction

L	Standard (Gleich wie SASILclassic – asymmetrisch) Ausführung LANG <i>Standard (Same as SASILclassic – asymmetrical) LONG version</i>	①
S	Symmetrisch (Für Schränke mit einem symmetrischen Einbaumaß) <i>Symmetrical (For cabinets with symmetrical-installation-dimensions)</i>	②

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Übersicht symmetrische Schranksysteme/Overview of symmetrical cabinet systems

Fabrikat/Manufacturer	Schranksystem/Cabinet systems
ABB	MNS
Croon	–
Elsteel	–
Hager	Unimes H
Rittal	VX25
Siemens	SIVACON S8 OFFW
	Alpha 3200
Striebel&John	TriLine
	FourLine

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

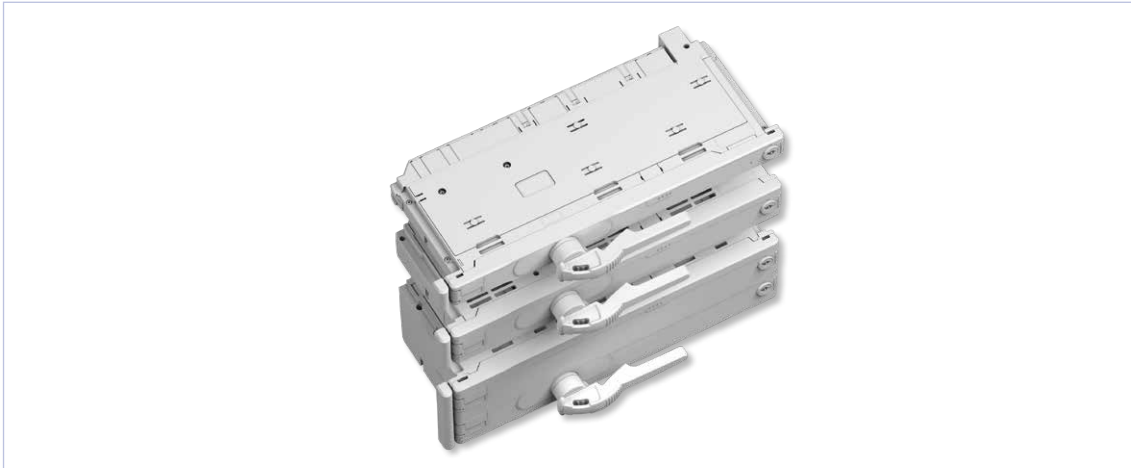
Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 2: Baugröße

Installation size



SASILplus ist verfügbar für NH-Sicherungseinsätze Größe 00 bis Größe 3 und weitere gebräuchliche Ausführungsarten für den britischen Markt.

SASILplus is available for NH fuse links in sizes 00 up to 3 and additional common types of construction for the british market.

Bestelltypenschlüssel Position 2

Universell

- NH-Sicherungseinsätze Größe 00-3
- NH-Sicherungseinsätze Größe 00/1000V
- NH-Sicherungseinsätze Größe 3 (SASILplus AC1000A)
- Lasttrennschalter, 250A/800A
- BS-Sicherungseinsätze

Type designation code position 2

Universal

- NH fuse links size 00-3
- NH fuse links size 00/1000V
- NH fuse links size 3 (SASILplus AC1000A)
- Switch disconnecter, 800A
- BS fuse links

Weitere Konstruktionsmerkmale

Modularer, kompakter Aufbau

- Schnelle Handhabung durch Schubeinsatztechnik
- Vielseitig durch 25mm Rastermaß
 - 50mm SASILplus Größe 00
 - 75mm SASILplus Größe 1
 - 150mm SASILplus Größe 2/3
- Einfachste Montage mittels passgenauer Leistenführung
- Sichere Montage: Leiste kann nur im ausgeschalteten Zustand ein- und ausgebaut werden (Zubehör: Einschaltsperr).
- Zuverlässige Direktkontaktierung auf die Feldverteilerschienen

Additional design features

Modular compact design

- Quick handling due to drawer and plug-in technology
- Multifaceted due to 25mm grid dimension
 - 50mm SASILplus size 00
 - 75mm SASILplus size 1
 - 150mm SASILplus size 2/3
- Extremely easy installation using a precisely fitted strip guide
- Safe installation: the strip can only be installed and removed in the switched-off condition (accessories: switch-on lock)
- Reliable direct contacting on field distribution busbars

Bestellinformation Baugröße Orderinformation installation size

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

↑
Baugröße
Installation size

Position 2 des Typenschlüssels steht für die Bauart der SASILplus. Um die Baugröße zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 2 of the type code stands for the installation size of the SASILplus. To determine the installation size, you can choose from the following choices:

Baugröße/Installation size

00	DIN NH-Größe 00 (Bauhöhe 50mm)/ <i>DIN NH size 00 (height 50mm)</i>
1	DIN NH-Größe 1 (Bauhöhe 75mm)/ <i>DIN NH size 1 (height 75mm)</i>
2	DIN NH-Größe 2 (Bauhöhe 150mm)/ <i>DIN NH size 2 (height 150mm)</i>
3	DIN NH-Größe 3 (Bauhöhe 150mm)/ <i>DIN NH size 3 (height 150mm)</i>
00-1000V	DIN NH-Größe gB AC1000V/160A (Bauhöhe 150mm) <i>DIN NH size gB AC1000V/160A (height 150mm)</i>
3-1000A	DIN NH-Größe 3 (Bauhöhe 300mm) Ausführung für 1000A <i>DIN NH size 3 (height 300mm) design for 1000A</i>
250A/LTS	Lasttrennschalter 250A (Bauhöhe 75mm)/ <i>Switch-disconnector 250A (height 75mm)</i>
800A/LTS	Lasttrennschalter 800A (Bauhöhe 150mm)/ <i>Switch-disconnector 800A (height 150mm)</i>
-BSA3	British-Standard A3 (63A) Bauhöhe/ <i>height</i> 50mm
-BSBX	British-Standard BX (125A) Bauhöhe/ <i>height</i> 75mm
-BSB1	British-Standard B1 (100A) Bauhöhe/ <i>height</i> 75mm
-BSB2	British-Standard B2 (200A) Bauhöhe/ <i>height</i> 150mm
-BSB4	British-Standard B4 (400A) Bauhöhe/ <i>height</i> 150mm
-BSB6	British-Standard B6 (600A) Bauhöhe/ <i>height</i> 150mm (nur LAWSON-Sicherungen/ <i>only LAWSON-fuses</i>)

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

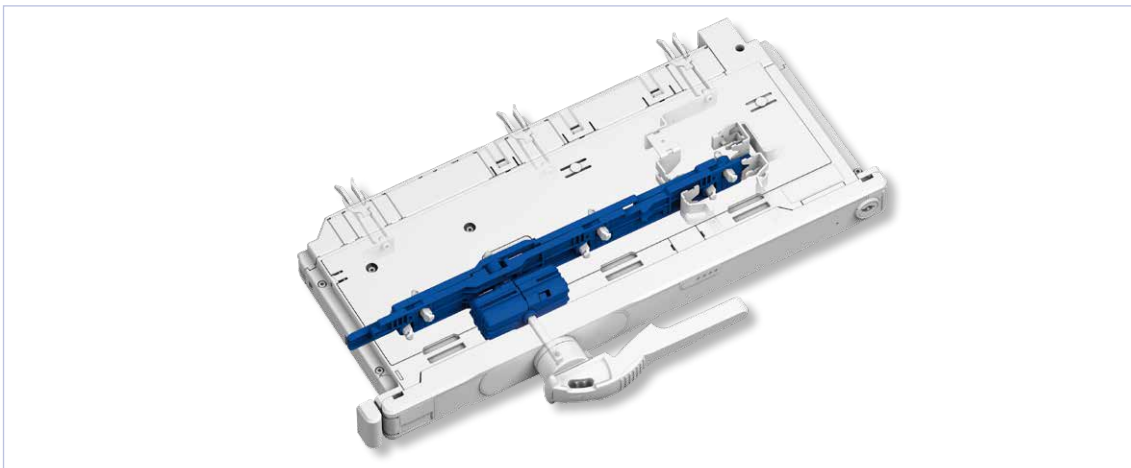
Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 3: Schaltleistung

Switching capacity



SASILplus überzeugt durch herausragende technische Kennwerte. Das patentierte Kontaktsystem und die Doppelunterbrechung sind Basis für Leistungsfähigkeit und Langlebigkeit.

SASILplus will convince with its outstanding technical parameters. The patented contact system and the double-break-feature are the basis for performance and durability.

Bestelltypenschlüssel Position 3

Leistungsfähig

Normale Schaltleistung, Ausführung N

- 55kA Kurzschlussstrom bei AC690V
- AC-23B bei AC400V

Hohe Schaltleistung, Ausführung H

- 120kA Kurzschlussstrom bei AC500V bei 0mm
- Abstand zu geerdeten Teilen
- AC-23B bei AC690V
- DC-22B bei DC220V
- DC-21B bei DC440V

Weitere Produktmerkmale

Langlebig

- Hohe Lebensdauer durch patentiertes verschleißarmes Kontaktsystem

Anmerkung

Gemäß DIN EN 60947-3: 2021-09 darf nach der Prüfung des Kurzschlusseinschaltvermögens (Prüffolge IV) der Kontakt nicht verschweißen. JEAN MÜLLER Geräte sind entsprechend ausgelegt. Die Kurzschlussfestigkeit hingegen entspricht einer Kurzschlussprüfung im eingeschalteten Zustand und belastet den Schaltkontakt nicht. Sie ist Bestandteil der Prüffolge IV.

Type designation code position 3

Powerful

Normal switching capacity, design N

- 55kA short-circuit current at AC690V
- AC-23B at AC400V

High switching capacity, design H

- 120kA short-circuit current at AC500V at 0mm distance to grounded parts, AC500V
- AC-23B at AC690V
- DC-22B at DC220V
- DC-21B at DC440V

Additional product features

Durable

- Long product lifetime due to the patented low-wear contact system

Note

In accordance to DIN EN 60947-3: 2021-09 the contact must not stick after the test of the short-circuit activation capacity (test sequence IV). JEAN MÜLLER devices are designed accordingly. The short-circuit withstand in contrast conforms to a short-circuit test in the closed position and does not stress the switch contact. It is a component of test sequence IV.

Bestellinformation Schaltleistung Orderinformation switching capacity

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

↑
Schaltleistung
Switching capacity

Position 3 des Typenschlüssels steht für die Schaltleistung (Gebrauchskategorie) der SASILplus. Um die Schaltleistung zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 3 of the type code stands for the switching capacity of the SASILplus. To determine the switching capacity, you can choose from the following choices:

Schaltleistung/Switching capacity

N	Normal/ <i>Normal</i> (AC-23B (AC400V)/max. 55kA)
H	Hoch/ <i>Heigh</i> (AC-23B (AC690V)/max. 120kA)

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

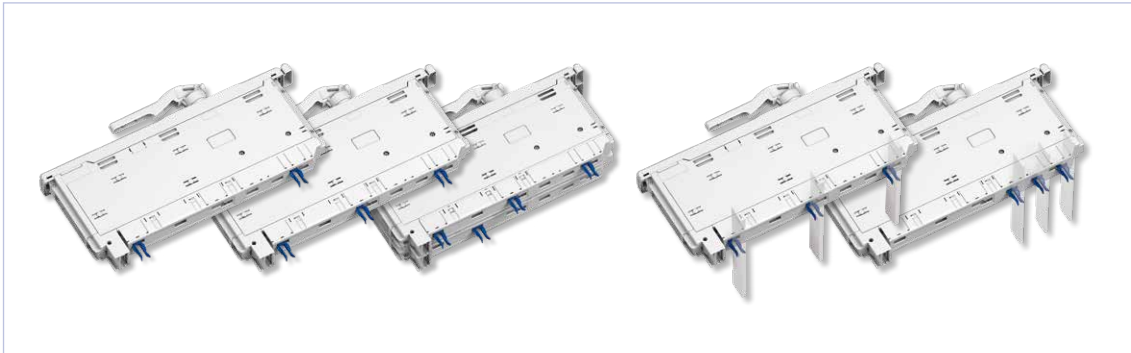
Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 4 + 5: Polzahl und Sammelschienensystem

Number of poles and busbar system



Das SASILplus-System ist vielseitig. Varianten für 2-polig, 3-polig und 4-poligen Aufbau sind ebenso vorhanden wie für das 185mm Sammelschienensystem und das 60mm Sammelschienensystem.

The SASILplus system is versatile. Versions for 2-pole, 3-pole and 4-pole construction are also available as well as for the 185mm and 60mm busbar systems.

Bestelltypenschlüssel Position 4 + 5

Type designation code positions 4 + 5

DC-Anwendungen

DC applications

2-polige SASILplus Leisten

- 370mm Sammelschienensystem (2 x 185mm)
- Bis DC440V

2-pole SASILplus

- Busbar system 370mm (2 x 185mm)
- Up to DC440V

AC-Anwendung

- 185mm und 60mm Sammelschienensystem
- Bis AC690V

AC applications

- 185mm and 60mm busbar system
- Up to AC690V

3-polige SASILplus

- Variante bis AC1000V

3-pole SASILplus

- Special type up to AC1000V

4-polige SASILplus (N-geschaltet)

- Neutralleiter zwischen L2 und L3
- 3- und 4-polige Mischbestückung möglich
- Neutralleiter voreilend einschaltend, nachteilend ausschaltend
- Wandlereinbau in N möglich

4-pole SASILplus (N-switched)

- Neutral pole between L2 and L3
- 3- and 4-pole mixed assembly is possible
- Neutral advanced switch-on and lagging switch-off
- Current transformer in N is possible

Weitere Systemkomponenten

Additional system components

Komplett

Das SASILplus-System weist eine große Bandbreite an Zubehör auf. Angefangen vom Bausatz Schrankprofil über typegeprüfte Sammelschienenträger und Befestigungselementen bis hin auf die jeweiligen Schranksysteme abgestimmten Einbaulösungen für alle Applikationen ist JEAN MÜLLER der Partner.

Complete

The SASILplus system has a wide range of accessories. JEAN MÜLLER is your partner for all applications ranging from enclosure section construction kits to type-tested busbar supports and fixing elements through to installation solutions customised for the respective enclosure system.

Bestellinformation Polzahl und Sammelschienensystem Order information number of poles and busbar system

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07
				↑ Polzahl Number of poles	↑ Sammelschienensystem Busbar system												

Position 4 des Typenschlüssels steht für die Polzahl der SASILplus. Um die Polzahl zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:
Position 4 of the type code stands for the number of poles of the SASILplus. To determine the number of poles, you can choose from the following choices:

Polzahl/Number of poles

2	2-polig/2-pole
3	3-polig/3-pole
3N	4-polig (doppelte Bauhöhe) mit N-nicht geschaltet/4-pole with N not switched
4	4-polig (doppelte Bauhöhe)/4-pole (double height)
6	6-polig (2 x 3-polig)/6-pole (2 x 3-pole)

Position 5 des Typenschlüssels steht für das Sammelschienensystem für die SASILplus. Um den Sammelschienenabstand zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:
Position 5 of the type code stands for the busbar system of the SASILplus. To determine the busbar system, you can choose from the following choices:

Sammelschienensystem/Busbar system

1	185mm Sammelschienenabstand und Schienendicke 10mm 185mm Busbar distance and busbar thickness 10mm
6	60mm Sammelschienenabstand und Schienendicke 5mm 60mm Busbar distance and busbar thickness 5mm

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

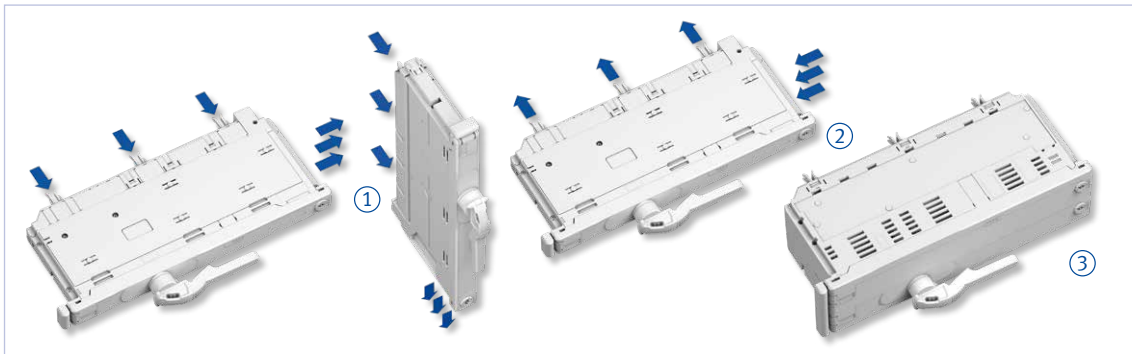
Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 6: Leistenart

Version



Das SASILplus-System bietet ein umfangreiches Anwendungsspektrum. Dieses wird durch die unterschiedlichsten Leistenarten gewährleistet. Egal ob Abgangsleiste, Einspeiseleiste, Doppelleiste oder Kuppelleiste. SASILplus bietet für jede Anwendung die passende Lösung.

The SASILplus system offers an extensive range of applications. This is ensured by the vast number of different strip types. It doesn't matter whether it is an outgoing strip, feeding strip, double strip or coupling strip. SASILplus offers a suitable solution for every application.

Bestelltypenschlüssel Position 6

- Abgangsleisten
- Einspeiseleisten (umgekehrte Stromrichtung)
- Doppelleisten ab Baugröße 2 für zwei getrennte Abgänge
- Kuppelleisten zur Verbindung/Trennung zweier Sammelschienensystem
- Alle Leisten verfügbar mit Kabelanschluss rechts/links (außer SASILplus-MOT)
- Alle Leisten können horizontal wie auch vertikal eingebaut werden (Reduktionsfaktor A-171) (außer SASILplus-MOT)
- Alle Leisten verfügbar als doppelsteckbare Ausführung (außer Kuppelleisten)

Type designation code position 6

- Outgoing strip
- Feeding strips (reversed current direction)
- Double strips starting at size 2 for two separate outgoing
- Coupling strips for the connection/separation of double busbar systems
- All strips are available with right/left cable connection (except SASILplus-MOT)
- All strips can be installed both horizontally and vertically (reduction factor A-171) (except SASILplus-MOT)
- All strips available as double-plug version (except coupling strip)

Weitere Produktmerkmale

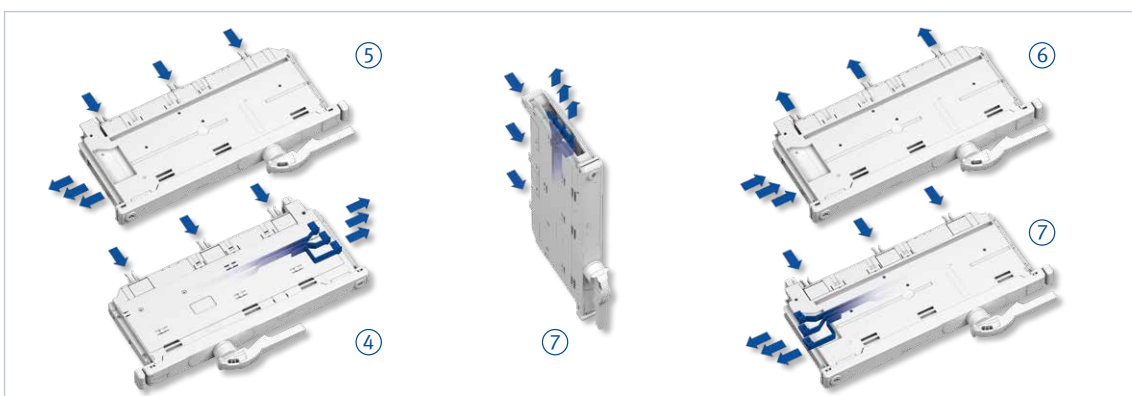
Montagefreundlich

- Geführte Montage mittels passgenauer Leistenführung
- Zuverlässige Kontaktierung zur Sammelschiene mittels Einschubkontakte
- Montage/Demontage nur im ausgeschalteten Zustand möglich

Additional product features

Easy to install

- Installation guided by precisely fitted strip guide
- Reliable contacting with the busbar using plug-in contacts
- Installation/disassembly only possible when the system is shut-off



Bestellinformation Leistenart Orderinformation Version

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

↑
Leistenart
Version

Position 6 des Typenschlüssels steht für die Leistenart der SASILplus. Um die Leistenart zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 6 of the type code stands for the version of the SASILplus. To determine the version, you can choose from the following choices:

Leistenart/Version

AR	Abgangsleiste Kabelanschluss rechts (entspricht auch Abgang unten (AU)) <i>Outgoing strip connection right (corresponds to connection bottom (AU))</i>	①
ER	Einspeiseleiste Anschluss rechts/ <i>Power supply strip connection right</i>	②
ARD	Abgangsleiste Anschluss rechts als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Outgoing strip with connection right as double strip</i>	
ERD	Einspeiseleiste Anschluss rechts als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Power supply strip with connection right as double strip</i>	
KR	Kuppelleiste Anschluss rechts (150mm Bauhöhe)/ <i>Coupling strip connection right (150mm height)</i>	③
DS-AR	Doppelsteckbare Abgangsleiste Kabelanschluss rechts (entspricht auch Abgang unten (AU)) <i>Double pluggable Outgoing strip connection right (corresponds to connection bottom)</i>	④
DS-ER	Doppelsteckbare Einspeiseleiste Anschluss rechts/ <i>Double pluggable Power supply strip connection right</i>	
DS-ARD	Doppelsteckbare Abgangsleiste Anschluss rechts als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Double pluggable Outgoing strip with connection right as double strip</i>	
DS-ERD	Doppelsteckbare Einspeiseleiste Anschluss rechts als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Double pluggable Power supply strip with connection right as double strip</i>	
AL	Abgangsleiste Kabelanschluss links (entspricht auch Abgang oben (AO)) <i>Outgoing strip connection left (corresponds to connection top)</i>	⑤
EL	Einspeiseleiste Anschluss links/ <i>Coupling strip connection left</i>	⑥
ALD	Abgangsleiste Anschluss links als Doppelleiste (nur NH2/3)/ <i>Outgoing strip with connection left as double strip</i>	
ELD	Einspeiseleiste Anschluss links als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Power supply strip with connection left as double strip</i>	
KL	Kuppelleiste Anschluss links (150mm Bauhöhe)/ <i>Coupling strip connection left (150mm height)</i>	
DS-AL	Doppelsteckbare Abgangsleiste Kabelanschluss links (entspricht auch Abgang oben (AO)) <i>Double pluggable Outgoing strip connection left (corresponds to connection top)</i>	⑦
DS-EL	Doppelsteckbare Einspeiseleiste Anschluss links/ <i>Double pluggable Power supply strip connection left</i>	
DS-ALD	Doppelsteckbare Abgangsleiste Anschluss links als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Double pluggable Outgoing strip with connection left as double strip</i>	
DS-ELD	Doppelsteckbare Einspeiseleiste Anschluss links als Doppelleiste (nur NH2/3) <i>Double pluggable Power supply strip with connection left as double strip</i>	

SASILplus-MOT nur mit Abgang rechts!/SASILplus-MOT only with connection right!

Anzugsdrehmomente siehe Seite A-113/Torque wire connection see page A-113

Kuppelleiste nur in Bauhöhe 150mm und nicht doppelsteckbar/Coupling strip only in height 150mm and not double-plugged

Doppelleiste nur für 2 Verbraucher /Double strip only for 2 separate outgoing

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

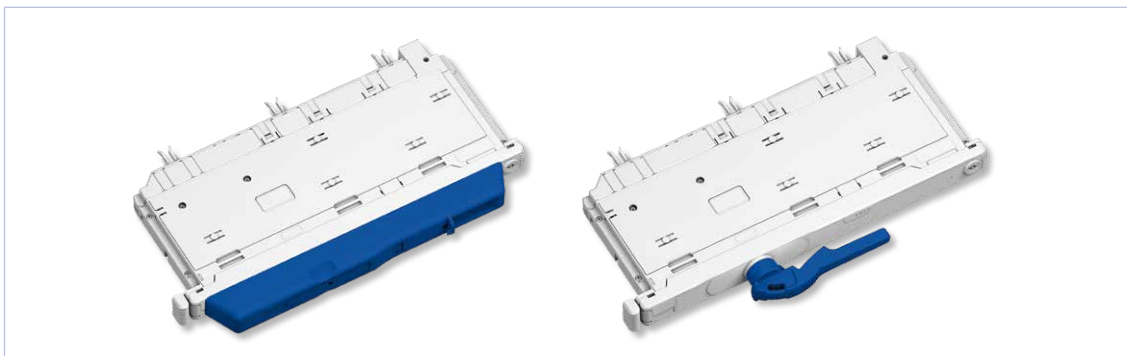
Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 7: Antriebsart

Mode of drive



Durch den werkseitig ausgestatteten Motorantrieb ist SASILplus-MOT das Gerät für ferngesteuertes Schalten. Mittels externer Ansteuerung (DC24V) auf einen Kontakt kann von nahezu jeder Steuerung der Schaltvorgang ausgelöst werden. SASILplus-MOT ist verfügbar für die 2- und 3-poligen Systeme.

Bestelltypenschlüssel Position 7

- Bei Bedienung vor Ort: Handbetrieb
- Automatisierte Schaltung: Motorantrieb

Weitere Konstruktionsmerkmale

Sicherheit

Das Bedienen von sicherungsbehafteten Schaltgeräten wie Trenner und Leisten darf aus gutem Grund nur von unterwiesenem Personal erfolgen. SASILplus bietet mit seinem bedienerunabhängigen Sprungschaltwerk deutlich mehr Sicherheit, da konstruktiv vorgesehen immer mit der optimalen Geschwindigkeit und Kraft geschaltet wird. Durch den aufgesetzten Motorantrieb wird aus SASILplus ein fernsteuerbares Schaltgerät.

2-zeilige Anzeige

SASILplus-MOT zeigt Status- und Fehlermeldungen an. In der Ausführung mit dem Messmodul EE07 werden zusätzlich Messwerte wie die Phasenströme und die Netzspannung angezeigt.

Thanks to its factory-installed motor drive, the SASILplus-MOT is the device for remote-controlled switching. External activation (DC24V) can be triggered on a contact from nearly every control system. SASILplus-MOT is available for the 2- and 3-pole systems.

Type designation code position 7

- For onsite operation: manual actuation
- Automated switching: motor drive

Additional design features

Safety

With good reason, fused switchgear such as disconnectors and strips may only be operated by trained personnel. SASILplus clearly offers more safety with its user-independent snap-action mechanism since the design ensures that switching will always be done with the optimal speed and force. The attached motor drive transforms the SASILplus into remote-controlled switchgear.

2-line display

SASILplus-MOT displays status and error messages. In the version with the monitoring module EE07 values as the phase currents and the voltage will be displayed.

Bestellinformation Antriebsart Orderinformation mode of drive

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

↑
Antriebsart
Mode of drive

Position 7 des Typenschlüssels steht für die Antriebsart der SASILplus. Um die Antriebsart zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 7 of the type code stands for the mode of drive of the SASILplus. To determine the mode of drive, you can choose from the following choices:

Antriebsart/Mode of drive

H	Handantrieb/ <i>Manual actuation</i>
M	<ul style="list-style-type: none"> · Motorantrieb (SASILplus-MOT)*/<i>Motor drive (SASILplus-MOT)*</i> · Externe Spannungsversorgung DC24V/<i>External voltage supply DC24V</i> · Impulsdauer des DC24V Schaltimpulses min. 0,3s oder Dauerkontakt <i>Pulse duration of the DC24V switching pulse min. 0,3s or permanent contact</i> · Nur in Verbindung mit Sicherungsüberwachung ES08 oder Energiedatenerfassung EE07 <i>Only in conjunction with fuse monitoring ES08 or energy data logging EE07</i>

* Nur Abgang rechts/**Just connection right*

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

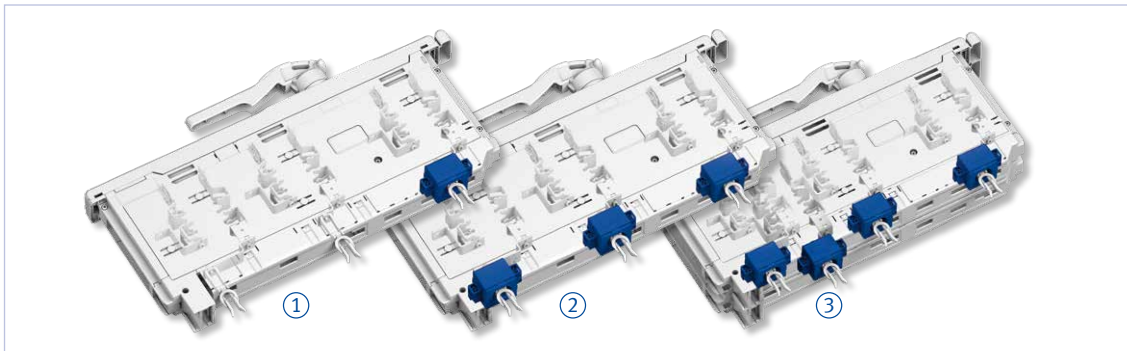
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 8: Wandleranzahl / *Number of current transformers*



SASILplus kann mit Stromwandlern aus- oder nachgerüstet werden. Diese werden über die Einschubkontakte geschoben und mittels vorkonfektionierter Kabelbäume (Zubehör) verdrahtet.*

*SASILplus can be equipped or retrofitted with current transformer (CT). These are inserted via the plug-in contacts and wired using prepared cable harnesses (accessory).**

Wandlerpositionen

1 Wandler	L1			
3 Wandler	L1	L2	L3	
4 Wandler	2 x L1	L2	L3	
3+1 Wandler	L1	L2	L3	N

Current transformer positions

1 current transformer	L1			
3 current transformers	L1	L2	L3	
4 current transformers	2 x L1	L2	L3	
3+1 current transformers	L1	L2	L3	N

Bei der Verwendung eines in der SASILplus eingebauten Bimetallmessgerätes und zusätzlichem Anschluss an das übergeordnete Leitsystem empfiehlt es sich 4 Wandler zu verbauen. Beim Durchschleifen von L1 bei Verwendung von 3 Wandlern kann, aufgrund des Eigenstromverbrauchs des Bimetallmessgerätes, ein Messfehler entstehen. Durch die Verwendung von zwei voneinander unabhängigen Wandlern in L1 wird dieser Messfehler verhindert. In allen SASILplus mit Verrechnungswandler wird der 4. Wandler (für das Messgerät in Variante 4+5) zu $x/1A$ und somit auch ein $x/1A$ Messgerät verwendet.

The installation of 4 current transformers is recommended when using a bimetal measurement device installed in the SASILplus and an additional connection to the higher-ranking system. A measurement error can occur due to the internal current consumption of the bimetal measurement device if L1 is looped through when only 3 current transformer are used. This measurement error can be prevented by using two independent current transformers in L1. In all SASILplus with current converter for tariffs, the 4th converter (for the measuring device in variant 4 + 5) for $x/1A$ and thus also an $x/1A$ measuring device is used.

Weitere Konstruktionsmerkmale

Sicherheit

Das Schieben der Wandler über die Einschubkontakte benötigt keine zusätzlichen Schraubverbindungen im Hauptstromkreis und somit keine zusätzliche elektrische Verbindung. Wandler und Kabelbäume sind komplett im Gerät integriert und kreuzen keine externen Verdrahtungen.

Additional design features

Safety

The insertion of the current transformers using the plug-in contacts does not require any additional screw connections in the main circuit and therefore no additional electrical connection. Current transformers and cable harnesses are fully integrated in the device and do not cross any external wiring.



Bestellinformation Wandleranzahl Orderinformation number of current transformers

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

↑
Wandleranzahl
Number of current transformers

Position 8 des Typenschlüssels steht für die Wandleranzahl der SASILplus. Um die Wandleranzahl zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 8 of the type code stands for the number of current transformers of the SASILplus. To determine the number of current transformers, you can choose from the following choices:

Wandleranzahl/Number of current transformers

*	kein Wandler/ <i>No current transformer</i>	①
1	1 Wandler in L1/ <i>1 current transformer in L1</i>	②
3	3 Wandler/ <i>3 current transformers (L1, L2, L3)</i>	③
3+1	4 Wandler/ <i>4 current transformers (L1, L2, L3, N)</i>	④
4 ¹⁾	4 Wandler/ <i>4 current transformers (L1 (2 x), L2, L3)</i>	⑤
4+1 ¹⁾	5 Wandler/ <i>5 current transformers (L1 (2x), L2, L3, N)</i>	
6	6 Wandler (L1 (2 x), L2 (2 x), L3 (2 x), nur Doppelleiste) <i>6 current transformers (L1 (2 x), L2 (2 x), L3 (2 x), only double strip)</i>	
8	8 Wandler (L1 (4 x), L2 (2 x), L3 (2 x), nur Doppelleiste) <i>8 current transformers (L1 (4 x), L2 (2 x), L3 (2 x), only double strip)</i>	

* Feld wird nicht ausgefüllt/*Field will not filled*

1) nur werksseitig möglich, mit Elektronik in NH1/NH2/NH3 machbar/*only possible at the factory, feasible with electronics in NH1/NH2/NH3*

Bestellbeispiel/*Example:* SASIL-PL00/H31/AR-H/3WVB...

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 9: Klassengenauigkeit der Wandler

Precision of category of the current transformers



Für SASILplus sind Wandler in verschiedenen Genauigkeitsklassen verfügbar. Die Genauigkeitsklasse beschreibt, innerhalb welcher festgelegten Grenzen (DIN EN61869-2:2013-07) die Messwertabweichungen liegen.

Current transformers are available for SASILplus in various accuracy classes. The accuracy class describes the defined tolerances (DIN EN61869-2:2013-07) of the measurement deviations.

Bestelltypenschlüssel Position 9

Type designation code position 9

Ausstattungen

- Genauigkeitsklassen von Klasse 0,2S bis 3
- Mit Industriestromwandler oder Verrechnungsstromwandler
- mit Konformitätserklärung (inkl. Seriennummer)
- Optional mit Anlage zur Konformitätserklärung (ehem. Eichschein)
- Anlage zur Konformitätserklärung mit oder ohne Messwerte

Features

- Accuracy classes of class 0,2S up to 3
- With industrial current transformer or current transformer for tariffs
- With or without calibration certificate
- With or without indication of the final inspection measurements

Weitere Konstruktionsmerkmale

Additional design features

Fehlergrenzwerte für Stromwandler der Klassen 0,2S ... 3 gemäß DIN EN61869-2:2013-07

Error tolerances for current transformer of classes 0,2S ... 3 in accordance to DIN EN61869-2:2013-07

Klassengenauigkeit <i>Precision of category</i>	Stromfehler/Current error $\pm\Delta_F$ bei				Fehlwinkel/Error angle $\pm\Delta_F$ bei			
	1,2I _n 1,0I _n	0,2I _n	0,05I _n	0,01I _n	1,2I _n 1,0I _n	0,2I _n	0,05I _n	0,01I _n
	[%]				[min]			
0,2	0,2	0,35	0,75	–	10	15	30	–
0,2S	0,2	0,2	0,35	0,75	10	10	15	30
0,5	0,5	0,75	1,5	–	30	45	90	–
0,5S	0,5	0,5	0,75	1,5	30	30	45	90
1	1	1,5	3	–	60	90	180	–
3	3	–	–	–	–	–	–	–

Bestellinformation Klassengenauigkeit der Wandler Order information precision of category of the current transformers

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

↑
Klassengenauigkeit der Wandler
Precision of category of the current transformers

Position 9 des Typenschlüssels steht für die Klassengenauigkeit der Wandler bei SASILplus. Um die Klassengenauigkeit der Wandler zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 9 of the type code stands for the precision of the current transformers of the SASILplus. To determine the precision of the current transformers, you can choose from the following choices:

Klassengenauigkeit/Precision of current transformers

	Klasse Class	Industriestromwandler Industrial current transformer	Verrechnungsstrom- wandler nach Konformitätsverfahren geprüft Current transformer for tariffs, certified, without calibration certificate	Verrechnungsstrom- wandler mit Anlage zur Konformitätserklärung ohne Messwertangaben current transformer for tariffs, certified, with calibration certificate	Verrechnungsstrom- wandler mit Konformi- tätsbescheinigung mit Messwertangaben Current transformer for tariffs, certified, with calibration certificate, with indication of measured data
W	1*	x	–	–	–
WV	0,5	x	–	–	–
WVB	0,5	–	x	–	–
WVE	0,5	–	–	x	–
WVM	0,5	–	–	–	x
WVS	0,5S	x	–	–	–
WVSB	0,5S	–	x	–	–
WVSE	0,5S	–	–	x	–
WVSM	0,5S	–	–	–	x
WZ	0,2	x	–	–	–
WZB	0,2	–	x	–	–
WZE	0,2	–	–	x	–
WZM	0,2	–	–	–	x
WZS	0,2S	x	–	–	–
WZSB	0,2S	–	x	–	–
WZSE	0,2S	–	–	x	–
WZSM	0,2S	–	–	–	x

* Bei 50A Primärstrom → Klasse 3/With primary current 50A → Class 3

Klasse 0,5S erst ab 125/xA lieferbar / Class 0.5S only from 125/xA available

Klasse 0,2 erst ab 150/xA lieferbar / Class 0.2 only from 150/xA available

Klasse 0,2S erst ab 200/xA lieferbar / Class 0.2S only from 200/xA available

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 10 + 11: Primär- und Sekundärstrom der Wandler

Primary and secondary current of the current transformers



Entsprechend der SASILplus-Baugröße stehen Wandler mit verschiedenen Primär- und Sekundärströmen zur Verfügung. Einen Sonderfall bildet die 2-polige SASILplus. Zur Messung der DC-Ströme wird ein Messwiderstand (Shunt) und ein Drehspulmessgerät verwendet.

Bestelltypenschlüssel Position 10 + 11

- Primärströme von AC50A bis AC600A
- Messwiderstand für DC60A bis DC600A

Weitere Konstruktionsmerkmale

SASILplus kann werkseitig auch mit einer elektronischen Messdatenerfassung ausgestattet werden. Diese Elektronik ist exakt abgestimmt auf Wandler mit Sekundärstrom 200mA. Diese Wandler sind nur in Verbindung mit der Ausführung EE07 erhältlich.

In accordance with the SASILplus size, current transformers are provided with various primary and secondary currents. The 2-pole SASILplus is a special case. A shunt and a moving coil measurement device are used to measure the DC currents.

Order type code positions 10 + 11

- Primary currents from AC50A to AC600A
- Shunts for DC60A up to DC600A

Additional design features

SASILplus can also be factory-equipped with electronic measurement data recording. These electronics are precisely tuned to current transformers with a secondary current of 200mA. These current transformers are only available in connection with the EE07 module.

Bestellinformation Primär- und Sekundärstrom der Wandler Order information primary and secondary current of the current transformers

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

↑ Primärstrom der Wandler ↑ Sekundärstrom der Wandler
Primary current of the CT Secondary current of the CT

Standardgeräte
Standard devices

Position 10 des Typenschlüssels steht für den Primärstrom der Wandler der SASILplus. Um den Primärstrom der Wandler zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 10 of the type code stands for the primary current of the current transformers of the SASILplus. To determine the primary current of the current transformers, you can choose from the following choices:

Spezial-
anwendungen
Special
applications

	Verfügbar für Baugröße/Available for size	Größe/ Size 00	Größe/ Size 1	Größe/ Size 2	Größe/ Size 3
50	50A (Klasse/Class 3)	x	–	–	–
60	60A	x	–	–	–
75	75A	x	–	–	–
100	100A	x	x	–	–
125	125A	x	x	–	–
150	150A	x	x	x	–
200	200A	–	x	x	–
250	250A	–	x	x	x
300	300A	–	–	x	x
400	400A	–	–	x	x
500	500A	–	–	–	x
600	600A	–	–	–	x
SH60	DC60A Messwiderstand/Shunt	x	–	–	–
SH100	DC100A Messwiderstand/Shunt	x	–	–	–
SH150	DC150A Messwiderstand/Shunt	x	–	–	–
SH250	DC250A Messwiderstand/Shunt	–	x	–	–
SH400	DC400A Messwiderstand/Shunt	–	–	x	–
SH600	DC600A Messwiderstand/Shunt	–	–	–	x

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Position 11 des Typenschlüssels steht für den Sekundärstrom der Wandler der SASILplus. Um den Sekundärstrom der Wandler zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 11 of the type code stands for the secondary current of the current transformers of the SASILplus. To determine the secondary current of the current transformers, you can choose from the following choices:

Maßzeichnungen
Dimensions

Sekundärstrom der Wandler/Secondary current of the current transformers

1	1A
5	5A
0,2	0,2A (nur für elektronisches Überwachungsmodul EE07)* 0,2A (only for electronic monitoring module EE07)*
60	DC60mV Messwiderstand/Shunt

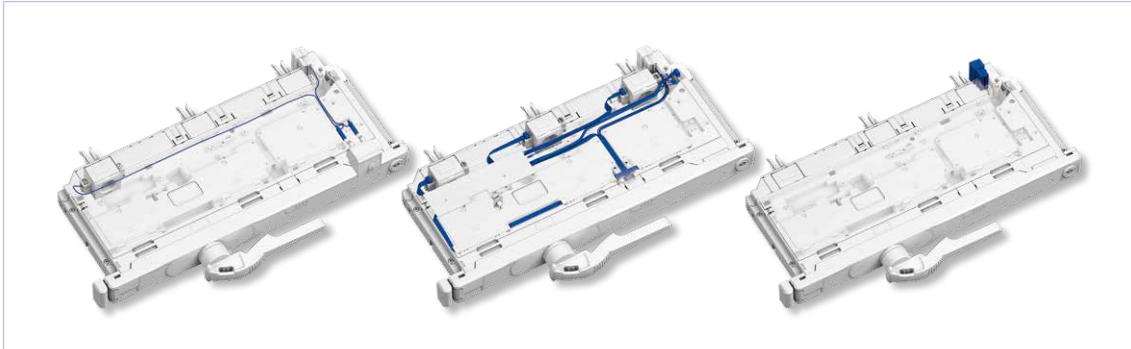
Anhang
Appendix

* Bei 60A und 75A Primärstrom Klasse 1, ab 100A Klasse 0,5 (nicht zur Verrechnung)
With primary current 60A and 70A class 1, from 100A class 0,5 (not for traffis)

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 12 + 13: Wandlerverdrahtung und Hilfsstromverdrahtung *Wiring of the current transformers of the SASILplus and connector strip for wiring of auxiliary current*



Die Wandler können in unterschiedlicher Art verdrahtet werden, beispielsweise direkt auf die Steckerleiste oder auf das Messgerät.

Die Hilfsstromverdrahtung wird auf die Steckerleiste vorgenommen, beispielsweise Wandler, Schaltstellungsanzeige, Steuerkontakte für SASILplus-MOT.

Bestelltypenschlüssel Position 12

- Wandlerverdrahtung auf Steckerleiste und Messgerät
- Interne Verdrahtung für EE

Bestelltypenschlüssel Position 13

- Steckerleiste

Weitere Konstruktionsmerkmale

Elektronikbaugruppen können nicht nachgerüstet werden, sie werden ab Werk geliefert und durchlaufen eine 100%-Endkontrolle.

The current transformers can be wired in various ways such as directly on the connector strip or the measurement device.

The auxiliary current is wired on the connector strip, for example current transformer, position indicators, activation contacts for SASILplus-MOT.

Type designation code position 12

- *Current transformer wiring on the connector strip and measurement device*
- *Internal wiring for EE*

Type designation code position 13

- *Connector strip*

Additional design features

The Electronic assemblies cannot be retrofitted; it is delivered and passed through the factory and undergoes a 100% final inspection.

Bestellinformation Wandlerverdrahtung und Hilfsstromverdrahtung Orderinformation wiring of the current transformers of the SASILplus and connector strip for wiring of auxiliary current

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

Wandlerverdrahtung
Wiring of the current transformers

Steckerleiste für die Hilfsstromverdrahtung
Connector strip for wiring of auxiliary current

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Position 12 des Typenschlüssels steht für die Wandlerverdrahtung der SASILplus. Um die Wandlerverdrahtung zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 12 of the type code stands for the wiring of the current transformer of the SASILplus. To determine the wiring of the current transformers, you can choose from the following choices:

Wandlerverdrahtung/Wiring of the current transformers

S	Wandlerverdrahtung auf Steckerleiste für externen Anschluss Current transformer wiring on connector strip for external connection
SN	Wandlerverdrahtung auf Steckerleiste 4-polig (N-Leiter) Current transformer wiring on connector strip 4-pole (N-Conductor)
M	Wandlerverdrahtung auf Messgerät/Current transformer wiring on measuring device
MS	Wandlerverdrahtung auf Steckerleiste und Messgerät (3-polige Leiste, Wandler L1 wird auf Messgerät geführt)/Current transformer wiring on measuring device and connector strip (3-pole strip, current transformer L1 is wired to measuring device)
M+S	Wandlerverdrahtung auf Steckerleiste und Messgerät (nur für 3-polige Leiste mit 4 Wandlern)* Current transformer wiring on measuring device and connector strip (only for 3-pole strip with 4 current transformers)*
EE	Interne Verdrahtung auf Elektronikplatine EE/Internal wiring on circuit board EE

*3-polige Leiste, 4. Wandler L1 für Messgerät/3-pole strip, 4th current transformer L1 for measuring device

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Position 13 des Typenschlüssels steht für die Steckerleiste für die Hilfsstromverdrahtung der SASILplus. Um die Steckerleiste für die Hilfsstromverdrahtung zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 13 of the type code stands for the connector strip for wiring of auxiliary current of the SASILplus. To determine the connector strip for wiring of auxiliary current, you can choose from the following choices:

Steckerleiste für die Hilfsstromverdrahtung/Connector strip for wiring of auxiliary current

*	Bei Leisten ohne Gerätezubehör und bei interner Strommessung sowie Anzeige Strips without device accessories and internal measurement and indication
SKL	Steckerleiste ist notwendig bei 3-poliger Strommessung, Hilfsschalteinbau, Elektronikmodulen, außerdem bei 1-poliger Strommessung mit externem Klemmenanschluss Connector strip is necessary for 3-pole current measurement mounting of auxiliary switches, electronic modules, furthermore for 1-pole current measurement with external clamp connection

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

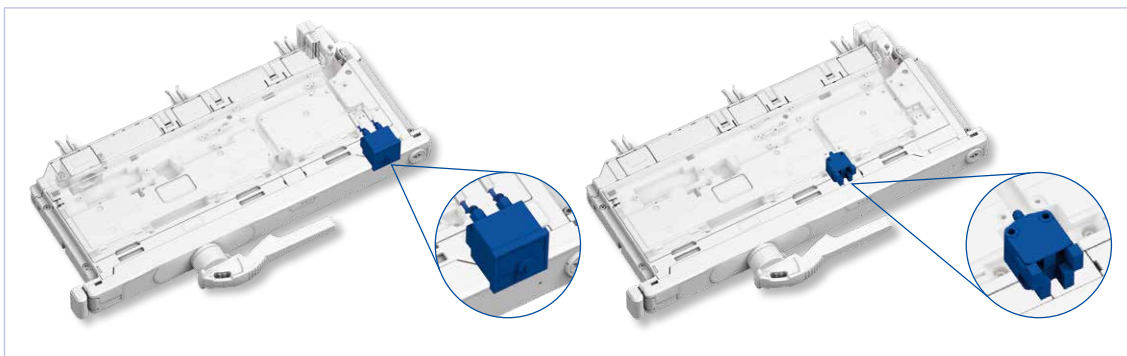
* Feld wird nicht ausgefüllt/Field will not filled

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 14 + 15: Messgeräte und Schaltstellungsanzeige

Measuring devices and position indication



Um den Anlagenzustand direkt vor Ort auf einen Blick erfassen zu können, kann SASILplus mit einem Messgerät (48 x 48mm) hinter der Frontabdeckung ausgestattet werden.

Die Schaltstellung wird intern mechanisch, mittels Mikroschalter abgefragt. Das Informationssignal steht als potentialfreier Kontakt an der Steckerleiste zur Verfügung.

Bestelltypenschlüssel Position 14

- Dreheisenmessgerät (Effektivwertanzeige)
- Drehspulmessgerät (nur Gleichstromanwendung)
- Bimetallmessgerät (mittlerer Effektivwert)
- Schleppezeiger
- Verschiedene Mittelwertanzeigen

Bestelltypenschlüssel Position 15

- Öffner und Schließer

Weitere Produktmerkmale

Das Bimetallmessgerät eignet sich insbesondere zur Überwachung von Kabeln und Transformatoren. Es ist so träge, dass es den Mittelwert der letzten 8 oder 15 Minuten anzeigt. Es besitzt dabei aber ein solch hohes Drehmoment, dass es problemlos einen Schleppezeiger mitnehmen kann. Über einen Knopf kann dieser jederzeit wieder zurückgesetzt werden.

In order to determine the system status locally at a glance, SASILplus can be equipped with a measurement device (48x48mm) behind the front cover.

The switching position is monitored internally using a microswitch. The information signal is provided as an potential-free contact on the connector strip.

Type designation code position 14

- *Moving iron measuring device (effective value display)*
- *Moving coil measuring device (direct current application only)*
- *Bimetallic measuring device (average effective value)*
- *Drag indicator*
- *Various average value displays*

Type designation code position 15

- *Break and make*

Additional product features

The bimetallic measurement device is particularly suited for the monitoring of cables and transformer. It is so slow that it displays the average value of the last 8 or 15 minutes. It contains such a high torque that it can easily actuate the drag indicator. It can be reset at any time by turning a button.

SASILplus – Typenschlüssel

SASILplus – Type designation code

Position 16: Elektronikmodule

Electronic modules



Verschiedene Anwendungsfelder erfordern unterschiedliche Sicherungsüberwachungen, von eigenversorgt über fremdversorgt bis zur DC-Variante.

Der elektronische Messwertaufnehmer für Energiedatenerfassung (EE07) eingebaut in SASILplus integriert die SASILplus in das PLVario-System.

Bestelltypenschlüssel Position 16

Ausstattungen

- Eigenversorgte oder fremdversorgte Sicherungsüberwachung
- Sicherungsüberwachung für Gleichspannung
- Spannungsabgriffe an verschiedenen Stellen
- Elektronischer Messwertaufnehmer EE07
- DC24V-fremdversorgt über RJ45-Kabel

Weitere Systemmerkmale

Für eine einfache Vorort-Überwachung der Sicherungen verfügt jede SASILplus Sicherungsüberwachung über eine Status-LED pro Phase.

Grün: Sicherung OK
Rot: Sicherung hat ausgelöst/
Keine Sicherung eingelegt

Hinweis: Verdrahtungspläne Seite A-114

Different fields of application require different types of fuse monitoring, from self-powered externally supplied or specific to DC variants.

The electronic monitoring device for energy data acquisition (EE07) installed in the SASILplus integrates the SASILplus in the PLVario system.

Type designation code position 16

Features

- *Self-powered or externally supplied fuse monitoring*
- *Fuse monitoring for DC voltage*
- *Voltage taps at various points*
- *Electronic monitoring system EE07*
- *DC24V externally supplied by an RJ45 cable*

Additional system features

Every SASILplus fuse monitor is equipped with one status LED per phase to ensure simple local fuse monitoring.

*Green: Fuse OK
Red: Fuse has tripped/
no fuse is applied*

Note: Wiring plans page A-114

Bestellinformation Elektronikmodule Orderinformation electronic modules

Position Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Beispiel Example	SASIL-P	L	00/	H	3	1/	AR-	H/	3	WVB	150-	1	MS/	SKL/	MB8/	NC + NO/	ES07

Elektronikmodule
Electronic modules

Position 16 des Typenschlüssels steht für die Elektronikmodule der SASILplus. Um die Elektronikmodule zu bestimmen, können Sie unter folgenden Möglichkeiten auswählen:

Position 16 of the type code stands for the electronic modules of the SASILplus. To determine the electronic modules, you can choose from the following choices:

Aufbau/Construction

*	Ohne Elektronikmodule/ <i>Without electronic modules</i>
ES07	Elektronische Sicherungsüberwachung, eigenversorgt und einspeiserichtungsabhängig <i>Electronic fuse monitoring, self-powered and depending on the power supply direction</i>
EE07	Elektronisches Überwachungsmodul EE07 für Energiemanagementsystem PLVario-NET ¹⁾ <i>Electronic monitoring module EE07 for energy management system PLVario-NET¹⁾</i>
ES08	Elektronische Sicherungsüberwachung, fremdversorgt, einspeiserichtungsabhängig <i>Electronic fuse monitoring, separate-supply, depending on the power supply direction</i>
ES09	Elektronische Sicherungsüberwachung, nur für DC-Anwendungen, fremdversorgt <i>Electronic fuse monitoring, just for DC applications, separate-supply</i>
UA	Spannungsabgriff Abgang ²⁾ / <i>Voltage tap output²⁾</i>
UE	Spannungsabgriff Eingang ²⁾ / <i>Voltage tap input²⁾</i>
UAF	Spannungsabgriff am Sicherungsabgang ²⁾ / <i>Voltage tap at the fuse-output²⁾</i>
UEF	Spannungsabgriff am Sicherungseingang ²⁾ / <i>Voltage tap at the fuse-input²⁾</i>
UF	Spannungsabgriff am Sicherungsabgang + Spannungsabgriff am Sicherungseingang ^{2) 3)} <i>Voltage tap at the fuse-output and voltage tap at the fuse-input^{2) 3)}</i>

*Feld wird nicht ausgefüllt/*Field will not filled*

1) Nur 200mA-Wandler, Anschluss eines Messgeräts nicht möglich! / *Just 200mA-current transformer, connection of a measuring device not possible!*

2) Nur bis AC400V Betriebsspannung zulässig/*Permitted only up to AC400V operating voltage*

3) Nur ohne Wandler (siehe Schaltplan)/*Just without current transformer (see wiring diagram)*

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type
designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

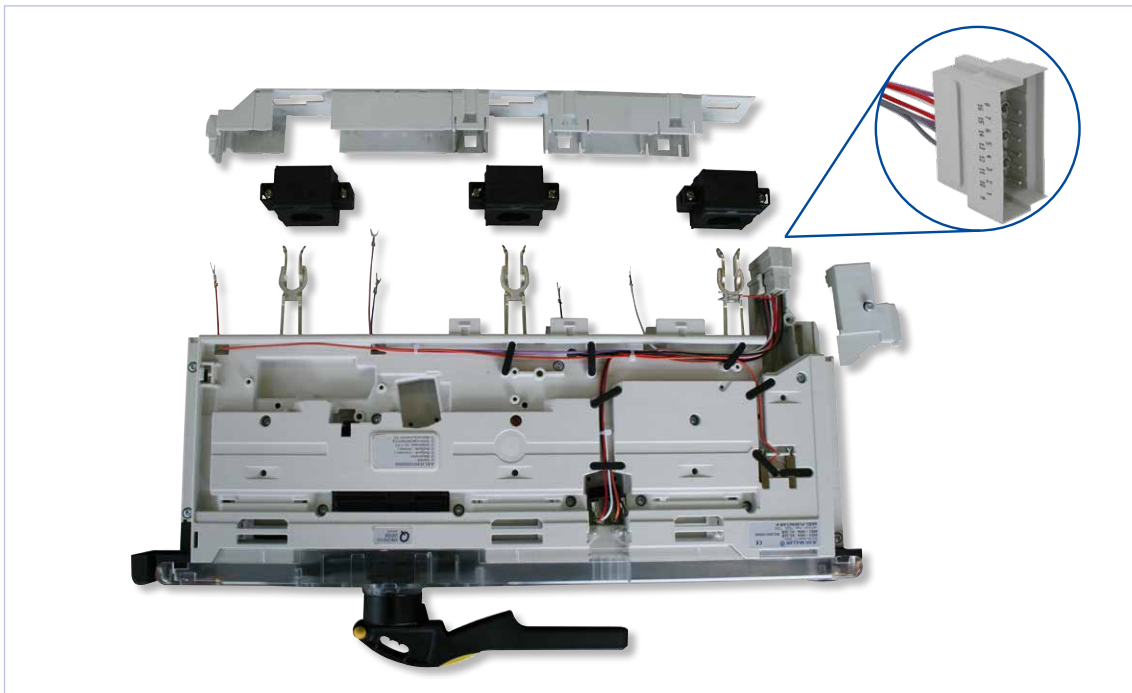
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Zubehör

SASILplus – Accessories

Kabelbäume zum Nachrüsten (für SASILplus ohne Zubehör) Wiring looms to retrofitting (for SASILplus without accessories)



Kabelbäume für SASILplus mit Kabelanschlusseite rechts (AR) für Sammelschienensystem 185-10
Wiring looms for SASILplus with cable connection compartment right (AR) for busbar system 185-10

1 Wandler + Messgerät / 1 current transformer + measuring device

Größe Size	Steckerleiste Connector strip	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	x	BS-KB01/1/1WM/SASIL-P00/AR	A8540101
1		BS-KB01/1/1WM/SASIL-P1/AR	A8140101
2-3		BS-KB01/1/1WM/SASIL-P2-3/AR	A8740101

3 Wandler + Hilfsschalter / 3 current transformers + auxiliary switch

Größe Size	Steckerleiste Connector strip	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	✓	BS-KB04/1/3WH/SASIL-P00/AR	A8540104
1		BS-KB04/1/3WH/SASIL-P1/AR	A8140104
2-3		BS-KB04/1/3WH/SASIL-P2-3/AR	A8740104

3 Wandler + Messgerät + Hilfsschalter / 3 current transformers + measuring device + auxiliary switch

Größe Size	Steckerleiste Connector strip	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	✓	BS-KB05/1/3WMH/SASIL-P00/AR	A8540105
1		BS-KB05/1/3WMH/SASIL-P1/AR	A8140105
2-3		BS-KB05/1/3WMH/SASIL-P2-3/AR	A8740105

Kabelbäume für SASILplus mit Kabelanschlussseite links (AL) für Sammelschienensystem 185-10
Wiring looms for SASILplus with cable connection compartment left (AL) for busbar system 185-10

1 Wandler + Messgerät/1 current transformer + measuring device

Größe Size	Steckerleiste Connector strip	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	x	BS-KB51/1/1WM/SASIL-P00/AL	A8540151
1		BS-KB51/1/1WM/SASIL-P1/AL	A8140151
2-3		BS-KB51/1/1WM/SASIL-P2-3/AL	A8740151

3 Wandler + Hilfsschalter/3 current transformers + auxiliary switch

Größe Size	Steckerleiste Connector strip	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	✓	BS-KB54/1/3WH/SASIL-P00/AL	A8540154
1		BS-KB54/1/3WH/SASIL-P1/AL	A8140154
2-3		BS-KB54/1/3WH/SASIL-P2-3/AL	A8740154

3 Wandler + Messgerät + Hilfsschalter/3 current transformers + measuring device + auxiliary switch

Größe Size	Steckerleiste Connector strip	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	✓	BS-KB55/1/3WMH/SASIL-P00/AL	A8540155
1		BS-KB55/1/3WMH/SASIL-P1/AL	A8140155
2-3		BS-KB55/1/3WMH/SASIL-P2-3/AL	A8740155

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Hilfsschalter zur Schaltstellungsanzeige
Auxiliary switch for switch position indicator (NC+NO)



Größe Size	Schaltleistung Switching capacity	Hilfsschalter Auxiliary switch	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00-3	6A/400V	Öffner + Schließer Break + make contact	1	HS-SASIL-P00-3/NC+NO	A8008100

Eine Kombination von 2 Öffnern oder 2 Schließern in einem Gerät ist nicht möglich/A combination of 2 NC or 2 NO contacts in one device is not possible

Die Nachrüstung von Kabelbäumen ist nicht möglich, sofern in der SASILplus-Leiste bereits eine Elektronikbaugruppe (ES07, ES08, EE07 etc.) eingebaut ist.

The retrofit of wiring looms is not possible if an electronic module (ES07, ES08, EE07 etc.) is already installed in the SASILplus strip.

SASILplus – Zubehör

SASILplus – Accessories



Messgeräte / *Measuring devices* (48 x 48mm)

Wandlerübersetzung/*Transformer ratio* N/1A

Größe <i>Size</i>	Skala <i>Scale</i>	SASILplus Kabelanschluss rechts <i>SASILplus cable connect right (AR + AU)</i>			SASILplus Kabelanschluss links <i>SASILplus cable connect left (AL + AO)</i>		
		Dreheisen- messwerk <i>Moving iron measuring</i>	Bimetall- messwerk <i>Bimetallic measuring devices</i> 8min.	Bimetall- messwerk <i>Bimetallic measuring devices</i> 15min.	Dreheisen- messwerk <i>Moving iron measuring</i>	Bimetall- messwerk <i>Bimetallic measuring devices</i> 8min.	Bimetall- messwerk <i>Bimetallic measuring devices</i> 15min.
00	0-60/120	A8543121	–	–	A8543141	–	–
	0-75/150	A8543122	–	–	A8543142	–	–
	0-100/120	–	A8546120	A8547120	–	A8545140	A8547140
	0-100/200	A8543123	–	–	A8543143	–	–
	0-125/150	–	A8545121	A8547121	–	A8545141	A8547141
	0-125/250	A8543124	–	–	A8543144	–	–
	0-150/180	–	A8545122	A8547122	–	A8545142	A8547142
0-150/300	A8543125	–	–	A8543145	–	–	
1-3	0-60/120	A8443121	–	–	A8443141	–	–
	0-75/150	A8443122	–	–	A8443142	–	–
	0-100/120	–	A8445120	A8447120	–	A8445140	A8447140
	0-100/200	A8443123	–	–	A8443143	–	–
	0-125/150	–	A8445121	A8447121	–	A8445141	A8447141
	0-125/250	A8443124	–	–	A8443144	–	–
	0-150/180	–	A8445122	A8447122	–	A8445142	A8447142
	0-150/300	A8443125	–	–	A8443145	–	–
	0-200/240	–	A8445123	A8447123	–	A8445143	A8447143
	0-200/400	A8443126	–	–	A8443146	–	–
	0-250/300	–	A8445124	A8447124	–	A8445144	A8447144
	0-250/500	A8443127	–	–	A8443147	–	–
	0-300/360	–	A8445125	A8447125	–	A8445145	A8447145
	0-300/600	A8443128	–	–	A8443148	–	–
	0-400/480	–	A8445126	A8447126	–	A8445146	A8447146
	0-400/800	A8443129	–	–	A8443149	–	–
	0-500/600	–	A8445127	A8447127	–	A8445147	A8447147
0-500/1000	A8443130	–	–	A8443150	–	–	
0-600/720	–	A8445128	A8447128	–	A8445148	A8447148	
0-600/1200	A8443131	–	–	A8443151	–	–	

AR = Anschluss rechts/*Connection right*
 AU = Anschluss unten/*Connection bottom*

AL = Anschluss links/*Connection left*
 AO = Anschluss oben/*Connection top*

Die Bimetallmesswerke haben einen Eigenverbrauch <0,5VA.
The bimetallic measuring devices have a self-consumption of <0.5VA.

Wandlerübersetzung/Transformer ratio N/5A

Größe Size	Skala Scale	SASILplus Kabelanschluss rechts SASILplus cable connect right (AR + AU)			SASILplus Kabelanschluss links SASILplus cable connect left (AL + AO)		
		Dreheisen- messwerk Moving iron measuring	Bimetall- messwerk Bimetallic measuring devices 8min.	Bimetall- messwerk Bimetallic measuring devices 15min.	Dreheisen- messwerk Moving iron measuring	Bimetall- messwerk Bimetallic measuring devices 8min.	Bimetall- messwerk Bimetallic measuring devices 15min.
00	0-60/120	A8544121	–	–	A8544141	–	–
	0-75/150	A8544122	–	–	A8544142	–	–
	0-100/120	–	A8546120	A8548120	–	A8546140	A8548140
	0-100/200	A8544123	–	–	A8544143	–	–
	0-125/150	–	A8546121	A8548121	–	A8546141	A8548141
	0-125/250	A8544124	–	–	A8544144	–	–
	0-150/180	–	A8546122	A8548122	–	A8546142	A8548142
0-150/300	A8544125	–	–	A8544145	–	–	
1-3	0-60/120	A8444121	–	–	A8444141	–	–
	0-75/150	A8444122	–	–	A8444142	–	–
	0-100/120	–	A8446120	A8448120	–	A8446140	A8448140
	0-100/200	A8444123	–	–	A8444143	–	–
	0-125/150	–	A8446121	A8448121	–	A8446141	A8448141
	0-125/250	A8444124	–	–	A8444144	–	–
	0-150/180	–	A8446122	A8448122	–	A8446142	A8448142
	0-150/300	A8444125	–	–	A8444145	–	–
	0-200/240	–	A8446123	A8448123	–	A8446143	A8448143
	0-200/400	A8444126	–	–	A8444146	–	–
	0-250/300	–	A8446124	A8448124	–	A8446144	A8448144
	0-250/500	A8444127	–	–	A8444147	–	–
	0-300/360	–	A8446125	A8448125	–	A8446145	A8448145
	0-300/600	A8444128	–	–	A8444148	–	–
	0-400/480	–	A8446126	A8448126	–	A8446146	A8448146
	0-400/800	A8444129	–	–	A8444149	–	–
	0-500/600	–	A8446127	A8448127	–	A8446147	A8448147
0-500/1000	A8444130	–	–	A8444150	–	–	
0-600/720	–	A8446128	A8448128	–	A8446148	A8448148	
0-600/1200	A8444131	–	–	A8444151	–	–	

AR = Anschluss rechts/Connection right
AU = Anschluss unten/Connection bottom

AL = Anschluss links/Connection left
AO = Anschluss oben/Connection top

Die Bimetallmesswerke N/5A haben einen Eigenverbrauch <2,2VA. Das Bimetallmesswerk ist thermisch träge und zeigt den mittleren Effektivwert über die gewählte Einstellzeit (8/15 Minuten) an, also keine Stromspitzen. Der Schleppzeiger kann über einen Knopf wieder zurückgesetzt werden. Das quadratische Gehäuse (48x48mm) besteht aus selbstverlöschendem und nicht tropfendem Polycarbonat. Die Frontscheibe besteht aus Tafelglas. Die Überlastgrenze beträgt dauernd 1,2-fach und für max. 1s den 10-fachen Wert.

The bimetallic measuring devices N / 5A have a self consumption of <2.2VA, is thermally inert and shows the mean effective value over the selected Setting time (8/15 minutes), i.e. no current peaks. The drag pointer can be reset with a button. The square housing (48x48mm) is made of self-extinguishing and non-dripping polycarbonate. The front pane is made of sheet glass. The overload limit is constantly 1.2 times and for a maximum of 1s 10 times the value.

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Zubehör

SASILplus – Accessories



Wandler für 185mm Sammelschienensystem Current transformers for 185mm busbar system

Sekundärstrom Secondary current [A]	Primärstrom Primary current [A]	Bemessungsleistung Volt-ampere rating [VA]	Wandlerklasse Current transformer class							
			1	0,5	0,5B	0,5M	0,2	0,2B	0,2M	
1	60	1,25	A8050102	–	–	–	–	–	–	–
	75	1,50	A8050103	–	–	–	–	–	–	–
	100	1,50	–	A8050113	A8050122	A8050140	–	–	–	–
		2,00	A8050104	–	–	–	–	–	–	–
	125	1,50	–	A8050114	A8050123	A8050141	–	–	–	–
		2,50	A8050105	–	–	–	–	–	–	–
	150	1,50	–	A8050115	A8050124	A8050142	A8050160	A8050169	A8050187	–
		2,50	A8050106	–	–	–	–	–	–	–
	200	1,50	–	–	–	–	A8050161	A8050170	A8050188	–
		2,50	–	A8050116	A8050125	A8050143	–	–	–	–
		3,75	A8050107	–	–	–	–	–	–	–
	250	1,50	–	–	–	–	A8050162	A8050171	A8050189	–
		2,50	A8050108	A8050117	A8050126	A8050144	–	–	–	–
	300	1,50	–	–	–	–	A8050163	A8050172	A8050190	–
		2,50	–	A8050118	A8050127	A8050145	–	–	–	–
		3,75	A8050109	–	–	–	–	–	–	–
	400	2,50	–	–	–	–	A8050164	A8050173	A8050191	–
		5,00	A8050110	A8050119	A8050128	A8050146	–	–	–	–
500	2,50	–	–	–	–	A8050165	A8050174	A8050192	–	
	5,00	A8050111	A8050120	A8050129	A8050147	–	–	–	–	
600	2,50	–	–	–	–	A8050166	A8050175	A8050193	–	
	5,00	A8050112	A8050121	A8050130	A8050148	–	–	–	–	
5	60	1,00	A8051102	–	–	–	–	–	–	–
	75	1,50	A8051103	–	–	–	–	–	–	–
	100	1,50	–	A8051113	A8051122	A8051140	–	–	–	–
		2,00	A8051104	–	–	–	–	–	–	–
	125	1,50	–	A8051114	A8051123	A8051141	–	–	–	–
		2,50	A8051105	–	–	–	–	–	–	–
	150	1,50	–	A8051115	A8051124	A8051142	A8051160	A8051169	A8051187	–
		2,50	A8051106	–	–	–	–	–	–	–
	200	1,50	–	–	–	–	A8051161	A8051170	A8051188	–
		2,50	–	A8051116	A8051125	A8051143	–	–	–	–
		3,75	A8051107	–	–	–	–	–	–	–
	250	1,50	–	–	–	–	A8051162	A8051171	A8051189	–
2,50		–	A8051117	A8051126	A8051144	–	–	–	–	
3,75		A8051108	–	–	–	–	–	–	–	

Sekundärstrom Secondary current [A]	Primärstrom Primary current [A]	Bemessungsleistung Volt-ampere rating [VA]	Wandlerklasse Current transformer class						
			1	0,5	0,5B	0,5M	0,2	0,2B	0,2M
5	300	1,50	–	–	–	–	A8051163	A8051172	A8051190
		2,50	–	A8051118	A8051127	A8051145	–	–	–
		3,75	A8051109	–	–	–	–	–	–
	400	1,50	–	–	–	–	A8051164	A8051173	A8051191
		2,50	–	A8051119	A8051128	A8051146	–	–	–
		5,00	A8051110	–	–	–	–	–	–
	500	2,50	–	–	–	–	A8051165	A8051174	A8051192
		5,00	A8051111	A8051120	A8051129	A8051147	–	–	–
	600	2,50	–	–	–	–	A8051166	A8051175	A8051193
		5,00	A8051112	A8051121	A8051130	A8051148	–	–	–

B = Verrechnungsstromwandler nach Konformitätsverfahren geprüft/ *Current transformer for tariffs, certified, without calibration certificate*

M = Verrechnungsstromwandler mit Anlage zur Konformitätserklärung mit Messwertangaben

Current transformer for tariffs, certified, with calibration certificate, with indication of measured data

Diese Stromwandler sind für den Einbau in SASILplus konzipiert und dienen der Anpassung der primären Messgröße an die Eingangsnenngrößen der Messtechnik. Diese Wandler gibt es auch in den Genauigkeitsklassen 0,5S und 0,2S. Der thermische-Bemessungs-Dauerstrom (I_{cth}) beträgt 1,2 x I_{pr}. Der thermische-Bemessungs-Kurzzeitstrom (I_{th}) beträgt 60 x I_{pr}, 1s. Die Stromwandler haben abhängig von dem Übersetzungsverhältnis und der Klasse einen Überstrombegrenzungsfaktor von FS2/FS5.

These current transformers are designed for installation in SASILplus and are used to adapt the primary measured variable to the nominal input variables of the measurement technology. These transformers are also available in the accuracy classes 0.5S and 0.2S. The continuous thermal current (I_{cth}) is 1.2 x I_{pr}. The thermal current (I_{th}) is 1.2 x I_{pr}. short-time current (I_{th}) is 60 x I_{pr}, 1s. Depending on the transformation ratio and the class, the current transformers have an overcurrent limiting factor of FS2/FS5.

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Zubehör

SASILplus – Accessories



Wandler für 60mm Sammelschienensystem

Current transformers for 60mm busbar system


Sekundärstrom Secondary current [A]	Primärstrom Primary current [A]	Bemessungsleistung Volt-ampere rating [VA]	Wandlerklasse Current transformer class		
			3-polig mit 1 Spule 3-pole with 1 coil	3-polig mit 3 Spulen 3-pole with 3 coils	
			1	1	0,5
1	60	1,25	A8056102	A8053102	–
	75	1,5	A8056103	A8053103	–
	100	1,5	–	–	A8053113
		2	A8056104	A8053104	–
	125	1,5	–	–	A8053114
		2,5	A8056105	A8053105	–
	150	1,5	–	–	A8053115
		2,5	A8056106	A8053106	–
	200	2,5	A8056107	A8053107	A8053116
	250	2,5	A8056108	A8053108	A8053117
	300	2,5	–	–	A8053118
		3,75	A8056109	A8053109	–
400	5	A8056110	A8053110	–	
500	5	A8056111	A8053111	–	
600	5	A8056112	A8053112	–	
5	60	1	A8057102	A8054102	–
	75	1,5	A8057103	A8054103	–
	100	1,5	–	–	A8054113
		2	A8057104	A8054104	–
	125	1,5	–	–	A8054114
		2,5	A8057105	A8054105	–
	150	1,5	–	–	A8054115
		2,5	A8057106	A8054106	–
	200	2,5	–	–	A8054116
		3,75	A8057107	A8054107	–
	250	2,5	–	–	A8054117
		3,75	A8057108	A8054108	–
	300	2,5	–	–	A8054118
		3,75	A8057109	A8054109	–
	400	2,5	–	–	A8054119
		5	A8057110	A8054110	–
500	5	A8057111	A8054111	–	
600	5	A8057112	A8054112	–	

SASILplus Systemzubehör

SASILplus system accessories

Bausatz Schaltschrankprofil für nicht vorbereitete Systembauschränke

Switching cabinet profile kit for non-prepared system cabinets

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	Bausatz, 4 Einzelprofile von 2023mm Länge/ <i>Kit, 4 individuals profiles of 2023mm length</i>	1	SSP/SASIL	A8017258	A-153

Das Profil ist im Abstand von 12,5mm gelocht./*The profile is perforated in a distance of 25mm.*

Standardgeräte
Standard devices

Sammelschienenträger, 2-, 3-, 4-polig, 185mm Sammelschienensystem

Busbar support, 2-, 3-, 4-pole, 185mm busbar system

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	Sammelschienenträger, 40mm x 10mm <i>Busbar support, 40mm x 10mm</i>	3	SST-185/4010	A8017272	A-153
	Sammelschienenträger, 40mm x 10mm mit Abschlussplatte <i>Busbar support, 40mm x 10mm with seal plate</i>	1	SST-185/A/4010	A8017332	A-153
	Sammelschienenträger, 50mm x 10mm <i>Busbar support, 50mm x 10mm</i>	3	SST-185/5010	A8017273	A-153
	Sammelschienenträger, 50mm x 10mm mit Abschlussplatte <i>Busbar support, 50mm x 10mm with seal plate</i>	1	SST-185/A/5010	A8017333	A-153
	Sammelschienenträger, 60mm x 10mm <i>Busbar support, 60mm x 10mm</i>	3	SST-185/6010	A8017274	A-153
	Sammelschienenträger, 60mm x 10mm mit Abschlussplatte <i>Busbar support, 60mm x 10mm with seal plate</i>	1	SST-185/A/6010	A8017334	A-153
	Sammelschienenträger, 80mm x 10mm <i>Busbar support, 80mm x 10mm</i>	3	SST-185/8010	A8017275	A-153
	Sammelschienenträger, 80mm x 10mm mit Abschlussplatte <i>Busbar support, 80mm x 10mm with seal plate</i>	1	SST-185/A/8010	A8017335	A-153
	Sammelschienenträger, 100mm x 10mm <i>Busbar support, 100mm x 10mm</i>	3	SST-185/10010	A8017276	A-153
	Sammelschienenträger, 100mm x 10mm mit Abschlussplatte <i>Busbar support, 100mm x 10mm with seal plate</i>	1	SST-185/A/10010	A8017336	A-153

Pro Schrank wird ein Träger mit Abschlussplatte für unten benötigt.
Per cabinet is required one support with a seal plate for bottom.

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

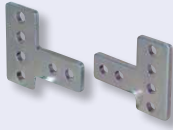

Anhang
Appendix

SASILplus – Zubehör

SASILplus – Accessories

Bausatz Sammelschienenenträgerbefestigung


Busbar support fixing kit

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Bausatz Befestigungsplatte (2 Teile incl. Schrauben) <i>Fixing plate kit (2 parts inclusive screws)</i>	2	BP1/SST	A8017286	A-154
	Befestigungswinkel (für RITTAL 3 Teile) <i>Fixing bracket (for RITTAL 3 parts)</i>	3	BW1/SST	A8017315	A-154

Bausatz wird benötigt, um den Sammelschienenensystem-Träger am Schrankprofil befestigen zu können.
Kit is required to mount the busbar system-supports on the enclosure profile.

Sammelschienenabdeckung, Schutzart IP20 für 2-, 3-, 4-polige Schienensysteme

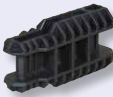
Busbar cover, type of protection IP20 for 2-, 3-, 4-pole busbar system

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Bausatz Befestigungsschiene <i>Fastening rail kit (2 x 1850mm)</i>	1	BS1/SST	A8017285	A-153
	Kabelanschlussraumabdeckung 150mm (Sollbruchstelle 100/50mm) <i>Cable compartment cover 150mm (cutting length 100/50mm)</i>	3	KA/SSA-185	A8017284	A-154
	Sammelschienenabdeckung, Modulhöhe/ <i>Busbar cover, Module height</i> 150mm	3	SSA-185/3-4	A8017283	A-154
	Sammelschienenabdeckung, Modulhöhe/ <i>Busbar cover, Module height</i> 50mm	5	SSA-185/3-4/50	A8017297	A-154
	Sammelschienenabdeckung, Modulhöhe/ <i>Busbar cover, Module height</i> 100mm	5	SSA-185/3-4/100	A8017298	A-154

Zur Abdeckung der Sammelschienen im Schaltschrank.
To cover the busbars in the switching cabinet.

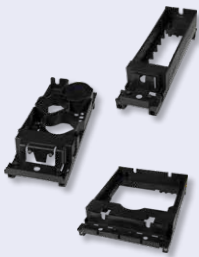
Bausatz Sammelschienenentrennung, einsetzbar in SST185/100 Breite 10mm

Busbar disconnection kit, applicable in SST185/100 width 10mm

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Sammelschienenentrenneinsatz/ <i>Busbar disconnecting element</i> , 60mm x 10mm	3	STE60/SST	A8017309	A-160
	Sammelschienenentrenneinsatz/ <i>Busbar disconnecting element</i> , 80mm x 10mm		STE80/SST	A8017310	
	Sammelschienenentrenneinsatz/ <i>Busbar disconnecting element</i> , 100mm x 10mm		STE100/SST	A8017311	

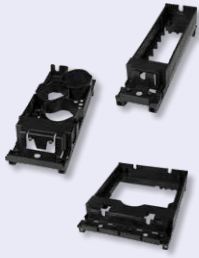
Zur Unterbrechung der Sammelschienen und für den Einsatz einer Kuppelleiste mit einem Icc von 120kA/AC500V.
To interrupt the busbars and the use of a section switch of the coupling strip with a Icc of 120kA/AC500V.

Standard Leistenführung, Bausatz zum Einbau einer 3-poligen SASILplus-Leiste in z.B. X-Energy, TriLine-R, unimes H, VX25 VAMOCOCON / Standard Strip guide, kit for fitting a 3-pole SASILplus strip to e.g. X-Energy, TriLine-R, unimes H VAMOCOCON, VX25

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Baugröße 00/Modulhöhe 50mm (2 Teile)/Size 0/Module height 50mm (2 parts)	1	LF01/SASIL-P00	A8500300	A-155
	Baugröße 1/Modulhöhe 75mm (2 Teile)/Size 1/Module height 75mm (2 parts)		LF01/SASIL-P1	A8100010	A-155
	Baugröße 2-3/Modulhöhe 150mm (2 Teile)/Size 2-3/Module height 150mm (2 parts)		LF01/SASIL-P2/3	A8700074	A-155

Standardgeräte
Standard devices

Leistenführung, Bausatz zum Einbau einer 4-poligen SASILplus-Leiste z. B. in XEnergy, TriLine-R, unimes H, VX25 Strip guide, kit for fitting a 4-pole SASILplus strip e.g. to Xenergy, TriLine-R, unimes H, VX25


	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Baugröße 00/Modulhöhe 100mm (4 Teile)/Size 00/Module height 100mm (4 parts)	1	LF01/SASIL-P00/4p	A8500025	A-155
	Baugröße 1/Modulhöhe 150mm (4 Teile)/Size 1/Module height 150mm (4 parts)		LF01/SASIL-P1/4p	A8100025	A-155
	Baugröße 2-3/Modulhöhe 300mm (4 Teile)/Size 2-3/Module height 300mm (4 parts)		LF01/SASIL-P2/3/4p	A8700025	A-155

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Kabelschöttung, Bausatz zur Abschöttung des Kabelanschlusstraumes im Schrank Cable separator, kit for separating cable compartment of cabinet

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Baugröße 00 (3 Teile) Size 00 (3 parts)	1	KSH/SASIL-P00/3P	A8500308	A-156
	Baugröße 1 (3 Teile)/Size 1 (3 parts)		KSH/SASIL-P1/3P	A8100101	A-156
	Baugröße 2-3 mit Montagerahmen (3+1 Teile)/Sizes 2-3 with mounting frame (3+1 parts)		KSH/SASIL-P2-3/3P	A8700140	A-156
	Baugröße 1 (6 Teile)/4-polig/Size 1 (6 parts)/4-pole		KSH/SASIL-P1/4P	A8100102	A-156
	Baugröße 2-3 ohne Montagerahmen (für DS)/Sizes 2-3 without mounting frame (for DS)		KSH/SASIL-P2-3/ DS/3P	A8700560	A-156
	Baugröße 2-3 ohne Montagerahmen (für DS)/4-polig/Sizes 2-3 without mounting frame (for DS)/4-pole		KSH/SASIL-P2-3/ DS/4P	A8700561	A-156

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions


Anhang
Appendix

SASILplus – Zubehör

SASILplus – Accessories

Bausatz Kabelabgangshalter für SASILplus doppelsteckbar

Cable holder kit for SASILplus double pluggable

Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page	
 Kabel-anschluss rechts <i>Cable connection Right</i>	00	50mm	AGH00/AR/50/3	A8500530	A-156
		87,5mm	AGH00/AR/87,5/3	A8500531	
		125mm	AGH00/AR/125/3	A8500532	
	1	50mm	AGH1/AR/50/3	A8100530	A-157
		87,5mm	AGH1/AR/87,5/3	A8100531	
		125mm	AGH1/AR/125/3	A8100532	
	2-3	50mm	AGH2-3/AR/50/3	A8700530	A-157
		87,5mm	AGH2-3/AR/87,5/3	A8700531	
		125mm	AGH2-3/AR/125/3	A8700532	
Kabel-anschluss links <i>Cable connection left</i>	00	50mm	AGH00/AL/50/3	A8500533	–
		87,5mm	AGH00/AL/87,5/3	A8500534	
		125mm	AGH00/AL/125/3	A8500535	
	1	50mm	AGH1/AL/50/3	A8100533	
		87,5mm	AGH1/AL/87,5/3	A8100534	
		125mm	AGH1/AL/125/3	A8100535	
	2-3	50mm	AGH2-3/AL/50/3	A8700533	
		87,5mm	AGH2-3/AL/87,5/3	A8700534	
		125mm	AGH2-3/AL/125/3	A8700535	

Eine Einschaltsperrung ist im Bausatz Kabelabgangshalter 00 und 2-3 bereits enthalten.

A switch-on lock is already included in the cable holder kit 00 and 2-3.

Für die Baugröße 1 wird eine spezielle Leistenführung A8100143 (siehe unten) benötigt. Bei Größe 00 und 2-3 kann der Standard verwendet werden. / For size 1 a special strip guide A8100143 (see below) is required. For sizes 00 and 2-3 the standard can be used.


Bausatz Befestigungsschiene optional zur Verbesserung der Stabilität SASILplus doppelsteckbar

Fastening rail kit optional to improve stability SASILplus double pluggable

Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
 Bausatz Befestigungsschiene <i>Fastening rail kit (2 x 1850mm)</i>	1	BS1/SST	A8017285	A-153

Kabelschottung¹⁾ für Kabelabgangshalter AGH00 SASILplus doppelsteckbar

Cable separator¹⁾ for cable holder AGH00 SASILplus double pluggable

Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
 Baugröße 00 (3 Teile) <i>Size 00 (3 parts)</i>	1	KSH/SASIL-P00/DS	A8500536	A-156
Baugröße 00, 4-polig (4 Teile) <i>Size 00, 4-pole (4 parts)</i>		KSH/SASIL-P00/DS/4p	A8500537	–

¹⁾ Für die Kabelabgangshalter Größe 1 und 2-3 kann die Standard Kabelschottung KSH verwendet werden.


For the cable holders size 1 and 2-3, the standard cable separator KSH can be used.

Leistenführung für AGH1/... SASILplus doppelsteckbar


Strip guides for AGH1/... SASILplus double pluggable

Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
 Baugröße 1 <i>Size 1</i>	1	LF01/SASIL-P1/DS	A8100143	A-155


Durchgreifschutz für Leistenführung
Reach-protection for strip guide

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	Baugröße 1 (3 Teile)/ <i>Size 1(3 parts)</i>	1	DGS-KSH/SASIL-P1	A8100082	A-156

Buchsenleiste, 16-poliger kundenseitiger Steuerungsanschluss
Socket connector, 16-pole customer provided control circuit terminal

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	Max. Klemmquerschnitt 2,5mm (ohne Aderendhülse)/ <i>Max. terminal contact 2,5 mm² (without ferrule)</i>	1	BL/SASIL00-3	A8016141	A-157


16-polige abgewinkelte verlängerte Buchsenleiste
16-pole angled extended socket connector strip

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	Buchsenleiste abgewinkelt-verlängert für/ <i>Socket connector angled-extended for</i> SASIL-P00-3/DS/NC+NO/EE07	1	BL-AV/SASIL-P 00-3/DS/NC+NO/EE07	A8016010	A-159

Einschaltsperre, nachrüstbar in Leistenführung
Switch-on lock, retrofittable in strip guide

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	Baugröße 00/Modulhöhe 50mm <i>Size 00/Module height 50mm</i>	1	ESS/SASIL-P00	A8517000	A-155
	Baugröße 2-3/Modulhöhe 150mm <i>Size 2-3/Module height 150mm</i>		ESS/SASIL-P2/3	A8717307	A-155

Auszugswerkzeug zum Herausziehen von SASILplus-Leisten
Extracting tool for drawing out SASILplus strips

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	Auszugswerkzeug mit NH-Sicherungsaufsteckgriff/ <i>Extracting tool with NH fuse handles</i>	1	AW/GPsH3e/SASILplus 00-3	A8000091	–
Auszugswerkzeug mit NH-Sicherungsaufsteckgriff/ <i>Extracting tool without NH fuse handles</i>	AW/SASILplus00-3		A8000090	A-157	

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions


Anhang
Appendix

SASILplus – Zubehör

SASILplus – Accessories

Reservefeldabdeckung, transparent, ohne Lüftung, asymmetrisch

Reserve panel cover, transparent, without ventilation, asymmetrical

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	Baugröße 00/Modulhöhe 50mm <i>Size 00/Module height 50mm</i>	1	RFA/SASIL-P00	A8500083	A-157
	Baugröße 1/Modulhöhe 75mm <i>Size 1/Module height 75mm</i>		RFA/SASIL-P1	A8500083	
	Baugröße 2-3/Modulhöhe 150mm <i>Size 2-3/Module height 150mm</i>		RFA/SASIL-P2/3	A8500083	

Zum Einbau der RFA sind Leistenführungen erforderlich.
For the installation of the RFA are strip guides required.

Reservefeldabdeckung, transparent, ohne Lüftung, symmetrisch


Reserve panel cover, transparent, without ventilation, symmetrical

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	Baugröße 00/Modulhöhe 50mm/ <i>Size 00/Module height 50mm</i>	1	RFA/SASIL-P00	A8500105	A-157
	Baugröße 1/Modulhöhe 75mm/ <i>Size 1/Module height 75mm</i>		RFA/SASIL-P1	A8100105	
	Baugröße 2-3/Modulhöhe 150mm/ <i>Size 2-3/Module height 150mm</i>		RFA/SASIL-P2/3	A8700105	

Zum Einbau der RFA sind Leistenführungen erforderlich.
For the installation of the RFA are strip guides required.

Leerfeldabdeckung, Stahlblech RAL7035, IP30


Empty space cover, sheet steel RAL7035, IP30

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	ohne Lüftungsschlitze Modulhöhe / <i>without ventilation slots module height 25mm</i>	1	LFA 25/25	A8900015	A-158
	mit Lüftungsschlitzen Modulhöhe / <i>with ventilation slots module height 50mm</i>		LFA 50L/25	A8900016	
	mit Lüftungsschlitzen Modulhöhe/ <i>with ventilation slots module height 75mm</i>		LFA 75L/25	A8900017	
	mit Lüftungsschlitzen Modulhöhe / <i>with ventilation slots module height 150mm</i>		LFA 150L/25	A8900018	

Durch Drehen des Befestigungswinkel für symmetrische und asymmetrische Anwendung geeignet.
To be used for symmetrical and asymmetrical Applikation by turning the connecting bracket.

Auszugswerkzeug zum Herausziehen von SASILplus-Leisten (doppelsteckbar)

Extraction tool for drawing out SASILplus strips (double pluggable)

	Beschreibung <i>Description</i>	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Seite <i>Page</i>
	Auszugswerkzeug SASILplus 00/ Doppelsteckbar/ <i>Extraction tool SASILplus 00/ double pluggable</i>	1	AW/DS/SASILplus 00	A8500552	A-160
	Auszugswerkzeug SASILplus 1/ Doppelsteckbar/ <i>Extraction tool SASILplus 1/ double pluggable</i>		AW/DS/SASILplus 1	A8100552	
	Auszugswerkzeug SASILplus 2-3/ Doppelsteckbar/ <i>Extraction tool SASILplus 2-3/ double pluggable</i>		AW/DS/SASILplus 2-3	A8700552	

Leistendeckel mit Schaltgriff für SASILplus (VE 1)
Strip cover with operating handle for SASILplus (PU1)

	Größe Size	Beschreibung Description	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	00	Für hohe Schaltleistung <i>For high switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P00/ H/AC	A8500080	A-158
		Für normale Schaltleistung <i>For normal switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P00/ N/AC	A8500084	
		Für hohe Schaltleistung, 4-polig <i>For high switching capacity, 4-pole</i>	LD/AR/SASIL-P00/ H/AC	A8500510	A-158
		Für normale Schaltleistung, 4-polig <i>For normal switching capacity, 4-pole</i>	LD/AR/SASIL-P00/ N/AC	A8500511	
		Für hohe Schaltleistung (DC) <i>For high switching capacity (DC)</i>	LD/AR/SASIL-P00/ H/DC	A8500085	
		Für hohe Schaltleistung, Abgang links <i>For high switching capacity, terminal left</i>	LD/AL/SASIL-P00/ H/AC	A8500180	
		Für normale Schaltleistung , Abgang links/ <i>For normal switching capacity, terminal left</i>	LD/AL/SASIL-P00/ N/AC	A8500184	
	1	Für hohe Schaltleistung <i>For high switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P1/ H/AC	A8100080	A-158
		Für normale Schaltleistung <i>For normal switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P1/ N/AC	A8100084	
		Für hohe Schaltleistung, 4-polig <i>For high switching capacity, 4-pole</i>	LD/AR/SASIL-P1/ H/AC	A8100510	A-158
		Für normale Schaltleistung, 4-polig <i>For normal switching capacity, 4-pole</i>	LD/AR/SASIL-P1/ N/AC	A8100511	
		Für hohe Schaltleistung (DC) <i>For high switching capacity (DC)</i>	LD/AR/SASIL-P1/ H/DC	A8100085	
		Für hohe Schaltleistung, Abgang links <i>For high switching capacity, terminal left</i>	LD/AL/SASIL-P1/ H/AC	A8100180	
		Für normale Schaltleistung , Abgang links/ <i>For normal switching capacity, terminal left</i>	LD/AL/SASIL-P1/ N/AC	A8100184	
	2	Für hohe Schaltleistung <i>For high switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P2/ H/AC	A8200080	A-158
		Für normale Schaltleistung <i>For normal switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P2/ N/AC	A8200084	
		Für hohe Schaltleistung, 4-polig <i>For high switching capacity, 4-pole</i>	LD/AR/SASIL-P2/ H/AC	A8200510	A-159
		Für normale Schaltleistung, 4-polig <i>For normal switching capacity, 4-pole</i>	LD/AR/SASIL-P2/ N/AC	A8200511	
		Für hohe Schaltleistung (DC) <i>For high switching capacity (DC)</i>	LD/AR/SASIL-P2/ H/DC	A8200085	
		Für hohe Schaltleistung, Abgang links <i>For high switching capacity, terminal left</i>	LD/AL/SASIL-P2/ H/AC	A8200180	
		Für normale Schaltleistung , Abgang links/ <i>For normal switching capacity, terminal left</i>	LD/AL/SASIL-P2/ N/AC	A8200184	

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Zubehör

SASILplus – Accessories

Leistendeckel mit Schaltgriff für SASILplus (VE 1)

Strip cover with operating handle for SASILplus (PU1)

	Größe Size	Beschreibung Description	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	3	Für hohe Schaltleistung <i>For high switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P3/ H/AC	A8300080	A-158
		Für normale Schaltleistung <i>For normal switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P3/ N/AC	A8300084	
		Für hohe Schaltleistung, 4-polig <i>For high switching capacity, 4-pole</i>	LD/AR/SASIL-P3/ H/AC	A8300510	A-159
		Für normale Schaltleistung, 4-polig <i>For normal switching capacity, 4-pole</i>	LD/AR/SASIL-P3/ N/AC	A8300511	
		Für hohe Schaltleistung (DC) <i>For high switching capacity (DC)</i>	LD/AR/SASIL-P3/ H/DC	A8300085	
		Für hohe Schaltleistung, Abgang links <i>For high switching capacity, terminal left</i>	LD/AL/SASIL-P3/ H/AC	A8300180	
		Für normale Schaltleistung, Abgang links <i>For normal switching capacity, terminal left</i>	LD/AL/SASIL-P3/ N/AC	A8300184	
	2-3	Doppelleiste Baugröße 2, Modulhöhe 300mm für hohe Schaltleistung <i>Double strip size 2, Module height 300mm for high switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P2D/ H/AC	A8200081	A-159
		Doppelleiste Baugröße 2, Modulhöhe 300mm für normale Schaltleistung <i>Double strip size 2, Module height 300mm for normal switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P2D/ N/AC	A8200082	
		Doppelleiste Baugröße 3, Modulhöhe 300mm für hohe Schaltleistung <i>Double strip size 3, Module height 300mm for high switching capacity</i>	LD/AR/SASIL-P3D/ H/AC	A8300081	
		Doppelleiste Baugröße 3, Modulhöhe 300mm für normale Schaltleistung <i>Double strip size 3, Module height 300mm for normal switching capacity</i>	LD/SASIL-P3D/ N/AC	A8300082	

NH-Sicherungseinsatz, verlustarm, Charakteristik gG/NH fuse-link, low power dissipation, utilization category gG

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Baugröße/Size 3, 630A, 500V, 32W	1	M3GL630/32W	N3016949	A-159

NH-Sicherungseinsätze Betriebsklasse gB AC1000V/NH fuse-links utilization category gB AC1000V

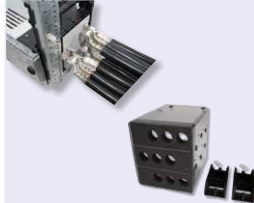
	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Baugröße/Size 00M, 25A, 1000V, 12W	3	M00gB25/85	N5242641	-
	Baugröße/Size 00M, 32A, 1000V, 13W		M00gB32/85	N5242941	
	Baugröße/Size 00M, 35A, 1000V, 14W		M00gB35/85	N5243141	
	Baugröße/Size 00M, 40A, 1000V, 15W		M00gB40/85	N5243441	
	Baugröße/Size 00M, 50A, 1000V, 16W		M00gB50/85	N5243541	
	Baugröße/Size 00M, 63A, 1000V, 19W		M00gB63/85	N5243841	
	Baugröße/Size 00M, 80A, 1000V, 21W		M00gB80/85	N5244141	
	Baugröße/Size 00M, 100A, 1000V, 24W		M00gB100/85	N5244341	

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Dreifachanschluss, Bausatz zum Anschluss von 3 Kabeln, 185mm² pro Phase

Triple connection, Kit for the connection of 3 cables, 185mm² per phase

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Für Baugröße 2-3 For size 2-3	1	DA-185/SASIL2-3	A8700079	A-159
	Bausatz Abdeckung SASILplus 2-3/ Dreifachanschluss/Cover kit SASILplus 2-3/Triple connection		AD/SASILplus2-3/ 185	A8700080	-

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Verschienungsbausatz SASILplus (Anschlussbrücken) für Leiste 1000A, 240mm² pro Phase

Busbar connection kit for SASILplus (Railing kit) for strip 1000A, 240mm² per phase

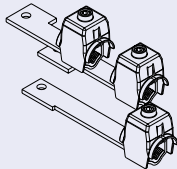
	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Baugröße 3/1000A (für je drei Kabelschuhe 240mm ²) Size 3/1000A (for 3 cable lug 240mm ²)	1	VB/SASIL3/1000A	A8700077	A-159
	Bausatz Abdeckung SASILplus 3 / Doppelleiste für 1000A Cover kit SASILplus 3/ double strip for 1000A		AD/SASILplus3/ 1000A	A8700078	-

Nicht bei der Doppelleiste einsetzen./Do not use with double strips.

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Bausatz Direktanschlussklemmen für SASILplus/Direct terminal clamps kit for SASILplus

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Nur Baugröße 1, Bausatz Direkt- anschluss 240mm ² , Al/Cu Only for size 1, direct connection for 240mm ² , Al/Cu	1	BD/SASIL1/ 240QMM	A8100110	A-159

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Das neue Geräteeinbausystem

The new device mounting system

In Schaltgerätekombinationen, die für den Einbau von SASIL-Leisten mit einem Verteilschienensystem von 185mm vorgesehen sind, werden auch sehr oft Funktionseinheiten für den Einbau von Leistungsschaltern, Messgeräten, Unterverteilungen etc. benötigt. Mit dem neuen Geräteeinbausystem von JEAN MÜLLER können solche individuellen Lösungen nun einfach realisiert werden.

Die Produktivität hängt von einer hohen Verfügbarkeit der elektrischen Energie ab. Abläufe und Maschinen werden häufiger geändert und Schaltgeräte folgen diesen Änderungen. Ein Freischalten der gesamten Schaltanlage wird immer seltener geduldet, die Risiken und Sicherheitsanforderungen steigen. Für höchste Verfügbarkeit liefert JEAN MÜLLER die Schaltleiste SASILplus als doppelsteckbare Ausführung.

Nun können auch Kompaktleistungsschalter bis 630A auf Geräteträgern sowohl einseitig als auch doppelseitig gesteckt eingebaut werden.

Die Steckmodule wurden mit den Leistungsschaltern auf eine Kurzschlussfestigkeit I_{cc} von 100kA geprüft. Dabei wurde die Störlichtbogenklasse C nach DIN EN 61439-2 Beiblatt1 nachgewiesen.

Die eingebaute Zwangsauslösung wirkt auf den Kompaktleistungsschalter und sorgt für einen sicheren, lastfreien Zustand beim Einsetzen und Herausnehmen. Somit gilt der Geräteträger als herausnehmbares Teil nach DIN EN 61439-2 und gewährleistet durch einen allseitig fingersicheren Aufbau IPXXB.

Die Form der inneren Unterteilung 4b nach DIN EN 61439-2 kann mit der Verwendung des angebotenen Zubehörs erreicht werden.

Die Geräteträger gibt es ebenfalls einseitig gesteckt ohne Zwangsauslösung, für Festeinbau mit und ohne Einspeisekabel und als Montageplatte.

Stahlblechtüren, Abdeckungen, Abschottungen etc. runden das Programm ab und schützen die Geräte.

Eine Mischbestückung mit SASILplus und Lasttrennschaltern im gleichen Feld ist jederzeit möglich.

In switchgear assemblies, which are designed for the installation of SASIL strips with a distribution rail system of 185mm, very often functional units for the installation of circuit breakers, measuring devices, sub-distributions, etc. are required. With the new device installation system from JEAN MÜLLER such individual solutions can now be easily realized.

Productivity depends on a high availability of electrical energy. Processes and machines are changed more frequently and switchgear follows these changes. The entire switchgear is less and less tolerated to be disconnected, which increases the risks and safety requirements. For maximum availability, JEAN MÜLLER supplies the SASILplus switch-disconnector as a double pluggable version.

Now compact circuit-breakers up to 630A can also be installed on equipment carriers, both single pluggable and double pluggable.

The plug-in modules were tested with the circuit breakers for a short-circuit strength I_{cc} of 100kA. The arc fault class C was detected to EN61439-2 supplementary sheet 1.

The built-in forced release acts on the molded case circuit breaker and ensures a safe, load-free state during insertion and removal. Thus, the device carrier is considered as a removable part according to DIN EN 61439-2 and guaranteed by an all-sided finger-safe design IPXXB.

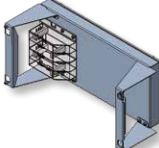
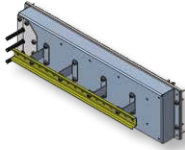
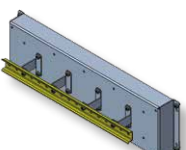


The form of the internal subdivision 4b according to DIN EN 61439-2 can be achieved with the use of the offered accessories.

The device carriers are also available as one side pluggable without forced release, for fixed installation with and without supply cable as well as a mounting plate.

Sheet steel doors, covers, cable separator, etc. complete the program and protect the devices.

Mixed mounting with SASILplus switch-disconnectors in the same cabinet is possible at any time.

Übersicht SASILplus Geräteinbausystem General overview of SASILplus device mounting system

<p>Geräteträger DS <i>Device carrier DS</i></p>  <p>(DS = doppelseitig steckbar) mit Zwangsauslösung für Kompaktleistungsschalter 3/4-polig 250/630A <i>(DS = double/sided pluggable) with forced release for MCCB* 3/4 pole 250/630A</i></p>	<p>Geräteträger ES <i>Device carrier ES</i></p>  <p>(ES = einseitig steckbar) mit Zwangsauslösung für Kompaktleistungsschalter 3/4-polig 250/630A/ <i>(ES = plugin on one side) with forced release for MCCB* 3/4 pole 250/630A</i></p>	<p>Geräteträger ES <i>Device carrier ES</i></p>  <p>(ES = einseitig steckbar) ohne Zwangsauslösung für individuellen Ausbau 3/4-polig 250/630A <i>(ES = plugin on one side) without forced release for other devices 3/4 pole 250/630A</i></p>	<p>Standardgeräte <i>Standard devices</i></p> <p>Spezialanwendungen <i>Special applications</i></p>
<p>Geräteträger ES <i>Device carrier</i></p>  <p>(ES = einseitig steckbar) für Reiheneinbaugeräte (REG) mit Spannungsabgriff 3 pol. 63A und Hutschiene TH 35x15mm <i>(ES = plugin on one side) for modular installation with voltage tap and mounting rail (DIN rail)</i></p>	<p>Geräteträger <i>Device carrier</i></p>  <p>mit Hutschiene TH 35x15 zum Festeinbau 52mm tief, ohne Spannungsabgriff <i>with DIN Rail for fixed installation 52mm deep, without voltage tap</i></p>	<p>Montageplatten <i>Mounting plates</i></p>  <p>ohne Hutschiene zum Festeinbau 20mm tief, ohne Spannungsabgriff <i>without mounting rail for fixed installation 20mm deep, without voltage tap</i></p>	<p>Typenschlüssel <i>Type designation</i></p> <p>Zubehör <i>Accessories</i></p> <p>Geräteinbausystem <i>Device fitting system</i></p>
<p>Abdeckung <i>Cover</i></p>  <p>für Reiheneinbaugeräte mit Belüftung Reihenabstand 150mm <i>for DIN rail mounted devices with ventilation, row spacing 150mm</i></p>	<p>Trennwand <i>Partition wall</i></p>  <p>zur Abschottung zum Kabelanschlussraum <i>to separate the cable connection room</i></p>	<p>Tür <i>Door</i></p>  <p>ohne Sichtfenster, Vorreiber D3, RAL7035 Asymmetrisch/Symmetrisch <i>Door without inspection window, D3 fastener, RAL7035 Asymmetric/Symmetrical</i></p>	<p>Technische Daten <i>Technical data</i></p> <p>Maßzeichnungen <i>Dimensions</i></p> <p>Anhang <i>Appendix</i></p>

SASILplus – Geräteeinbausystem

SASILplus – Device fitting system

Geräteträger

Device carrier

Geräteträger **DS (doppelseitig steckbar)** mit Zwangsauslösung für **MCCB* Schneider Electric Typ NSX**
Device carrier DS (double pluggable) with forced release for MCCB Schneider Electric type NSX*

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	250A 3-polig/ <i>pole</i> MH* 200mm	1		GT/DS250A/3P/NSX	A8031200
250A 4-polig/ <i>pole</i> MH* 250mm	GT/DS250A/4P/NSX			A8031201	
630A 3-polig/ <i>pole</i> MH* 250mm	GT/DS630A/3P/NSX			A8031202	
630A 4-polig/ <i>pole</i> MH* 400mm	GT/DS630A/4P/NSX			A8031203	

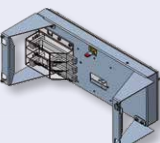
Geräteträger **DS (doppelseitig steckbar)** mit Zwangsauslösung für **MCCB* SIEMENS Typ 3VA/22/24**
Device carrier DS (double pluggable) with forced release for MCCB SIEMENS type 3VA/22/24*

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	250A 3-polig/ <i>pole</i> MH* 200mm	1		GT/DS250A/3P/3VA	A8031210
250A 4-polig/ <i>pole</i> MH* 250mm	GT/DS250A/4P/3VA			A8031211	
630A 3-polig/ <i>pole</i> MH* 250mm	GT/DS630A/3P/3VA			A8031212	
630A 4-polig/ <i>pole</i> MH* 400mm	GT/DS630A/4P/3VA			A8031213	

Geräteträger **ES (einseitig steckbar)** mit Zwangsauslösung für **MCCB* Schneider Electric Typ NSX**
Device carrier ES (one side pluggable) with forced release for MCCB Schneider Electric type NSX*

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	250A 3-polig/ <i>pole</i> MH* 200mm	1		GT/ES250A/3P/NSX	A8031204
250A 4-polig/ <i>pole</i> MH* 250mm	GT/ES250A/4P/NSX			A8031205	
630A 3-polig/ <i>pole</i> MH* 250mm	GT/ES630A/3P/NSX			A8031206	
630A 4-polig/ <i>pole</i> MH* 400mm	GT/ES630A/4P/NSX			A8031207	

Geräteträger **ES (einseitig steckbar)** mit Zwangsauslösung für **MCCB* SIEMENS Typ 3VA/22/24**
Device carrier ES (one side pluggable) with forced release for MCCB SIEMENS type 3VA/22/24*

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	250A 3-polig/ <i>pole</i> MH* 200mm	1		GT/ES250A/3P/3VA	A8031214
250A 4-polig/ <i>pole</i> MH* 250mm	GT/ES250A/4P/3VA			A8031215	
630A 3-polig/ <i>pole</i> MH* 250mm	GT/ES630A/3P/3VA			A8031216	
630A 4-polig/ <i>pole</i> MH* 400mm	GT/ES630A/4P/3VA			A8031217	

Geräteträger **ES (einseitig steckbar)** ohne Zwangsauslösung für **individuelle Geräte**
Device carrier ES (one side pluggable) without forced release for other devices

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	250A 3-polig/ <i>pole</i> MH* 200mm	1		GT/ES250A/3P/OZ	A8031240
250A 4-polig/ <i>pole</i> MH* 250mm	GT/ES250A/4P/OZ			A8031241	
630A 3-polig/ <i>pole</i> MH* 250mm	GT/ES630A/3P/OZ			A8031242	
630A 4-polig/ <i>pole</i> MH* 400mm	GT/ES630A/4P/OZ			A8031243	

Alle Geräteträger enthalten alle Anschlußschienen und Abdeckungen. Bei dem Geräteträger ES (einseitig Steckbar) erfolgt der Kabelanschluss direkt am MCCB

All equipment racks contain all connection rails and covers. With the ES equipment carrier (one side pluggable), the cable connection is made directly to the MCCB

Alle Bleche sind 2mm dick und verzinkt / All sheets are 2mm thick and galvanized

MCCB* = Kompaktleistungsschalter/molded case circuit breakers

MH* = Modulhöhe/module height

Zubehör für die Geräteträger / Accessories for device carrier

Geräteträgerführung **DS/ES doppelsteckbar/einseitig steckbar**
Device carrier guide **DS/ES double pluggable/plugin on one side**

	Beschreibung	VE	Typ	Artikel-Nr.	Seite
	Description	PU	Type	Article-No.	Page
	Geräteträgerführung für 200mm - DS <i>Device carrier for 200mm - DS</i>	1	GTF/DS/200	A8031500	A-163
	Geräteträgerführung für 250mm - DS <i>Device carrier for 250mm - DS</i>		GTF/DS/250	A8031501	
	Geräteträgerführung für 400mm - DS <i>Device carrier for 400mm - DS</i>		GTF/DS/400	A8031502	
	Geräteträgerführung für 200mm - ES <i>Device carrier for 200mm - ES</i>		GTF/ES/200	A8031503	
	Geräteträgerführung für 250mm - ES <i>Device carrier for 250mm - ES</i>		GTF/ES/250	A8031504	
	Geräteträgerführung für 400mm - ES <i>Device carrier for 400mm - ES</i>		GTF/ES/400	A8031505	

Beachten Sie bitte: Die analogen und digitalen Signale des Schaltgerätes können auf Steckklemmen angeschlossen werden. Die vorgesehenen Ausschnitte in den Geräteträger sind für folgende Hilfsstromkreissteckverbinder:
Please note: The analog and digital signals of the switching device can be connected to plug-in terminals. The cutouts provided in the device carrier are for the following auxiliary circuit connectors:

Weidmüller: Stiftheule 10polig SLF 5.08/10/180B
Buchsenleule 10polig BLF 5.08HC/10/180 mit Niete BBDF OR
Metz Connect: RJ45 Doppelkupplung Typ E-DAT 8(8) 180° Cat 6
SIEMENS: T-Abzweig (für 3VA2) 3VA9987-0TG10

Die Steckklemmen etc. sind nicht Bestandteil des Lieferumfangs von JEAN MÜLLER
The plug-in terminals etc. are not part of the scope of delivery of JEAN MÜLLER

Bausatz Kabelabgangshalter (mit Schrauben) für **Geräteträger DS (doppelsteckbar)**
Cable holder kit (with screws) for **device carrier guide DS (double pluggable)**

	Beschreibung	VE	Typ	Artikel-Nr.	Seite
	Description	PU	Type	Article-No.	Page
	Abgangshalter Geräteträger DS 250A 3-polig 50mm <i>Holder 250A 3-pole 50mm</i>	1	AGH250A/ AR/50/3P/GT	A8100570	A-157
	Abgangshalter Geräteträger DS 250A 3-polig 87,5mm <i>Holder 250A 3-pole 87,5mm</i>		AGH250A/ AR/87,5/3P/GT	A8100571	
	Abgangshalter Geräteträger DS 250A 3-polig 125mm <i>Holder 250A 3-pole 125mm</i>		AGH250A/ AR/125/3P/GT	A8100572	
	Abgangshalter Geräteträger DS 250A 4-polig 50mm <i>Holder 250A 4-pole 50mm</i>		AGH250A/ AR/50/4P/GT	A8100577	
	Abgangshalter Geräteträger DS 250A 4-polig 87,5mm <i>Holder 250A 4-pole 87,5mm</i>		AGH250A/ AR/87,5/4P/GT	A8100578	
	Abgangshalter Geräteträger DS 250A 4-polig 125mm <i>Holder 250A 4-pole 125mm</i>		AGH250A/ AR/87,5/4P/GT	A8100579	
	Abgangshalter Geräteträger DS 630A 3-polig 50mm <i>Holder 630A 3-pole 50mm</i>		AGH630A/ AR/50/3P/GT	A8700570	A-157
	Abgangshalter Geräteträger DS 630A 3-polig 87,5mm <i>Holder 630A 3-pole 87,5mm</i>		AGH630A/ AR/87,5/3P/GT	A8700571	
	Abgangshalter Geräteträger DS 630A 3-polig 125mm <i>Holder 630A 3-pole 125mm</i>		AGH630A/ AR/125/3P/GT	A8700572	
	Abgangshalter Geräteträger DS 630A 4-polig 50mm <i>Holder 630A 4-pole 50mm</i>		AGH630A/ AR/50/4P/GT	A8700577	
	Abgangshalter Geräteträger DS 630A 4-polig 87,5mm <i>Holder 630A 4-pole 87,5mm</i>		AGH630A/ AR/87,5/4P/GT	A8700578	
	Abgangshalter Geräteträger DS 630A/AR/125/4-polig <i>Holder 630A 4-pole 125mm</i>		AGH630A/ AR/125/4P/GT	A8700579	

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions


Anhang
Appendix

SASILplus – Geräteinbausystem


SASILplus – Device fitting system

Zubehör für die Geräteträger Accessories for device carrier


Leistenführung rechts für Abgangshalter Geräteträger DS 3-polig
Standard strip guide right side for cable holder kit to device carrier DS 3-pole

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Baugröße 250A/Modulhöhe 200mm Size 250A/Module height 200mm	1	LF01/GT/DS250A/3P	A8100501	A-155
Baugröße 630A/Modulhöhe 250mm Size 630A/Module height 250mm	LF01/GT/DS630A/3P		A8700501	A-155	


Leistenführung rechts für Abgangshalter Geräteträger DS 4-polig
Standard strip guide right side for cable holder kit to device carrier DS 4-pole

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Baugröße 250A/Modulhöhe 250mm Size 250A/Module height 250mm	1	LF01/GT/DS250A/4P	A8100502	A-155
Baugröße 630A/Modulhöhe 400mm Size 630A/Module height 400mm	LF01/GT/DS630A/4P		A8700502	A-155	

Kabelschottung, Bausatz zur Abschottung des Kabelanschlussraumes im Schrank 3-polig
Cable separator, kit for separating cable compartment of cabinet 3-pole

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Baugröße 250A (3 Teile) Size 250A (3 parts)	1	KSH/SASIL-P1/3P	A8100101	A-156
Baugröße 630A (3 Teile) Sizes 630A (3 parts)	KSH/SASIL-P2-3/3P		A8700560	A-156	

Kabelschottung, Bausatz zur Abschottung des Kabelanschlussraum im Schrank 4-polig
Cable separator, kit for separating cable compartment of cabinet 4-pole

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Baugröße 250A (6 Teile) Size 250A (6 parts)	1	KSH/SASIL-P1/4P	A8100102	A-156
Baugröße 630A (6 Teile) Sizes 630A (6 parts)	KSH/SASIL-P2-3/4P		A8700561	A-156	

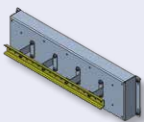
SASILplus Geräteinbausystem SASILplus device mounting system

Geräteträger **ES (einseitig steckbar)** für Reiheneinbaugeräte **mit** Spannungsabgriff 52mm tief und Hutschiene TH 35x15mm
Device carrier **ES (one side pluggable)** module for modular installation **with** voltage tap 52mm deep and mounting rail TH 35x15mm

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Modulhöhe 3-polig 150mm 1 x 24 TE <i>Module height 3-pole 150mm 1 x 24 TE</i>	1	GT150/ES63A/3P/ REG/1TH	A8031250	A-164
	Modulhöhe 4-polig 150mm 1 x 24 TE <i>Module height 4-pole 150mm 1 x 24 TE</i>		GT150/ES63A/4P/ REG/1TH	A8031251	–

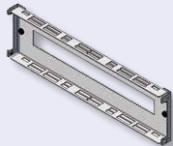
Standardgeräte
Standard devices

Geräteträger **Festeinbau** für Reiheneinbaugeräte **ohne** Spannungsabgriff 52mm tief und Hutschiene TH 35x15mm
Device carrier **fixed mounting** for modular installation **without** voltage tap 52mm deep and mounting rail TH 35x15mm

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Modulhöhe 150mm/ <i>Module height</i> 1 x 24 TE	1	GT150/REG/1TH	A8031255	A-164

Spezial-
anwendungen
Special
applications

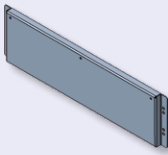
Abdeckung für Reiheneinbaugeräte mit Belüftung, **Reihenabstand 150mm**
Cover for DIN rail mounted devices with ventilation, **row spacing 150mm**

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 150mm 1 x 24 TE	1	A150/REG/1TH/ SASILplus	A8031800	–
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 300mm 2 x 24 TE		A300/REG/2TH/ SASILplus	A8031801	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 450mm 3 x 24 TE		A450/REG/3TH/ SASILplus	A8031802	

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories


Montageplatte ohne Tragschiene zum Festeinbau 20mm tief, **ohne Spannungsabgriff**
Mounting plate without mounting rail for fixed installation 20mm deep, **without voltage tap**

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 150mm	1	MP150/SASILplus	A8031000	A-165
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 200mm		MP200/SASILplus	A8031001	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 300mm		MP300/SASILplus	A8031002	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 400mm		MP400/SASILplus	A8031003	

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Trennwand zum Kabelanschlussraum
Partition wall to the cable connection compartment

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 150mm	1	TW150/SASILplus	A8031506	A-165
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 200mm		TW200/SASILplus	A8031508	–

Maßzeichnungen
Dimensions

Trennwand zur horizontalen Abschottung
Partition wall for horizontal separation

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 150mm	1	TWGR/SASILplus	A8031507	–

Anhang
Appendix


SASILplus – Geräteeinbausystem

SASILplus – Device fitting system


SASILplus Geräteeinbausystem

SASILplus device mounting system

Tür ohne Sichtfenster, Vorreiber D3, RAL7035 **Asymmetrisch (L)**
Door without inspection window, D3 fastener, RAL7035 asymmetric (L)

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 150mm	1	T150L/SASILplus	A8031400	A-166
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 200mm		T200L/SASILplus	A8031401	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 250mm		T250L/SASILplus	A8031402	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 300mm		T300L/SASILplus	A8031403	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 400mm		T400L/SASILplus	A8031404	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 450mm		T450L/SASILplus	A8031405	

Tür ohne Sichtfenster, Vorreiber D3, RAL7035 **Symmetrisch (S)**
Door without inspection window, D3 fastener, RAL7035 symmetric (S)

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 150mm	1	T150S/SASILplus	A8031410	A-166
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 200mm		T200S/SASILplus	A8031411	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 250mm		T250S/SASILplus	A8031412	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 300mm		T300S/SASILplus	A8031413	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 400mm		T400S/SASILplus	A8031414	
	Modulhöhe/ <i>Module height</i> 450mm		T450S/SASILplus	A8031415	

Hinweis: Bei Einsatz eines MCCB mit Motorantrieb muss ein Ausschnitt in der Tür gemacht werden.
Note: When using an MCCB with motor drive, a cut-out must be made in the door.

Bausatz Einspeisung für eigene Anwendungen

Feeding kit for your own applications

	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Bausatz Einspeisung für eigene Anwendungen/ <i>Feeding kit for your own applications</i> 100A M6	1	BSE/100A/SASIL	A8030701	A-160
	Bausatz Einspeisung für eigene Anwendungen/ <i>Feeding kit for your own applications</i> 630A M10		BSE/630A/SASIL	A8030700	
	Bausatz Einspeisung für eigene Anwendungen/ <i>Feeding kit for your own applications</i> 320A M8		BSE/320A/SASIL	A8030708	A-160
Bausatz Einspeisung für eigene Anwendungen/ <i>Feeding kit for your own applications</i> 160A M6	BSE/160A/SASIL		A8030709		

Zur Herstellung eines MCCB-Abgang wird folgendes Material benötigt:
The following material is required to produce an MCCB outgoing:

	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Beschreibung <i>Description</i>	Typ <i>Type</i>	Abgang/outgoing DS				Abgang/outgoing ES			
				250A 3-pol.	250A 4-pol.	630A 3-pol.	630A 4-pol.	250A 3-pol.	250A 4-pol.	630A 3-pol.	630A 4-pol.
Geräteträger doppelseitig steckbar <i>Device carrier double pluggable</i>	A8031200	250A 3p mit/with ZA, MH 200mm	GT/DS250A/3P/NSX	X							
	A8031201	250A 4p mit/with ZA, MH 250mm	GT/DS250A/4P/NSX		X						
	A8031202	630A 3p mit/with ZA, MH 250mm	GT/DS630A/3P/NSX			X					
	A8031203	630A 4p mit/with ZA, MH 400mm	GT/DS630A/4P/NSX				X				
	A8031210	250A 3p mit/with ZA, MH 200mm	GT/DS250A/3P/3VA	A							
	A8031211	250A 4p mit/with ZA, MH 250mm	GT/DS250A/4P/3VA		A						
	A8031212	630A 3p mit/with ZA, MH 250mm	GT/DS630A/3P/3VA			A					
A8031213	630A 4p mit/with ZA, MH 400mm	GT/DS630A/4P/3VA				A					
Geräteträger einseitig steckbar <i>Device carrier plugin on one side</i>	A8031204	250A 3p mit/with ZA, MH 200mm	GT/ES250A/3P/NSX					X			
	A8031205	250A 4p mit/with ZA, MH 250mm	GT/ES250A/4P/NSX						X		
	A8031206	630A 3p mit/with ZA, MH 250mm	GT/ES630A/3P/NSX							X	
	A8031207	630A 4p mit/with ZA, MH 400mm	GT/ES630A/4P/NSX								X
	A8031214	250A 3p mit/with ZA, MH 200mm	GT/ES250A/3P/3VA					A			
	A8031215	250A 4p mit/with ZA, MH 250mm	GT/ES250A/4P/3VA						A		
	A8031216	630A 3p mit/with ZA, MH 250mm	GT/ES630A/3P/3VA							A	
A8031217	630A 4p mit/with ZA, MH 400mm	GT/ES630A/4P/3VA								A	
Geräteträgerführung <i>Device carrier guide</i>	A8031500	200mm DS	GTF/DS/200	X							
	A8031501	250mm DS	GTF/DS/250		X	X					
	A8031502	400mm DS	GTF/DS/400				X				
	A8031503	200mm ES	GTF/ES/200					X			
	A8031504	250mm ES	GTF/ES/250						X	X	
	A8031505	400mm ES	GTF/ES/400								X
Kabelabgangshalter <i>Cable holder kit</i>	A8100570	250A 3-polig/pole 50mm	AGH250A/50/3P/GT	X							
	A8100571	250A 3-polig/pole 87,5mm	AGH250A/87,5/3P/GT	A							
	A8100577	250A 4-polig/pole 50mm	AGH250A/50/4P/GT		X						
	A8100578	250A 4-polig/pole 87,5mm	AGH250A/87,5/4P/GT		A						
	A8700570	630A 3-polig/pole 50mm	AGH630A/50/3P/GT			X					
	A8700571	630A 3-polig/pole 87,5mm	AGH630A/87,5/3P/GT			A					
	A8700577	630A 4-polig/pole 50mm	AGH630A/50/4P/GT				X				
	A8700578	630A 4-polig/pole 87,5mm 0mm	AGH630A/87,5/4P/GT				A				
Leistenführung LF01 <i>Strip guide LF01</i>	A8100501	Baugröße/size 1/MH 75mm 3-polig/pole	LF01/GT/DS250A/3P	X							
	A8700501	Baugröße/size 3/MH 150mm 3-polig/pole	LF01/GT/DS630A/3P			X					
	A8100502	Baugröße/size 1/MH 75mm 4-polig/pole	LF01/GT/DS250A/4P		X						
	A8700502	Baugröße/size 3/MH 150mm 4-polig/pole	LF01/GT/DS630A/4P				X				
Kabelschottung KSH <i>Cable separator KSH</i>	A8100101	Baugröße/size 1/3-polig/pole (3Teile/parts)	KSH/SASIL-P1/3P	O				O			
	A8700560	Baugröße/size 3/3-polig/pole (3Teile/parts)	KSH/SASIL-P2-3/3P			O				O	
	A8100102	Baugröße/size 1/4-polig/pole (6Teile/parts)	KSH/SASIL-P1/4P		O				O		
	A8700561	Baugröße/size 3/4-polig/pole (6Teile/parts)	KSH/SASIL-P2-3/4P				O				O
Türen <i>Doors</i>	A8031401	200x590x23mm (Asymmetrisch/asymmetric)	T200L/SASILplus	O				O			
	A8031402	250x590x23mm (Asymmetrisch/asymmetric)	T250L/SASILplus		O	O			O	O	
	A8031403	300x590x23mm (Asymmetrisch/asymmetric)	T300L/SASILplus								
	A8031404	400x590x23mm (Asymmetrisch/asymmetric)	T400L/SASILplus				O				O

A = alternativ verwendbar/*alternatively usable*
O = optional verwendbar/*optionally usable*

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

3-polig, Größe 00 und 1 (185mm und 60mm Sammelschienensystem)
 3-pole, size 00 and 1 (185mm and 60mm busbar system)

Typ Type				SASIL-PL00/...31/... SASIL-PL00/...36/...		SASIL-PL1/...31/... SASIL-PL1/...36/...	
Elektrische Kenngrößen Electrical characteristics	Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	U_e	V	AC400/ AC500	AC690	AC400/ AC500	AC690
	Bemessungsbetriebsstrom <i>Rated operational current</i>	I_e	A	160		250	
	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen <i>Conventional free air thermal current with fuses</i>	I_{th}	A	160		250	
	Bemessungsfrequenz/ <i>Rated frequency</i>	–	Hz	50-60			
	Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	U_i	V	AC1000			
	Bemessungsstoßspannung <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U_{imp}	kV	8			
	Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele) <i>Operating cycles with current</i>	–	–	200			
	Gesamtverlustleistung bei I_{th} (ohne Sicherung) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse)</i>	P_v	W	37		68	
Normales Schalt- vermögen Normal switching capacity	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	I_{cc}	kA_{eff}	55			
	Kurzschlusseinschaltvermögen bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit making capacity with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	55			
	Kurzschlussfestigkeit bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit current capability with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	100	80 (65) ⁹⁾	100	80 (65) ⁹⁾
	Gebrauchskategorie <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B/ AC-22B	AC-22B	AC-23B/ AC-22B	AC-22B
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	1600/ 480	480	2500/ 750	750
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	1280/ 480	480	2000/ 750	750
Hohes Schalt- vermögen High switching capacity	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	I_{cc}	kA_{eff}	120 (100) ⁹⁾	80 (65) ⁹⁾	120 (100) ⁹⁾	100 (65) ⁹⁾
	Kurzschlusseinschaltvermögen bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit making capacity with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	100	80 (65) ⁹⁾	100	80 (65) ⁹⁾
	Kurzschlussfestigkeit bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit current capability with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	100	80 (65) ⁹⁾	100	80 (65) ⁹⁾
	Gebrauchskategorie/ <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B			
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	1600		2500	
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	1280		2000	

Typ Type				SASIL-PL00/...31/... SASIL-PL00/...36/...	SASIL-PL1/...31/... SASIL-PL1/...36/...	
Sicherungs- einsätze <i>Fuse-links</i>	Baugröße nach/ <i>Size to</i> IEC 60269-2	–	–	NH00	NH1	
	Max. Bemessungsstrom (gL/gG) <i>Max. rated current (gL/gG)</i>	I_N	A	160	250	
	Max. zul. Leistungsabgabe pro Sicherungseinsatz <i>Max. permis. power dissipation per fuse-link</i>	P_v	W	12	32	
Mechanische Kenngrößen <i>Mechanical characteristics</i>	Mechanische Lebensdauer (Schaltspiele gesamt) <i>Operating life (total switching operations)</i>	–	–	1600		
	Gewicht ¹⁾ / <i>Weight</i> ¹⁾	–	kg	4,28 (4,38) ⁹⁾	6,12 (6,29) ⁹⁾	
	Sammelschienenabstand/ <i>Busbar distance</i>	–	mm	185 (60) ⁹⁾		
	Sammelschienenendicke ³⁾ / <i>Busbar thickness</i> ³⁾	–	mm	10 (5) ⁹⁾		
Kabel- anschluss <i>Cable connection</i>	Flachanschluss <i>Flat terminal</i>	Bolzendurchmesser <i>Bolt diameter</i>	–	–	M8	M10
		Kabelschuh nach DIN 46234/ <i>Cable lug according to DIN 46234</i>	–	mm ²	1 x 10-95 ⁶⁾ 2 x 2,5-35 ⁶⁾	1 x 25-150; 2 x 25-70
		Flachschiene <i>Flat bar</i>	–	mm	2 x 2,5-35	30 x 10
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	M_a	Nm	10	15
Schutzart <i>Type of protection</i>	Frontseitig, Gerät eingebaut <i>Front side device fitted</i>	Betriebszustand <i>Operational state</i>	–	–	IP41	
		Frontdeckel geöffnet <i>Front cover open</i>	–	–	IP20	
Betriebs- bedingungen <i>Operating conditions</i>	Umgebungstemperatur ²⁾ / <i>Ambient temperature</i> ²⁾	T_u	°C	-25 bis/ <i>up to</i> +70		
	Bemessungsbetriebsart/ <i>Rated operating mode</i>	–	–	Dauerbetrieb/ <i>Continuous operation</i>		
	Betätigung <i>Actuation</i>	–	–	Unabhängige Handbetätigung <i>Independent hand drive</i>		
	Einbaulage <i>Mounting position</i>	–	–	Waagrecht ⁴⁾ , senkrecht ⁵⁾ <i>Horizontal</i> ⁴⁾ , <i>vertical</i> ⁵⁾		
	Höhenlage ü. NN/ <i>Altitude above sea level</i>	–	m	Bis/ <i>Up to</i> 2000		
	Verschmutzungsgrad/ <i>Pollution degree</i>	–	–	3		
	Überspannungskategorie/ <i>Overvoltage category</i>	–	–	III		

- 1) Ohne Verpackung, Grundgerät / *Without packaging, basic unit*
2) 35°C Normaltemperatur, bei 70°C mit reduziertem Betriebsstrom, mit eingebauter Elektronik max.+55°C (siehe Tabelle Seite A-171)
35°C normal temperature, at 70°C with reduced operating current, with built-in electronics max. + 55 ° C (see table page A-171)
3) Sammelschiene stehend/*Upright busbar*
4) Kabelanschluss rechts, links/*Cable connection right, left*

- 5) Kabelanschluss unten, oben/*Cable connection bottom, top*
6) Max. Kabelschuhbreite 24mm/*Maximum cable lug width 24mm*
7) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/*Distance to grounded parts 0mm*
9) Abweichender Wert für SASILplus, 60mm Sammelschienenensystem
Differing value for SASILplus, 60mm busbar system

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

3-polig, Größe 2 und 3 (inkl. Doppelleiste, 185mm und 60mm Sammelschienensystem)
 3-pole, size 2 and 3 (incl. double strip, 185mm and 60mm busbar system)

Typ Type				SASIL-PL2/...31/... SASIL-PL2/...36/...		SASIL-PL3/...31/... SASIL-PL3/...36/...	
Elektrische Kenngrößen Electrical characteristics	Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	U_e	V	AC400/ AC500	AC690	AC400/ AC500	AC690
	Bemessungsbetriebsstrom <i>Rated operational current</i>	I_e	A	400 (2 x 400) ¹⁰⁾		630 (2 x 630) ¹⁰⁾	
	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen <i>Conventional free air thermal current with fuses</i>	I_{th}	A	400 (2 x 400) ¹⁰⁾		630 (2 x 630) ¹⁰⁾	
	Bemessungsfrequenz/ <i>Rated frequency</i>	–	Hz	50-60			
	Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	U_i	V	AC1000			
	Bemessungsstoßspannung <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U_{imp}	kV	8			
	Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele) <i>Operating cycles with current</i>	–	–	200			
	Gesamtverlustleistung bei I_{th} (ohne Sicherung) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse)</i>	P_v	W	110 (2 x 110) ¹⁰⁾		245 (2 x 245) ¹⁰⁾	
Normales Schalt- vermögen Normal switching capacity	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	I_{cc}	kA_{eff}	55			
	Kurzschlusseinschaltvermögen bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit making capacity with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	55			
	Kurzschlussfestigkeit bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit current capability with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	100	80 (65) ⁹⁾	100	80 (65) ⁹⁾
	Gebrauchskategorie <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B/ AC-22B	AC-22B	AC-23B/ AC-22B	AC-22B
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	4000/ 1200	1200	6300/ 1890	1890
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	3200/ 1200	1200	5040/ 1890	1890
Hohes Schalt- vermögen High switching capacity	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	I_{cc}	kA_{eff}	120 (100) ⁹⁾	80 (65) ⁹⁾	120 (100) ⁹⁾	80 (65) ⁹⁾
	Kurzschlusseinschaltvermögen bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit making capacity with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	100	80 (65) ⁹⁾	100	80 (65) ⁹⁾
	Kurzschlussfestigkeit bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit current capability with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	100	80 (65) ⁹⁾	100	80 (65) ⁹⁾
	Gebrauchskategorie/ <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B			
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	4000		6300	
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	3200		5040	

Typ Type				SASIL-PL2/...31/... SASIL-PL2/...36/...	SASIL-PL3/...31/... SASIL-PL3/...36/...	
Sicherungs- einsätze <i>Fuse-links</i>	Baugröße nach/ <i>Size to</i> IEC 60269-2	–	–	NH2	NH3	
	Max. Bemessungsstrom (gL/gG) <i>Max. rated current (gL/gG)</i>	I_N	A	400	630	
	Max. zul. Leistungsabgabe pro Sicherungseinsatz <i>Max. permis. power dissipation per fuse-link</i>	P_V	W	45	60	
Mechanische Kenngrößen <i>Mechanical characteristics</i>	Mechanische Lebensdauer (Schaltspiele gesamt) <i>Operating life (total switching operations)</i>	–	–	1000		
	Gewicht ¹⁾ / <i>Weight</i> ¹⁾	–	kg	13,46 (13,83) ⁹⁾	13,67 (14,03) ⁹⁾	
	Sammelschienenabstand/ <i>Busbar distance</i>	–	mm	185 (60) ⁹⁾		
	Sammelschienenendicke ³⁾ / <i>Busbar thickness</i> ³⁾	–	mm	10 (5) ⁹⁾		
Kabel- anschluss <i>Cable connection</i>	Flachanschluss <i>Flat terminal</i>	Bolzendurchmesser <i>Bolt diameter</i>	–	–	M12	
		Kabelschuh <i>Cable lug</i>	–	mm ²	1x35-300; 2x35-240	
		Flachschiene <i>Flat bar</i>	–	mm	40 x 10	
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	M_a	Nm	30	
Schutzart <i>Type of protection</i>	Frontseitig, Gerät eingebaut <i>Front side device fitted</i>	Betriebszustand <i>Operational state</i>	–	–	IP41	
		Frontdeckel geöffnet <i>Front cover open</i>	–	–	IP20	
Betriebs- bedingungen <i>Operating conditions</i>	Umgebungstemperatur ²⁾ / <i>Ambient temperature</i> ²⁾	T_u	°C	-25 bis/ <i>up to</i> +70		
	Bemessungsbetriebsart/ <i>Rated operating mode</i>	–	–	Dauerbetrieb/ <i>Continuous operation</i>		
	Betätigung <i>Actuation</i>	–	–	Unabhängige Handbetätigung <i>Independent hand drive</i>		
	Einbaulage <i>Mounting position</i>	–	–	Waagrecht ⁴⁾ , senkrecht ⁵⁾ <i>Horizontal</i> ⁴⁾ , <i>vertical</i> ⁵⁾		
	Höhenlage ü. NN/ <i>Altitude above sea level</i>	–	m	Bis/ <i>Up to</i> 2000		
	Verschmutzungsgrad/ <i>Pollution degree</i>	–	–	3		
	Überspannungskategorie/ <i>Overvoltage category</i>	–	–	III		

1) Ohne Verpackung, Grundgerät, Doppelleiste x 2
Without packaging, basic unit, double strip x 2

2) 35°C Normaltemperatur, bei 70°C mit reduziertem Betriebsstrom, mit eingebauter Elektronik max.+55°C (siehe Tabelle Seite A-171)
35°C normal temperature, at 70°C with reduced operating current, with built-in electronics max. + 55 ° C (see table page A-171)

3) Sammelschiene stehend/*Upright busbar*

4) Kabelanschluss rechts, links/*Cable connection right, left*

5) Kabelanschluss unten, oben/*Cable connection bottom, top*

7) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/*Distance to grounded parts 0mm*

9) Abweichender Wert für SASILplus, 60mm Sammelschienenensystem
Differing value for SASILplus, 60mm busbar system

10) Abweichender Wert für SASILplus-Doppelleiste,
Achtung: Doppelleiste darf nicht abgangsseitig gebrückt werden
*Differing value for SASILplus double strip
Warning: Double strip must not be bridged outgoing side*

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

4-polig, Größe 00 und 1 (185/60mm Sammelschienensystem)/4-pole, size 00 and 1 (185/60mm busbar system)

Typ Type				SASIL-PL00/ ...41/...		SASIL-PL1/ ...41/...	
Elektrische Kenngrößen <i>Electrical characteristics</i>	Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	U_e	V	AC400/ AC500	AC690	AC400/ AC500	AC690
	Bemessungsbetriebsstrom <i>Rated operational current</i>	I_e	A	160		250	
	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen <i>Conventional free air thermal current with fuses</i>	I_{th}	A	160		250	
	Bemessungsfrequenz/ <i>Rated frequency</i>	–	Hz	50-60			
	Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	U_i	V	AC1000			
	Bemessungsstoßspannung <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U_{imp}	kV	8			
	Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele) <i>Operating cycles with current</i>	–	–	200			
	Gesamtverlustleistung bei I_{th} (ohne Sicherung) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse)</i>	P_v	W	37		68	
Normales Schalt- vermögen <i>Normal switching capacity</i>	Bedingter Bemessungs Kurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	I_{cc}	kA_{eff}	55			
	Gebrauchskategorie <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B/ AC-22B	AC-22B	AC-23B/ AC-22B	AC-22B
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	1600/ 480	480	2500/ 750	750
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	1280/ 480	480	2000/ 750	750
Hohes Schalt- vermögen <i>High switching capacity</i>	Bedingter Bemessungs Kurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	I_{cc}	kA_{eff}	100 (80) ⁹⁾	65	100 (80) ⁹⁾	65
	Gebrauchskategorie/ <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B			
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	1600		2500	
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	1280		2000	
Sicherungs- einsätze <i>Fuse-links</i>	Baugröße nach/ <i>Size to IEC 60269-2</i>	–	–	NH00		NH1	
	Max. Bemessungsstrom (gG) <i>Max. rated current (gG)</i>	I_N	A	160		250	
	Max. zul. Leistungsabgabe pro Sicherungseinsatz <i>Max. permis. power dissipation per fuse-link</i>	P_v	W	12		32	
Mechanische Kenngrößen <i>Mechanical characteristics</i>	Mechanische Lebensdauer (Schaltspiele gesamt) <i>Operating life (total switching operations)</i>	–	–	1600			
	Gewicht ¹⁾ / <i>Weight ¹⁾</i>	–	kg	7,55		10,57	
	Sammelschienenabstand/ <i>Busbar distance</i>	–	mm	185			
	Sammelschienenenddicke ³⁾ / <i>Busbar thickness ³⁾</i>	–	mm	10			

Typ Type				SASIL-PL00/ ...41/...	SASIL-PL1/ ...41/...	
Kabel- anschluss Cable connection	Flachanschluss Flat terminal	Bolzendurchmesser Bolt diameter	–	–	M8	M10
		Kabelschuh Cable lug	–	mm ²	1x10-95 ⁶⁾ ; 2x2,5-35	1x25-150; 2x25-70
		Flachschiene Flat bar	–	mm	24 x 5	30 x 10
		Anzugsdrehmoment Tightening torque	M _a	Nm	10	15
Schutzart Type of protection	Frontseitig, Gerät eingebaut Front side device fitted	Betriebszustand Operational state	–	–	IP41	
		Frontdeckel geöffnet Front cover open	–	–	IP20	
Betriebs- bedingungen Operating conditions	Umgebungstemperatur ²⁾ /Ambient temperature ²⁾	T _u	°C	-25 bis/up to +70		
	Bemessungsbetriebsart/Rated operating mode	–	–	Dauerbetrieb/Continuous operation		
	Betätigung Actuation	–	–	Unabhängige Handbetätigung Independent hand drive		
	Einbaulage Mounting position	–	–	Waagrecht ⁴⁾ , senkrecht ⁵⁾ Horizontal ⁴⁾ , vertical ⁵⁾		
	Höhenlage ü. NN/Altitude above sea level	–	m	Bis/Up to 2000		
	Verschmutzungsgrad/Pollution degree	–	–	3		
Überspannungskategorie/Overtoltage category	–	–	III			

1) Ohne Verpackung, Grundgerät/Without packaging, basic unit

2) 35°C Normaltemperatur, bei 70°C mit reduziertem Betriebsstrom (siehe Tabelle Seite A-171)
35°C normal temperature, at 70°C with reduced operating current (see table page A-171)

3) Sammelschiene stehend/Upright busbar

4) Kabelanschluss rechts, links/Cable connection right, left

5) Kabelanschluss unten, oben/Cable connection bottom, top

6) Max. Kabelschuhbreite 24mm/Maximum cable lug width 24mm

7) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/Distance to grounded parts 0mm

9) Abweichender Wert für SASILplus, 60mm Sammelschienenensystem
Differing value for SASILplus, 60mm busbar system

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

4-polig, Größe 2 und 3 (185/60mm Sammelschienensystem)/4-pole, size 2 and 3 (185/60mm busbar system)

Typ Type				SASIL-PL2/ ...36/...		SASIL-PL3/ ...36/...	
Elektrische Kenngrößen <i>Electrical characteristics</i>	Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	U_e	V	AC400/ AC500	AC690	AC400/ AC500	AC690
	Bemessungsbetriebsstrom <i>Rated operational current</i>	I_e	A	400		630	
	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen <i>Conventional free air thermal current with fuses</i>	I_{th}	A	400		630	
	Bemessungsfrequenz/ <i>Rated frequency</i>	–	Hz	50-60			
	Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	U_i	V	AC1000			
	Bemessungsstoßspannung <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U_{imp}	kV	8			
	Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele) <i>Operating cycles with current</i>	–	–	200			
	Gesamtverlustleistung bei I_{th} (ohne Sicherung) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse)</i>	P_v	W	110		295	
Normales Schalt- vermögen <i>Normal switching capacity</i>	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	I_{cc}	kA_{eff}	55			
	Gebrauchskategorie <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B/ AC-22B	AC-22B	AC-23B/ AC-22B	AC-22B
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	4000/ 1200	1200	6300/ 1890	1890
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	3200/ 1200	1200	5040/ 1890	1890
Hohes Schalt- vermögen <i>High switching capacity</i>	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	I_{cc}	kA_{eff}	100 (80) ⁹⁾	65	100 (80) ⁹⁾	65
	Gebrauchskategorie/ <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B			
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	4000		6300	
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	3200		5040	
Sicherungs- einsätze <i>Fuse-links</i>	Baugröße nach/ <i>Size to IEC 60269-2</i>	–	–	NH2		NH3	
	Max. Bemessungsstrom (gL/gG) <i>Max. rated current (gL/gG)</i>	I_N	A	400		630	
	Max. zul. Leistungsabgabe pro Sicherungseinsatz <i>Max. permis. power dissipation per fuse-link</i>	P_v	W	45		60	
Mechanische Kenngrößen <i>Mechanical characteristics</i>	Mechanische Lebensdauer (Schaltspiele gesamt) <i>Operating life (total switching operations)</i>	–	–	1000			
	Gewicht ¹⁾ / <i>Weight ¹⁾</i>	–	kg	22,60		22,87	
	Sammelschienenabstand/ <i>Busbar distance</i>	–	mm	185			
	Sammelschienenenddicke ³⁾ / <i>Busbar thickness ³⁾</i>	–	mm	10			

Typ Type					SASIL-PL2/ ...36/...	SASIL-PL3/ ...36/...
Kabel- anschluss Cable connection	Flachanschluss Flat terminal	Bolzendurchmesser Bolt diameter	–	–	M12	
		Kabelschuh Cable lug	–	mm ²	1x35-300; 2x35-240	
		Flachschiene Flat bar	–	mm	40 x 10	
		Anzugsdrehmoment Tightening torque	M _a	Nm	30	
Schutzart Type of protection	Frontseitig, Gerät eingebaut Front side device fitted	Betriebszustand Operational state	–	–	IP41	
		Frontdeckel geöffnet Front cover open	–	–	IP20	
Betriebs- bedingungen Operating conditions	Umgebungstemperatur ²⁾ /Ambient temperature ²⁾	T _u	°C	-25 bis/up to +70		
	Bemessungsbetriebsart/Rated operating mode	–	–	Dauerbetrieb/Continuous operation		
	Betätigung Actuation	–	–	Unabhängige Handbetätigung Independent hand drive		
	Einbaulage Mounting position	–	–	Waagrecht ⁴⁾ , senkrecht ⁵⁾ Horizontal ⁴⁾ , vertical ⁵⁾		
	Höhenlage ü. NN/Altitude above sea level	–	m	Bis/Up to 2000		
	Verschmutzungsgrad/Pollution degree	–	–	3		
	Überspannungskategorie/Overtoltage	–	–	III		

- 1) Ohne Verpackung, Grundgerät/Without packaging, basic unit
2) 35°C Normaltemperatur, bei 70°C mit reduziertem Betriebsstrom, mit eingebauter Elektronik max.+55°C (siehe Tabelle Seite A-171)
35°C normal temperature, at 70°C with reduced operating current, with built-in electronics max. + 55 ° C (see table page A-171)
3) Sammelschiene stehend/Upright busbar

- 4) Kabelanschluss rechts, links/Cable connection right, left
5) Kabelanschluss unten, oben/Cable connection bottom, top
7) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/Distance to grounded parts 0mm
9) Abweichender Wert für SASILplus, 60mm Sammelschienensystem
Differing value for SASILplus, 60mm busbar system

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

2-polig/2-pole

Typ Type				SASIL-PL00/ H21/...		SASIL-PL1/ H21/...	
Elektrische Kenngrößen Electrical characteristics	Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	U_e	V	DC220	DC440	DC220	DC440
	Bemessungsbetriebsstrom <i>Rated operational current</i>	I_e	A	160		250	
	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen <i>Conventional free air thermal current with fuses</i>	I_{th}	A	160		250	
	Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	U_i	V	DC1000			
	Bedingter Bemessungs Kurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	–	kA_{eff}	35			
	Gebrauchskategorie/ <i>Utilization category</i>	–	–	DC-22B	DC-21B	DC-22B	DC-21B
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	640	240	1000	375
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	640	240	1000	375
	Bemessungsstoßspannung <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U_{imp}	kV	8			
	Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele) <i>Operating cycles with current</i>	–	–	200			
Gesamtverlustleistung bei I_{th} (ohne Sicherung) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse)</i>	P_v	W	32		59		
Sicherungs- einsätze Fuse-links	Baugröße nach/ <i>Size to</i> IEC 60269-2	–	–	NH00		NH1	
	Max. Bemessungsstrom (gL/gG) <i>Max. rated current (gL/gG)</i>	I_N	A	160	200	250	
	Max. zul. Leistungsabgabe pro Sicherungseinsatz <i>Max. permis. power dissipation per fuse-link</i>	P_v	W	12		32	
Mechanische Kenngrößen Mechanical characteristics	Mechanische Lebensdauer (Schaltspiele gesamt) <i>Operating life (total switching operations)</i>	–	–	1600			
	Gewicht ¹⁾ / <i>Weight ¹⁾</i>	–	kg	3,82		5,32	
	Sammelschienenabstand/ <i>Busbar distance</i>	–	mm	370 (2 x 185)			
	Sammelschienenenddicke ³⁾ / <i>Busbar thickness ³⁾</i>	–	mm	10			
Kabel- anschluss Cable connection	Flachanschluss <i>Flat terminal</i>	Bolzendurchmesser <i>Bolt diameter</i>	–	–	M8		M10
		Kabelschuh <i>Cable lug</i>	–	mm ²	1x10-95 ⁶⁾ 2x2,5-35 ⁶⁾		1x25-150; 2x25-70
		Flachschiene <i>Flat bar</i>	–	mm	24 x 5		30 x 10
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	M_a	Nm	10		15
Schutzart Type of protection	Frontseitig, Gerät eingebaut <i>Front side device fitted</i>	Betriebszustand <i>Operational state</i>	–	–	IP41		
		Frontdeckel geöffnet <i>Front cover open</i>	–	–	IP20		

Typ Type				SASIL-PL00/ H21/...	SASIL-PL1/ H21/...
Betriebs- bedingungen Operating conditions	Umgebungstemperatur ²⁾ /Ambient temperature ²⁾	T _u	°C	-25 bis/up to +70	
	Bemessungsbetriebsart/Rated operating mode	–	–	Dauerbetrieb/Continuous operation	
	Betätigung Actuation	–	–	Unabhängige Handbetätigung Independent hand drive	
	Einbaulage Mounting position	–	–	Waagrecht ⁴⁾ , senkrecht ⁵⁾ Horizontal ⁴⁾ , vertical ⁵⁾	
	Höhenlage ü. NN/Altitude above sea level	–	m	Bis/Up to 2000	
	Verschmutzungsgrad/Pollution degree	–	–	3	
	Überspannungskategorie/Overvoltage category	–	–	III	

- 1) Ohne Verpackung, Grundgerät/Without packaging, basic unit
 2) 35°C Normaltemperatur, bei 70°C mit reduziertem Betriebsstrom, mit eingebauter Elektronik max.+55°C (siehe Tabelle Seite A-171)
 35°C normal temperature, at 70°C with reduced operating current, with built-in electronics max. + 55 °C (see table page A-171)
 3) Sammelschiene stehend/Upright busbar

- 4) Kabelanschluss rechts, links/Cable connection right, left
 5) Kabelanschluss unten, oben/Cable connection bottom, top
 6) Max. Kabelschuhbreite 24mm/Maximum cable lug width 24mm
 7) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/Distance to grounded parts 0mm

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

2-polig/2-pole

Typ Type				SASIL-PL2/ H21/...		SASIL-PL3/ H21/...	
Elektrische Kenngrößen <i>Electrical characteristics</i>	Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	U_e	V	DC220	DC440	DC220	DC440
	Bemessungsbetriebsstrom <i>Rated operational current</i>	I_e	A	400		630	
	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen <i>Conventional free air thermal current with fuses</i>	I_{th}	A	400		630	
	Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	U_i	V	DC1000			
	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	–	kA_{eff}	35			
	Gebrauchskategorie/ <i>Utilization category</i>	–	–	DC-22B	DC-21B	DC-22B	DC-21B
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	1600	600	2520	945
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	1600	600	2520	945
	Bemessungsstoßspannung <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U_{imp}	kV	8			
	Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele) <i>Operating cycles with current</i>	–	–	200			
Gesamtverlustleistung bei I_{th} (ohne Sicherung) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse)</i>	P_v	W	91		197		
Sicherungs- einsätze <i>Fuse-links</i>	Baugröße nach/ <i>Size to</i> IEC 60269-2	–	–	NH2		NH3	
	Max. Bemessungsstrom (gL/gG) <i>Max. rated current (gL/gG)</i>	I_N	A	400		630	
	Max. zul. Leistungsabgabe pro Sicherungseinsatz <i>Max. permis. power dissipation per fuse-link</i>	P_v	W	45		60	
Mechanische Kenngrößen <i>Mechanical characteristics</i>	Mechanische Lebensdauer (Schaltspiele gesamt) <i>Operating life (total switching operations)</i>	–	–	1000			
	Gewicht ¹⁾ / <i>Weight ¹⁾</i>	–	kg	11,17		11,30	
	Sammelschienenabstand/ <i>Busbar distance</i>	–	mm	370 (2 x 185)			
	Sammelschienenenddicke ³⁾ / <i>Busbar thickness ³⁾</i>	–	mm	10			
Kabel- anschluss <i>Cable connection</i>	Flachanschluss <i>Flat terminal</i>	Bolzendurchmesser <i>Bolt diameter</i>	–	–	M12		
		Kabelschuh <i>Cable lug</i>	–	mm ²	1x35-300; 2x35-240		
		Flachschiene <i>Flat bar</i>	–	mm	40 x 10		
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	M_a	Nm	30		
Schutzart <i>Type of protection</i>	Frontseitig, Gerät eingebaut <i>Front side device fitted</i>	Betriebszustand <i>Operational state</i>	–	–	IP41		
		Frontdeckel geöffnet <i>Front cover open</i>	–	–	IP20		

Typ Type			SASIL-PL2/ H21/...	SASIL-PL3/ H21/...
Betriebs- bedingungen <i>Operating conditions</i>	Umgebungstemperatur ²⁾ / <i>Ambient temperature ²⁾</i>	T _u	°C	-25 bis/up to +70
	Bemessungsbetriebsart/ <i>Rated operating mode</i>	–	–	Dauerbetrieb/ <i>Continuous operation</i>
	Betätigung <i>Actuation</i>	–	–	Unabhängige Handbetätigung <i>Independent hand drive</i>
	Einbaulage <i>Mounting position</i>	–	–	Waagrecht ⁴⁾ , senkrecht ⁵⁾ <i>Horizontal ⁴⁾, vertical ⁵⁾</i>
	Höhenlage ü. NN/ <i>Altitude above sea level</i>	–	m	Bis/Up to 2000
	Verschmutzungsgrad/ <i>Pollution degree</i>	–	–	3
	Überspannungskategorie/ <i>Overvoltage category</i>	–	–	III

- 1) Ohne Verpackung, Grundgerät/*Without packaging, basic unit*
 2) 35°C Normaltemperatur, bei 70°C mit reduziertem Betriebsstrom, mit eingebauter Elektronik max.+55°C (siehe Tabelle Seite A-171)
35°C normal temperature, at 70°C with reduced operating current, with built-in electronics max. + 55 °C (see table page A-171)
 3) Sammelschiene stehend/*Upright busbar*

- 4) Kabelanschluss rechts, links/*Cable connection right, left*
 5) Kabelanschluss unten, oben/*Cable connection bottom, top*
 7) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/*Distance to grounded parts 0mm*

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

MOT, 3-polig, Größe 00 und 1 / MOT, 3-pole, size 00 and 1

Typ Type				SASIL-PL00/ H31/AR-M/...		SASIL-PL1/ H31/AR-M/...	
Elektrische Kenngrößen Electrical characteristics	Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	U_e	V	AC400/ AC500	AC690	AC400/ AC500	AC690
	Bemessungsbetriebsstrom <i>Rated operational current</i>	I_e	A	160		250	
	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen <i>Conventional free air thermal current with fuses</i>	I_{th}	A	160		250	
	Bemessungsfrequenz/ <i>Rated frequency</i>	–	Hz	50-60			
	Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	U_i	V	AC1000			
	Bemessungsstoßspannung <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U_{imp}	kV	8			
	Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele) <i>Operating cycles with current</i>	–	–	200			
	Gesamtverlustleistung bei I_{th} (ohne Sicherung) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse)</i>	P_v	W	37		68	
Hohes Schalt- vermögen High switching capacity	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	–	kA_{eff}	120	80	120	100
	Kurzschlusseinschaltvermögen bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit making capacity with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	100	80	100	80
	Kurzschlussfestigkeit bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit current capability with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	100	80	100	80
	Gebrauchskategorie / <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B			
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	1600 480	480	2500 750	750
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	1280 480	480	2000 750	750
MOT- Kenngrößen MOT- characteristics	Stromaufnahme / <i>Current input</i>	–	A	0,25			
	Stromaufnahme während dem Schaltvorgang <i>Current input during switching operation</i>	–	A	0,8			
	Steuerspannung / <i>Control voltage</i>	–	V	DC24V			
	Schaltzeit max. / <i>Max. switching time</i>	–	S	5			
	Steuerimpuls für dem Schaltvorgang <i>Control pulse for switching operation</i>	–	–	DC24V Dauer oder Impuls >300ms <i>DC24V continuous or impulse >300ms</i>			
Sicherungs- einsätze Fuse-links	Baugröße nach / <i>Size to IEC 60269-2</i>	–	–	NH00		NH1	
	Max. Bemessungsstrom (gL/gG) <i>Max. rated current (gL/gG)</i>	I_N	A	160		250	
	Max. zul. Leistungsabgabe pro Sicherungseinsatz <i>Max. permis. power dissipation per fuse-link</i>	P_v	W	12		32	

Typ Type				SASIL-PL00/ H31/AR-M/...	SASIL-PL1/ H31/AR-M/...	
Mechanische Kenngrößen <i>Mechanical characteristics</i>	Mechanische Lebensdauer (Schaltspiele gesamt) <i>Operating life (total switching operations)</i>	–	–	1600		
	Gewicht ¹⁾ / <i>Weight</i> ¹⁾	–	kg	7,2	9,5	
	Sammelschienenabstand/ <i>Busbar distance</i>	–	mm	185		
	Sammelschienenendicke ³⁾ / <i>Busbar thickness</i> ³⁾	–	mm	10		
Kabel- anschluss <i>Cable connection</i>	Flachanschluss <i>Flat terminal</i>	Bolzendurchmesser <i>Bolt diameter</i>	–	–	M8	M10
		Kabelschuh nach DIN 46234/ <i>Cable lug according to DIN 46234</i>	–	mm ²	1 x 10-95 ⁶⁾ 2 x 2,5-35 ⁶⁾	1 x 25-150; 2 x 25-70
		Flachschiene <i>Flat bar</i>	–	mm	24 x 5	30 x 10
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	M _a	Nm	10	15
Schutzart <i>Type of protection</i>	Frontseitig, Gerät eingebaut <i>Front side device fitted</i>	Betriebszustand <i>Operational state</i>	–	–	IP41	
		Frontdeckel geöffnet <i>Front cover open</i>	–	–	IP20	
Betriebs- bedingungen <i>Operating conditions</i>	Umgebungstemperatur ²⁾ / <i>Ambient temperature</i> ²⁾	T _u	°C	-10 bis/up to +55		
	Bemessungsbetriebsart/ <i>Rated operating mode</i>	–	–	Dauerbetrieb/ <i>Continuous operation</i>		
	Betätigung/ <i>Actuation</i>	–	–	Motorantrieb/ <i>Motor drive</i>		
	Einbaulage <i>Mounting position</i>	–	–	Waagrecht ⁴⁾ , senkrecht ⁵⁾ <i>Horizontal</i> ⁴⁾ , <i>vertical</i> ⁵⁾		
	Höhenlage ü. NN/ <i>Altitude above sea level</i>	–	m	Bis/Up to 2000		
	Verschmutzungsgrad/ <i>Pollution degree</i>	–	–	3		
	Überspannungskategorie/ <i>Overvoltage category</i>	–	–	III		

- 1) Ohne Verpackung, Grundgerät/*Without packaging, basic unit*
2) 35°C Normaltemperatur, bei 70°C mit reduziertem Betriebsstrom, mit eingebauter Elektronik max.+55°C (siehe Tabelle Seite A-171)
35°C normal temperature, at 70°C with reduced operating current, with built-in electronics max. + 55 ° C (see table page A-171)
3) Sammelschiene stehend/*Upright busbar*
4) Kabelanschluss rechts, links/*Cable connection right, left*

- 5) Kabelanschluss unten, oben/*Cable connection bottom, top*
6) Max. Kabelschuhbreite 24mm/*Maximum cable lug width 24mm*
7) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/*Distance to grounded parts 0mm*

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

MOT, 3-polig, Größe 2 und 3/MOT, 3-pole, size 2 and 3

Typ Type				SASIL-PL2/ H31/AR-M/...		SASIL-PL3/ H31/AR-M/...	
Elektrische Kenngrößen <i>Electrical characteristics</i>	Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	U_e	V	AC400/ AC500	AC690	AC400/ AC500	AC690
	Bemessungsbetriebsstrom <i>Rated operational current</i>	I_e	A	400		630	
	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen <i>Conventional free air thermal current with fuses</i>	I_{th}	A	400		630	
	Bemessungsfrequenz/ <i>Rated frequency</i>	–	Hz	50-60			
	Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	U_i	V	AC1000			
	Bemessungsstoßspannung <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U_{imp}	kV	8			
	Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele) <i>Operating cycles with current</i>	–	–	200			
	Gesamtverlustleistung bei I_{th} (ohne Sicherung) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse)</i>	P_v	W	110		245	
Hohes Schalt- vermögen <i>High switching capacity</i>	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	–	kA_{eff}	120	80	120	80
	Kurzschlusseinschaltvermögen bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit making capacity with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	100	80	100	80
	Kurzschlussfestigkeit bei Schutz durch Sicherungen ⁷⁾ / <i>Short-circuit current capability with protection by switch-links ⁷⁾</i>	–	kA	100	80	100	80
	Gebrauchskategorie/ <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B			
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	–	A	4000 1200	1200	6300 1890	1890
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	–	A	3200 1200	1200	5040 1890	1890
MOT- Kenngrößen <i>MOT- characteristics</i>	Stromaufnahme/ <i>Current input</i>	–	A	0,25			
	Stromaufnahme während dem Schaltvorgang <i>Current input during switching operation</i>	–	A	0,8			
	Steuerspannung/ <i>Control voltage</i>	–	V	DC24V			
	Schaltzeit max./ <i>Max. switching time</i>	–	S	5			
	Steuerimpuls für Schaltvorgang <i>Control pulse for switching operation</i>	–	–	DC24V Dauer oder Impuls >300ms <i>DC24V continuous or impulse >300ms</i>			
Sicherungs- einsätze <i>Fuse-links</i>	Baugröße nach/ <i>Size to</i> IEC 60269-2	–	–	NH2		NH3	
	Max. Bemessungsstrom (gL/gG) <i>Max. rated current (gL/gG)</i>	I_N	A	400		630	
	Max. zul. Leistungsabgabe pro Sicherungseinsatz <i>Max. permis. power dissipation per fuse-link</i>	P_v	W	45		60	

Typ Type				SASIL-PL2/ H31/AR-M/...	SASIL-PL3/ H31/AR-M/...
Mechanische Kenngrößen Mechanical characteristics	Mechanische Lebensdauer (Schaltspiele gesamt) <i>Operating life (total switching operations)</i>		–	–	1000
	Gewicht ¹⁾ / <i>Weight</i> ¹⁾		–	kg	16,6 17,5
	Sammelschienenabstand/ <i>Busbar distance</i>		–	mm	185
	Sammelschienenendicke ³⁾ / <i>Busbar thickness</i> ³⁾		–	mm	10
Kabelan- schluss Cable connection	Flachanschluss <i>Flat terminal</i>	Bolzendurchmesser <i>Bolt diameter</i>	–	–	M12
		Kabelschuh <i>Cable lug</i>	–	mm ²	1x35-300; 2x35-240
		Flachschiene <i>Flat bar</i>	–	mm	40 x 10
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	M _a	Nm	30
Schutzart <i>Type of protection</i>	Frontseitig, Gerät eingebaut <i>Front side device fitted</i>	Betriebszustand <i>Operational state</i>	–	–	IP41
		Frontdeckel geöffnet <i>Front cover open</i>	–	–	IP20
Betriebs- bedingungen <i>Operating conditions</i>	Umgebungstemperatur ²⁾ / <i>Ambient temperature</i> ²⁾		T _u	°C	-10 bis/up to +55
	Bemessungsbetriebsart/ <i>Rated operating mode</i>		–	–	Dauerbetrieb/ <i>Continuous operation</i>
	Betätigung/ <i>Actuation</i>		–	–	Motorantrieb/ <i>Motor drive</i>
	Einbaulage <i>Mounting position</i>		–	–	Waagrecht ⁴⁾ , senkrecht ⁵⁾ <i>Horizontal</i> ⁴⁾ , <i>vertical</i> ⁵⁾
	Höhenlage ü. NN/ <i>Altitude above sea level</i>		–	m	Bis/Up to 2000
	Verschmutzungsgrad/ <i>Pollution degree</i>		–	–	3
Überspannungskategorie/ <i>Overvoltage category</i>		–	–	III	

- 1) Ohne Verpackung, Grundgerät/*Without packaging, basic unit*
2) 35°C Normaltemperatur, bei 70°C mit reduziertem Betriebsstrom, mit eingebauter Elektronik max.+55°C (siehe Tabelle Seite A-171)
35°C normal temperature, at 70°C with reduced operating current, with built-in electronics max. + 55 ° C (see table page A-171)
3) Sammelschiene stehend/*Upright busbar*

- 4) Kabelanschluss rechts, links/*Cable connection right, left*
5) Kabelanschluss unten, oben/*Cable connection bottom, top*
7) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/*Distance to grounded parts 0mm*

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

3-polig, Größe 00-1000V, 800A/LTS, 3-1000A/3-pole, size00-1000V, 800A/LTS, 3-1000A

Typ Type			SASIL- PL...- 1000V	SASIL- PL1- 250A/LTS	SASIL- PL3- 800A/LTS	SASIL- PL3- 1000A
Elektrische Kenngrößen <i>Electrical characteristics</i>	Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	U _e V	AC1000	AC690		
	Bemessungsbetriebsstrom <i>Rated operational current</i>	I _e A	160	250	800	1000
	Konv. thermischer Strom mit Sicherungen <i>Conventional free air thermal current with fuses</i>	I _{th} A	160	–	–	1000
	Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	U _i V	AC1000			
	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ⁷⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ⁷⁾</i>	– kA _{eff}	25	20 ¹²⁾	50 ¹¹⁾	35 ¹³⁾
	Gebrauchskategorie/ <i>Utilization category</i>	– –	AC-22B	AC-23B		
	Bemessungseinschaltvermögen <i>Rated making capacity</i>	– A	480	2500	8000	10000
	Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	– A	480	2000	6400	8000
	Bemessungsstoßspannung <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U _{imp} kV	8			
	Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele) <i>Operating cycles with current</i>	– –	200		100	200
	Gesamtverlustleistung bei I _{th} (ohne Sicherung) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse)</i>	P _v W	25	82	475	371
Sicherungsein- sätze <i>Fuse-links</i>	Baugröße nach/ <i>Size to IEC 60269-2</i>	– –	NH00/ 1000V gB	–	–	NH3
	Max. Bemessungsstrom (gL/gG) <i>Max. rated current (gL/gG)</i>	I _N A	160	–	–	500
	Max. zul. Leistungsabgabe pro Sicherungseinsatz <i>Max. permis. power dissipation per fuse-link</i>	P _v W	45	–	–	60
Mechanische Kenngrößen <i>Mechanical characteristics</i>	Baugröße/ <i>Size</i>	– –	2	1	3	3 + 3
	Mechanische Lebensdauer (Schaltspiele gesamt) <i>Operating life (total switching operations)</i>	– –	1600		600	1000
	Gewicht ¹⁾ / <i>Weight ¹⁾</i>	– kg	14,85	6,22	15,68	35,13
	Sammelschienenabstand/ <i>Busbar distance</i>	– mm	185			
	Sammelschienenendicke ³⁾ / <i>Busbar thickness ³⁾</i>	– mm	10			
Kabelanschluss <i>Cable connection</i>	Flachanschluss <i>Flat terminal</i>	Bolzendurchmesser <i>Bolt diameter</i>	– –	M12	M10	M12
		Kabelschuh <i>Cable lug</i>	– mm ²	1x35-300; 2x35-240	1x25-150 2x25-70	1x35-300; 2x35-240
		Flachschiene <i>Flat bar</i>	– mm	40 x 10	30x10	40 x 10
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	M _a Nm	30	15	30
Schutzart <i>Type of protection</i>	Frontseitig, Gerät eingebaut <i>Front side device fitted</i>	Betriebszustand <i>Operational state</i>	– –	IP41		
		Frontdeckel geöffnet <i>Front cover open</i>	– –	IP20		

Typ Type		SASIL- PL...- 1000V	SASIL- PL1- 250A/LTS	SASIL- PL3- 800A/LTS	SASIL- PL3- 1000A
Betriebs- bedingungen Operating conditions	Umgebungstemperatur ²⁾ <i>Ambient temperature ²⁾</i>	T _u	°C	-25 bis/up to +70	
	Bemessungsbetriebsart/ <i>Rated operating mode</i>	–	–	Dauerbetrieb/ <i>Continuous operation</i>	
	Betätigung <i>Actuation</i>	–	–	Unabhängige Handbetätigung <i>Independent hand drive</i>	
	Einbaulage/ <i>Mounting position</i>	–	–	Waagrecht/ <i>Horizontal</i>	
	Höhenlage ü. NN/ <i>Altitude above sea level</i>	–	m	Bis/Up to 2000	
	Verschmutzungsgrad/ <i>Pollution degree</i>	–	–	3	
	Überspannungskategorie/ <i>Overvoltage category</i>	–	–	III	

- 1) Ohne Verpackung, Grundgerät/*Without packaging, basic unit*
 2) 35°C Normaltemperatur, bei 70°C mit reduziertem Betriebsstrom (siehe Tabelle Seite A-171)
35°C normal temperature, at 70°C with reduced operating current (see table page A-171)
 3) Sammelschiene stehend/*Upright busbar*
 4) Kabelanschluss rechts, links/*Cable connection right, left*
 5) Kabelanschluss unten, oben/*Cable connection bottom, top*
 7) Abstand zu geerdeten Teilen 0mm/*Distance to grounded parts 0mm*

- 11) 20kA, Bemessungskurzzeitstromfestigkeit (1s), Kurzschlusseinschalt-
 vermögen 50kA/*20kA, Rated short-time withstand current (1s),*
rated short-circuit making capacity 50kA
 12) 8,5kA, Bemessungskurzzeitstromfestigkeit (1s), Kurzschlusseinschalt-
 vermögen 20kA/*8,5kA, rated short-time withstand current (1s), rated short-*
circuit making capacity 20kA
 13) 100kA bei 500V (630A Sicherung)/*100 kA at 500V (630A fuse)*

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

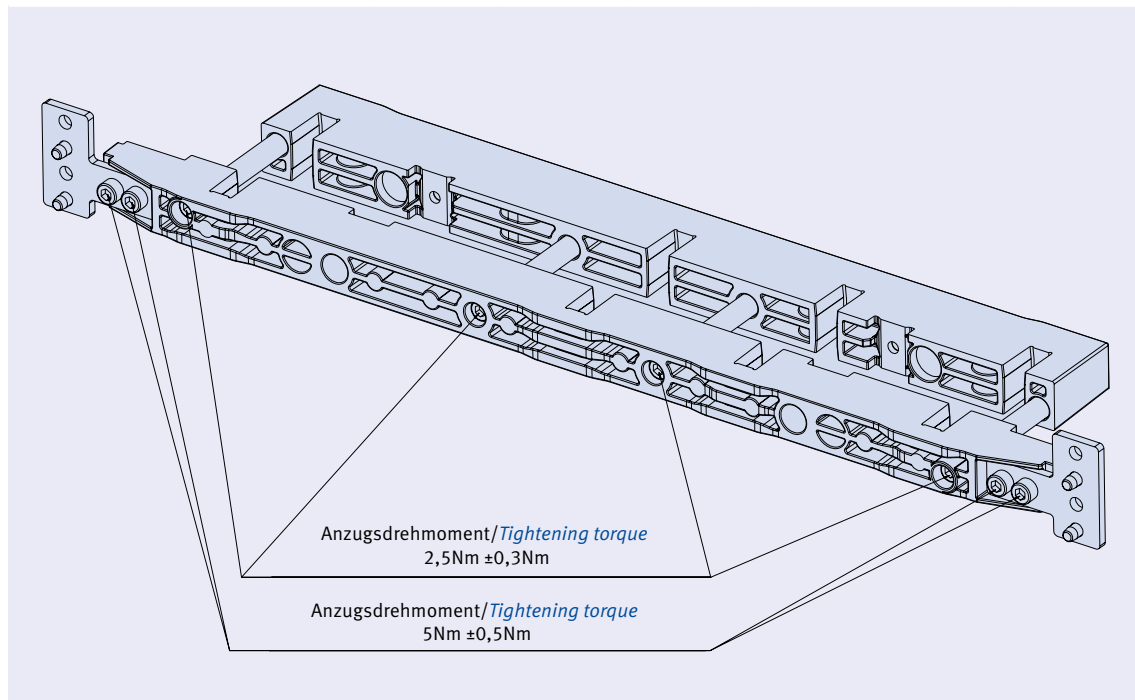
Sammelschienenträger

Busbar supports

Bemessungskurzzeitstromfestigkeit I_{cw} [kA_{eff}] und I_D [A] der Stromschienen
 Rated short time withstand current I_{cw} [kA_{eff}] and I_D [A] of busbars

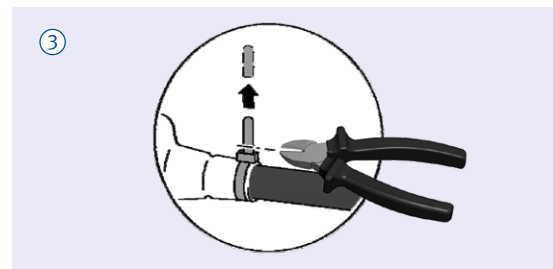
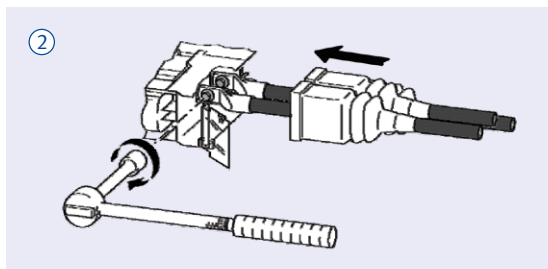
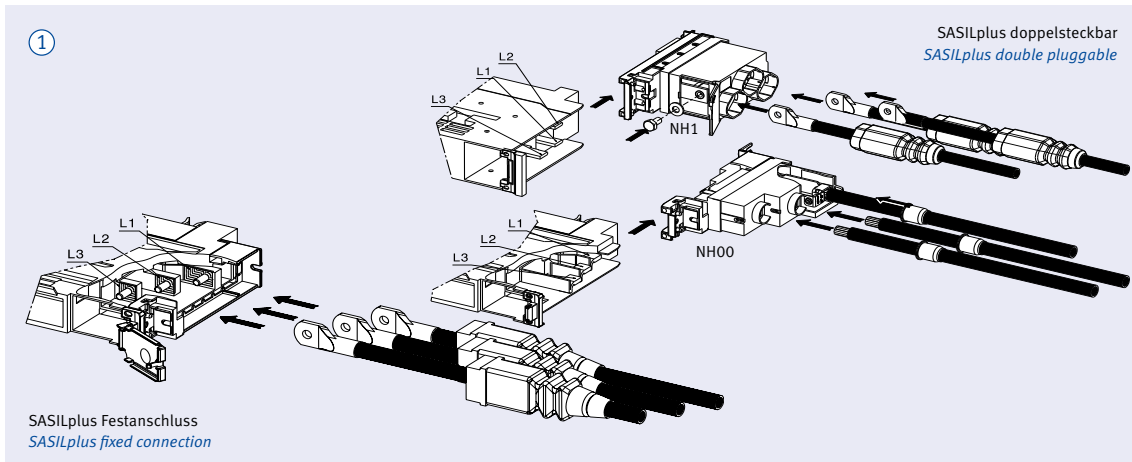
Anzugsmoment/Torque

Typ Type	Querschnitt Stromschiene Busbar cross-section [mm x mm]	Stromtragfähigkeit Kupferschienen Busbar current carrying capacity I_D		Bemessungskurzzeitstromfestigkeit I_{cw} [kA _{eff}] Sammelschienträgerabstand Busbar rated short time withstand current I_{cw} [kA _{eff}] support spacing (t = 1s)			
		[A] ¹⁾	[A] ²⁾	300mm	450mm	600mm	750mm
SST-185/4010	40 x 10	715	900	80	65	50	35
SST-185/5010	50 x 10	852	1070	80	65	50	35
SST-185/6010	60 x 10	985	1236	100	80	65	40
SST-185/8010	80 x 10	1240	1556	100	100	65	50
SST-185/10010	100 x 10	1490	1870	100	100	80	65



- 1) Dauerströme nach DIN 43 671 für Innenanlagen bei 35°C und 65°C Schienentemperatur
 Continuous current in accordance with DIN 43 671 for indoor use on 35°C of air temperature and 65°C of busbar temperature
- 2) Dauerströme nach DIN 43 671 für Innenanlagen bei 55°C im Schaltschrankinneren und 105°C Schienentemperatur
 Korrekturwerte für andere Schrankinnentemperaturen und Schienentemperaturen siehe Anhang
 Continuous current in accordance with DIN 43 671 for indoor use on 55°C of air temperature inside the switchgear cabinet and 105°C of busbar temperature
 correction value for other cabinet inside temperature please see appendix

Kabelanschluss Cable connection



Anzugsdrehmomente beim Kabelanschluss/Torque wire connection

Typ Type	Schlüsselweite Width across flat	Nenndrehmoment Rated torque	Klemmenquerschnitt Cross-section	
			1 Kabelschuh 1 Cable lug	2 Kabelschuhe 2 Cable lugs
	mm	Nm	mm ²	mm ²
SASILplus00*	13	10-12	2,5-95	2,5-35
SASILplus1	17	15-18	25-150	25-70
SASILplus2	19	30-35	35-300	35-240
SASILplus3	19	30-35	35-300	35-240
SASILplus BS-A3	13	10-12	2,5-95	2,5-35
SASILplus BS-BX	13	10-12	2,5-95	2,5-35
SASILplus BS-B1	17	15-18	25-150	25-70
SASILplus BS-B2	19	30-35	35-300	35-240
SASILplus BS-B4	19	30-35	35-300	35-240
SASILplus BS-B6 sond	19	30-35	35-300	35-240

* Max. Kabelschuhbreite 24mm nach DIN 46234/Max. lug width 24mm according to DIN 46234



Nur eine original Spannscheibe pro Anschluss verwenden. Anzugsdrehmomente siehe Tabelle.
Use original washers only. Use washers only once. For tightening torque, see table.

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

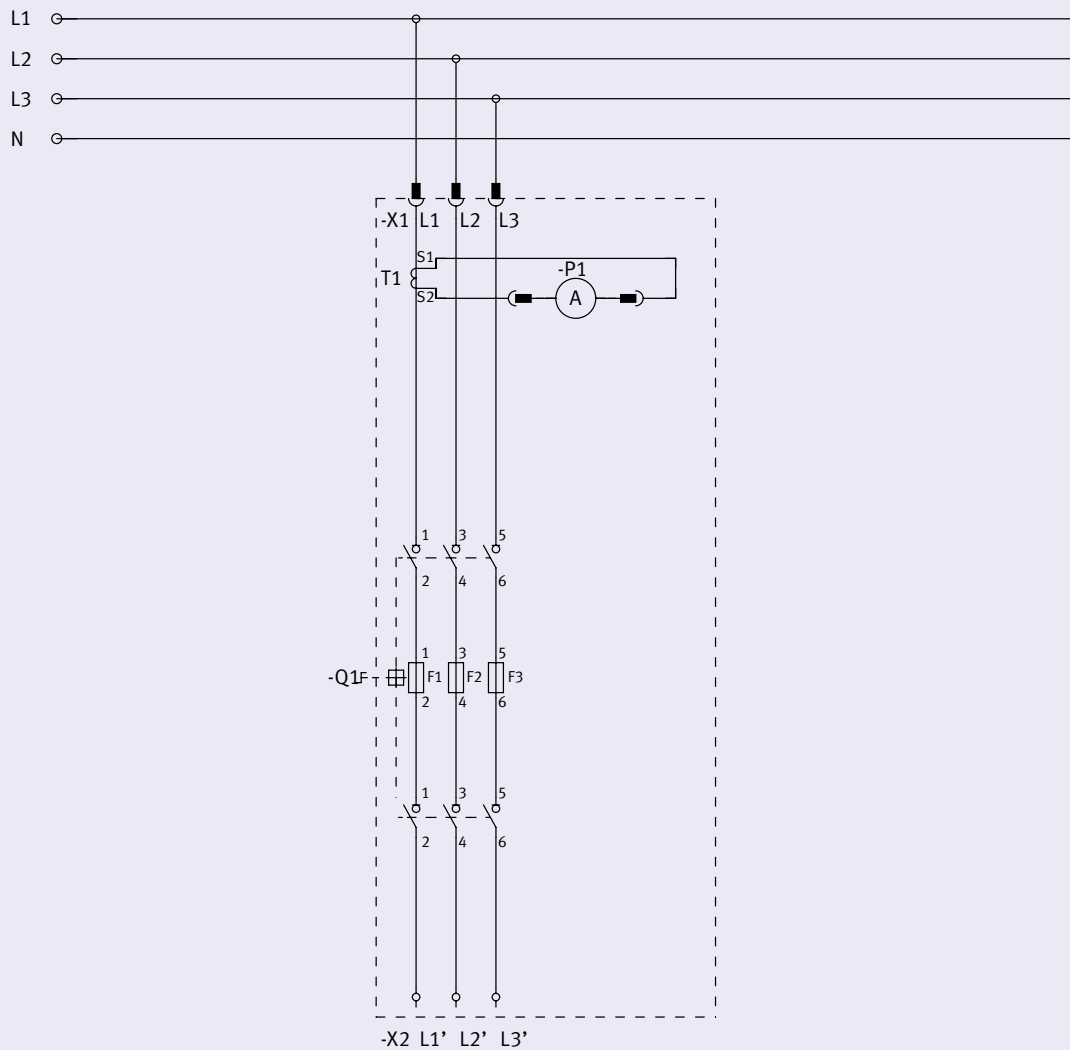
SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

Schaltpläne / *Circuit diagrams*

13725200

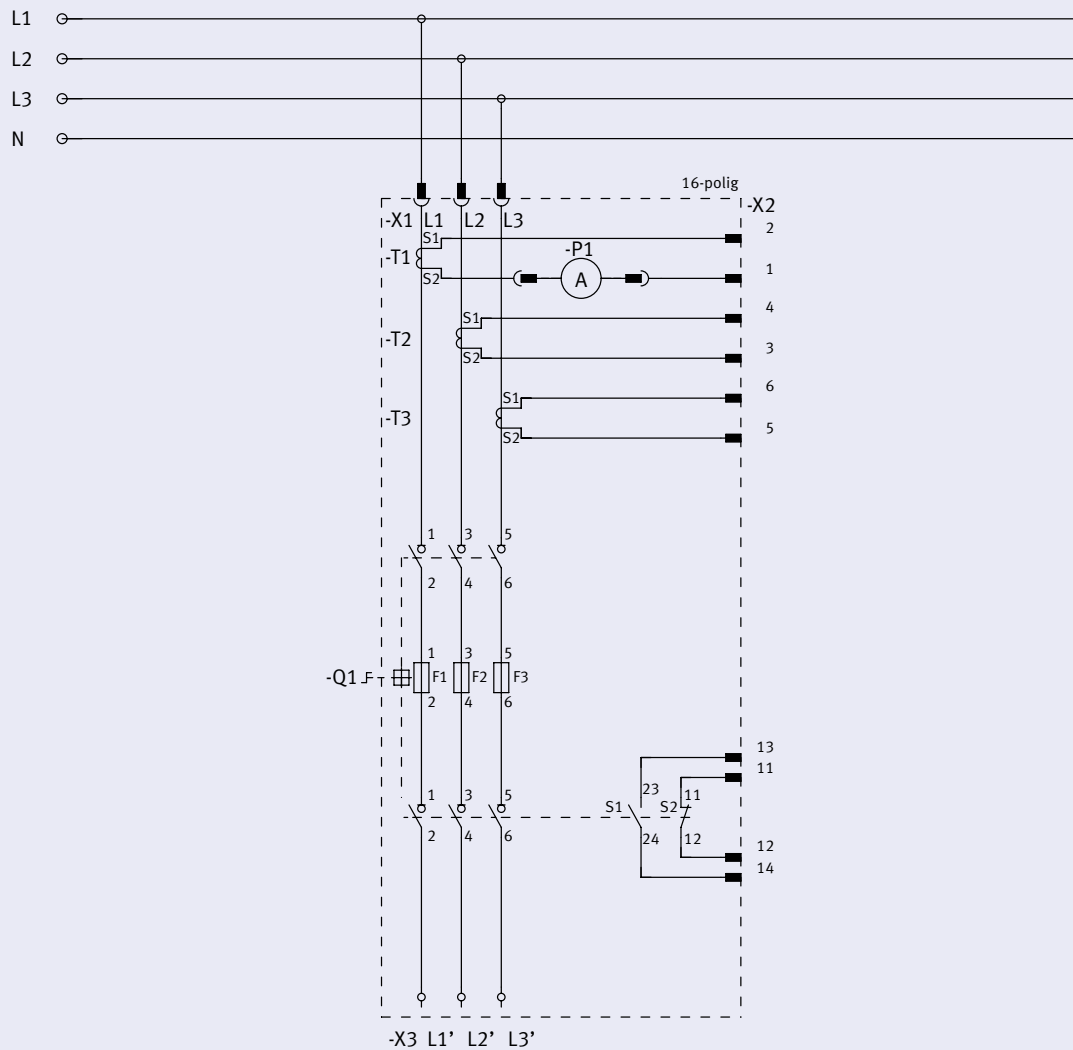
Verdrahtungsplan für 1 Wandler intern verdrahtet auf das Messgerät (1W/MG)
Wiring plan for internal measurement with a current transformer for measung device (1W/MG)



Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/ <i>Switch-disconnector-fuse</i>
F1, F2, F3	Sicherungen/ <i>Fuses</i>
T1	Stromwandler/ <i>Current transformer</i>
P1	Amperemeter/ <i>Ammeter</i>
X1	Einschubkontakt/ <i>Plug-in contacts</i>
X2	Kundenanschluss/ <i>Customer connection</i>

13725202

Verdrahtungsplan für 3 Wandler und Hilfsschalter verdrahtet auf die Steckerleiste
(Wandler L1 wird über das MG verdrahtet)
Wiring plan for 3 current transformers, auxiliary switch and measuring device



Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

**Technische
Daten**
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

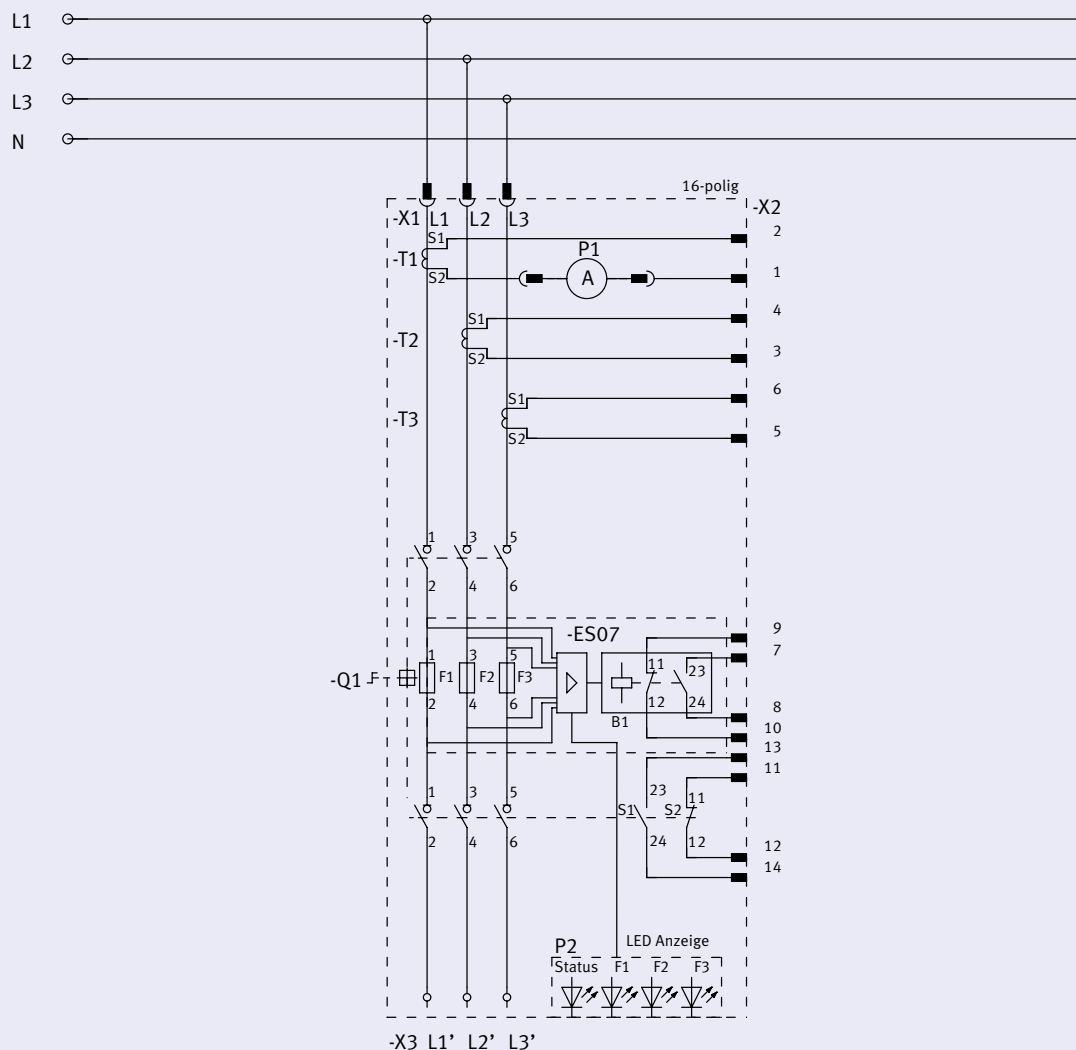
Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/ <i>Switch-disconnector-fuse</i>
S1	Schaltstellungsanzeige Schließer/ <i>Switch position indicator make contact</i>
S2	Schaltstellungsanzeige Öffner/ <i>Switch position indicator break contact</i>
F1, F2, F3	Sicherungen/ <i>Fuses</i>
T1, T2, T3	Stromwandler/ <i>Current transformers</i>
P1	Amperemeter/ <i>Ammeter</i>
X1	Einschubkontakt/ <i>Plug-in contacts</i>
X2	Steckerleiste 16-polig/ <i>16-pole connector strip</i>
X3	Kundenanschluss/ <i>Customer connection</i>

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

13725203

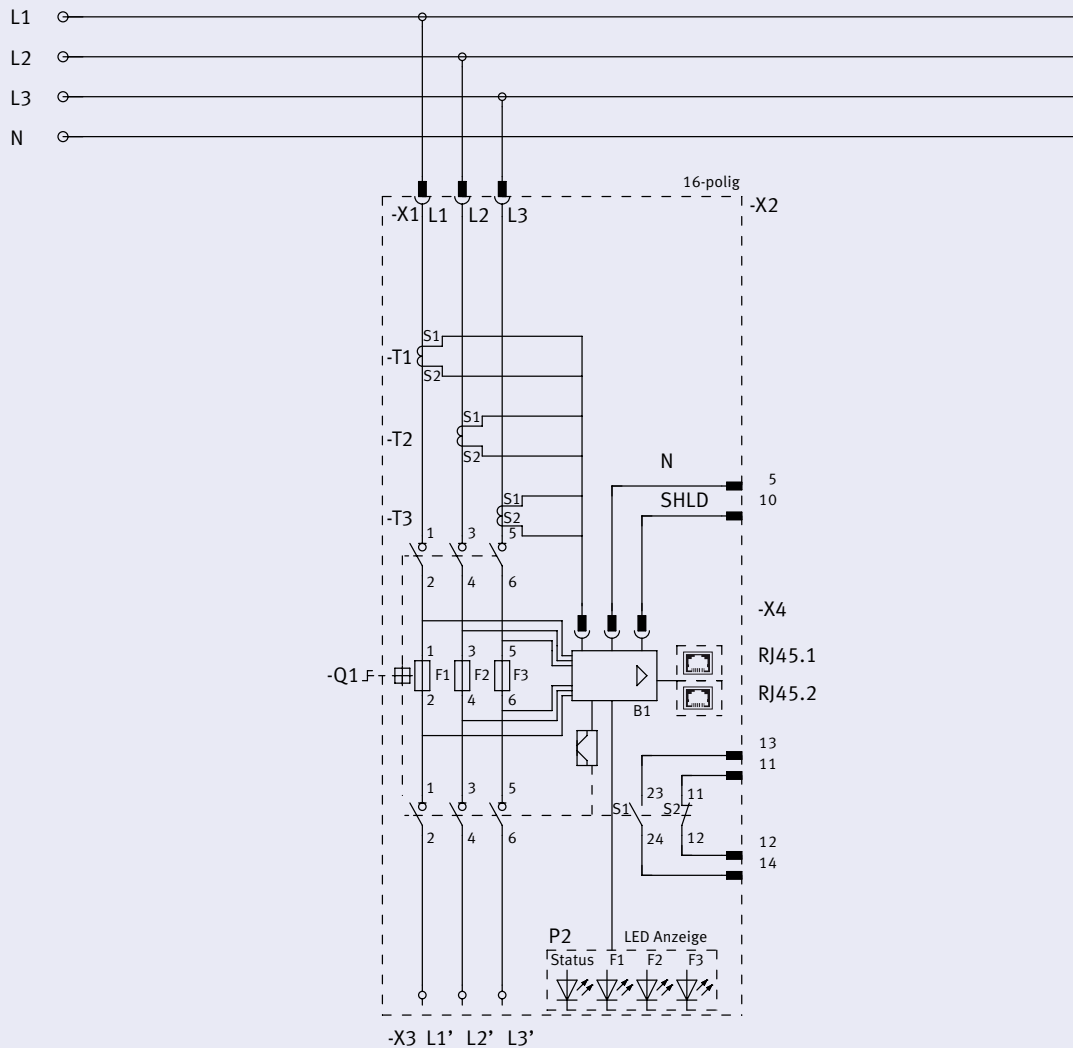
Verdrahtungsplan für 3 Wandler und Hilfsschalter verdrahtet auf die Steckerleiste mit Sicherungsüberwachung (ES07) (Wandler L1 wird über das MG verdrahtet)/Wiring plan for 3 current transformers, auxiliary switch, self-powered fuse monitoring and measuring device



Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/ <i>Switch-disconnector-fuse</i>
S1	Schaltstellungsanzeige Schließer/ <i>Switch position indicator make contact</i>
S2	Schaltstellungsanzeige Öffner/ <i>Switch position indicator break contact</i>
F1,F2,F3	Sicherungen/ <i>Fuses</i>
T1, T2, T3	Stromwandler/ <i>Current transformers</i>
P1	Amperemeter/ <i>Ammeter</i>
P2	LED Anzeige Sicherungsüberwachung <i>LED display fuse monitoring unit</i>
B1	Sicherungsüberwachung/ <i>Fuse monitoring unit</i> Relais/Arbeitsstromprinzip Sicherungsausfall <i>Relais/operating current principle fuse tripping</i> Schaltzustand: Schließer zu/Öffner offen <i>Switch position: make close/break open</i>
X1	Einschubkontakt/ <i>Plug-in contacts</i>
X2	Steckerleiste 16-polig/ <i>16-pole connector strip</i>
X3	Kundenanschluss/ <i>Customer connection</i>

13725207

Verdrahtungsplan für Hilfsschalter verdrahtet auf Steckerleiste, EE07 (Energiemanagementsystem für PLVario)
Wiring plan for auxiliary switch to plug-in connector, with integrated measuring module (EE07)



Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische
Daten
Technical data

Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/ <i>Switch-disconnector-fuse</i>
S1	Schaltstellungsanzeige Schließer/ <i>Switch position indicator make contact</i>
S2	Schaltstellungsanzeige Öffner/ <i>Switch position indicator break contact</i>
F1,F2,F3	Sicherungen/ <i>Fuses</i>
T1, T2, T3	Stromwandler/ <i>Current transformers</i>
P2	LED Anzeige Sicherungsüberwachung <i>LED display fuse monitoring unit</i>
B1	Sensormodul EE07/ <i>Sensor module EE07</i>
X1	Einschubkontakt/ <i>Plug-in contacts</i>
X2	Steckerleiste 16-polig/ <i>16-pole connector strip</i>
X3	Kundenanschluss/ <i>Customer connection</i>
X4	CAN-Bus Schnittstelle RJ-45/ <i>CAN-BUS interface RJ-45</i>

Maßzeichnungen
Dimensions

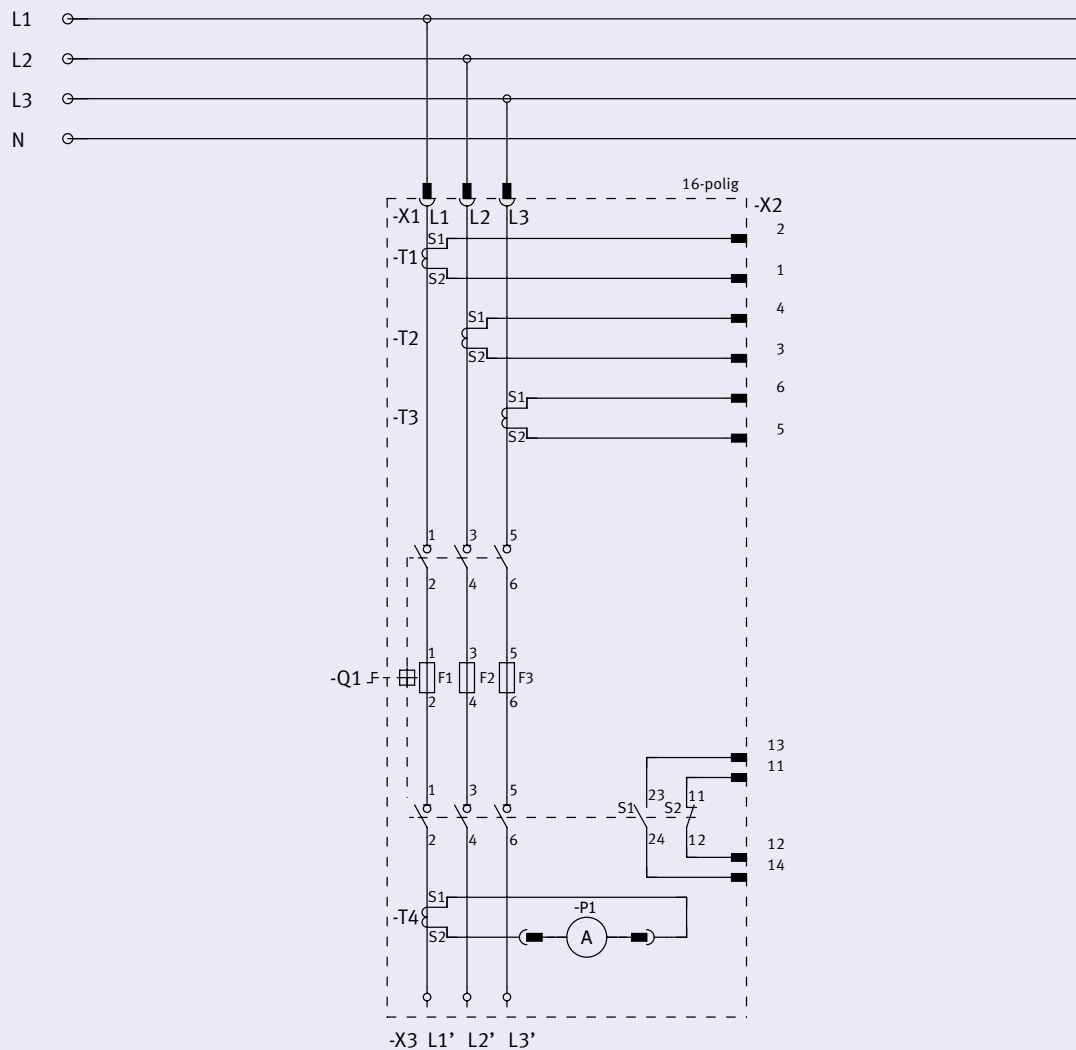
Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

13725220

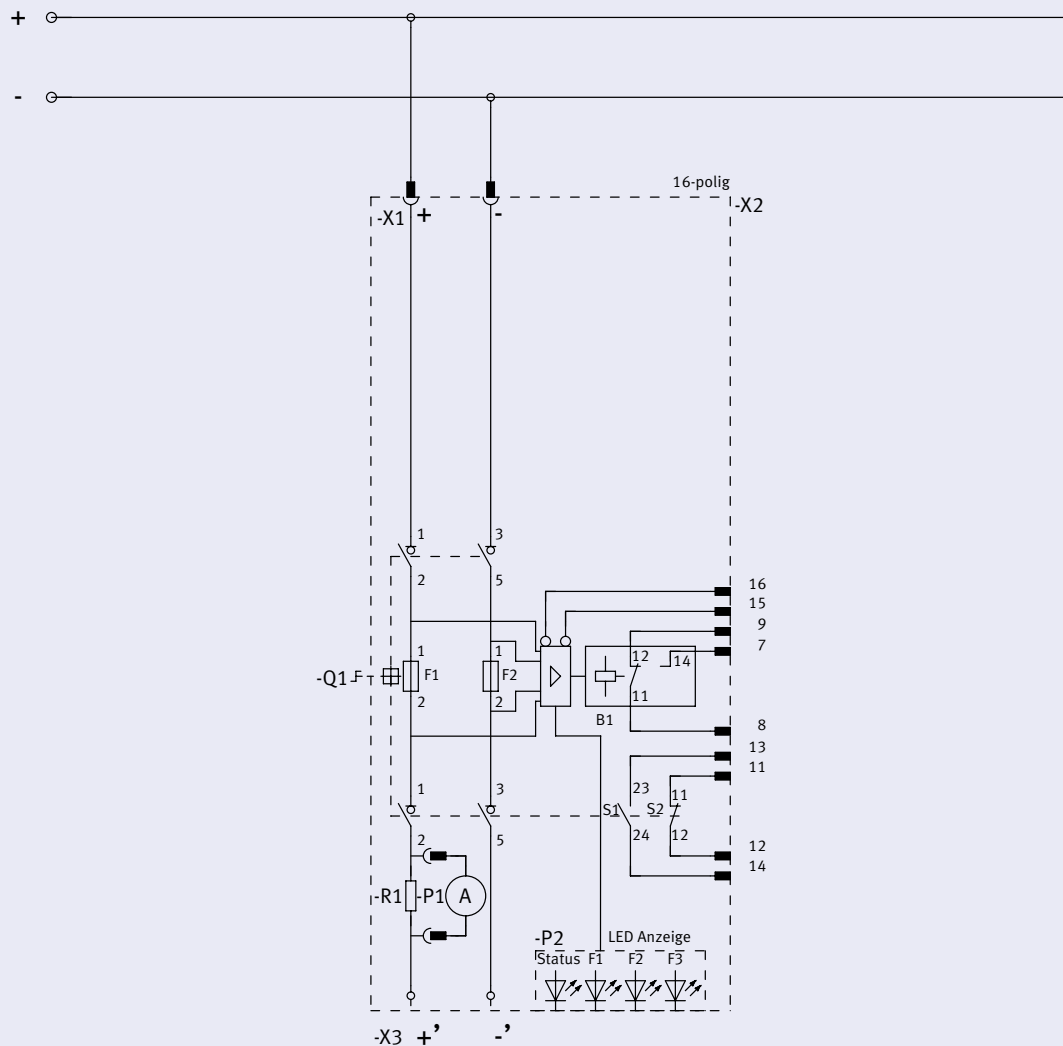
Verdrahtungsplan für 3 Wandler zur Steckerleiste, der vierte Wandler ist direkt zum Messgerät verdrahtet, mit Hilfsschaltern/Wiring plan for 3 current transformers switch to plug-in connector, the fourth current transformer is direct connected with measuring device



Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/Switch-disconnector-fuse
S1	Schaltstellungsanzeige Schließer/Switch position indicator make contact
S2	Schaltstellungsanzeige Öffner/Switch position indicator break contact
F1, F2, F3	Sicherungen/Fuses
T1, T2, T3	Stromwandler/Current transformers
P1	Amperemeter/Ammeter
X1	Einschubkontakt/Plug-in contacts
X2	Steckerleiste 16-polig/16-pole connector strip
X3	Kundenanschluss/Customer connection

13725228

Verdrahtungsplan für Gleichstrom DC, Nebenwiderstand verdrahtet auf MG mit Hilfsschalter und Sicherungsüberwachung (ES09)/Wiring plan for DC, shunt is connected with measuring device and auxiliary switch, with integrated fuse monitoring (ES09)



Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/ <i>Switch-disconnector-fuse</i>
S1	Schaltstellungsanzeige Schließer/ <i>Switch position indicator make contact</i>
S2	Schaltstellungsanzeige Öffner/ <i>Switch position indicator break contact</i>
F1, F2	Sicherungen/ <i>Fuses</i>
P1	Amperemeter/ <i>Ammeter</i>
P2	LED Anzeige Sicherungsüberwachung <i>LED display fuse monitoring unit</i>
B1	Sicherungsüberwachung/ <i>Fuse monitoring unit</i> Relais/Arbeitsstromprinzip Sicherungsausfall <i>Relais/operating current principle fuse tripping</i> Schaltzustand: Schließer zu/Öffner offen <i>Switch position: make close/break open</i>
R1	Messwiderstand/ <i>Shunt</i>
X1	Einschubkontakt/ <i>Plug-in contacts</i>
X2	Steckerleiste 16-polig/ <i>16-pole connector strip</i>
X3	Kundenanschluss/ <i>Customer connection</i>

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

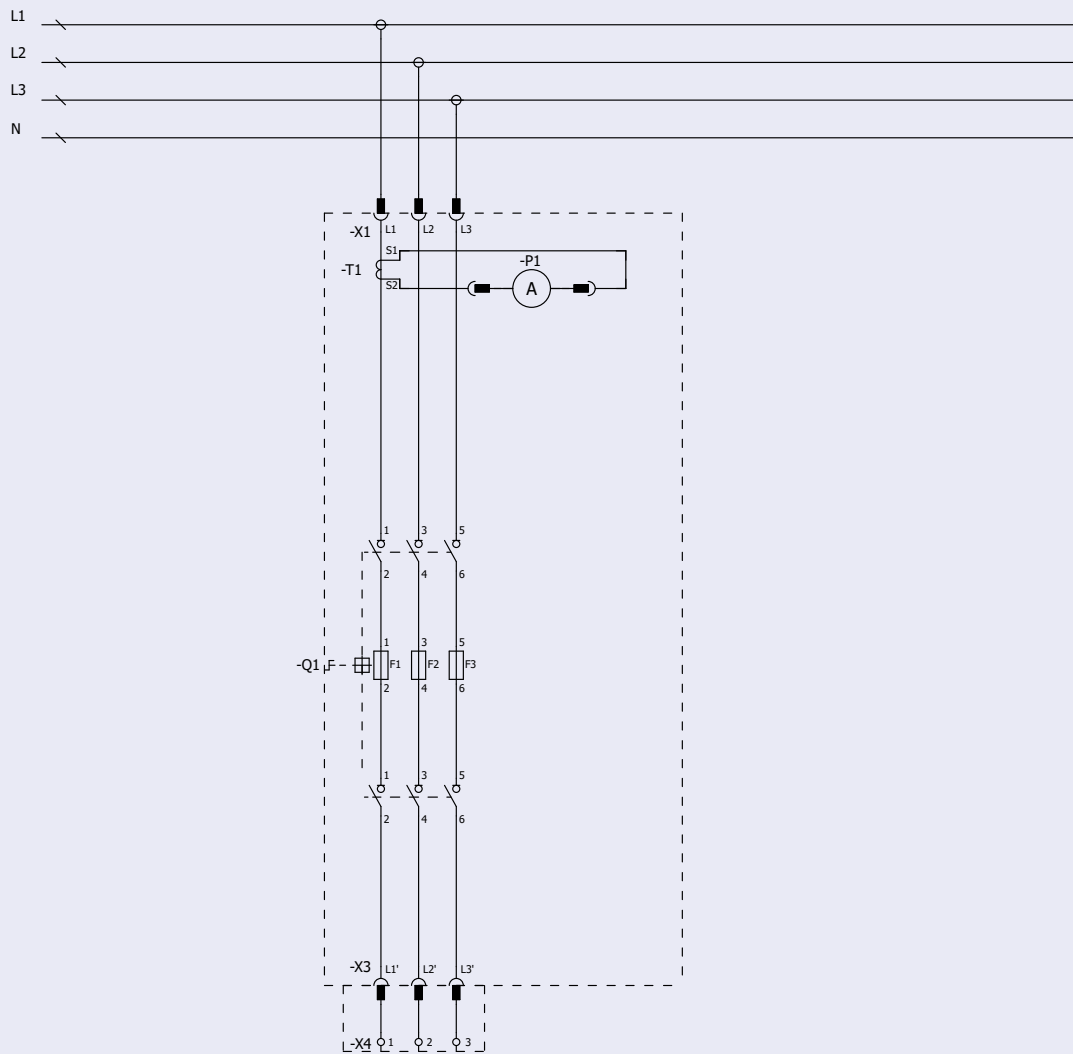
Anhang
Appendix

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

13725500

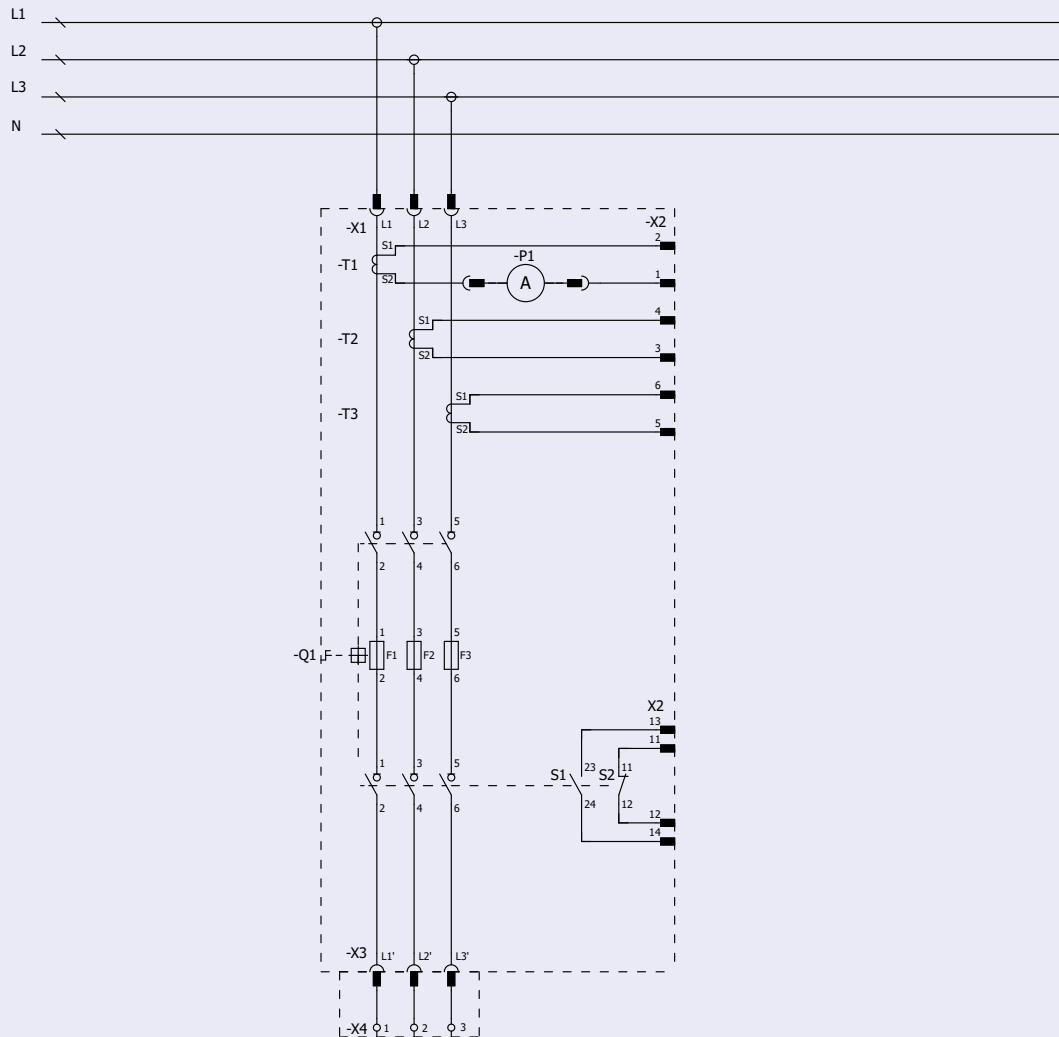
Verdrahtungsplan für 1 Wandler intern verdrahtet auf das Messgerät (1W/MG) SASIL-PL.../DS
 Wiring plan for internal measurement with a current transformer for measurement device (1W/MG) SASIL-PL.../DS



Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/ <i>Switch-disconnector-fuse</i>
S1	Schaltstellungsanzeige Schließer/ <i>Switch position indicator make contact</i>
S2	Schaltstellungsanzeige Öffner/ <i>Switch position indicator break contact</i>
F1, F2, F3	Sicherungen/ <i>Fuses</i>
P1	Amperemeter/ <i>Ammeter</i>
T1	Stromwandler/ <i>Current transformer</i>
X1	Einschubkontakt (Einspeisung)/ <i>Plug-in contacts power supply</i>
X3	Einschubkontakt (Abgang)/ <i>Plug-in contacts outgoing</i>
X4	Kundenanschluss (AGH)/ <i>Customer connection (AGH)</i>

13725502

Verdrahtungsplan für 3 Wandler und Hilfsschalter verdrahtet auf die Steckerleiste
(Wandler L1 wird über das MG verdrahtet) SASIL-PL.../DS/Wiring plan for 3 current transformers,
auxiliary switch, self-powered fuse monitoring and measuring device SASIL-PL.../DS



Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

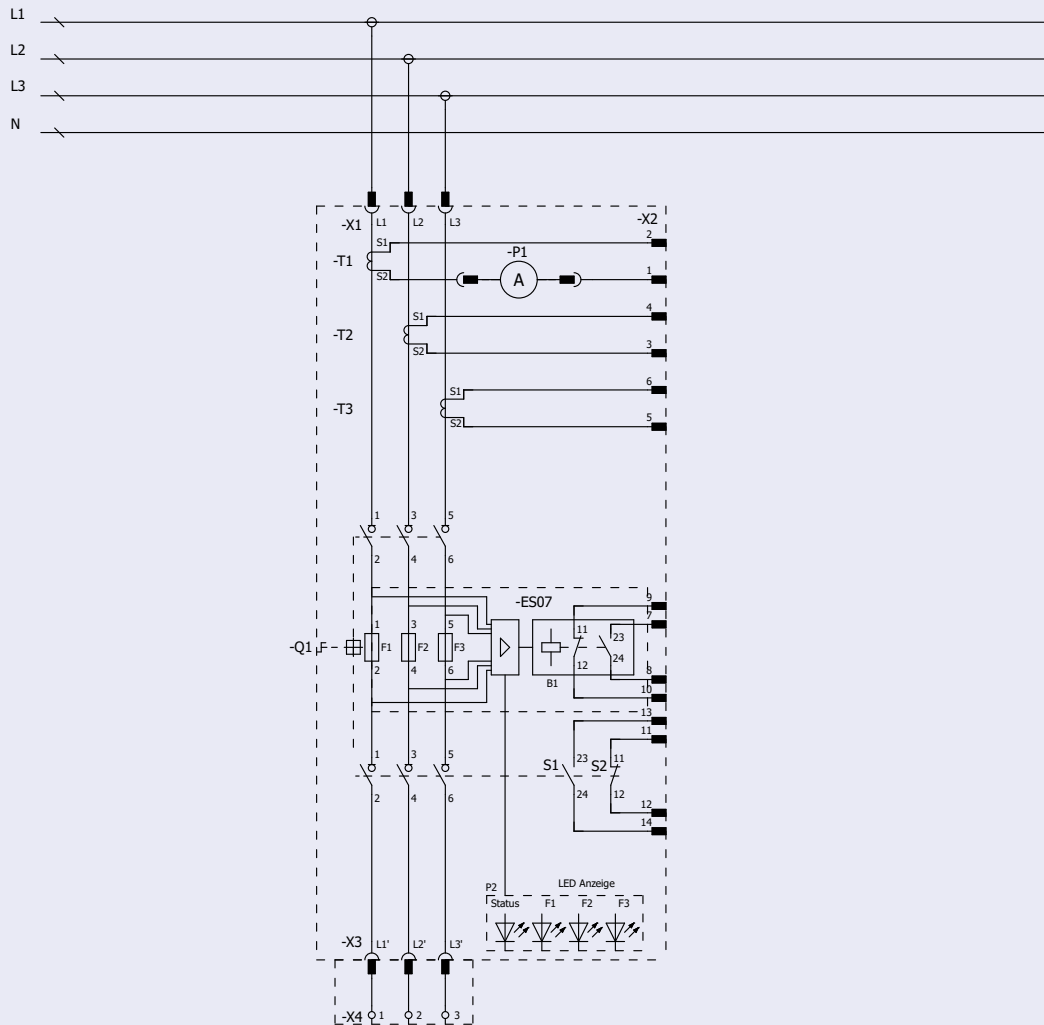
Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/Switch-disconnector-fuse
S1	Schaltstellungsanzeige Schließer/Switch position indicator make contact
S2	Schaltstellungsanzeige Öffner/Switch position indicator break contact
F1, F2, F3	Sicherungen/Fuses
T1, T2, T3	Stromwandler/Current transformer
X1	Einschubkontakt (Einspeisung)/Plug-in contacts power supply
X2	Steckerleiste 16-polig/ 16-pole connector strip
X3	Einschubkontakt (Abgang)/Plug-in contacts outgoing
X4	Kundenanschluss (AGH)/Customer connection (AGH)

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

13725503

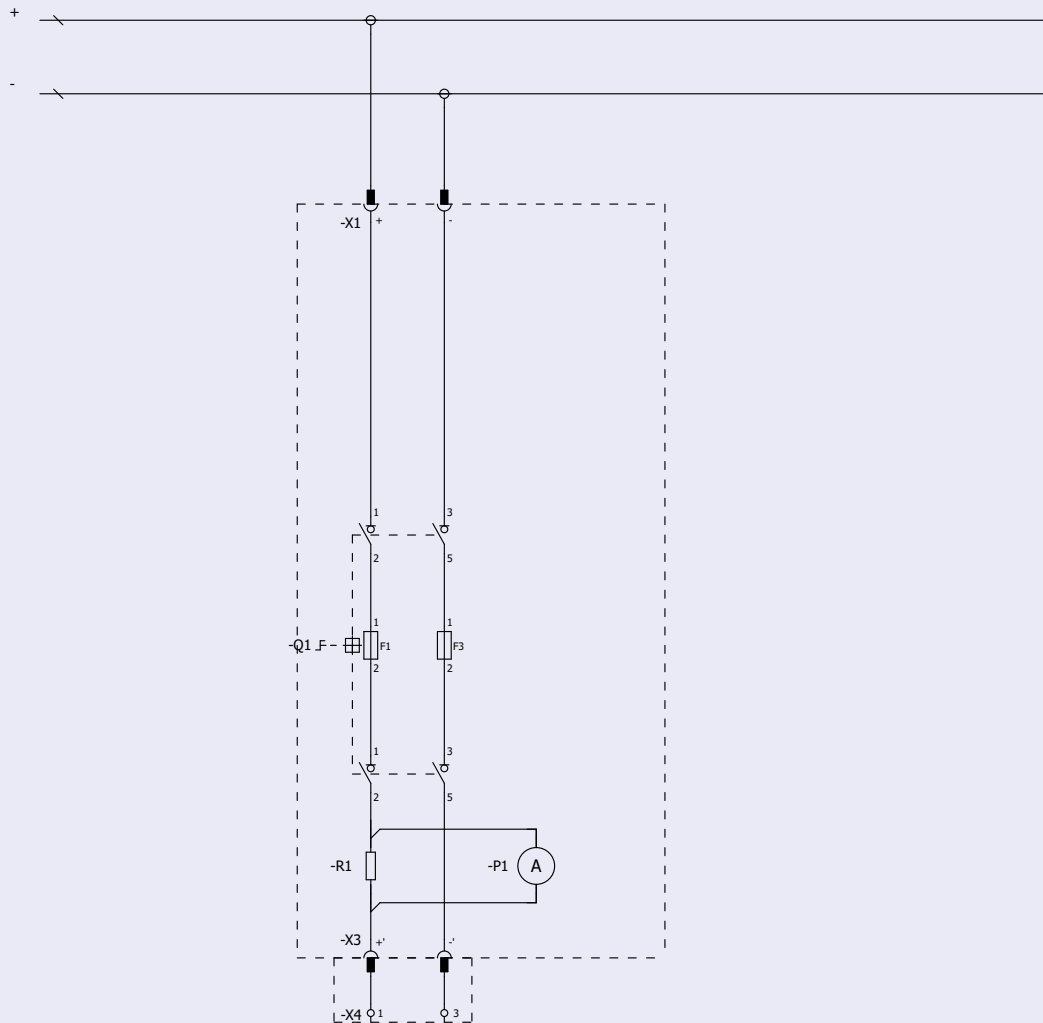
Verdrahtungsplan für 3 Wandler und Hilfsschalter verdrahtet auf die Steckerleiste mit Sicherungsüberwachung (ES07) (Wandler L1 wird über das MG verdrahtet) SASIL-PL.../DS/Wiring plan for 3 current transformers, auxiliary switch to plug-in connector, with integrated measuring module (EE07) SASIL-PL.../DS



Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/Switch-disconnector-fuse
S1	Schaltstellungsanzeige Schließer/Switch position indicator make contact
S2	Schaltstellungsanzeige Öffner/Switch position indicator break contact
F1, F2, F3	Sicherungen/Fuses
T1, T2, T3	Stromwandler/Current transformer
P1	Amperemeter/Ammeter
P2	LED Anzeige Sicherungsüberwachung LED display fuse monitoring unit
B1	Sicherungsüberwachung/Fuse monitoring unit Relais/Arbeitsstromprinzip Sicherungsausfall Relais/operating current principle fuse tripping Schaltzustand: Schließer zu/Öffner offen Switch position: make close/break open
X1	Einschubkontakt (Einspeisung)/Plug-in contacts power supply
X2	Steckerleiste 16-polig/16-pole connector strip
X3	Einschubkontakt (Abgang)/Plug-in contacts outgoing
X4	Kundenanschluss (AGH)/Customer connection (AGH)

13725529

Verdrahtungsplan für Gleichstrom DC, Nebenwiderstand verdrahtet auf MG SASIL-PL.../DS
Wiring plan for DC, shunt is connected with measuring device and auxiliary switch, SASIL-PL.../DS



Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

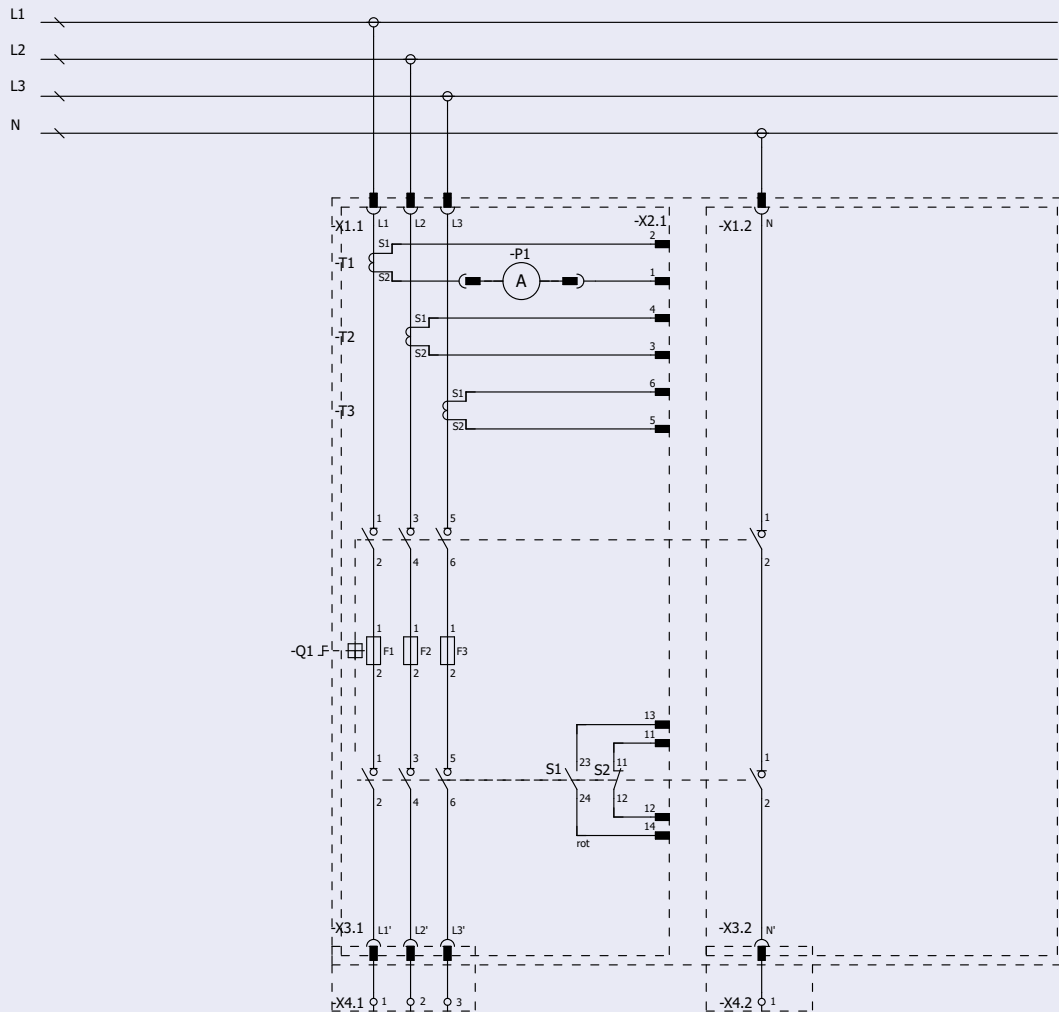
Anhang
Appendix

Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/ <i>Switch-disconnector-fuse</i>
F1, F3	Sicherungen/ <i>Fuses</i>
R1	Shunt/ <i>Shunt</i>
P1	Amperemeter/ <i>Ammeter</i>
X1	Einschubkontakt (Einspeisung)/ <i>Plug-in contacts power supply</i>
X3	Einschubkontakt (Abgang)/ <i>Plug-in contacts outgoing</i>
X4	Kundenanschluss (AGH)/ <i>Customer connection (AGH)</i>

13725551

Verdrahtungsplan für 3 Wandler und Hilfsschalter verdrahtet auf die Steckerleiste
(Wandler L1 wird über das MG verdrahtet) SASIL-PL.../DS/...

Wiring plan for 3 current transformers, auxiliary switch and measuring device SASIL-PL.../DS/...



Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

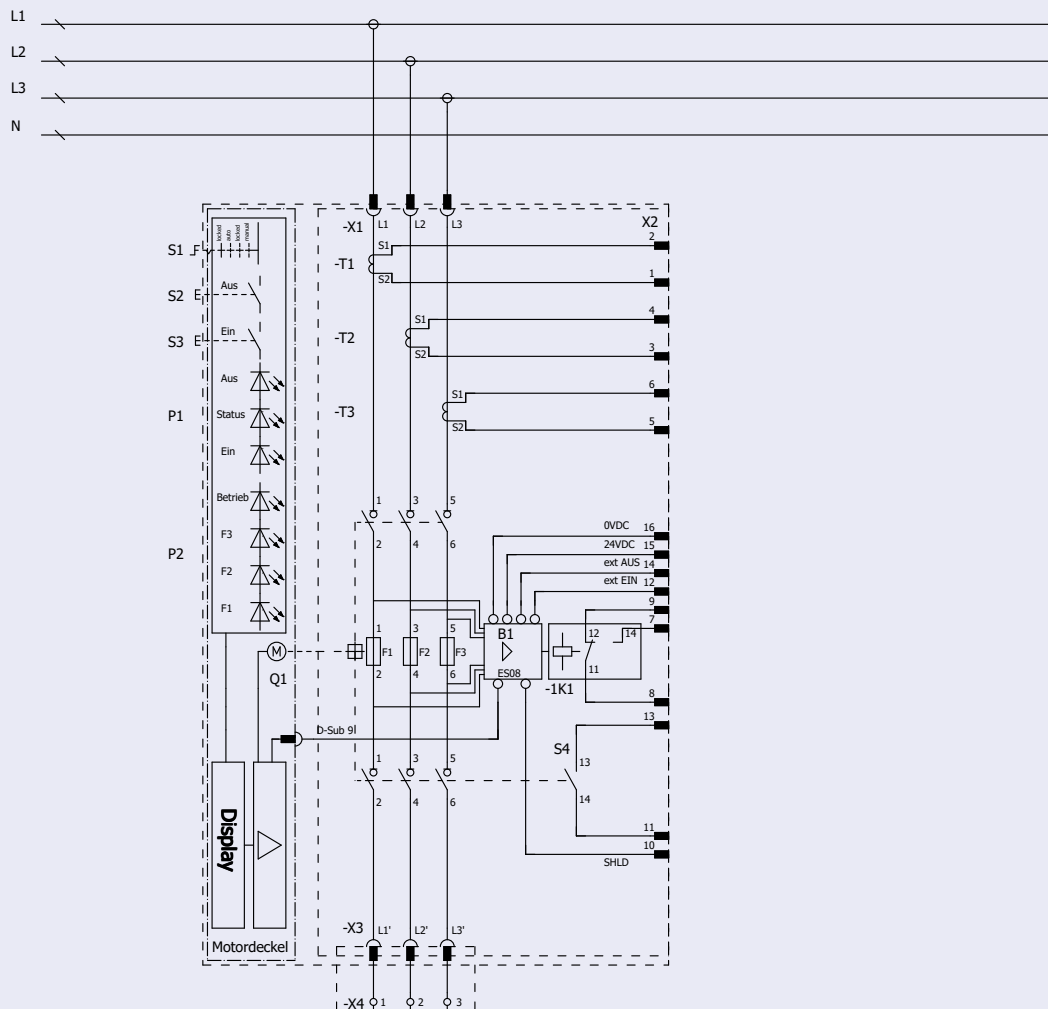
Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/Switch-disconnector-fuse
S1	Schaltstellungsanzeige Schließer/Switch position indicator make contact
S2	Schaltstellungsanzeige Öffner/Switch position indicator break contact
F1, F2, F3	Sicherungen/Fuses
T1-T3	Stromwandler/Current transformer
P1	Amperemeter/Ammeter
X1.1, X1.2	Einschubkontakt (Einspeisung)/Plug-in contacts power supply
X2.1	Steckerleiste 16-polig/16-pole connector strip
X3.1, X3.2	Einschubkontakt (Abgang)/Plug-in contacts outgoing
X4.1, X4.2	Kundenanschluss (AGH)/Customer connection (AGH)

SASILplus – Technische Daten

SASILplus – Technical data

13725560

Verdrahtungsplan für SASILplus-MOT mit 3 Wandlern
Wiring plan for SASILplus-MOT with 3 current transformers

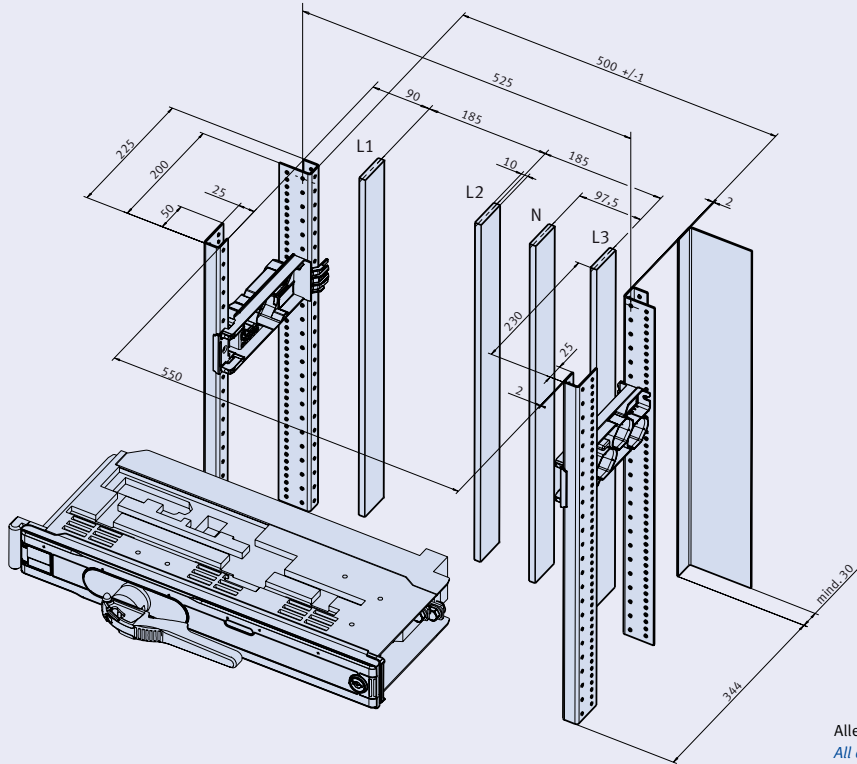


Q1	Lasttrennschalter mit Sicherungen/ <i>Switch-disconnector-fuse</i>
S1	Schalter Betriebsart (manual/auto/locked)/ <i>Switch operation mode</i>
S2	Schalter MOT AUS (manual)/ <i>Switch MOT off</i>
S3	Schalter MOT EIN (manual)/ <i>Switch MOT on</i>
S4	Schaltstellungsanzeige Schließer/ <i>Switch position indicator make contact</i>
F1, F2, F3	Sicherungen/ <i>Fuses</i>
T1, T2, T3	Stromwandler/ <i>Current transformer</i>
P1	LED Status-Anzeige MOT/ <i>LED display MOT</i>
P2	LED Anzeige Sicherungsüberwachung/ <i>LED display fuse monitoring unit</i>
B1	Sicherungsüberwachung ES08/ <i>Fuse monitoring unit ES08</i>
X1	Einschubkontakt (Einspeisung)/ <i>Plug-in contacts power supply</i>
X2	Steckerleiste 16-polig/ <i>16-pole connector strip</i>
X3	Einschubkontakt (Abgang)/ <i>Plug-in contacts outgoing</i>
X4	Kundenanschluss (AGH)/ <i>Customer connection (AGH)</i>

SASILplus – Maßzeichnungen

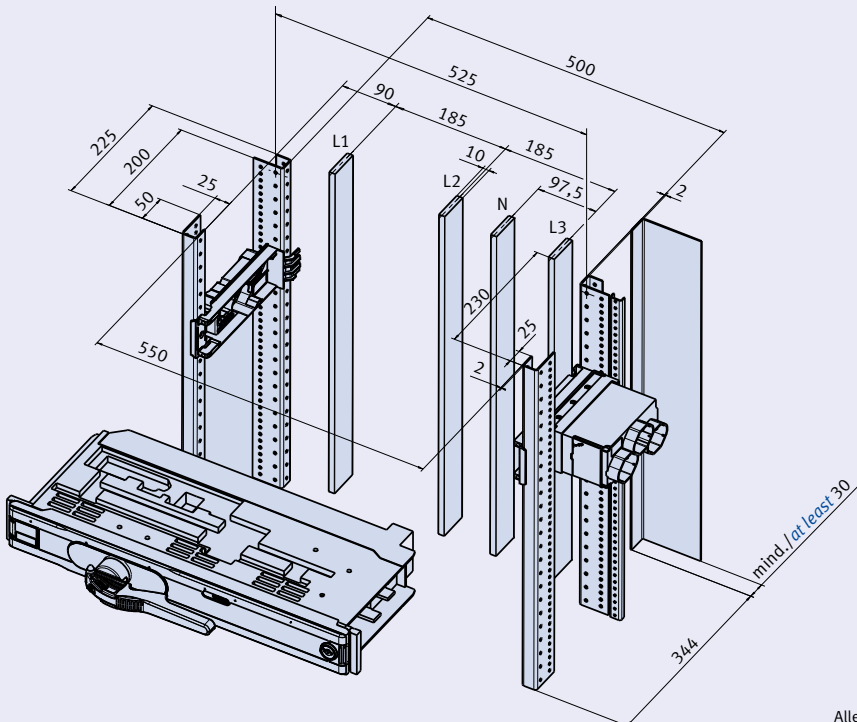
SASILplus – Dimensions

Einbaumaße Feldverteilerschienensystem, 185mm Sammelschienensystem
 Assembly dimension of the field distribution device, 185mm busbar system



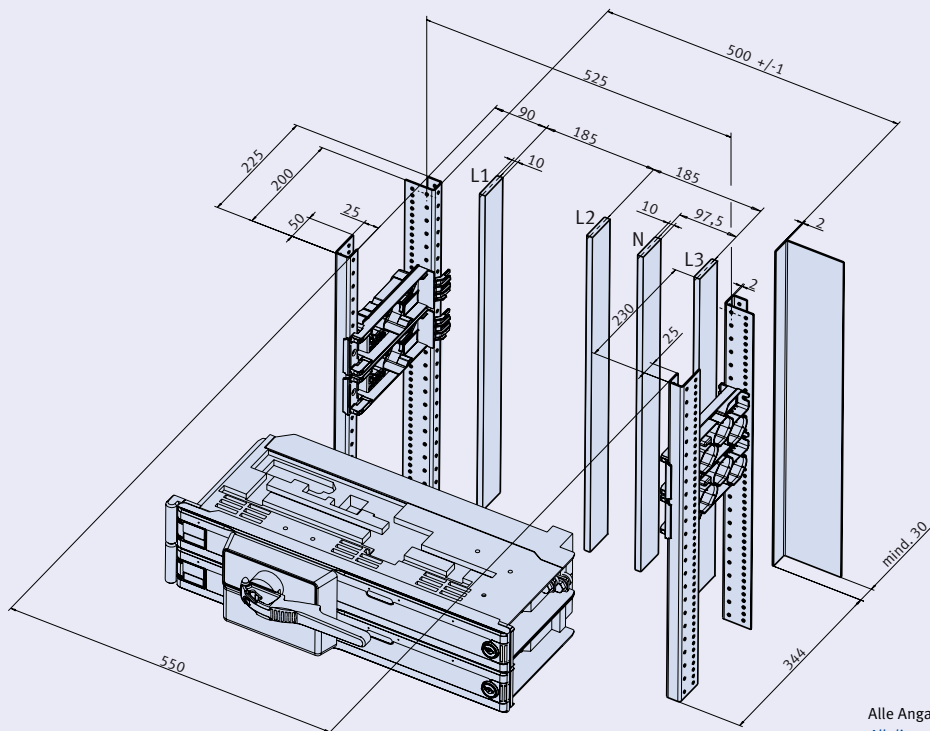
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

SASILplus doppelsteckbar, Einbaumaße Feldverteilerschienensystem, 185mm Sammelschienensystem
 SASILplus double pluggable, assembly dimension of the field distribution device, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Einbaumaße Feldverteilschienensystem, 185mm Sammelschienensystem mit 4-poliger Leiste
Assembly dimension of the field distribution device, 185mm busbar system with 4-pole strip



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

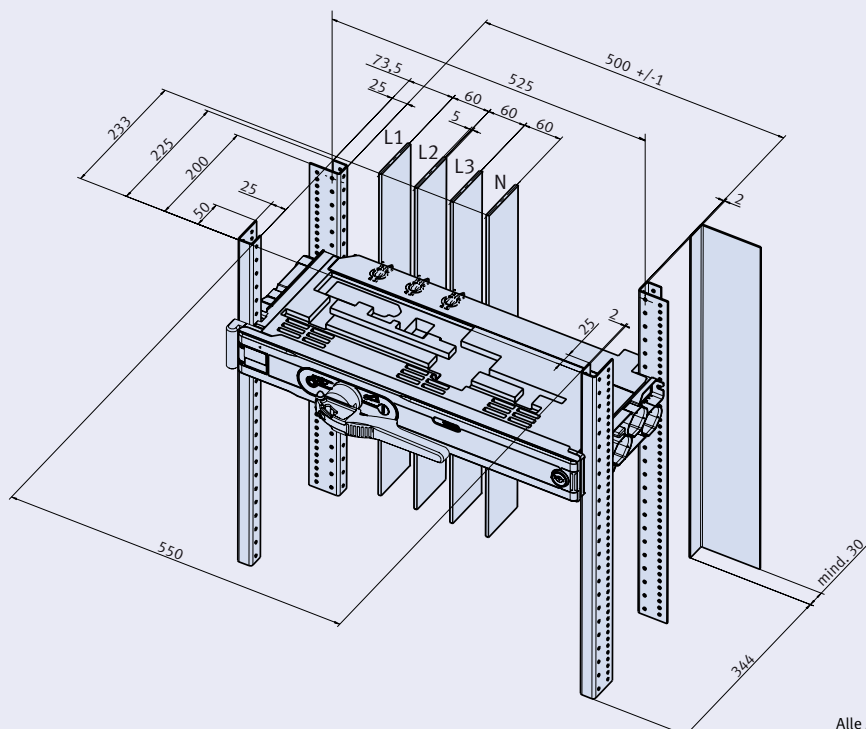
Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Einbaumaße Feldverteilschienensystem, 60mm Sammelschienensystem
Assembly dimension of the field distribution device, 60mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

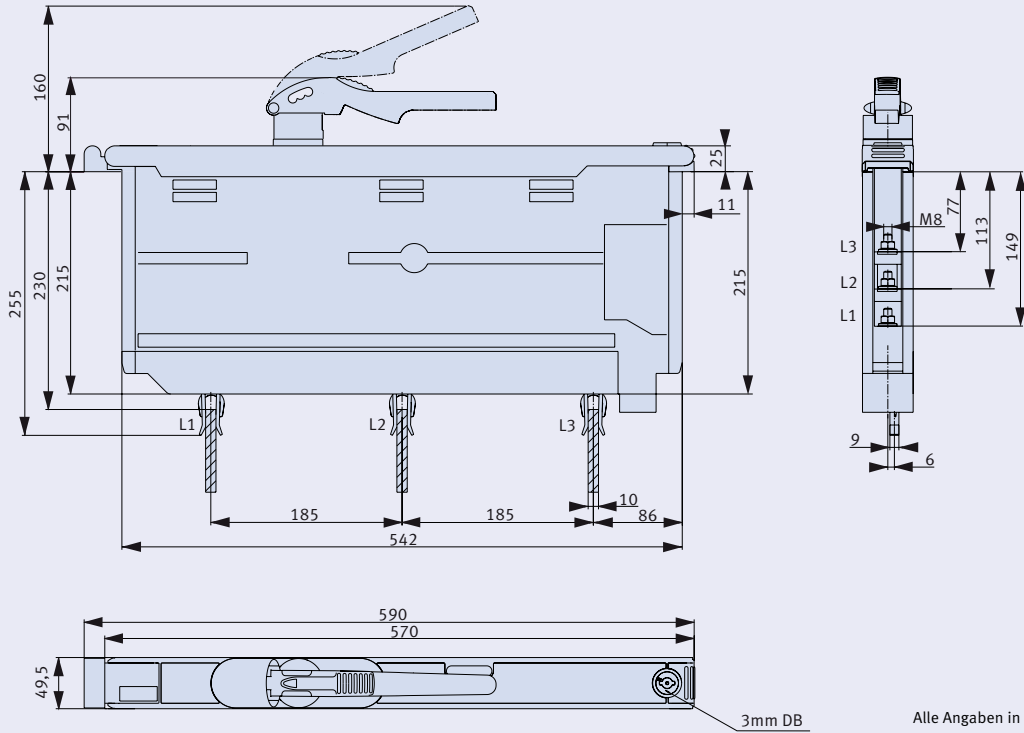
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

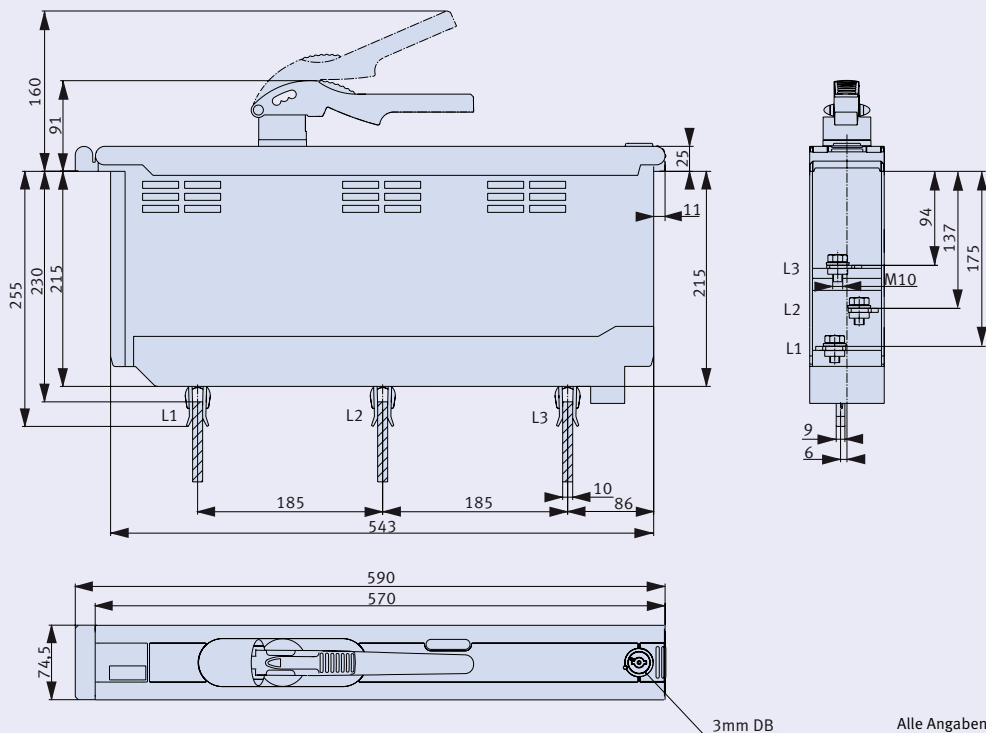
SASILplus – Maßzeichnungen

SASILplus – Dimensions

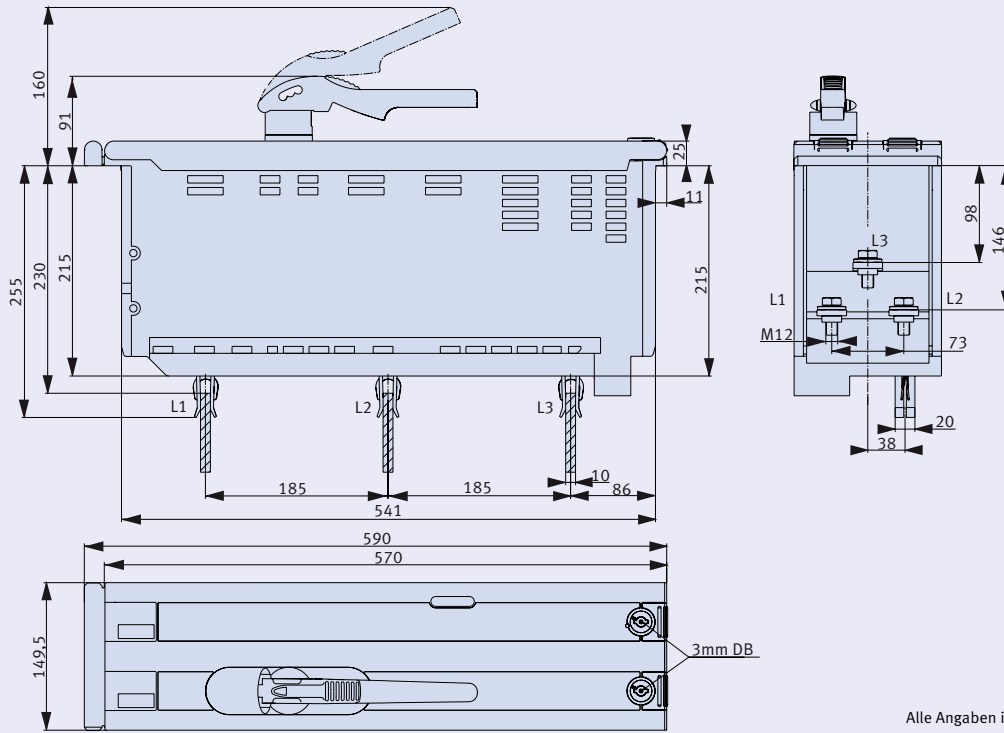
SASIL-PL00, 3-polig, Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL00, 3-pole, connection right, 185mm busbar system



SASIL-PL1, 3-polig, Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL1, 3-pole, connection right, 185mm busbar system



SASIL-PL2/3, 3-polig, Anschluss rechts, Lasttrennschalter 800A, SASIL-PL00/1000V, 185mm Sammelschienen-system
SASIL-PL2/3, 3-pole, connection right, strip-type-switch-disconnector 800A, SASIL-PL00/1000V, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

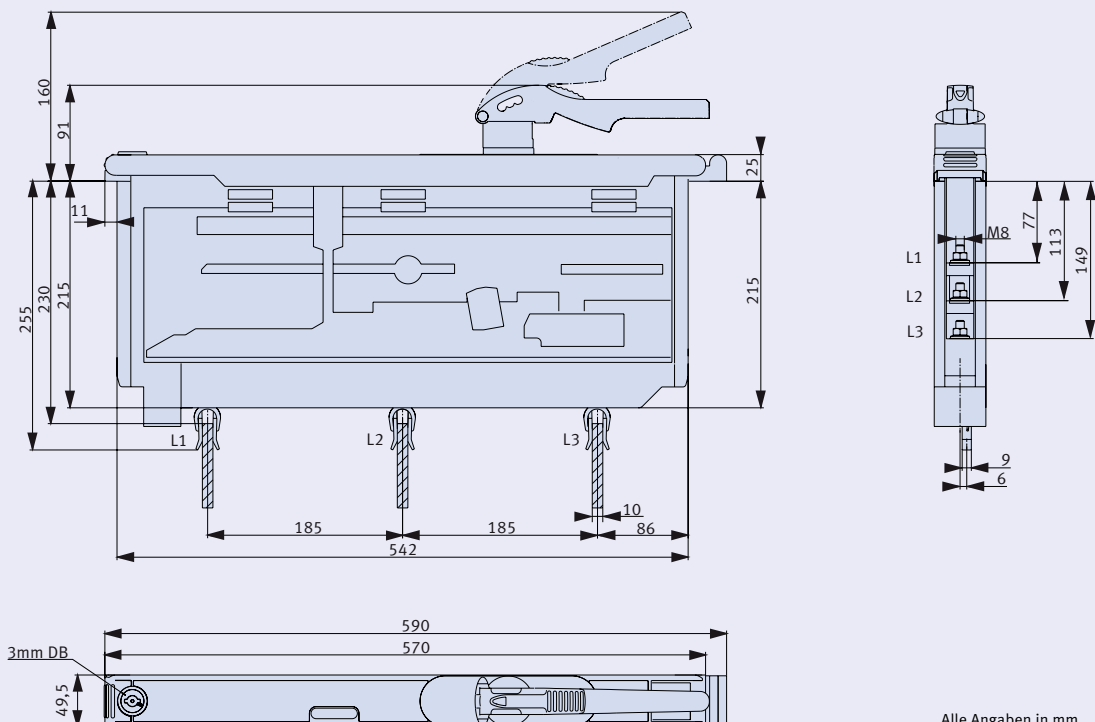
Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

SASIL-PL00, 3-polig, Anschluss links, 185mm Sammelschienen-system
SASIL-PL00, 3-pole, connection left, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

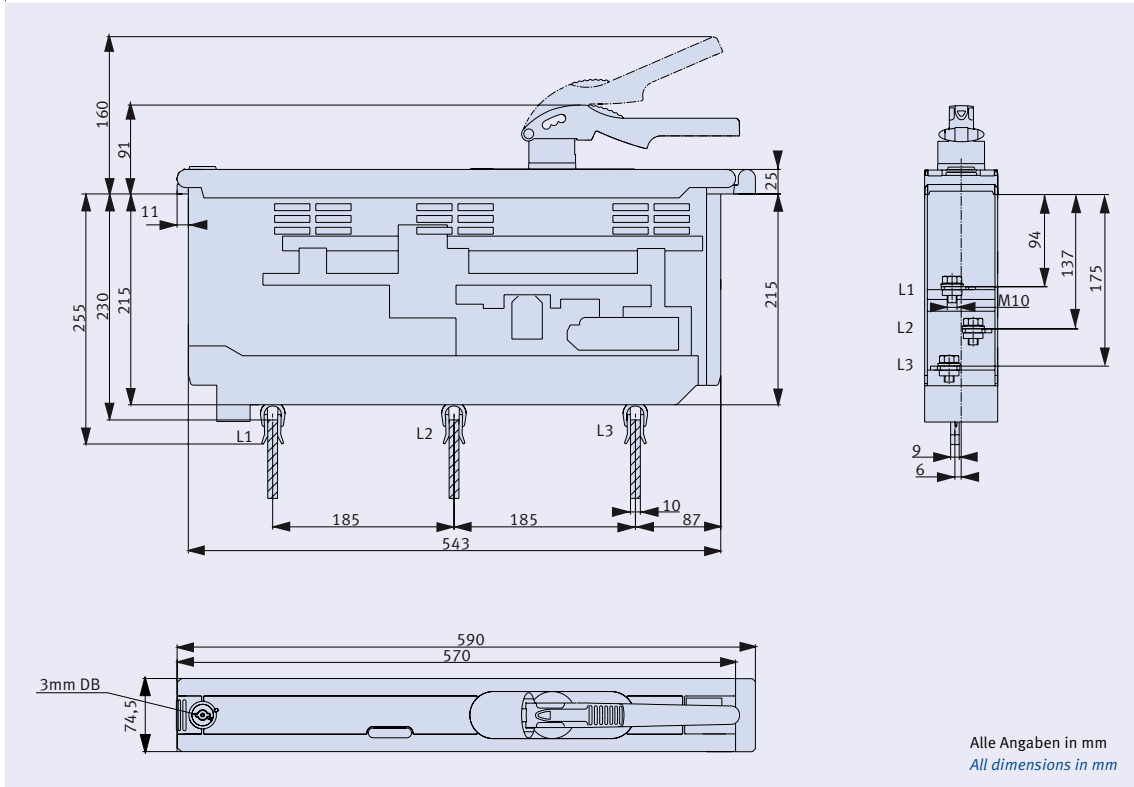
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

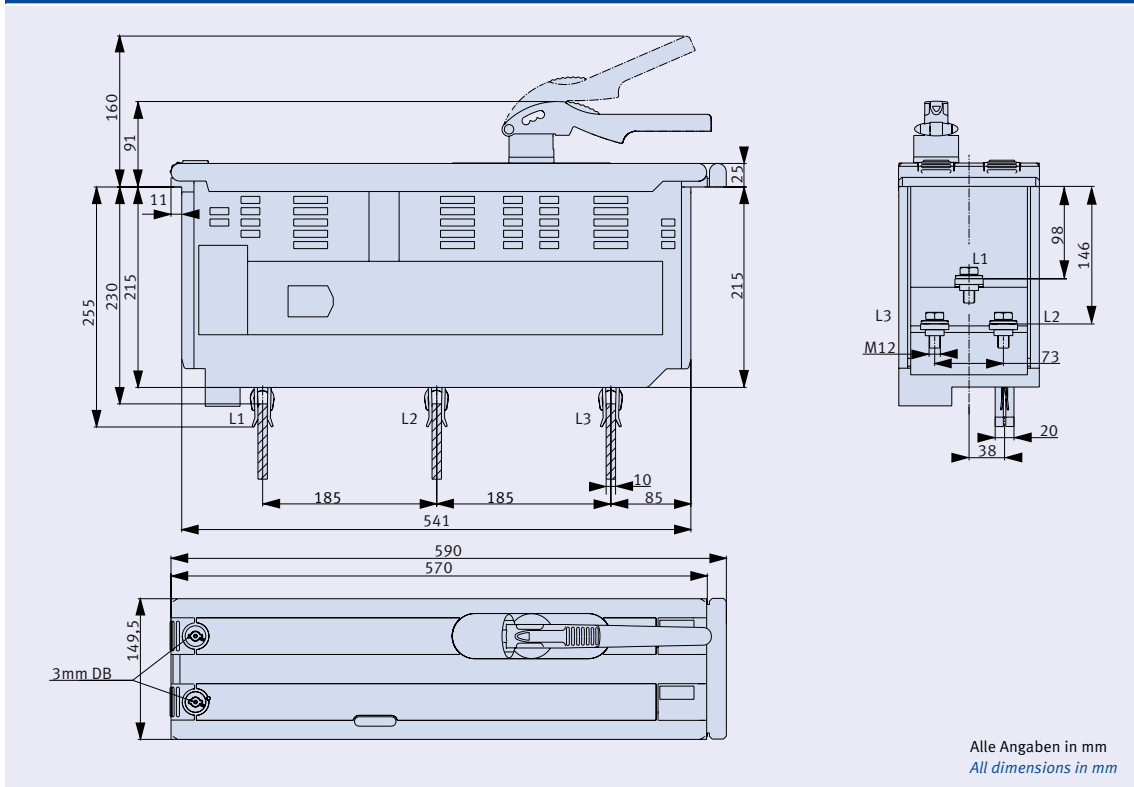
SASILplus – Maßzeichnungen

SASILplus – Dimensions

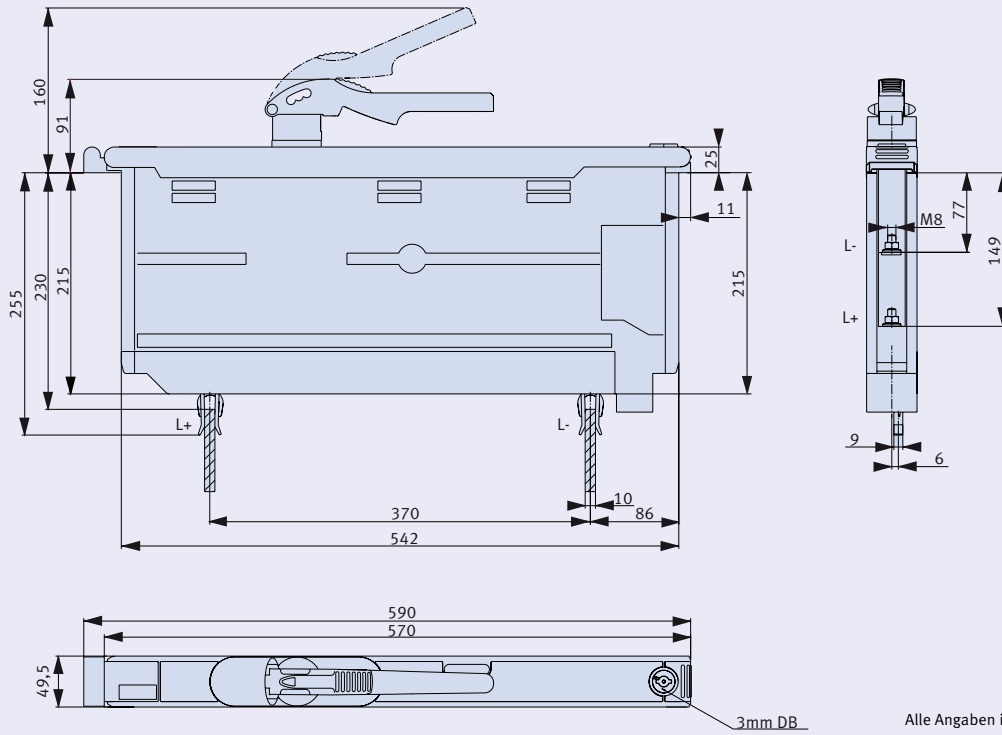
SASIL-PL1, 3-polig, Anschluss links, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL1, 3-pole, connection left, 185mm busbar system



SASIL-PL2/3, 3-polig, Anschluss links, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL2/3, 3-pole, connection left, 185mm busbar system



SASIL-PL00, 2-polig, Anschluss rechts, 370mm Sammelschienensystem
SASIL-PL00, 2-pole, connection right, 370mm busbar system



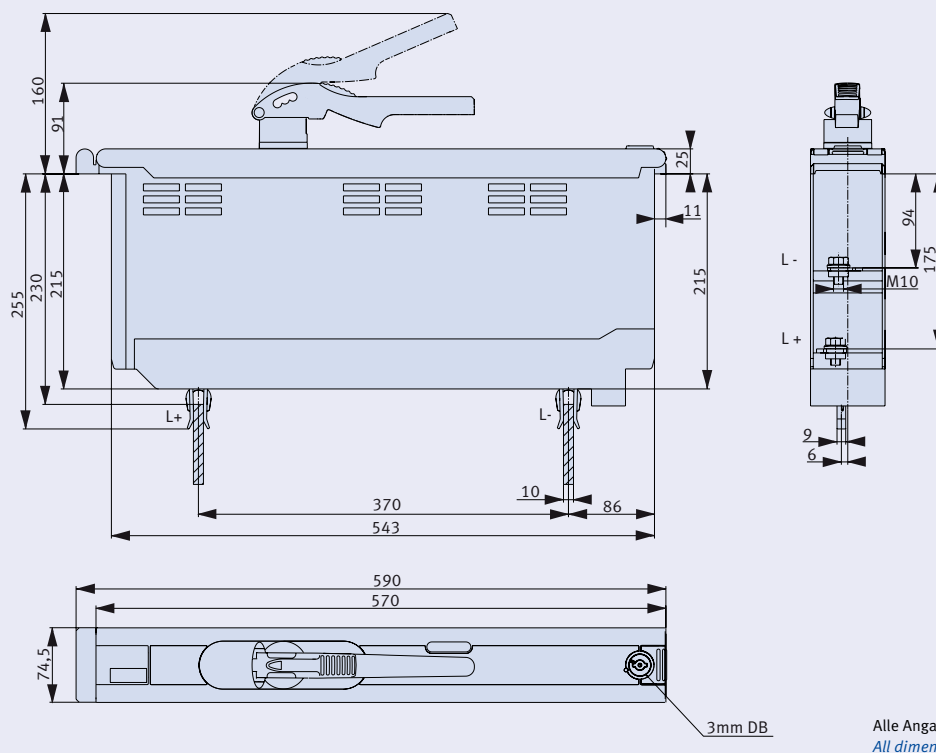
Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

SASIL-PL1, 2-polig, Anschluss rechts, 370mm Sammelschienensystem
SASIL-PL1, 2-pole, connection right, 370mm busbar system



Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

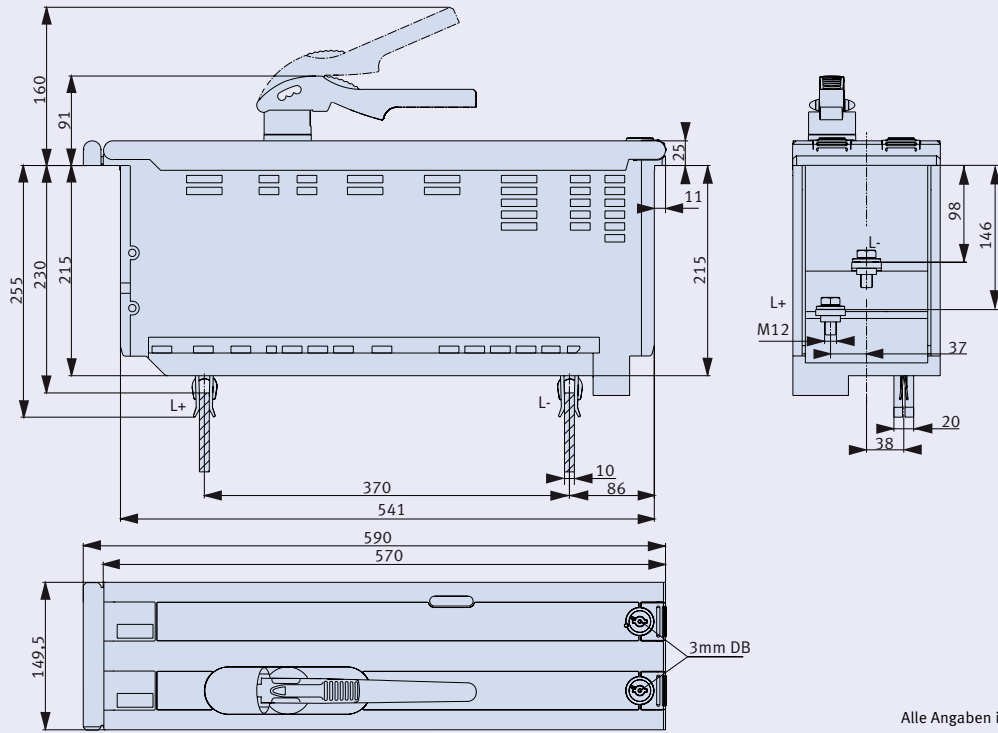
Maß-
zeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Maßzeichnungen

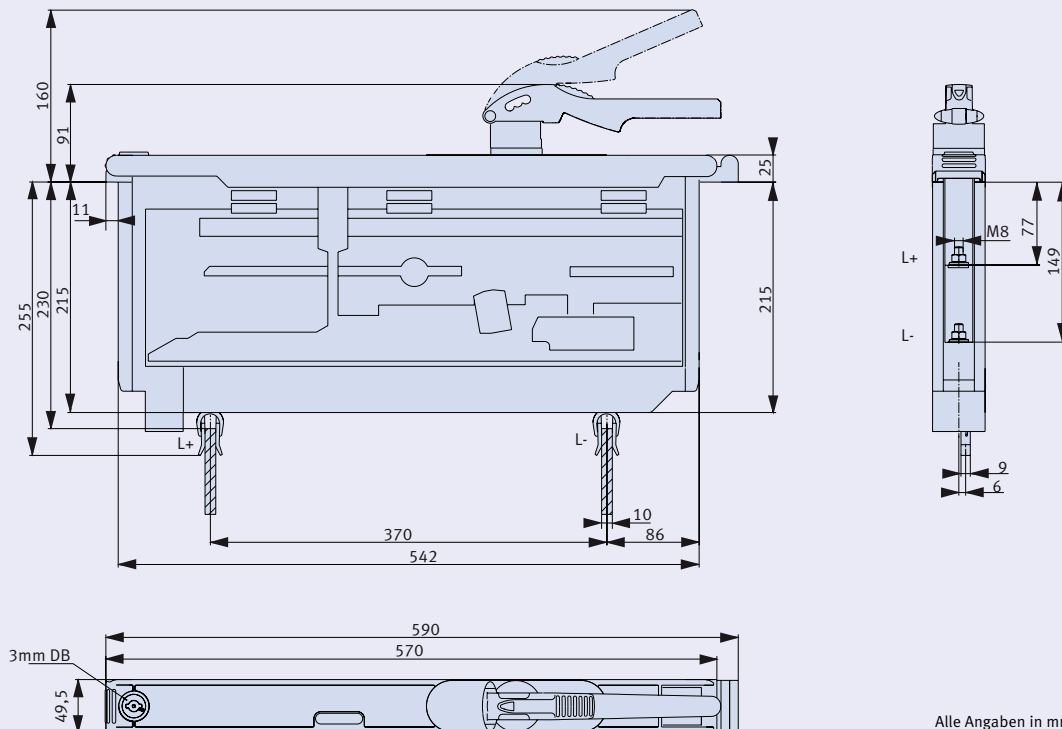
SASILplus – Dimensions

SASIL-PL2/3, 2-polig, Anschluss links, 370mm Sammelschienensystem
SASIL-PL2/3, 2-pole, connection left, 370mm busbar system



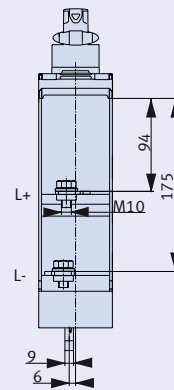
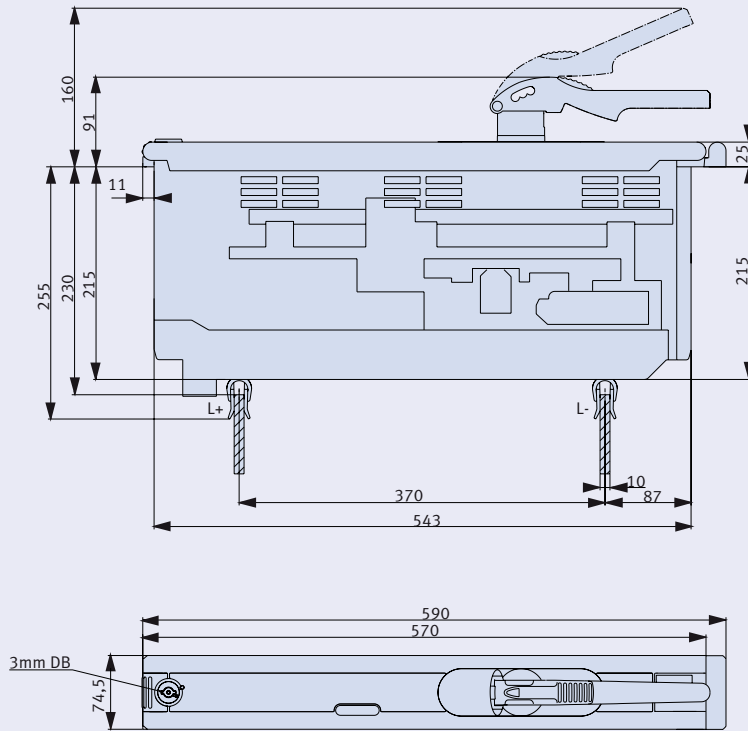
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

SASIL-PL00, 2-polig, Anschluss links, 370mm Sammelschienensystem
SASIL-PL00, 2-pole, connection left, 370mm busbar system



Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

SASIL-PL1, 2-polig, Anschluss links, 370mm Sammelschienensystem
SASIL-PL1, 2-pole, connection left, 370mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

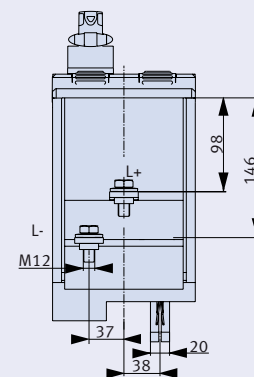
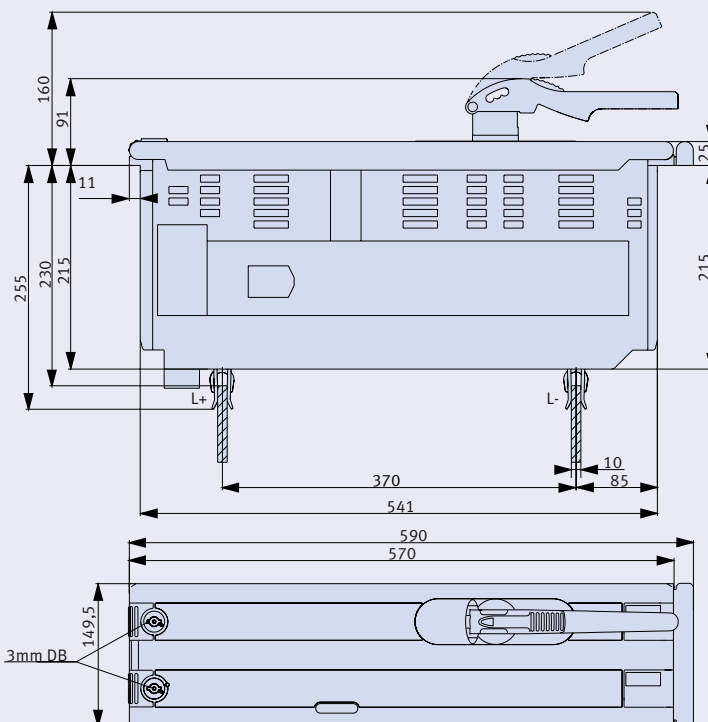
Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

SASIL-PL2/3, 2-polig, Anschluss links, 370mm Sammelschienensystem
SASIL-PL2/3, 2-pole, connection left, 370mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

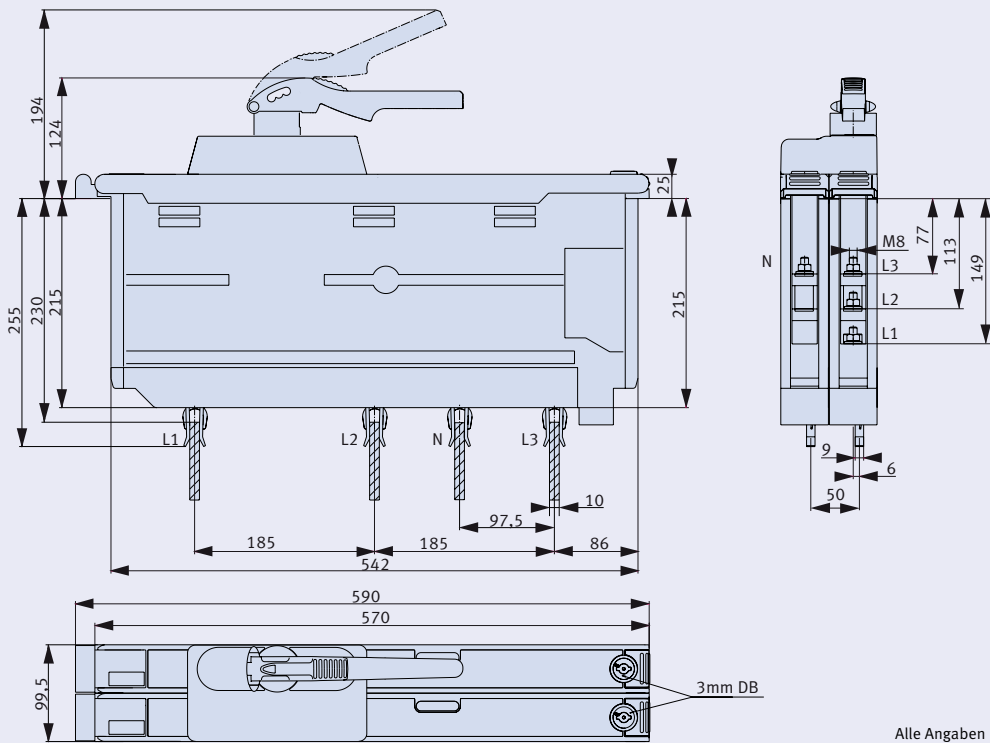
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Maßzeichnungen

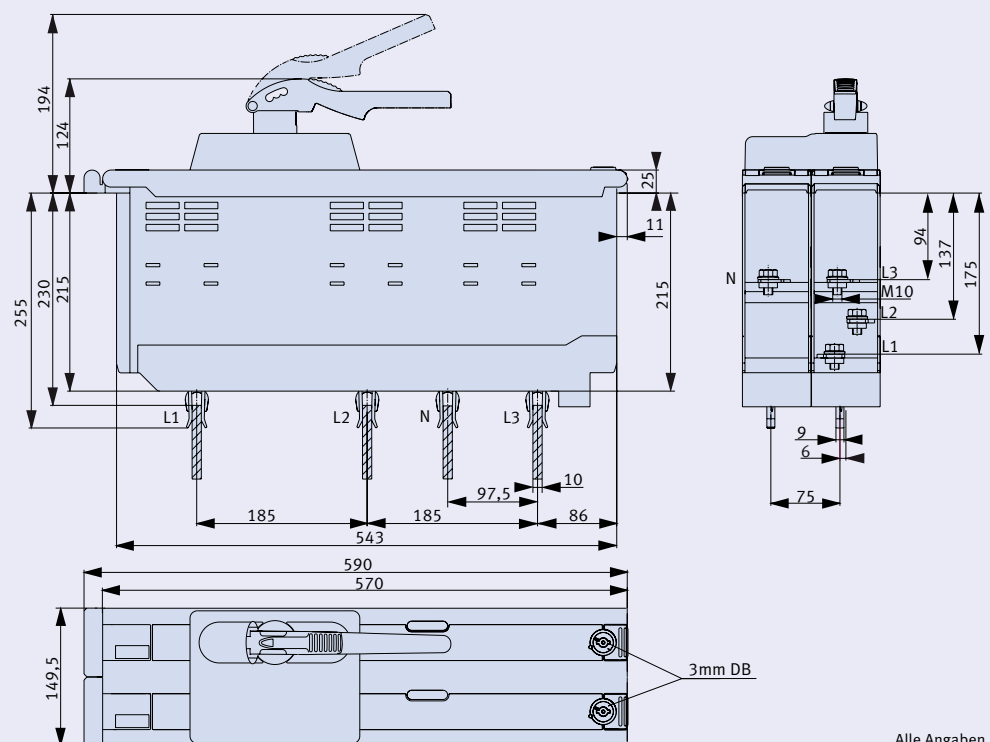
SASILplus – Dimensions

SASIL-PL00, 4-polig, Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL00, 4-pole, connection right, 185mm busbar system



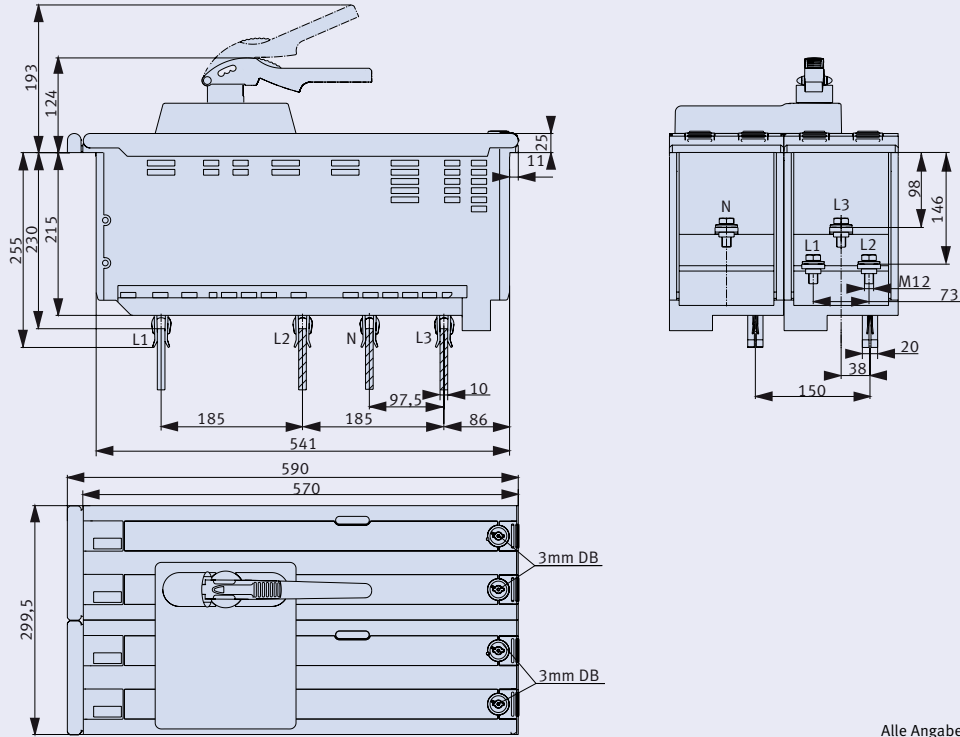
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

SASIL-PL1, 4-polig Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL1, 4-pole, connection right, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

SASIL-PL2/3, 4-polig, Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL2/3, 4-pole, connection right, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

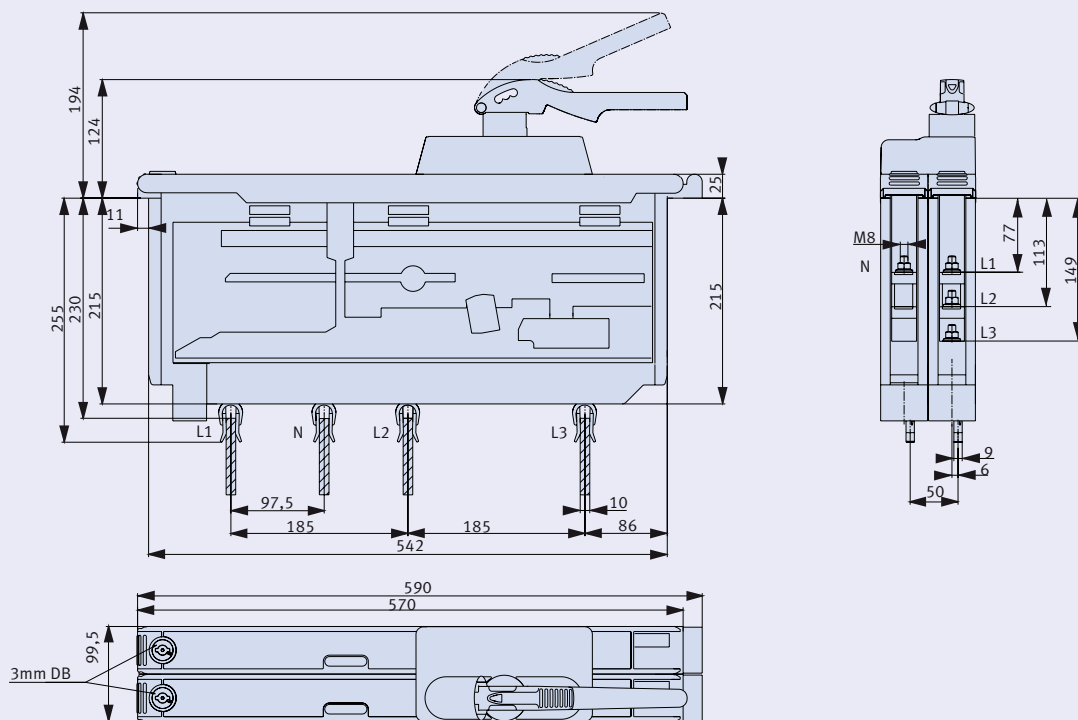
Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

SASIL-PL00, 4-polig, Anschluss links, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL00, 4-pole, connection left, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

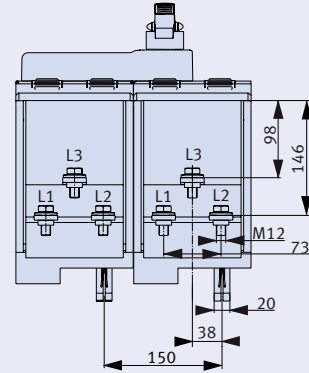
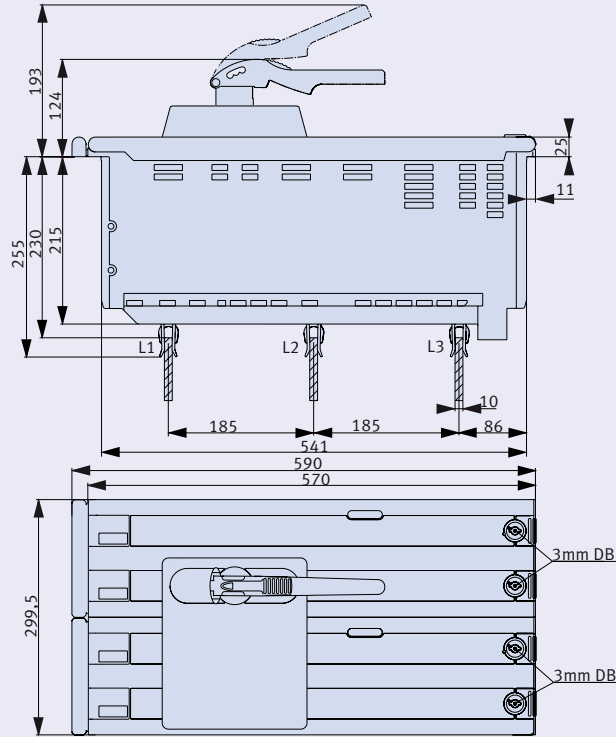
Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Doppelleiste SASIL-PL3 ARD, 630A/1000A, Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem
Double strip SASIL-PL3, 630A/1000A, connection right, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

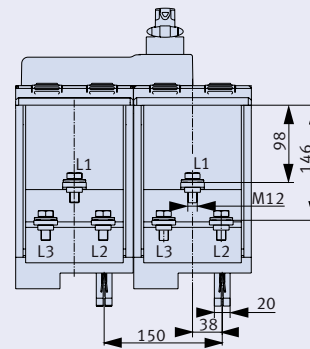
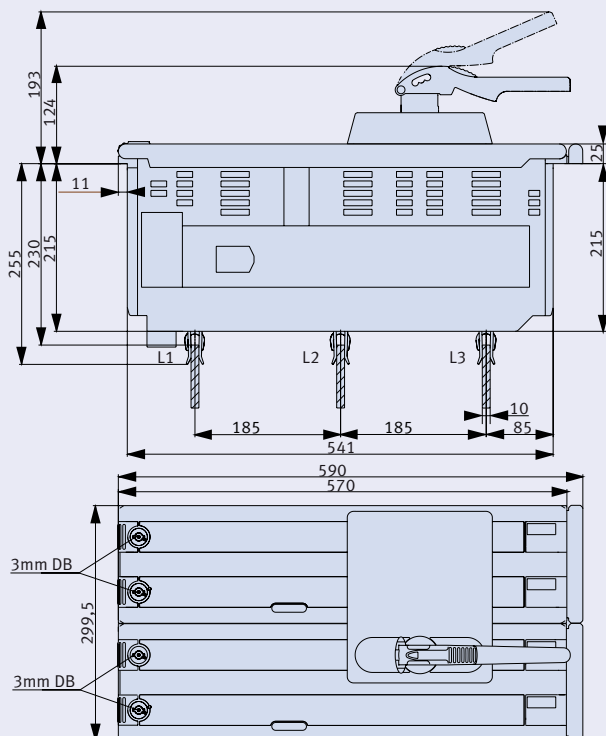
Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Doppelleiste SASIL-PL3 ALD, 630A/1000A, Anschluss links, 185mm Sammelschienensystem
Double strip SASIL-PL3, 630A/1000A, connection left, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

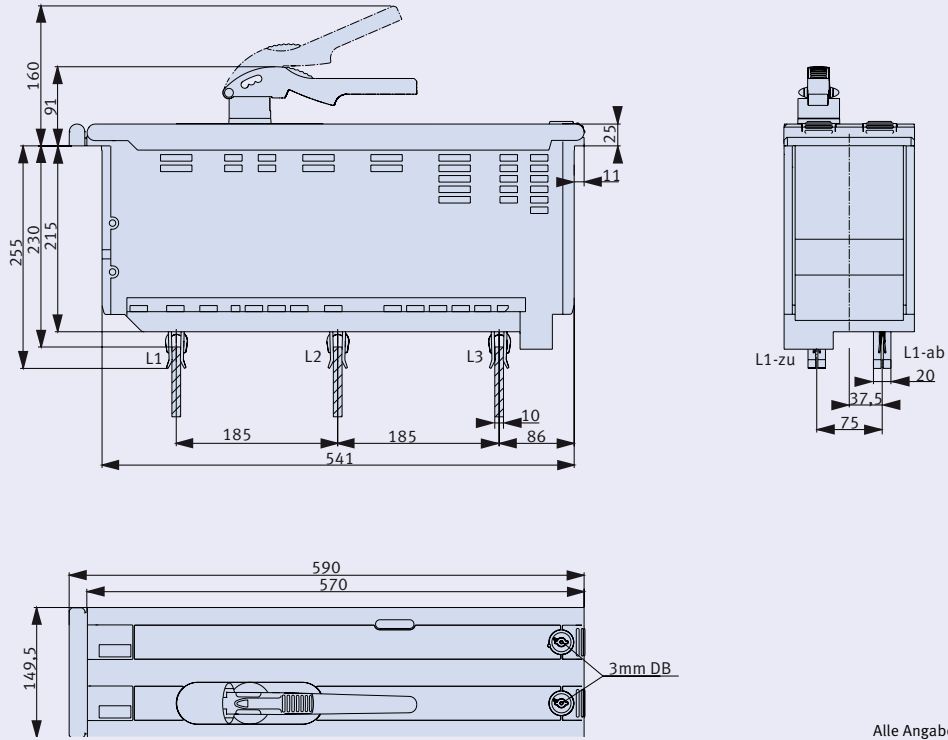
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Maßzeichnungen

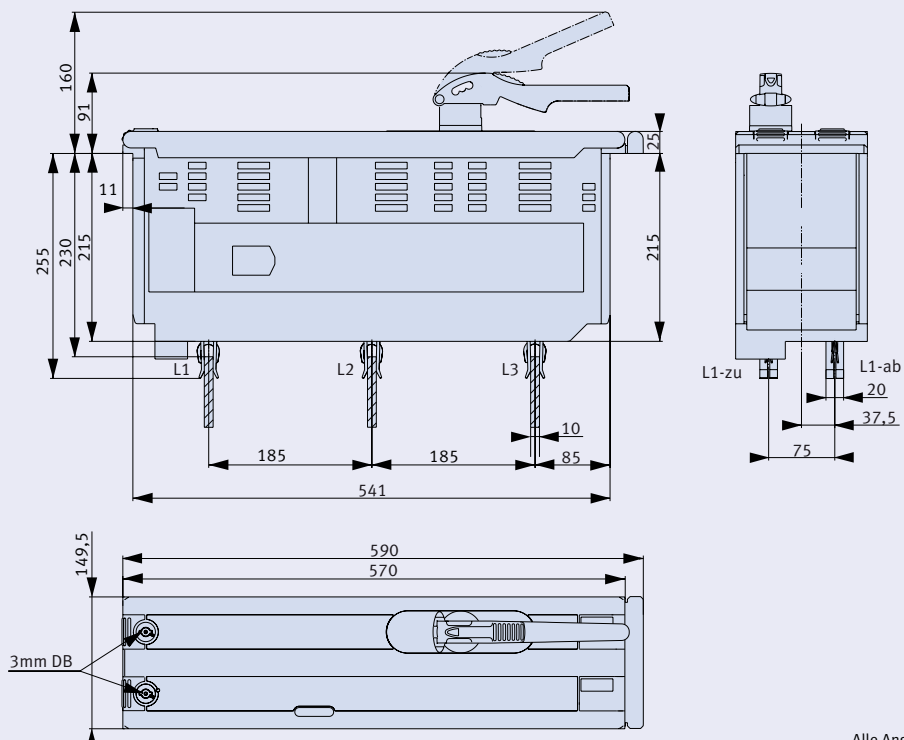
SASILplus – Dimensions

Kuppelleiste SASIL-PL3 KR, 3-polig, Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem
Coupling strip SASIL-PL3, 3-pole, connection right, 185mm busbar system



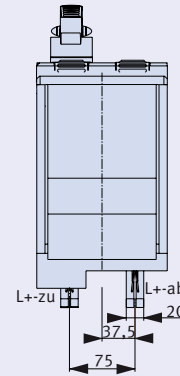
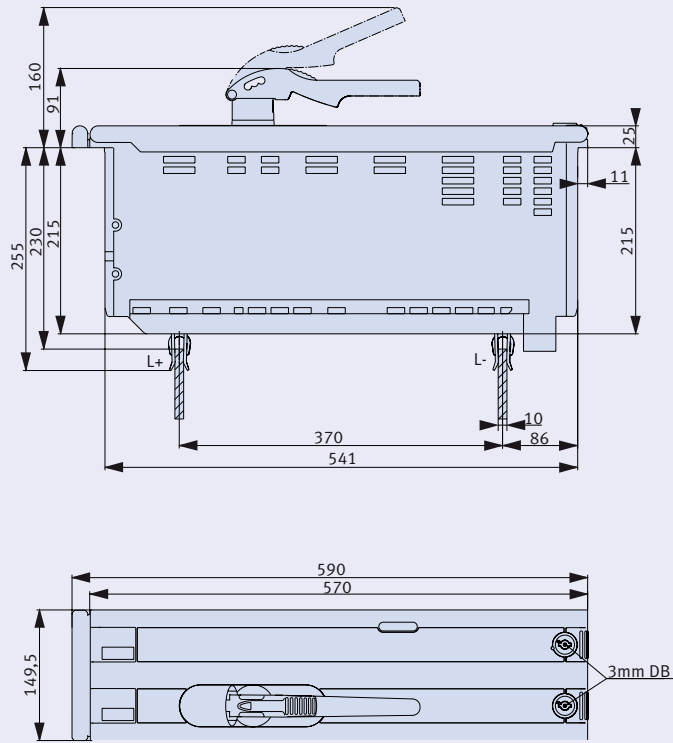
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Kuppelleiste SASIL-PL3 KL, 3-polig, Anschluss links, 185mm Sammelschienensystem
Coupling strip SASIL-PL3, 3-pole, connection left, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Kuppelleiste SASIL-PL3 KR, 2-polig, Anschluss rechts, 370mm Sammelschienensystem
Coupling strip SASIL-PL3, 2-pole, connection right, 370mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

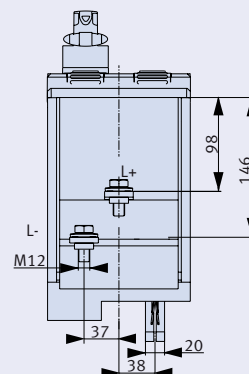
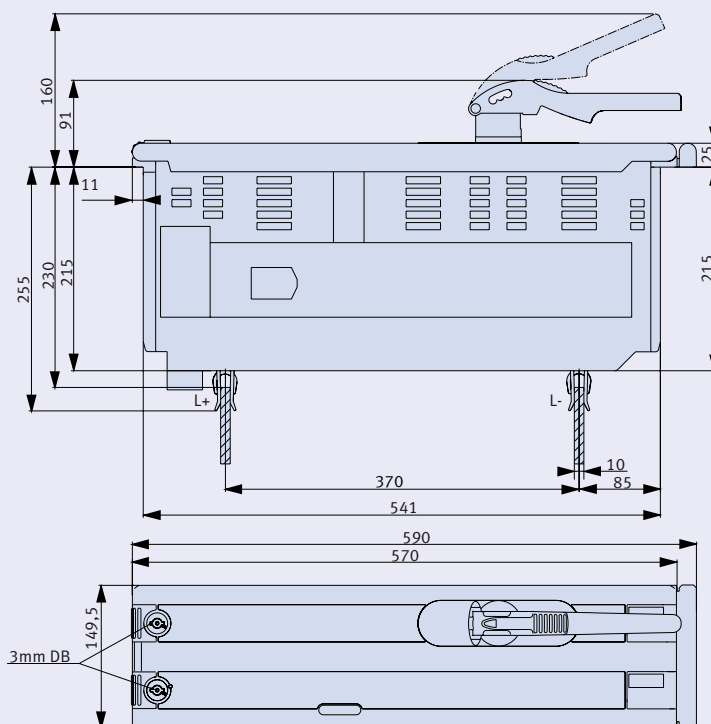
Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Kuppelleiste SASIL-PL3 KL, 2-polig, Anschluss links, 370mm Sammelschienensystem
Couple strip SASIL-PL3, 2-pole, connection left, 370mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

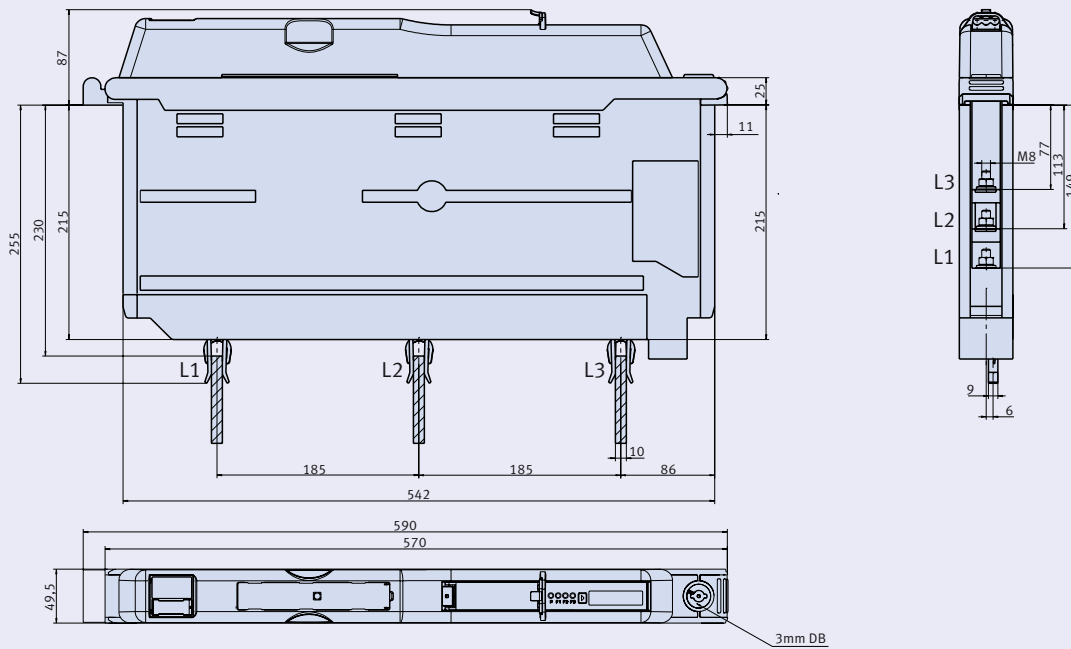
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Maßzeichnungen

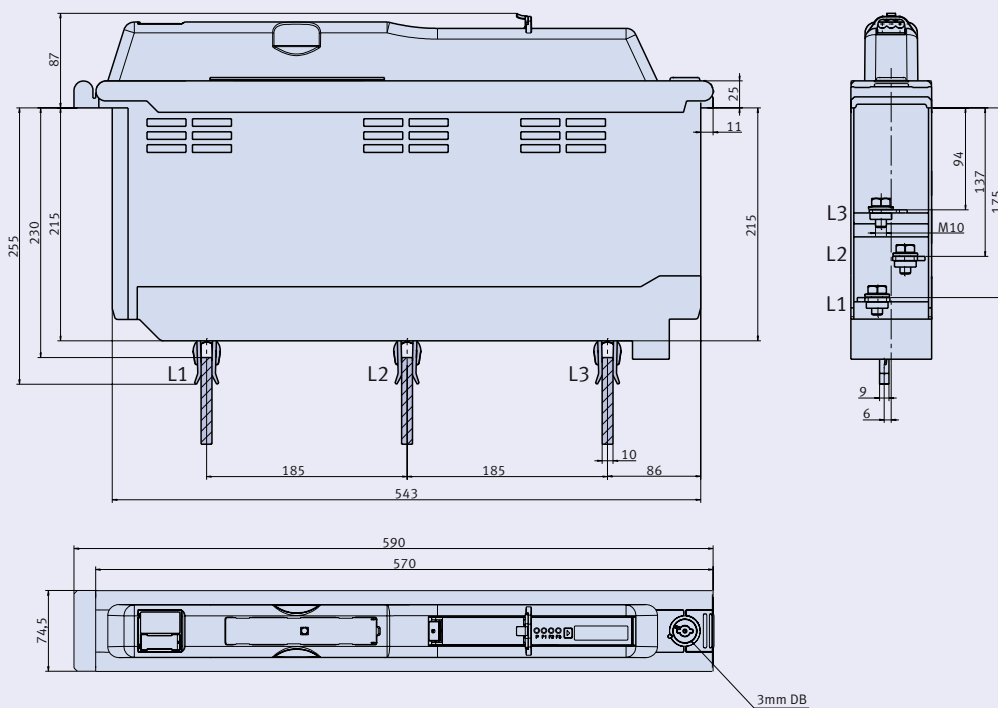
SASILplus – Dimensions

SASIL-PL00 MOT, 3-polig, Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL00 MOT, 3-pole, connection right, 185mm busbar system



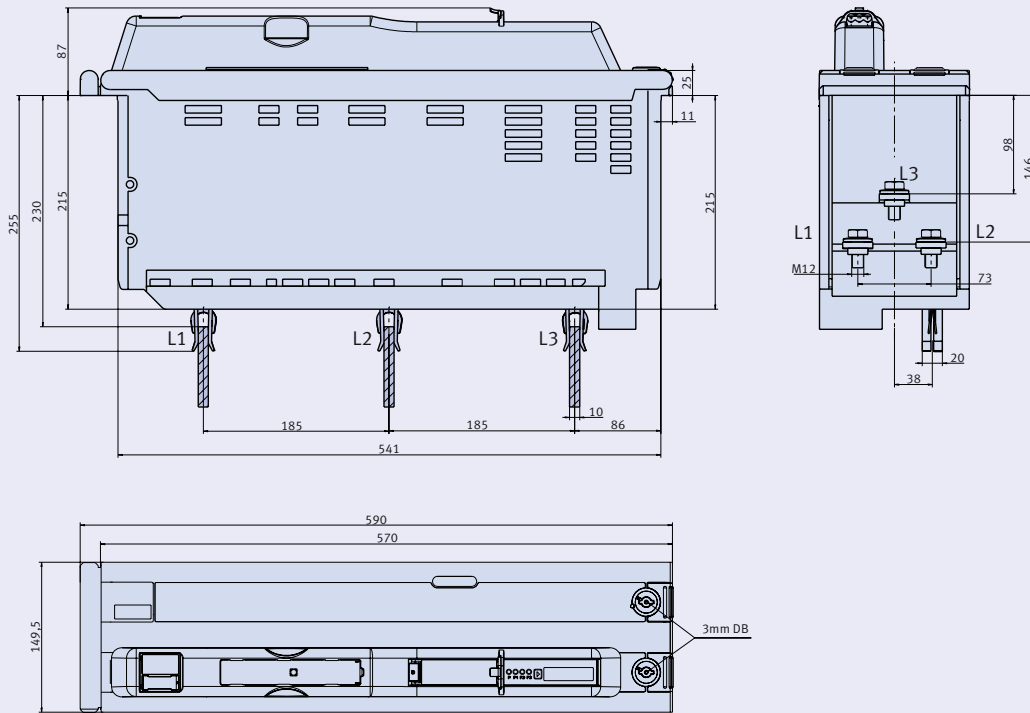
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

SASIL-PL1 MOT, 3-polig, Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL1 MOT, 3-pole, connection right, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

SASIL-PL2/3 MOT, 3-polig, Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem
SASIL-PL2/3 MOT, 3-pole, connection right, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

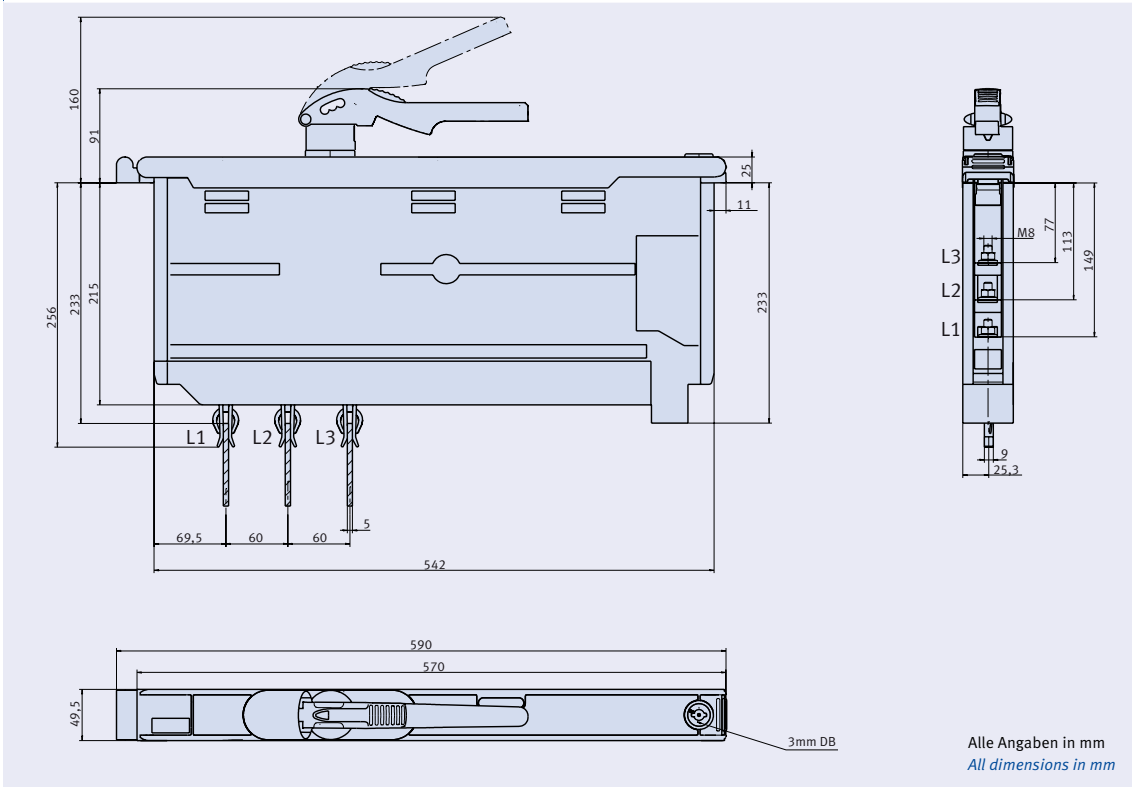
Maß-
zeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

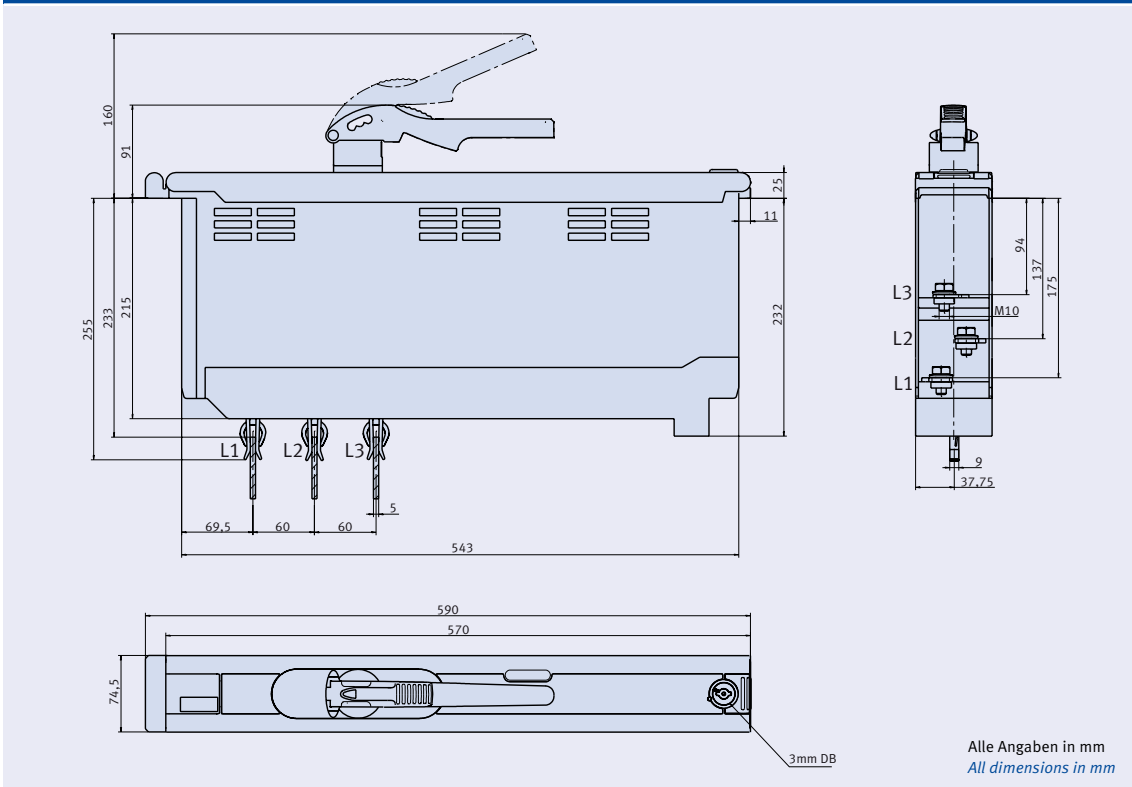
SASILplus – Maßzeichnungen

SASILplus – Dimensions

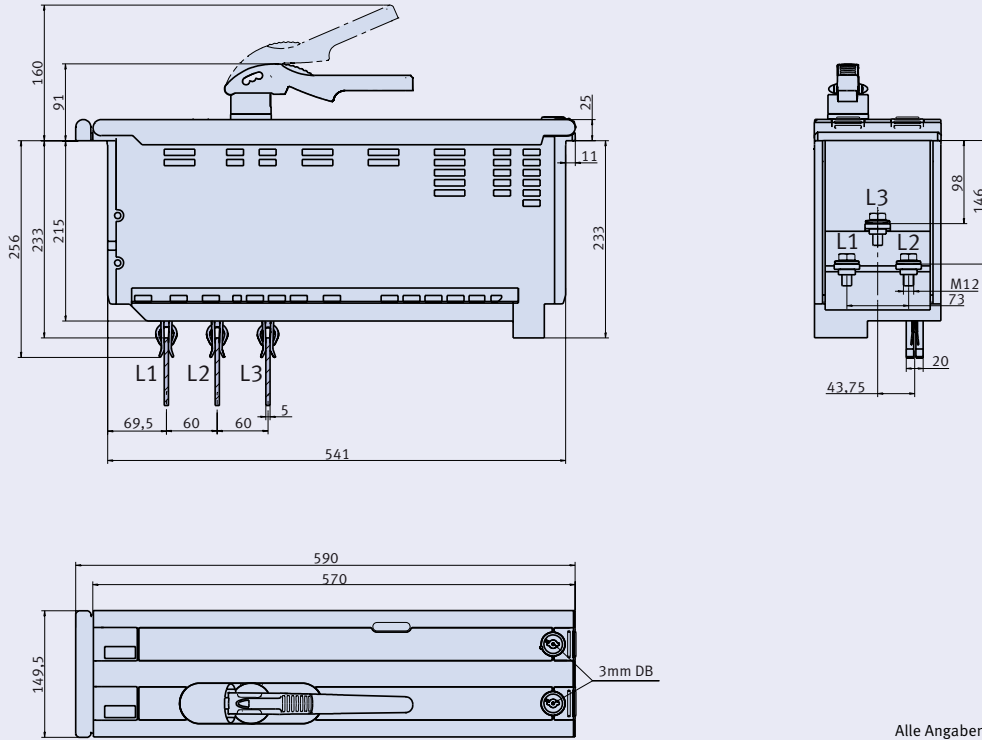
SASIL-PL00, 3-polig, Anschluss rechts, 60mm Sammelschienensystem
SASIL-PL00, 3-pole, connection right, 60mm busbar system



SASIL-PL1, 3-polig, Anschluss rechts, 60mm Sammelschienensystem
SASIL-PL1, 3-pole, connection right, 60mm busbar system



SASIL-PL2/3, 3-polig, Anschluss rechts, 60mm Sammelschienensystem
SASIL-PL2/3, 3-pole, connection right, 60mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

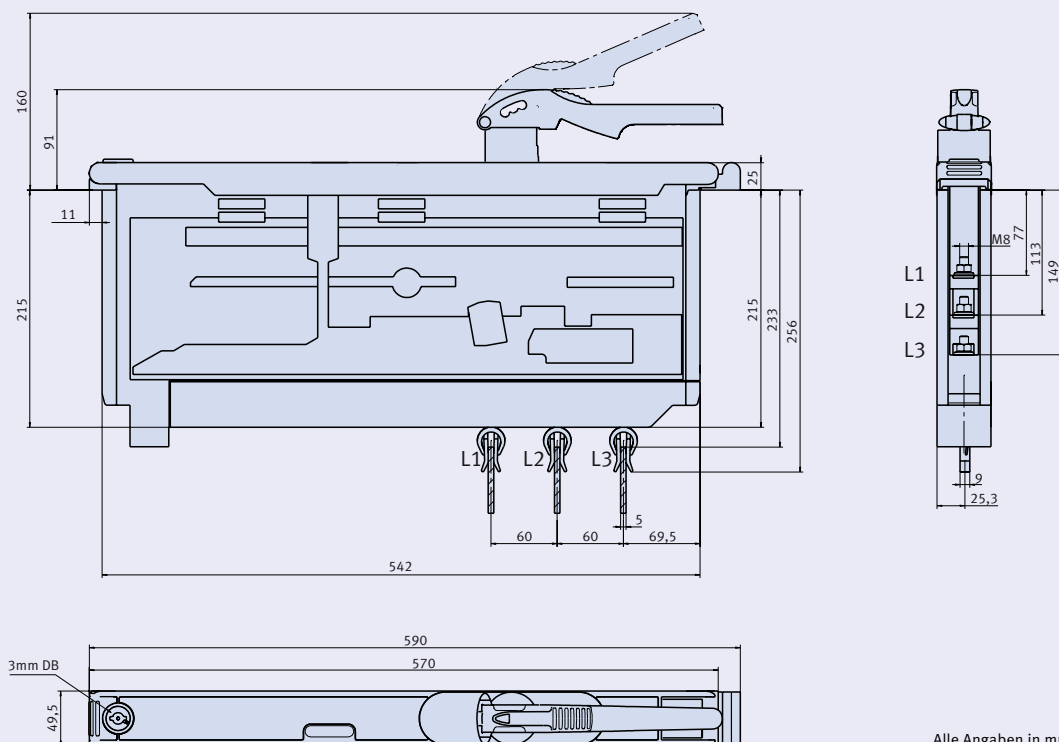
Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

SASIL-PL00, 3-polig, Anschluss links, 60mm Sammelschienensystem
SASIL-PL00, 3-pole, connection links, 60mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

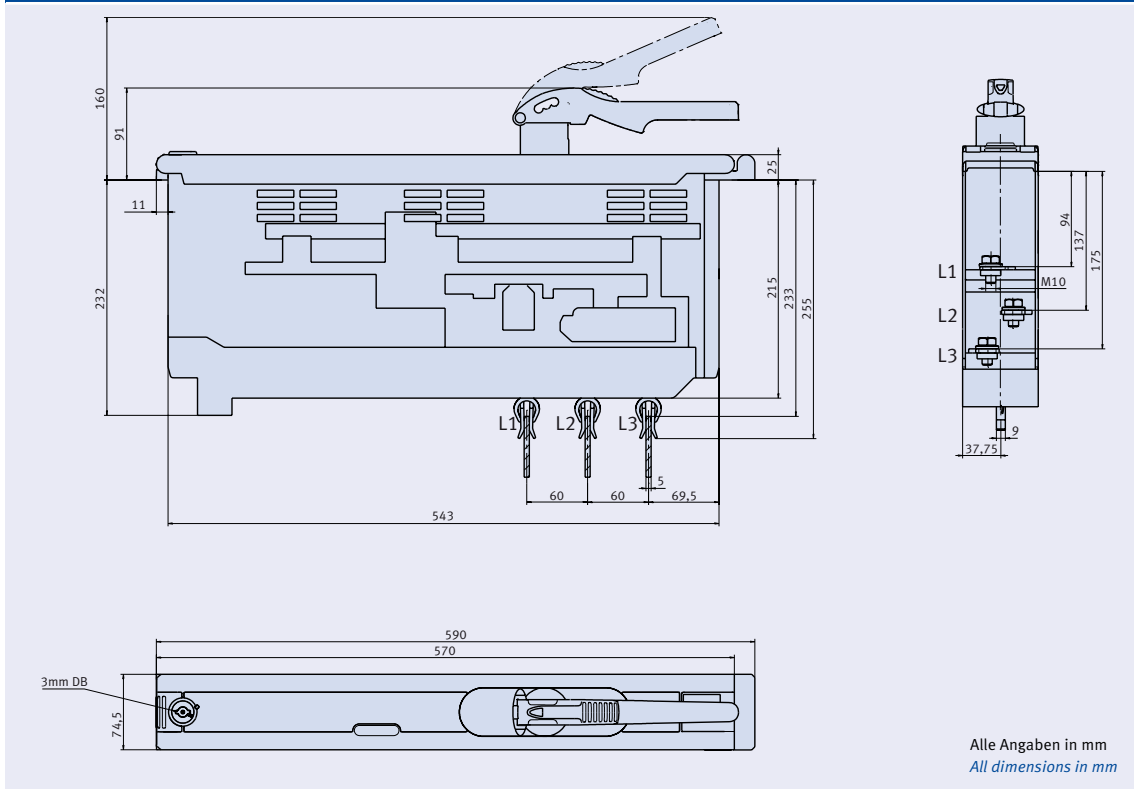
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

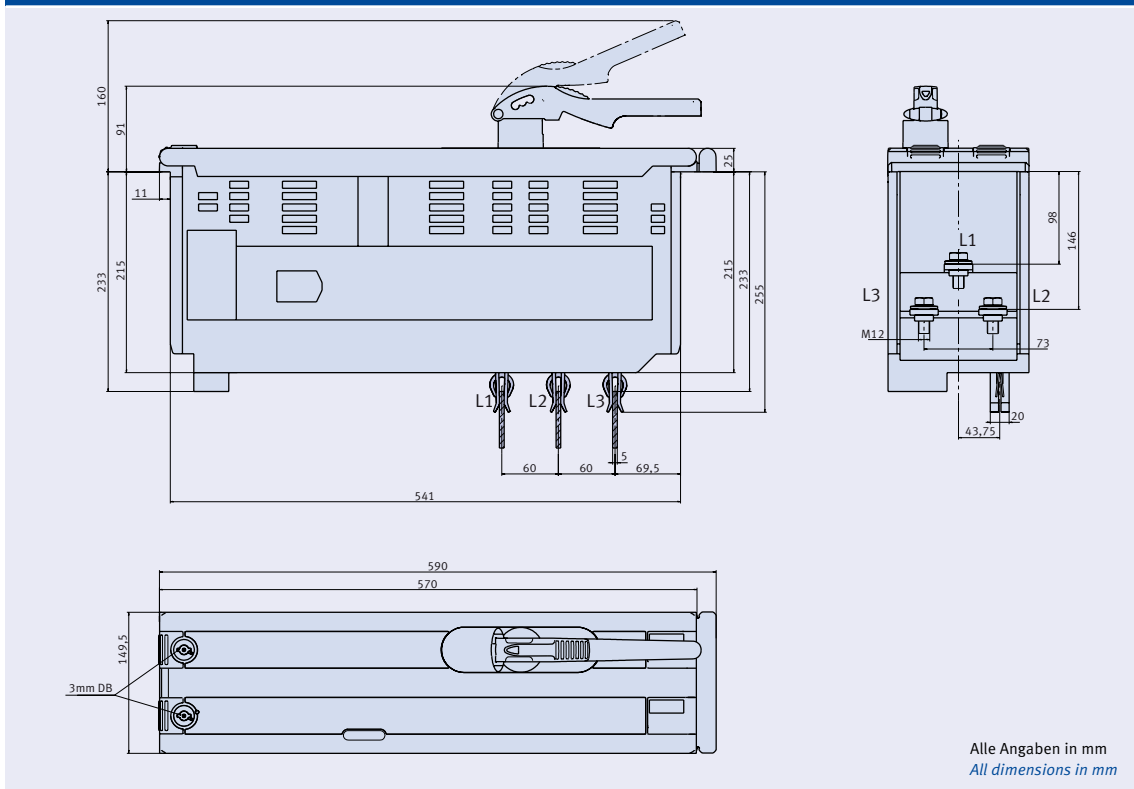
SASILplus – Maßzeichnungen

SASILplus – Dimensions

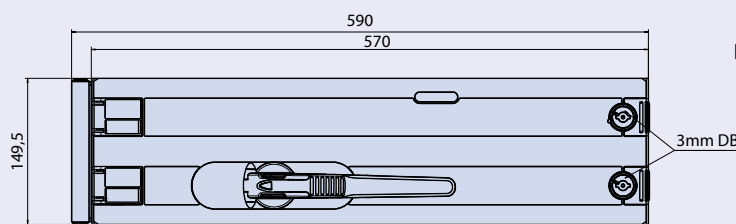
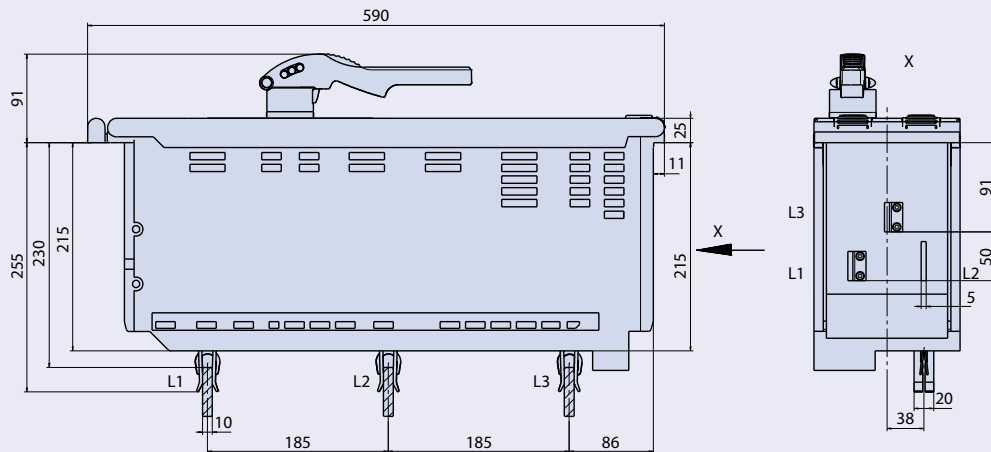
SASIL-PL1, 3-polig, Anschluss links, 60mm Sammelschienensystem
SASIL-PL1, 3-pole, connection left, 60mm busbar system



SASIL-PL2/3, 3-polig, Anschluss links, 60mm Sammelschienensystem
SASIL-PL2/3, 3-pole, connection left, 60mm busbar system



SASIL-PL2/3, 3-polig, Anschluss rechts, 185mm Sammelschienensystem, doppelsteckbar
SASIL-PL2/3, 3-pole, connection right, 185mm busbar system, double pluggable



Kabelabgangshalter siehe S. A-157
Cable holder see page A-157

Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

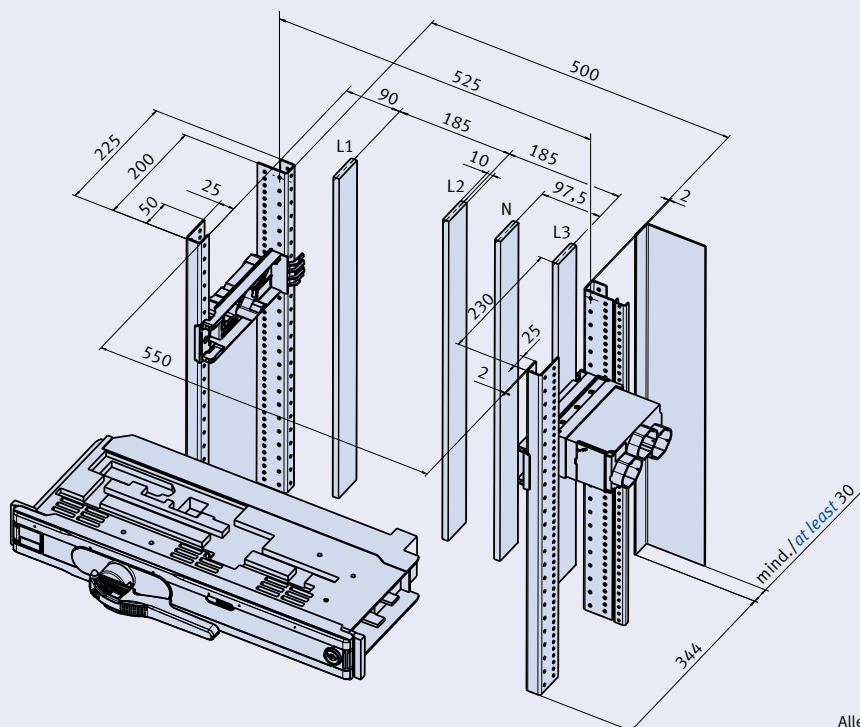
Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

SASILplus doppelsteckbar, Einbaumaße Feldverteilschienensystem, 185mm Sammelschienensystem
SASILplus double pluggable, assembly dimension of the field distribution device, 185mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

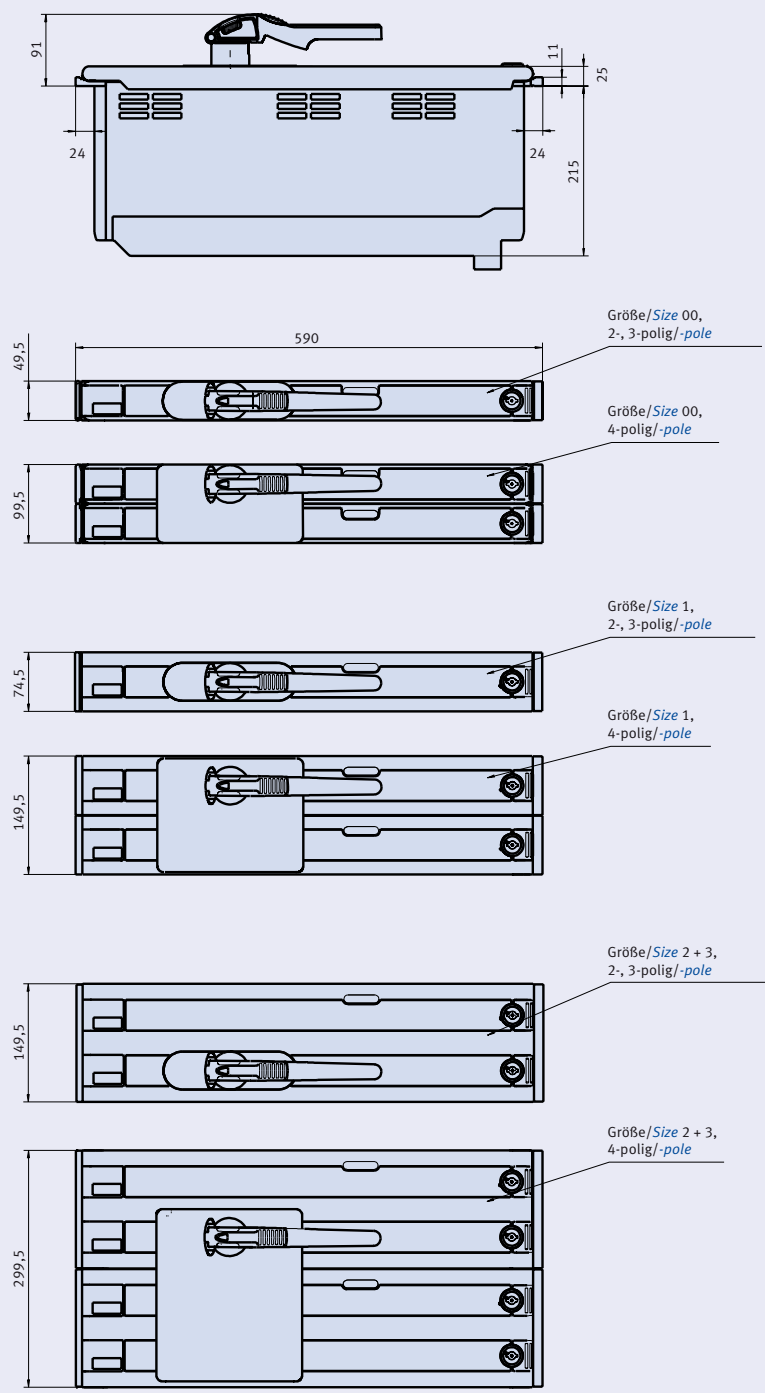
SASILplus – Maßzeichnungen

SASILplus – Dimensions

**Maßzeichnung für die symmetrische Ausführung SASILplus-PS
(passend für alle Schranksysteme mit symmetrischem Aufbau)**
*Dimension for the symmetrical variant SASILplus-PS
(suitable for all cabinet systems of symmetrical installations)*

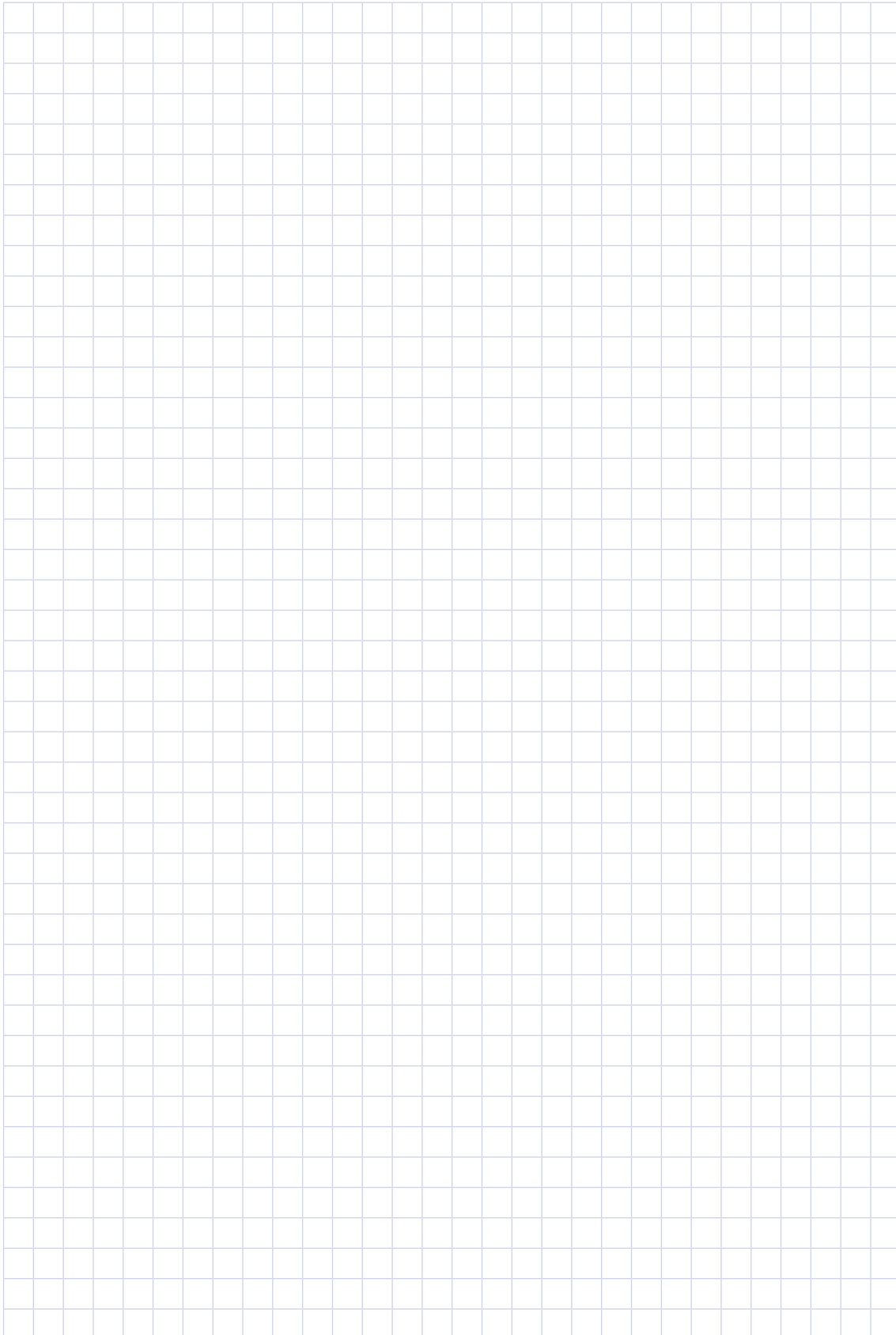
Die Auflagefläche im vorderen Leistenbereich ist für das Schranksystem mit symmetrischem Aufbau angepasst, alle anderen Hüllmaße sind wie bei der Standardausführung.

The installation face in front of the strip area is matched on the symmetrical systems. All others envelope dimensions are like the standard version.



Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Notizen / *Notes*



Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

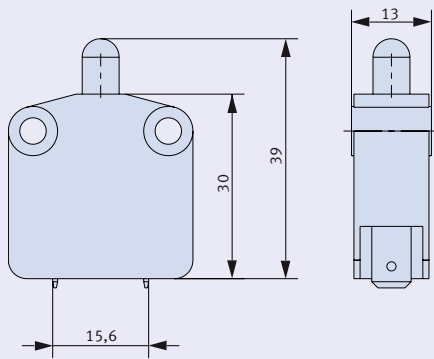
Maß-
zeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Maßzeichnungen

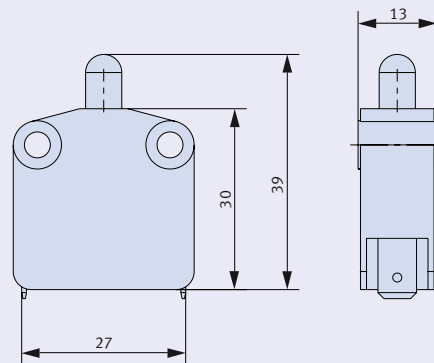
SASILplus – Dimensions

Hilfsschalter SASIL-P00-3, Öffner
Auxiliary switch SASIL-P00-3, break contact



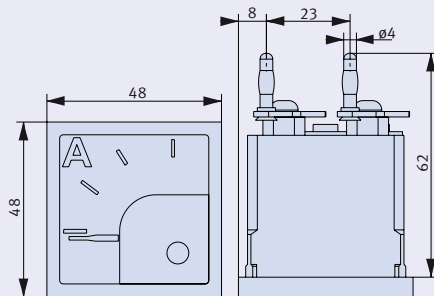
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Hilfsschalter SASIL-P00-3, Schließer
Auxiliary switch SASIL-P00-3, make contact



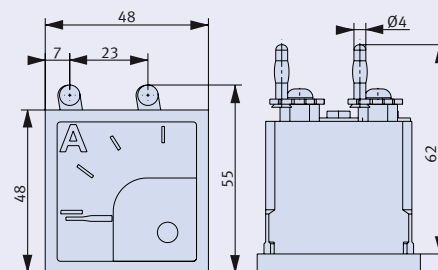
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Dreheisen/Bimetallmessgerät für SASIL-P00,
 Kabelanschluss rechts oder unten
Moving-iron/bimetallic measuring devices for SASIL-P00, cable connection right or from below



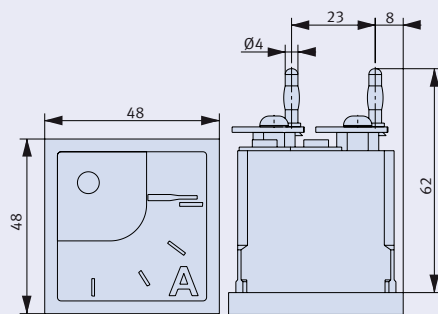
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Dreheisen/Bimetallmessgerät für SASIL-P1-3,
 Kabelanschluss rechts oder unten
Moving-iron/bimetallic measuring devices for SASIL-P1-3, cable connection right or from below



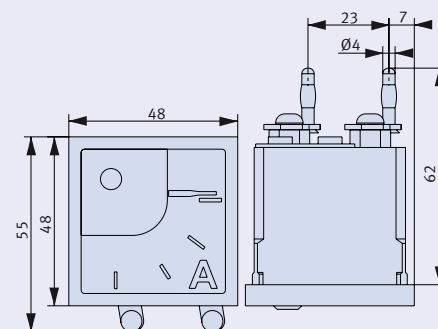
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Dreheisen/Bimetallmessgerät für SASIL-P00,
 Kabelanschluss links oder oben
Moving-iron/bimetallic measuring devices for SASIL-P00, cable connection left or from above



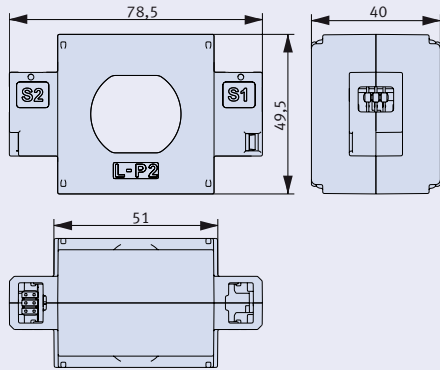
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Dreheisen/Bimetallmessgerät für SASIL-P1-3,
 Kabelanschluss links oder oben
Moving-iron/bimetallic measuring devices for SASIL-P1-3, cable connection left or from above



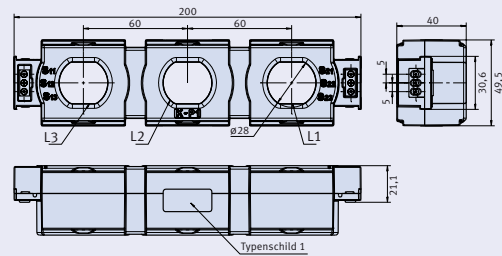
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Wandler SASIL-P00-3, 185mm Sammelschienensystem
Current transformer SASIL-P00-3, 185mm busbar system



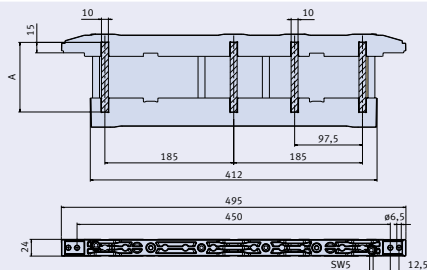
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Wandler SASIL-P00-3, 60mm Sammelschienensystem
Current transformer SASIL-P00-3, 60mm busbar system



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

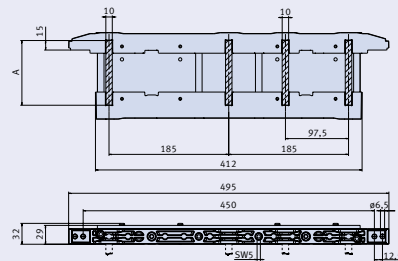
Sammelschienenträger SST, 185mm Sammelschienensystem ohne Platte
Busbar support SST, 185mm busbar system without plate



Typ/Type	A
SST-185/4010	40
SST-185/5010	50
SST-185/6010	60
SST-185/8010	80
SST-185/10010	100

Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

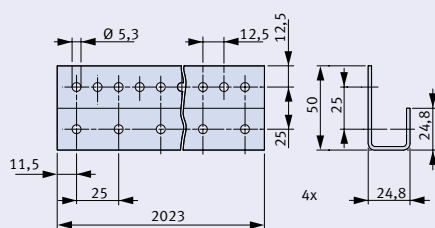
Sammelschienenträger SST/185/A mit Platte
Busbar support SST/185/A with plate



Typ/Type	A
SST-185/A1/4010	40
SST-185/A1/5010	50
SST-185/A1/6010	60
SST-185/A2/8010	80
SST-185/A2/10010	100

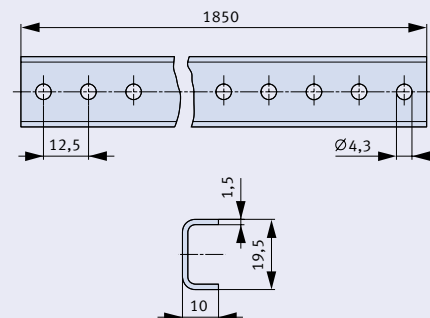
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

SSP/SASIL-P Profilschiene
SSP/SASIL-P Profilschiene



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Befestigungsschiene BS1/SST
Fastening rail kit BS1/SST



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

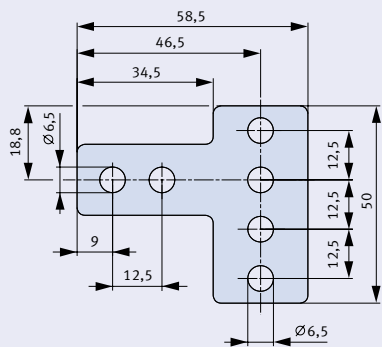
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Maßzeichnungen

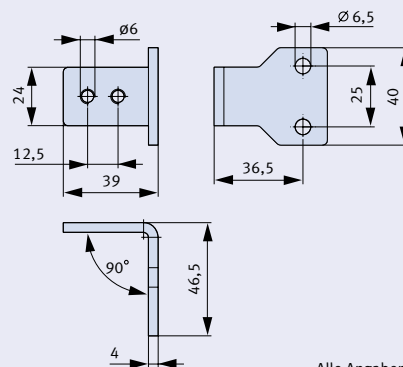
SASILplus – Dimensions

Befestigungsplatte für Montage SST
Mounting plate for construction SST



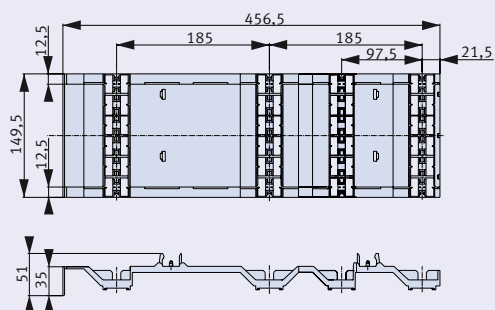
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Befestigungswinkel für Montage SST
Mounting rail for construction SST



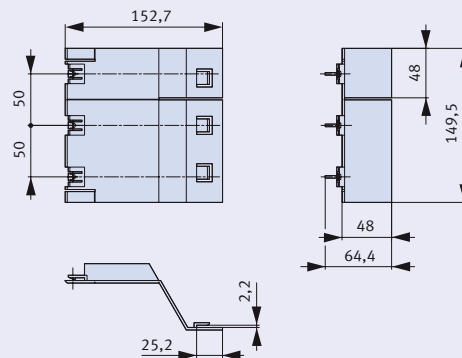
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

**Sammelschienenabdeckung 150mm,
 185mm Sammelschienensystem**
Busbar cover 150mm, 185mm busbar system



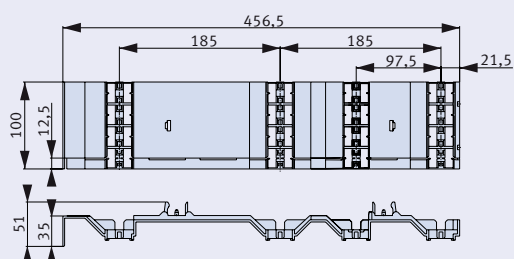
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

**Kabelraumabdeckung,
 185mm Sammelschienensystem**
Cable compartment cover, 185mm busbar system



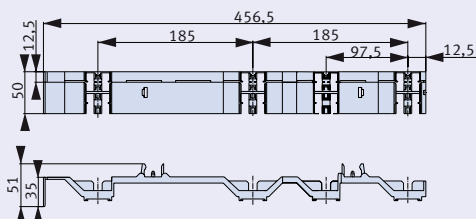
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

**Sammelschienenabdeckung 100mm,
 185mm Sammelschienensystem**
Busbar cover 100mm, 185mm busbar system



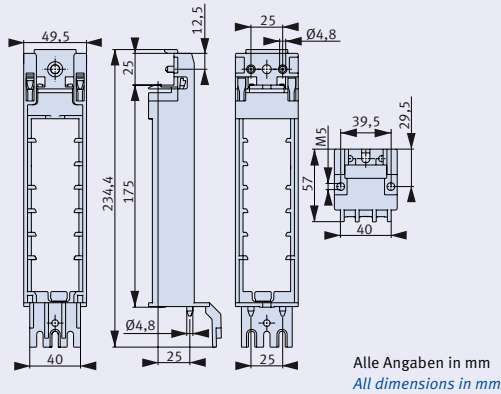
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

**Sammelschienenabdeckung 50mm,
 185mm Sammelschienensystem**
Busbar cover 50mm, 185mm busbar system

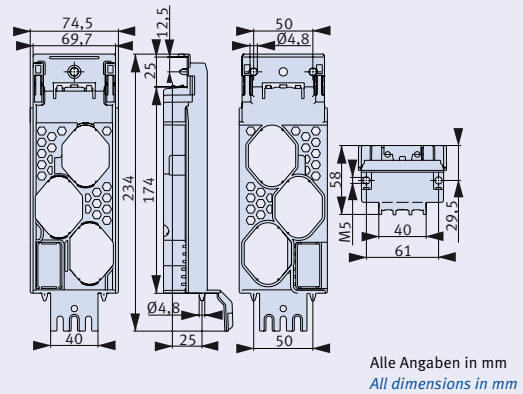


Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

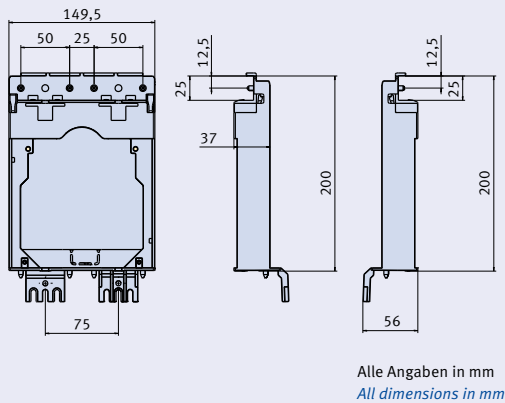
Leistenführung für SASIL-P00 LF01
Strip guide for SASIL-P00 LF01



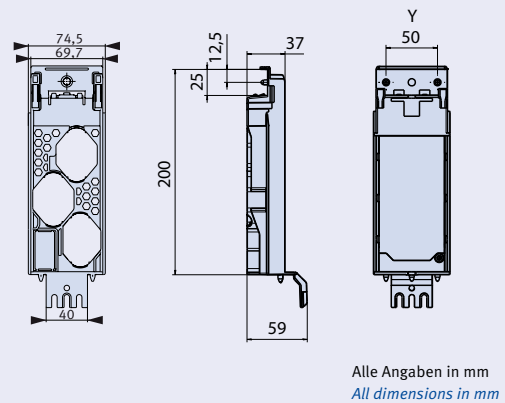
Leistenführung für SASIL-P1 LF01
Strip guide for SASIL-P00 LF01



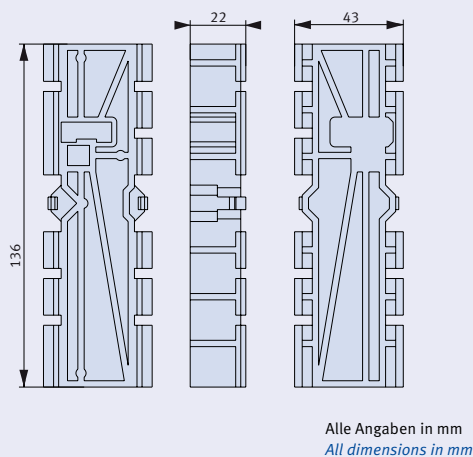
Leistenführung für SASIL-P2/3 LF01
Strip guide for SASIL-P2/3 LF01



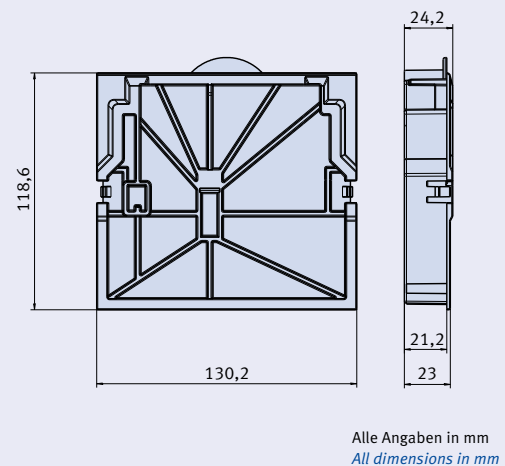
Leistenführung für AGH1
Strip guide for AGH1



Einschaltperre SASIL-P00 ESS
Switch-on lock SASIL-P00 ESS



Einschaltperre SASIL-P2/3 ESS
Switch-on lock SASIL-P2/3 ESS



Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

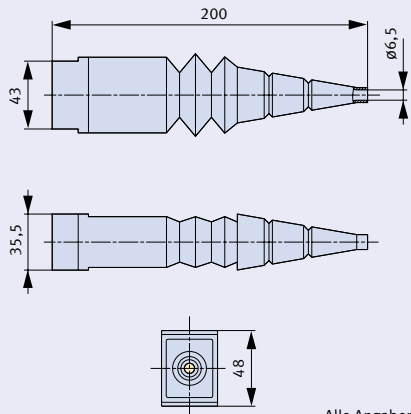
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Maßzeichnungen

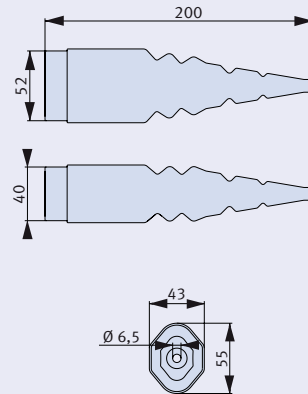
SASILplus – Dimensions

Kabelschottung SASIL-P00 KSH
Cable separator SASIL-P00 KSH



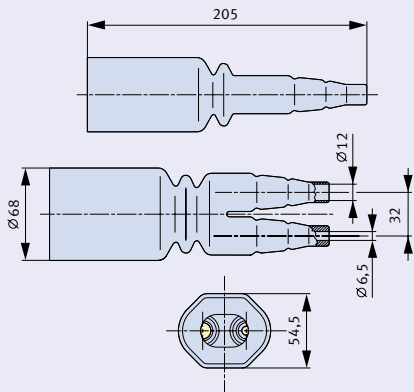
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Kabelschottung SASIL-P1 KSH
Cable separator SASIL-P1 KSH



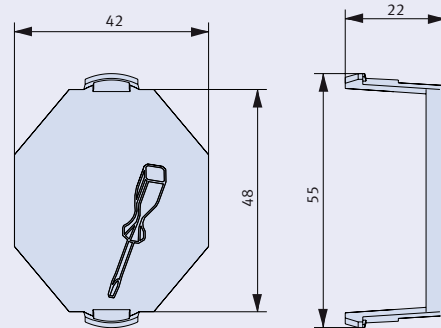
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Kabelschottung SASIL-P2/3 KSH
Cable separator SASIL-P2/3 KSH



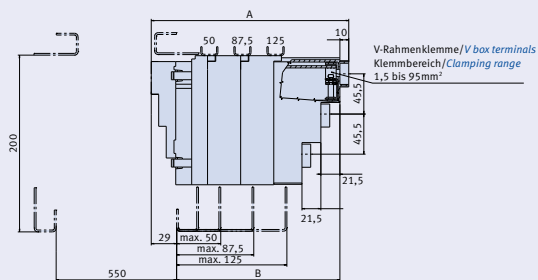
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Durchgreifschutz SASIL-P1 DGS
Reach-protection SASIL-P1 DGS



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

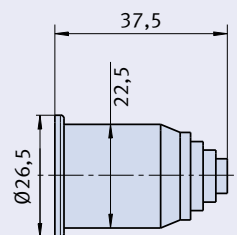
Kabelabgangshalter SASIL-P00 doppelsteckbar AGH00
Cable holder SASIL-P00 double pluggable AGH00



Typ/Type	A	B
AGH00/AR/50	149	110
AGH00/AR/87,5	186,5	147,5
AGH00/AR/125	224	185

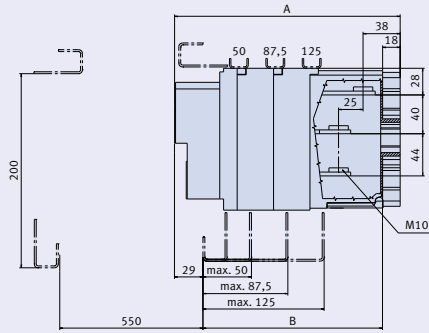
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Kabelschottung für Kabelabgangshalter AGH00
Cable separator for cable holder AGH00



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

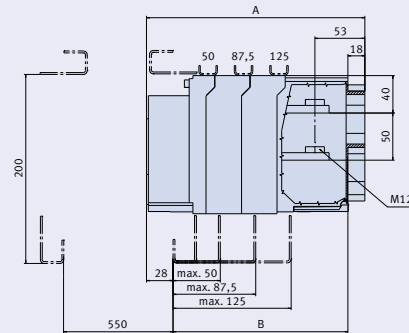
Kabelabgangshalter SASIL-P1 doppelsteckbar AGH1
Cable holder SASIL-P1 double pluggable AGH1



Typ/Type	A	B
AGH1/AR/50	157	110
AGH1/AR/87,5	194,5	147,5
AGH1/AR/125	232	185

Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

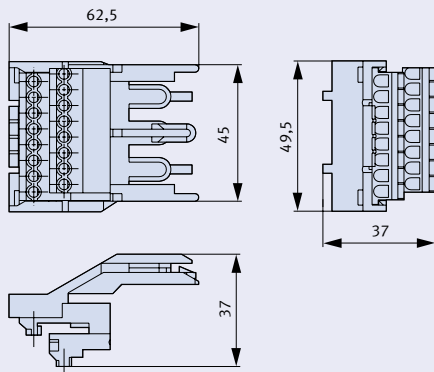
Kabelabgangshalter SASIL-P2/3 doppelsteckbar AGH2-3
Cable holder SASIL-P2/3 double pluggable AGH2-3



Typ/Type	A	B
AGH2-3/AR/50	156	110
AGH2-3/AR/87,5	193,5	147,5
AGH2-3/AR/125	231	185

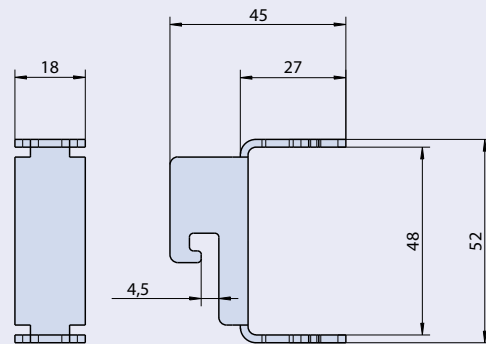
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Buchsenleiste SASIL-P00-3 BL
Socket connector SASIL-P00-3 BL



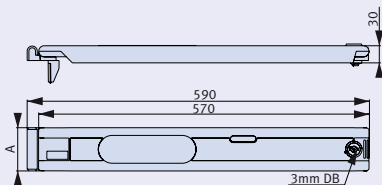
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Auszugswerkzeug AW/SASILplus00-3
Drawing tool AW/SASILplus00-3



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

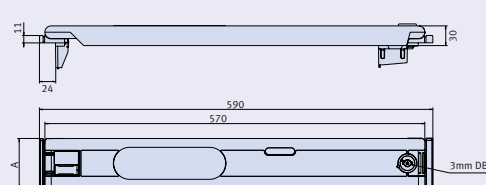
Reservefeldabdeckung SASIL-PL00-3 RFA, asymmetrisch
Reserve panel cover SASIL-PL00-3 RFA, asymmetrical



Typ/Type	A
RFA/SASIL00P	49,5
RFA/SASIL1P	74,5
RFA/SASIL2/3P	149,5

Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Reservefeldabdeckung SASIL-PS00-3 RFA, symmetrisch
Reserve panel cover SASIL-PS00-3 RFA, symmetrical



Artikel-Nr./Article-No.	Typ/Type	A
A8500105	RFA/SASIL-PS00	49,5
A8100105	RFA/SASIL-PS1	74,5
A8700105	RFA/SASIL-PS2/3	149,5

Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

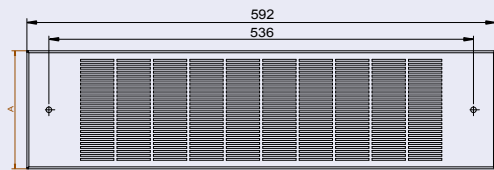
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Maßzeichnungen

SASILplus – Dimensions

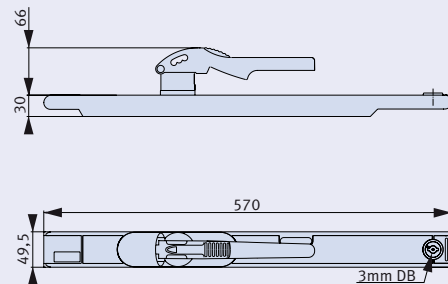
Leerfeldabdeckung, mit Lüftung
Reserve panel cover, with ventilation



Typ/Type	A
LFA/25L/25	25
LFA/50L/25	50
LFA/75L/25	75
LFA/150L/25	150

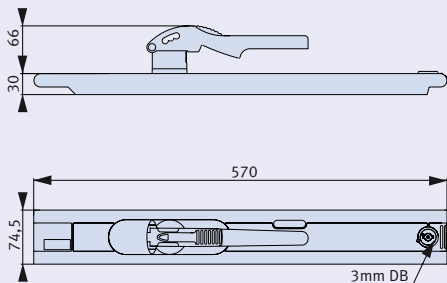
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Leistendeckel SASIL-P00 LD, Anschluss rechts
Strip cover SASIL-P00 LD, connection right



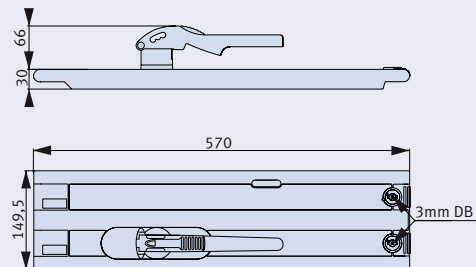
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Leistendeckel SASIL-P1 LD, Anschluss rechts
Strip cover SASIL-P1 LD, connection right



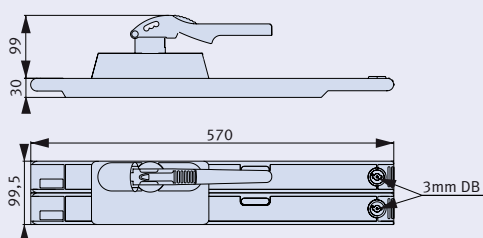
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Leistendeckel SASIL-P2/3 LD, Anschluss rechts
Strip cover SASIL-P2/3 LD, connection right



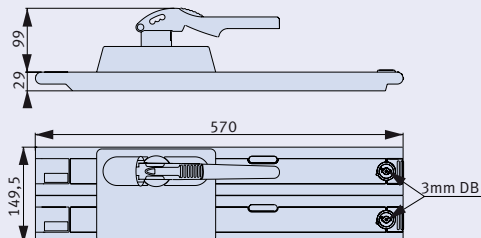
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Leistendeckel SASIL-P00 LD, 4-polig
Strip cover SASIL-P00 LD, 4-pole



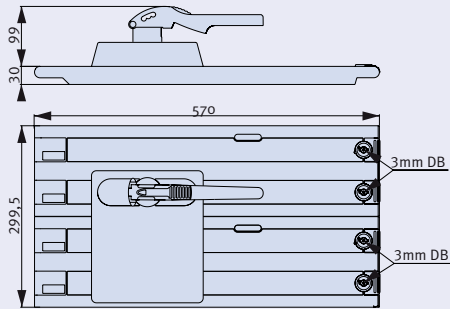
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Leistendeckel SASIL-P1 LD, 4-polig
Strip cover SASIL-P1 LD, 4-pole



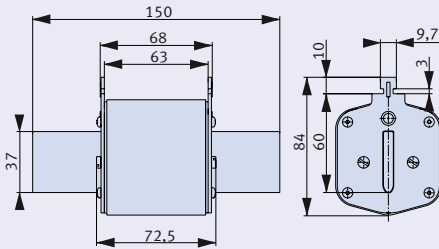
Alle Angaben in mm
 All dimensions in mm

Leistendeckel SASIL-P2/3 LD, 4-polig, Doppelleiste
Strip cover SASIL-P2/3, 4-pole, double strip



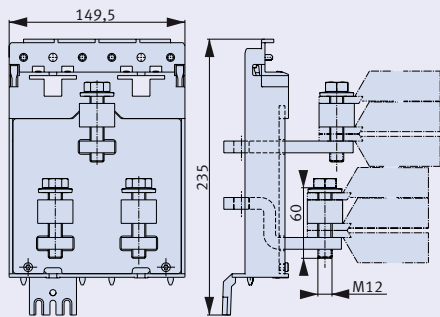
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

NH-Sicherungseinsatz M3GL630/32W
NH fuse-link M3GL630/32W



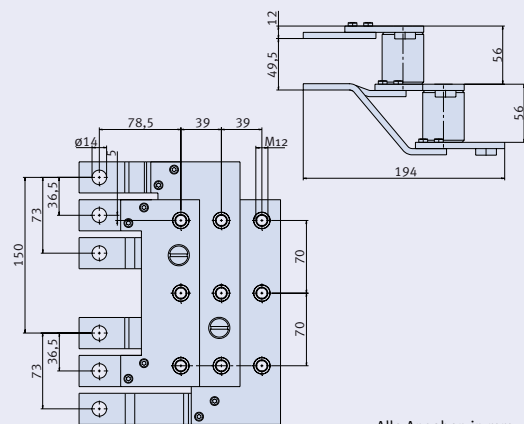
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Bausatz für SASIL-P2/3 DA-185
Triple connection of for SASIL-P2/3 double strip



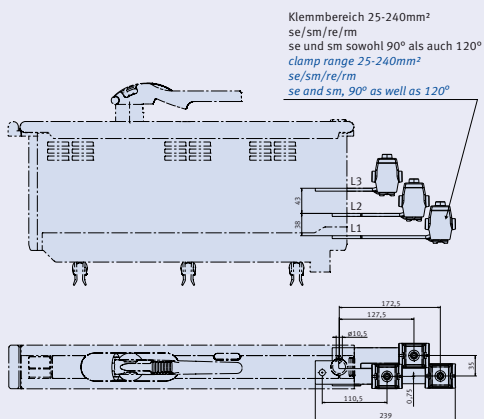
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Bausatz Anschlussbrücke für SASIL-P3 Doppelleiste
Busbar connection kit for SASIL-P3 double strip/1000A



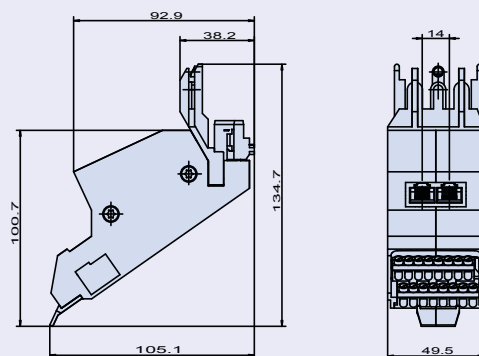
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Bausatz Direktanschluss für SASIL-P1
Direkt terminal clamps for SASIL-P1



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

16-polige abgewinkelte verlängerte Buchsenleiste
16-pole angled extended socket connector strip



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

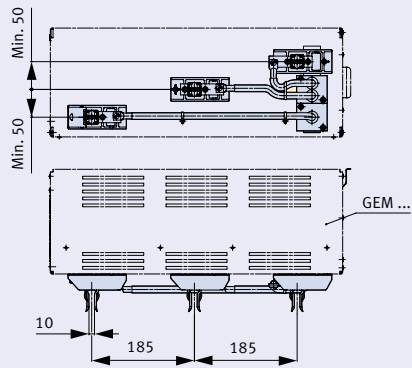
Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Maßzeichnungen

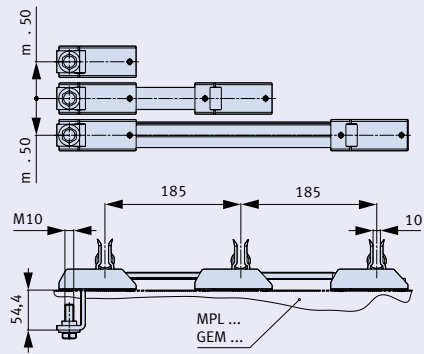
SASILplus – Dimensions

Bausatz Spannungsabgriff BSE 100A
Feeding kit BSE 100A



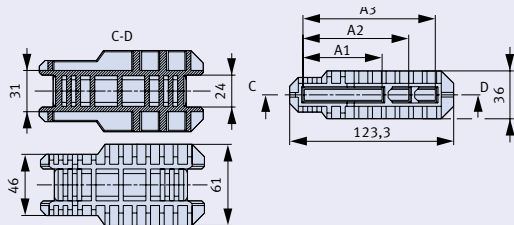
Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Bausatz Spannungsabgriff BSE 630A
Feeding kit BSE 630A



Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

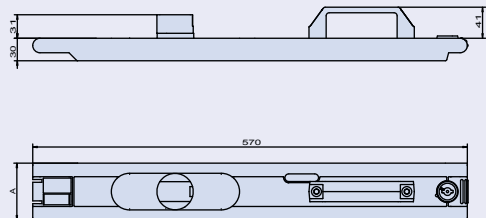
Sammelschienentrennung STE
Busbar disconnection STE



Typ/Type	A
STE60/SST	A1 60
STE80/SST	A2 80
STE100/SST	A3 100

Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

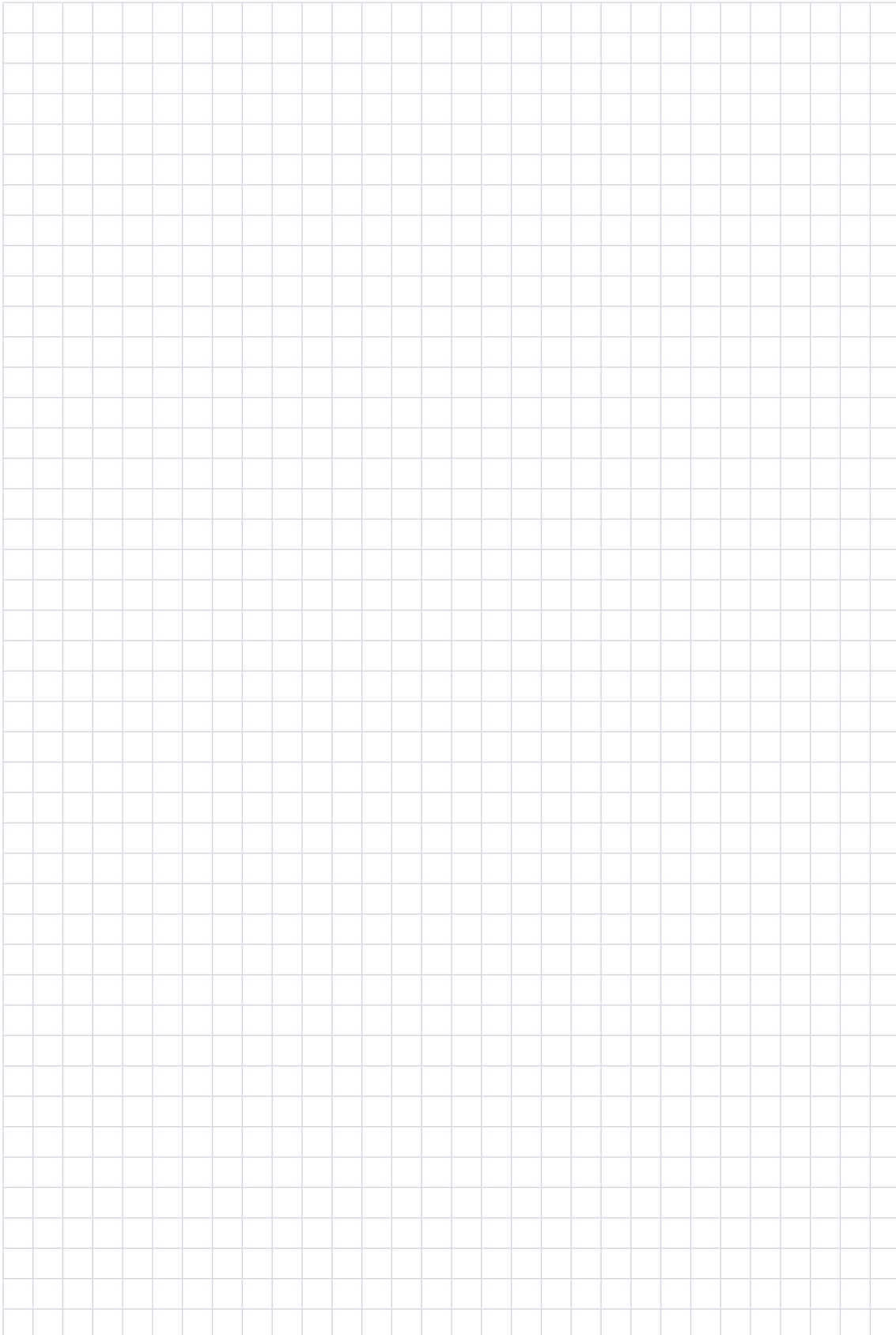
Auszugswerkzeug DS
Extraction tool for drawing out DS



Typ/Type	A
AW/DS/SASILplus 00	50
AW/DS/SASILplus 1	75
AW/DS/SASILplus 2-3	150

Alle Angaben in mm
All dimensions in mm

Notizen / *Notes*



Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

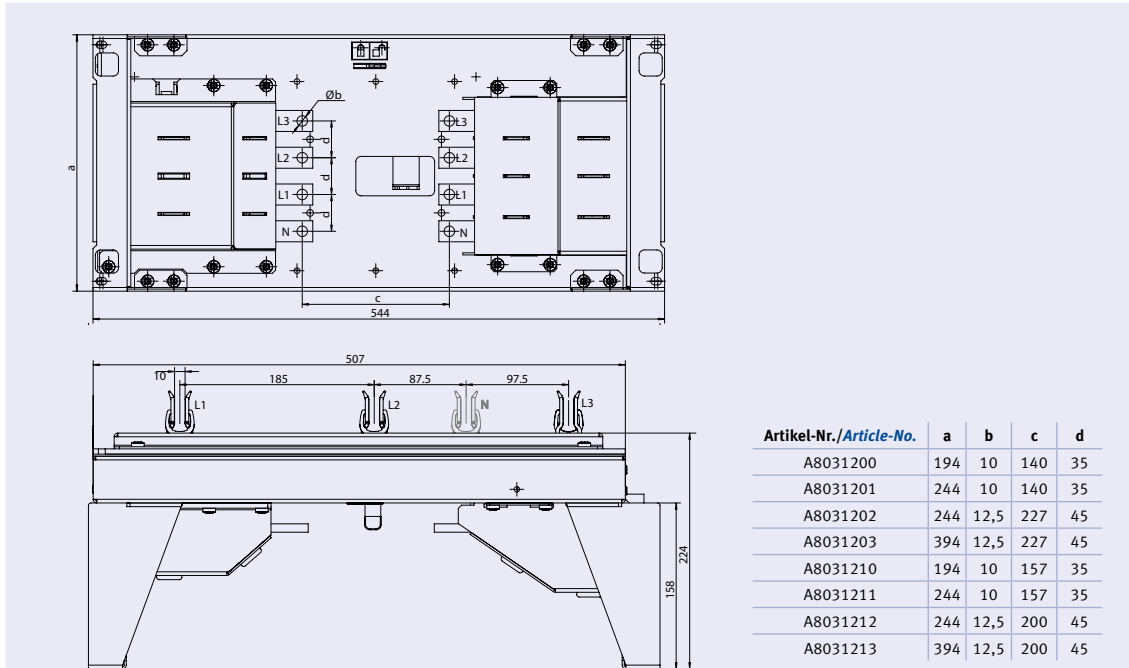
Maß-
zeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

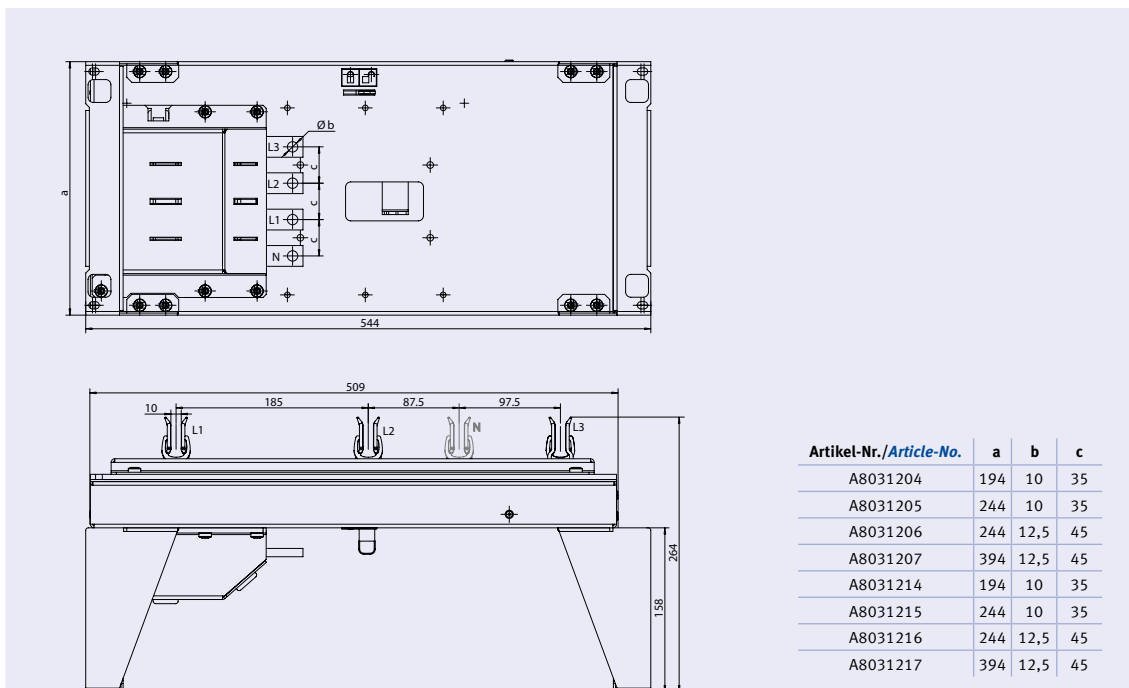
SASILplus – Maßzeichnungen

SASILplus – Dimensions

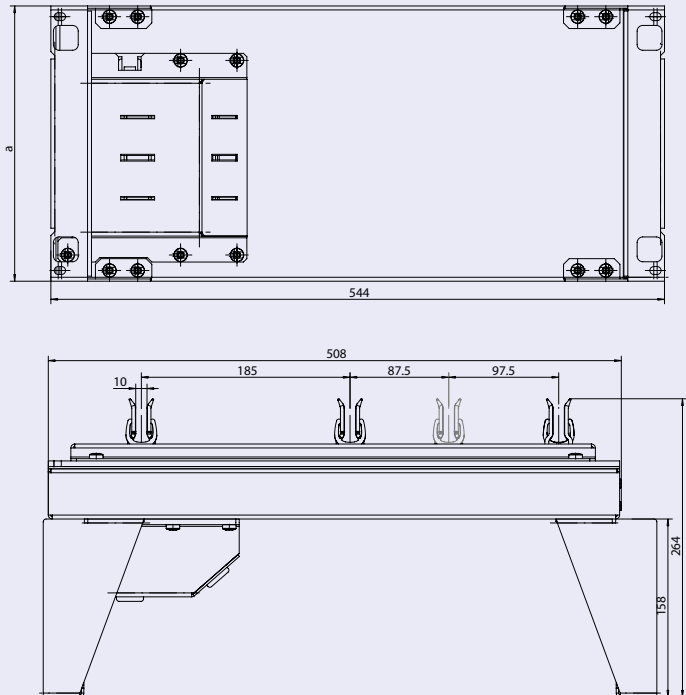
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
GT/DS250A/3P/NSX	A8031200	GT/DS250A/3P/3VA	A8031210
GT/DS250A/4P/NSX	A8031201	GT/DS250A/4P/3VA	A8031211
GT/DS630A/3P/NSX	A8031202	GT/DS630A/3P/3VA	A8031212
GT/DS630A/4P/NSX	A8031203	GT/DS630A/4P/3VA	A8031213



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
GT/ES250A/3P/NSX	A8031204	GT/ES250A/3P/3VA	A8031214
GT/ES250A/4P/NSX	A8031205	GT/ES250A/4P/3VA	A8031215
GT/ES630A/3P/NSX	A8031206	GT/ES630A/3P/3VA	A8031216
GT/ES630A/4P/NSX	A8031207	GT/ES630A/4P/3VA	A8031217

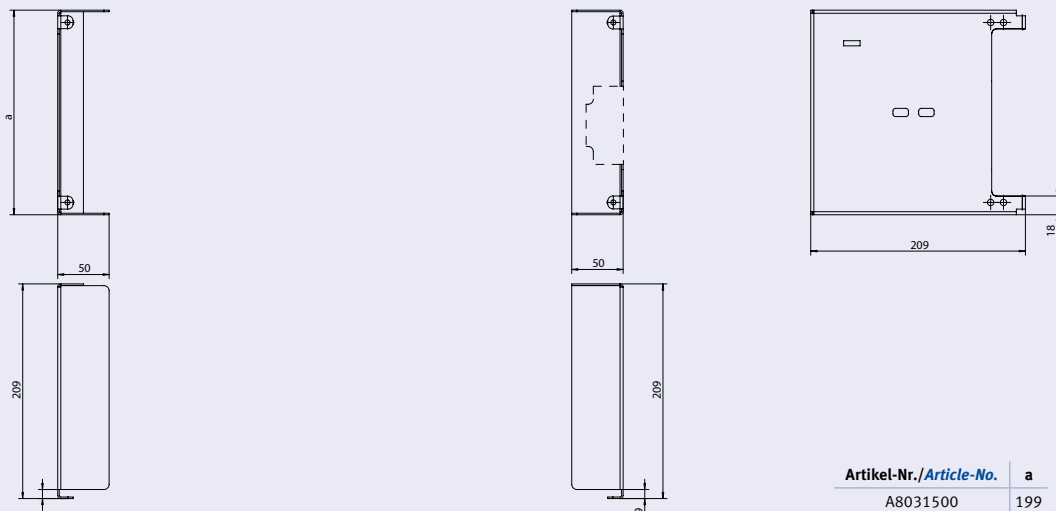


Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
GT/ES250A/3P/OZ	A8031240	GT/ES630A/3P/OZ	A8031242
GT/ES250A/4P/OZ	A8031241	GT/ES630A/4P/OZ	A8031243



Artikel-Nr./Article-No.	a
A8031240	194
A8031241	244
A8031242	244
A8031243	394

Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
GTF/DS/200	A8031500	GTF/ES/200	A8031503
GTF/DS/250	A8031501	GTF/ES/250	A8031504
GTF/DS/400	A8031502	GTF/ES/400	A8031505



Artikel-Nr./Article-No.	a
A8031500	199
A8031501	249
A8031502	399
A8031503	199
A8031504	249
A8031505	399

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

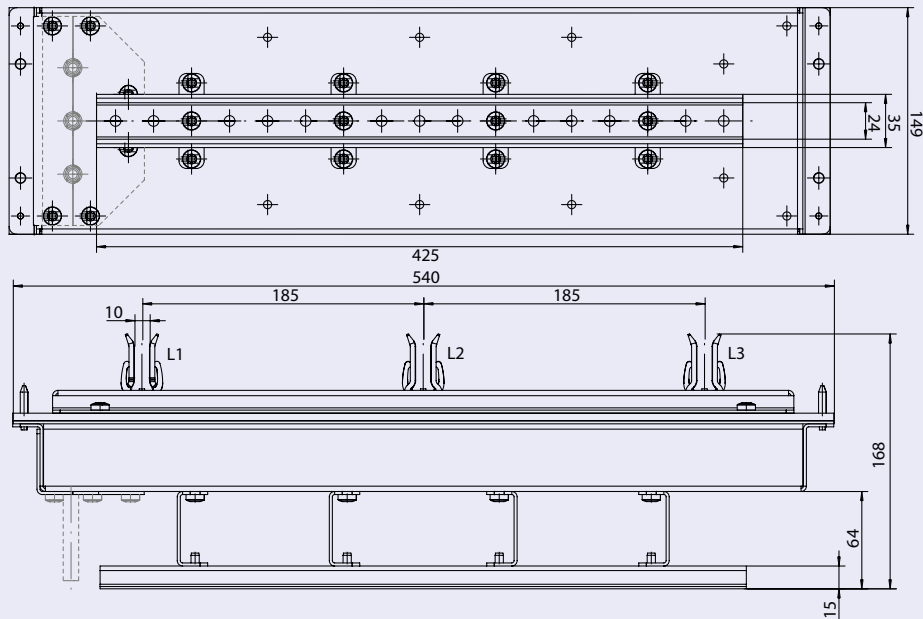
Maß-
zeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

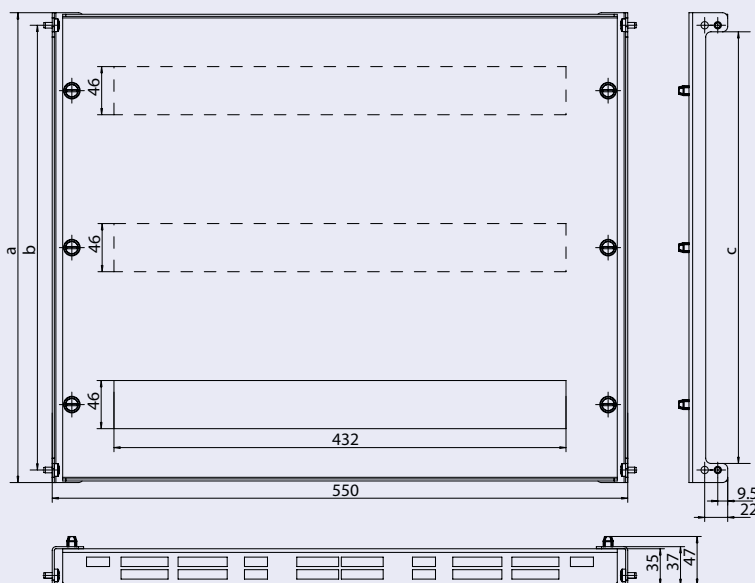
SASILplus – Maßzeichnungen

SASILplus – Dimensions

Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
GT150/ES63A/3P/REG/1TH	A8031250	GT150/REG/1TH	A8031255

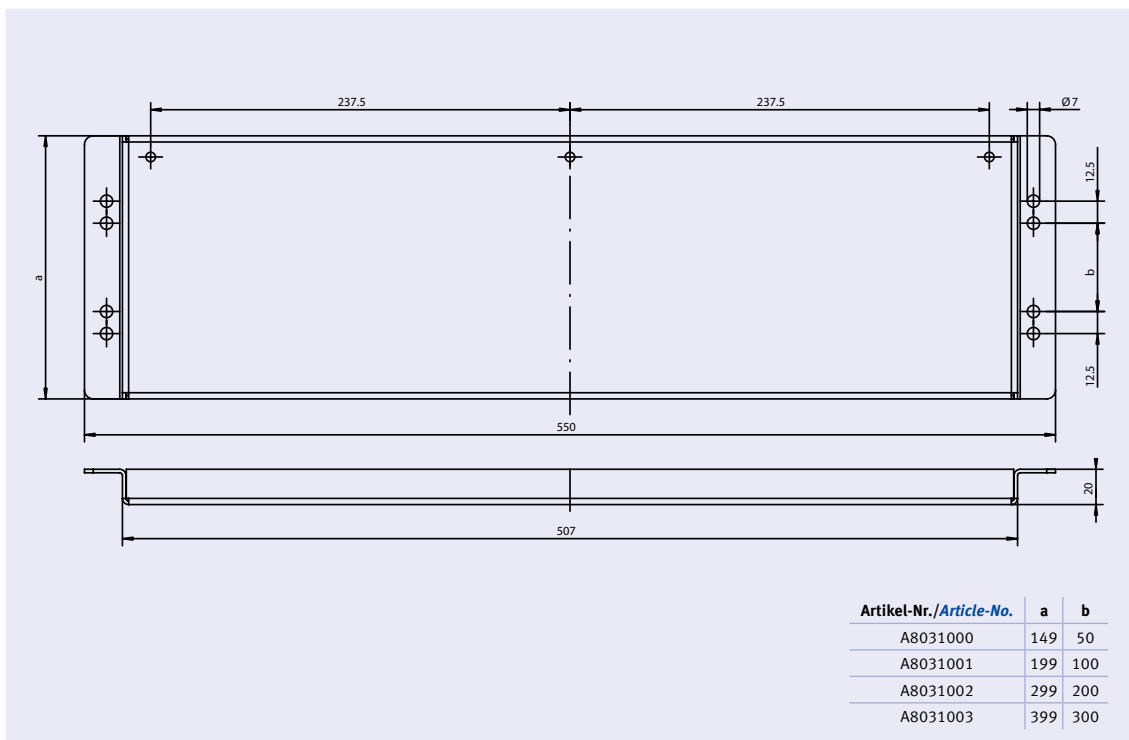


Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
A150/REG/1TH/SASILplus	A8031800	A450/REG/3TH/SASILplus	A8031802
A300/REG/2TH/SASILplus	A8031801	–	–



Artikel-Nr./Article-No.	a	b	c
A8031800	149	125	113
A8031801	299	275	263
A8031802	449	425	413

Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
MP150/SASILplus	A8031000	MP300/SASILplus	A8031002
MP200/SASILplus	A8031001	MP400/SASILplus	A8031003



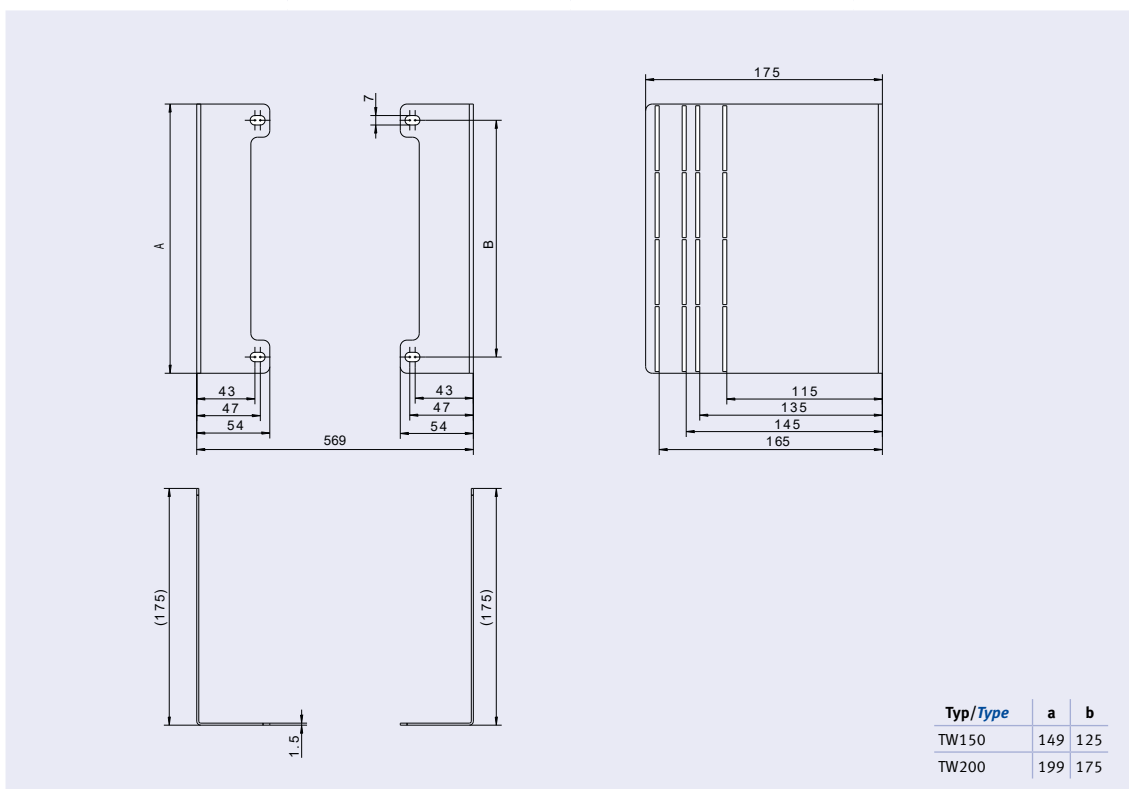
Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
TW150/SASILplus	A8031506	TW200/SASILplus	A8031508



Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

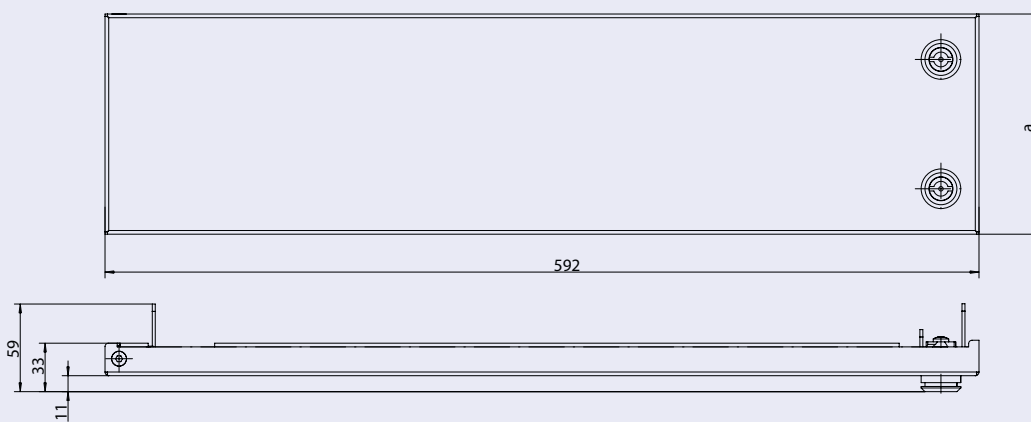
Maß-
zeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Maßzeichnungen

SASILplus – Dimensions

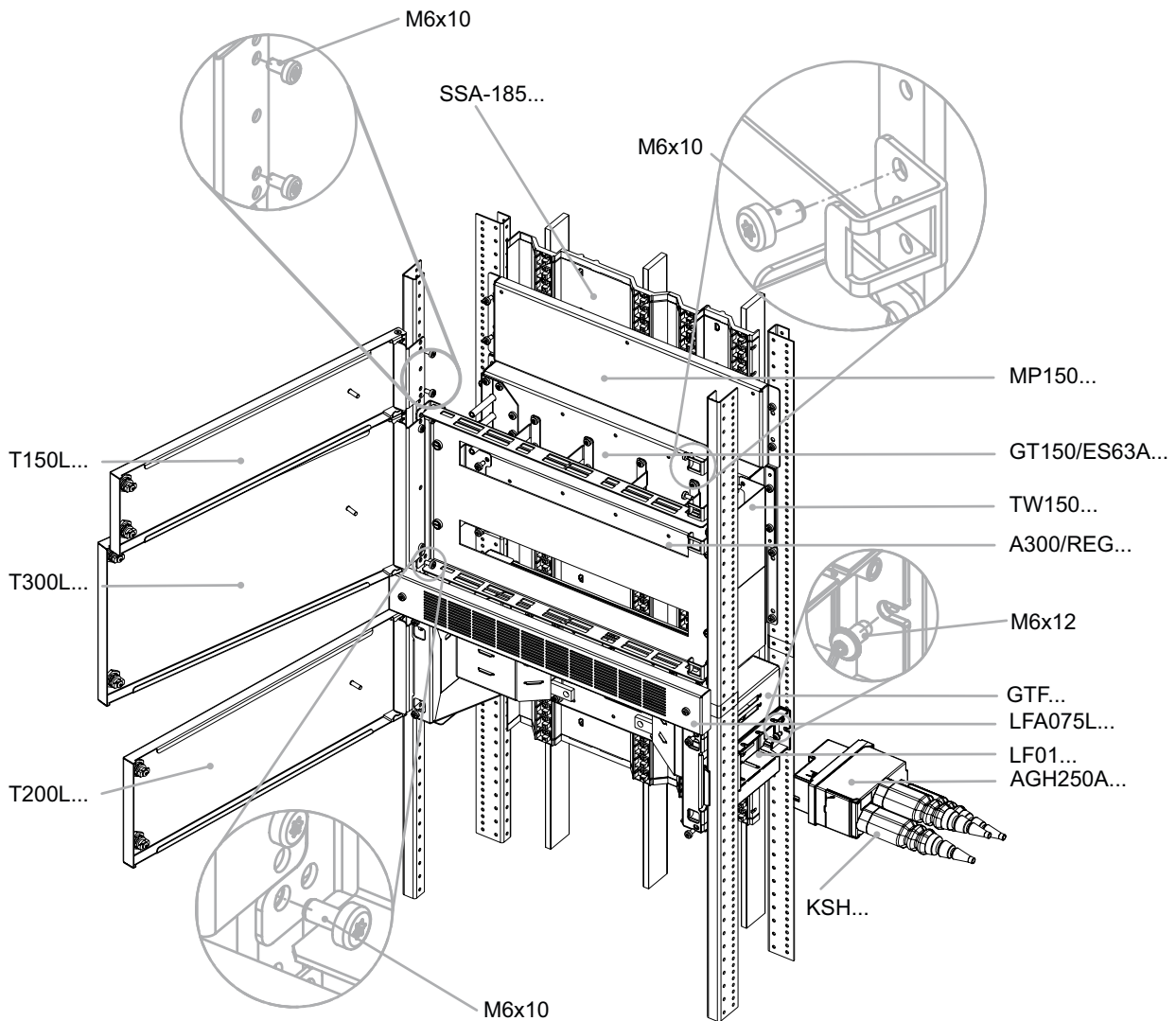
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.
T150L/SASILplus	A8031400	T150S/SASILplus	A8031410
T200L/SASILplus	A8031401	T200S/SASILplus	A8031411
T250L/SASILplus	A8031402	T250S/SASILplus	A8031412
T300L/SASILplus	A8031403	T300S/SASILplus	A8031413
T400L/SASILplus	A8031404	T400S/SASILplus	A8031414
T450L/SASILplus	A8031405	T450S/SASILplus	A8031415



Artikel-Nr./Article-No.	a	Artikel-Nr./Article-No.	a
A8031400	149	A8031410	149
A8031401	199	A8031411	199
A8031402	249	A8031412	249
A8031403	299	A8031413	299
A8031404	399	A8031414	399
A8031405	449	A8031415	449

Technische Daten Geräteeinbausystem/Technical Data device mounting system		
Bemessungsisolationsspannung/ Rated insulation voltage	U_i	1000V
Bemessungsspannung/ Rated voltage	U_e	690V
Bemessungsstrom Einschubkontakte/ Rated current supply contacts	I_e	max. 630A
Bemessungs Kurzschlußstrom bei Schutz durch Sicherungen/ Rated short-circuit current with fuse protection	I_{cu}	50kA
Schutzart/ Protection Class	IPXXB	
Schutzklasse (geerdet)/ Protection class (grounded)	I	
Material/ Material	min. 1,5mm Stahlblech, verzinkt/Sheet-steel, galvanised	
Lackierung (Tür, Leerfeldabdeckung)/ Painting (door, empty space cover)	RAL 7035	

Einbauzeichnung, 185mm Sammelschienensystem
Assembly drawing, 185mm busbar system



QR-Code für SASILplus Produktvideos
QR-Code for SASILplus product videos



Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Inhalt

Wesentliche Projektierungsregeln für SASILplus	A-170
Reduzierung der Bemessungsströme von Geräten und Anlagen	A-171
Stromreduzierung bei erhöhter Umgebungstemperatur	A-171
Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen	A-172
Einfluss Umgebungstemperatur auf Funktion von Sicherungseinsätzen	A-174
Einfluss Umgebungstemperatur auf Bemessungsstrom von NH-Sicherungseinsätzen Betriebsklasse gG	A-175
Gebrauchskategorien	A-176
Niederspannungsschaltgerätekombinationen	A-178
Innere Unterteilung von Schaltgerätekombinationen	A-178
Form der inneren Unterteilung durch Abdeckungen oder Trennwände	A-179
Strombelastbarkeit Stromschienen und Korrekturfaktoren	A-180
Aluminium-Stromschienen	A-180
Kupfer-Stromschienen	A-181
Korrekturfaktor k_2 für Stromschienen aus Kupfer bei veränderten Schienen- und Lufttemperaturen	A-182
Projektierung Sammelschienenträger – Technische Daten	A-183
Eigenverbrauch von Kupfer-Leitungen für Wandleranwendungen	A-183
Liste der durchzuführenden Bauartnachweise	A-184
Anzahl der Schaltspiele	A-185
IP-Schutzarten	A-186
Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)	A-186
Überspannungskategorie	A-188
Verschmutzungsgrad	A-190
Nennströme und Kurzschlussströme von Normtransformatoren	A-191
Kontaktadressen	A-196

Contents

Essential project planning rules for SASILplus	A-170
Reduction of rated currents of devices and systems	A-171
Current reduction by raised ambient temperature	A-171
Low voltage switchgear and controlgear assemblies	A-172
Influence of ambient temperature on function of fuse-links	A-174
Influence of ambient temperature on rated current of NH fuse-links utilization category gG	A-175
Utilization categories	A-176
Low voltage assemblies	A-178
Compartmentalization of assemblies	A-178
Compartmentalization by covers or barriers	A-179
Current carrying capacity busbars and correction factors	A-180
Aluminium busbars	A-180
Copper busbars	A-181
Correction factor k_2 for copper busbars at varied busbar and air temperatures	A-182
Planing busbar support – technical data	A-183
Internal consumption of copper cables for CT applications	A-183
List of design verifications to be performed	A-184
No. of switching operations	A-185
Degrees of protection (IP-Code)	A-186
Degrees of protection provided by enclosures (IP-Code)	A-186
Overvoltage category	A-188
Pollution degree	A-190
Nominal and short-circuit current of standard transformers	A-191
Contact addresses	A-196

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

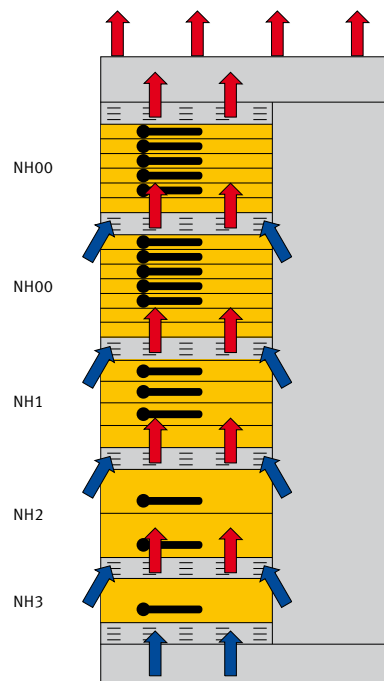
SASILplus – Anhang

SASILplus – Appendix

Wesentliche Projektierungsregeln für SASILplus

Essential project planning rules for SASILplus

- Leisten gleichmäßig über die Schaltschrankhöhe verteilen! · *Distribute the strips evenly over the control cabinet height*
- Große Baugrößen unten, kleine oben anordnen! · *Arrange the small ones on the top, the large sizes on the bottom!*
- Baugrößen NH00-2 zu Blöcken von 300mm anordnen, dann mindestens 1 Lüftungsfeld von 75mm! · *Group the NH00-2 sizes in blocks of 300mm, then at least 1 ventilation field of 75mm!*
- Keine Querschottung im Geräteraum! · *No horizontal partitioning in the equipment room!*
- Reserveplätze über gesamte Schaltschrankhöhe verteilen! · *Distribute vacant spaces over the entire height of the control cabinet!*
- Kurzzeitig (15-30min.) Belastung mit vollem Nennstrom möglich. Bemessungsbelastungsfaktoren beachten bei Dauerlast! · *Short-time (15-30min) stressing with full nominal current is possible. Mind the rated diversity factor during continuous loading!*
- Möglichst Dachentlüftung vorsehen (min. IP30)! · *Provide roof ventilation if possible (min. IP30)!*
- Anordnung Sammelschienenträger
 - Bei Größe 00 oberhalb oder unterhalb der Leiste.
 - Bei Größe 1 zwischen den Leisten.
 - Bei Größe 2, 3 zwischen oder mittig hinter der Leiste.
- Sammelschienenträgermittenabstand durch 150mm teilbar (ggf. zusätzliche SST)! Wichtig für problemlose Montage von Sammelschienenabdeckungen. · *Centre of the busbar support has to be divided by 150mm (additional SST if required)! Important for trouble-free installation of the busbar covers.*



Reduzierung der Bemessungsströme von Geräten und Anlagen *Reduction of rated currents of devices and systems*

Stromreduzierung bei erhöhter Umgebungstemperatur/*Current reduction by raised ambient temperature*

Bau- größe Size	Bemessungs- spannung Rated operational voltage U_e	NH- Siche- rungs- einsatz NH fuse- links P_v	Be- messungs- strom Rated current I_e	Deratingfaktoren Umgebungstemperatur Schaltgerät <i>Factors switchgear ambient temperature</i> T_u							
				35°C	40°C	45°C	50°C	55°C	60°C	65°C	70°C
NH00	400/500/690	12	160	1,00	1,00	1,00	0,99	0,93	0,88	0,83	0,77
NH1	400/500	23	250	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	0,92	0,86
	690	34	250	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	0,97	0,90	0,82
NH2	400/500	34	400	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	0,95	0,88	0,82
	690	45	400	1,00	1,00	1,00	1,00	0,98	0,91	0,85	0,79
NH3	400/500	48	630	1,00	1,00	1,00	0,97	0,91	0,85	0,79	0,72
	690	60	630	1,00	1,00	0,96	0,91	0,86	0,80	0,74	0,68
NH3/ 1000A	400/500	48	1000	1,00	0,97	0,93	0,87	0,82	0,77	0,71	0,64
	690	60	1000	0,90	0,88	0,85	0,83	0,79	0,74	0,68	0,61
LTS 250	400/500/690	0	250	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	0,98
LTS 800	400/500/690	0	800	1,00	0,97	0,93	0,88	0,83	0,78	0,71	0,64

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Stromreduzierung bei Höhenlagen >2000m/*Current reduction at altitudes >2000m*

- Reduzierte Wärmeabgabe/*Reduction of heat dissipation*
- Durchschnittswerte von Schaltgeräten und NS-Schaltanlagen/*Average values of switching devices and switchgear*

Höhenlage über NN/ <i>Altitudes over NN</i>			
2000m	3000m	4000m	5000m
1	0,95	0,9	0,85

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Empfohlene Bemessungsbelastungsfaktoren für waagerechten Einbau nach DIN/EN 61439-2:2012-06

Recommended rated diversity factor for horizontal installation in according with DIN/EN 61439-2:2012-06

Anzahl der Hauptstromkreise <i>No. of main circuits</i>	Bemessungsbelastungsfaktor <i>Rated diversity factor</i>
2 und/and 3	0,9
4 und/and 5	0,8
6 bis/up to 9	0,7
10 und mehr/and more	0,6

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Senkrechter Einbau = Horizontaler Einbau Faktor x 0,8
Vertical installation = Horizontal Installation Factor x 0,8

Anhang
Appendix

SASILplus – Anhang

SASILplus – Appendix

Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen nach IEC/EN 61439-1:2012-06

Low voltage switchgear and controlgear assemblies in according with IEC/EN 61439-1:2012-06

Teile der Schaltgerätekombination <i>Assembly components</i>	Grenzüber Temperatur [K] <i>Temperature-rise limit [K]</i>
Eingebaute Betriebsmittel <i>Built-in equipment</i> · Konventionelle Schaltgeräte <i>Conventional switchgear</i> · Elektronische Baugruppen <i>Electronic modules</i> · Teile von Betriebsmitteln <i>Equipment components</i>	Entsprechend den für sie geltenden Bestimmungen, soweit vorhanden oder entsprechend den Angaben des Herstellers unter Berücksichtigung der Innentemperatur der Schaltgerätekombination. <i>In accordance with the relevant standards, if such standards exist, or in accordance with the manufacturer's specifications taking into account the internal temperature of the assembly</i>
Anschlüsse für von außen eingeführte isolierte Leiter <i>Connections for insulated conductors introduced from the outside</i>	70
· Sammelschienen <i>Busbars</i> · Leiter <i>Conductors</i> · Steckkontakte von herausnehmbaren Teilen <i>Plug-in contacts of removable parts</i>	Begrenzt durch/ <i>Limiting factors:</i> · Mechanische Festigkeit der Leiterwerkstoffe <i>Mechanical strength of the conductor materials</i> · Möglichen Einfluss auf benachbarte Betriebsmittel <i>Potential influence on neighbouring equipment</i> · Zul. Grenzüber Temperatur des Isolierstoffes, den der Leiter berührt <i>Permissible temperature-rise limit of the insulating material touched by the conductor</i> · Rückwirkungen der Leitertemperatur auf angeschlossene Geräte <i>Effects of the conductor temperature on connected devices</i> · Art und Oberfläche des Kontaktmaterials bei Steckkontakten <i>Type and surface of the contact material for plug-in contacts</i>

Berührbares Teil <i>Accessible part</i>	Grenzüber Temperatur [K] <i>Temperature-rise limit [K]</i>
--	---

Bedienteile, die von außen zugänglich sind/Actuators which are accessible from the outside

Metall/ <i>Metal</i>	15
Isolierstoff/ <i>Insulating material</i>	25

Berührbare Außenflächen von Gehäusen oder Verkleidungen, die von außen zugänglich sind

External surfaces of cases or covers which are accessible from the outside

Metall/ <i>Metal</i>	30
Isolierstoff/ <i>Insulating material</i>	40

Berührbare Außenflächen von Gehäusen oder Verkleidungen, die von außen zugänglich sind, aber im normalen Betrieb nicht berührt zu werden brauchen

External surfaces of cases or covers which are accessible from the outside but need not be touched during normal operation

Metall/ <i>Metal</i>	40
Isolierstoff/ <i>Insulating material</i>	50
Steckverbindungen/ <i>Connector</i>	Begrenzt durch die Werte der zugehörigen Betriebsmittel, deren Bestandteil sie sind./ <i>Limiting factors are the values for the equipment of which they form part.</i>

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Einfluss Umgebungstemperatur auf Funktion von Sicherungseinsätzen nach DIN EN 60269-1 (Anhang D) / *Influence of ambient temperature on function of fuse-links according to IEC 60269-1 (Annex D)*

D.1 Einfluss eines Anstiegs der Umgebungstemperatur

D.1.1 Auf den Bemessungsstrom

Müssen Sicherungen bei Volllast über lange Zeiträume bei Umgebungstemperaturen arbeiten, deren Mittelwert den in 3.1 festgelegten Wert überschreitet, kann es erforderlich sein, den Nennstrom zu verringern. Der Reduktionsfaktor sollte zwischen Hersteller und Anwender vereinbart werden und sämtliche Verwendungsbedingungen berücksichtigen.

D.1.2 Auf die Erwärmung

Ein Anstieg der mittleren Umgebungstemperatur bewirkt einen verhältnismäßig schwachen Anstieg der Erwärmung.

(...)

D.2 Einfluss einer Abnahme der Umgebungstemperatur

Eine Abnahme der Umgebungstemperatur unter den in 3.1 angegebenen Wert darf eine Erhöhung des Bemessungsstroms erlauben, jedoch auch einen Anstieg des großen und des kleinen Prüfstromes und der Schmelzzeiten bei kleinen Überströmen bewirken. Die Höhe des jeweiligen Anstiegs hängt von der tatsächlichen Temperatur und dem Aufbau des Sicherungseinsatzes ab. In diesem Fall ist immer der Hersteller zu befragen.

D.3 Einfluss der Einbaubedingungen

Änderungen der Einbaubedingungen wie

- a) Einbau in einen Kasten oder offen;
 - b) Beschaffenheit der Montagefläche;
 - c) Zahl der in einem Kasten eingebauten Sicherungen;
 - d) Querschnitt und Isolierung von Verbindungen;
- können die Funktionsbedingungen beeinflussen und sollten beachtet werden.

D.1 Effect of increase of ambient temperature

D.1.1 On current rating

For fuse-links that operate at full load for long periods in an average ambient temperature above the value given in 3.1, a reduction of the current rating may be required. The derating factor should be as agreed by the manufacturer and the user after taking into account all the circumstances.

D.1.2 On temperature rise

An increase in average ambient temperature causes a relatively small increase in temperature rise.

(...)

D.2 Effect of decrease of ambient air temperature

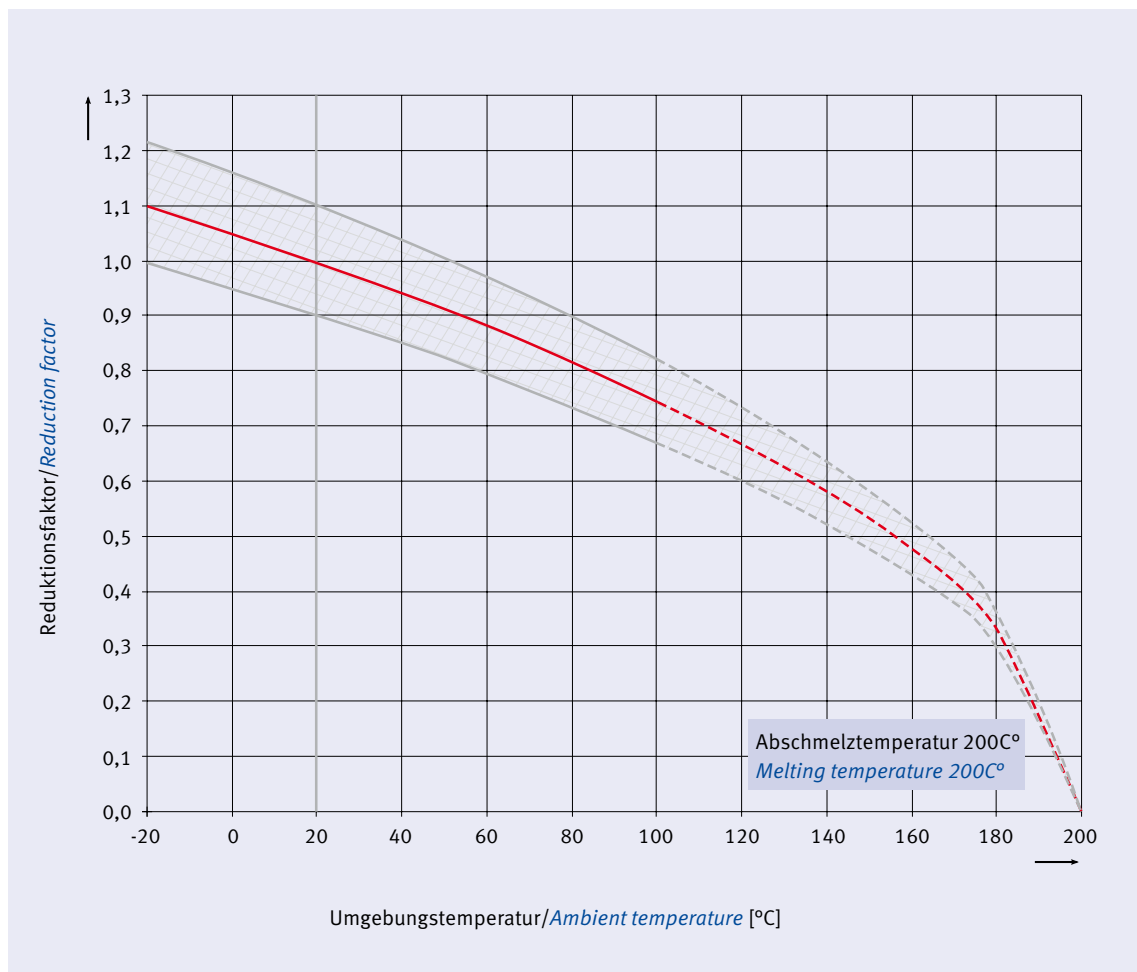
A decrease in ambient air temperature below the value given in 3.1 may permit an increase in current rating but it may also cause an increase in the conventional fusing current, conventional nonfusing current and pre-arcing times for smaller over-currents. The magnitude of the relevant increases will be dependent upon the actual temperature and on the design of the fuse-link. In this case the manufacturer should always be consulted.

D.3 Effect of installation conditions

Different installation conditions, such as:

- a) enclosure in a box or mounting in the open;*
 - b) the nature of the mounting surface;*
 - c) the number of fuses mounted in a box;*
 - d) the cross-section and insulation of connections;*
- can affect the operating conditions and should be taken into account.*

Einfluss Umgebungstemperatur auf Bemessungsstrom von NH-Sicherungseinsätzen Betriebsklasse gG
Influence of ambient temperature on rated current of NH fuse-links utilization category gG



Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

SASILplus – Anhang

SASILplus – Appendix

Gebrauchskategorien

Utilization categories

Schalter-Sicherungs-Einheiten nach DIN EN IEC 60947-3 (VDE 0660-107):2021-09
 Fuse combination units in accordance with DIN EN IEC 60947-3 (VDE 0660-107):2021-09
 Wechselstrom/Alternate current (AC)

Gebrauchskategorie Utilization category	Typische Anwendungsfälle Typical applications	Nachweis der elektrischen Lebensdauer Verification of electrical endurance						Nachweis des Schaltvermögens Verification of making and breaking capacities							
		Einschalten Make			Ausschalten Break			Einschalten Make			Ausschalten Break				
		I_e [A]	I I_e	U U_e	$\cos \phi$	I_c I_e	U_r U_e	$\cos \phi$	I_e [A]	I I_e	U U_e	$\cos \phi$	I_c I_e	U_r U_e	$\cos \phi$
AC-20A(B) ¹⁾	Schließen und Öffnen ohne Last <i>Connecting and disconnecting under no-load conditions</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
AC-21A(B) ¹⁾	Schalten von ohmscher Last einschließlich geringer Überlast <i>Switching of resistive loads, including slight overloads</i>	3)	1	1	0,95	1	1	0,95	3)	1,5	1,05	0,95	1,5	1,05	0,95
AC-22A(B) ¹⁾	Schalten gemischter ohmscher und induktiver Last einschließlich geringer Überlast <i>Switching of mixed resistive and inductive loads, including slight overloads</i>	3)	1	1	0,8	1	1	0,8	3)	3	1,05	0,65	3	1,05	0,65
AC-23A(B) ¹⁾	Schalten von Motoren und anderen hochinduktiven Lasten <i>Switching of motor loads and other highly inductive loads</i>	3)	1	1	0,65	1	1	0,65	4)	10	1,05	0,45	8	1,05	0,45
									5)	10	1,05	0,35	8	1,05	0,35

I Einschaltstrom/Making current
 I_c Ausschaltstrom/Breaking current
 I_e Bemessungsbetriebsstrom
 Rated operational current
 U Spannung/Voltage
 U_e Bemessungsbetriebsspannung
 Rated operational voltage

1) A: Häufige Betätigung, B: Gelegentliche Betätigung
 A: Frequent actuation, B: Occasional actuation
 2) Hat das Schaltgerät ein Einschalt- und/oder Ausschaltvermögen, so müssen die Werte des Stromes und des Leistungsfaktors (Zeitkonstante) vom Hersteller angegeben werden.
 If the switching device has a making and/or breaking capacity, the values for the current and the power factor (time constants) must be stated by the manufacturer.
 3) Alle Werte/All values
 4) $I_e < 100$ A
 5) $I_e > 100$ A

Gleichstrom/Direct current (DC)

Gebrauchskategorie <i>Utilization category</i>	Typische Anwendungsfälle <i>Typical applications</i>	Nachweis der elektrischen Lebensdauer <i>Verification of electrical endurance</i>						Nachweis des Schaltvermögens <i>Verification of making and breaking capacities</i>							
		Einschalten <i>Make</i>			Ausschalten <i>Break</i>			Einschalten <i>Make</i>			Ausschalten <i>Break</i>				
		I_e [A]	I U I_e U_e	L/R [ms]	I_c U_r I_e U_e	U_r U_e	L/R [ms]	I_e [A]	I U I_e U_e	L/R [ms]	I_c U_r I_e U_e	U_r U_e	L/R ms		
DC-20A(B) ¹⁾	Schließen und Öffnen ohne Last <i>Connecting and disconnecting under no-load conditions</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
DC-21A(B) ¹⁾	Schalten von ohmscher Last einschließlich geringer Überlast <i>Switching of resistive loads, including slight overloads</i>	3)	1	1	1	1	1	1	3)	1,5	1,05	1	1,5	1,05	1
DC-22A(B) ¹⁾	Schalten gemischter ohmscher u. induktiver Last einschl. ger. Überlast (z. B. Nebenschlussmotoren) <i>Switching of mixed resistive and inductive loads, including overloads (e. g. shunt motors)</i>	3)	1	1	2	1	1	2	3)	4	1,05	2,5	4	1,05	2,5
DC-23A(B) ¹⁾	Schalten hoch induktiver Last (z. B. Reihenschlussmotoren) <i>Switching of highly inductive loads (e. g. series motors)</i>	3)	1	1	7,5	1	1	7,5	3)	4	1,05	15	4	1,05	15

I Einschaltstrom/*Making current*
 I_c Ausschaltstrom/*Breaking current*
 I_e Bemessungsbetriebsstrom
Rated operational current
 U Spannung/*Voltage*
 U_e Bemessungsbetriebsspannung
Rated operational voltage

1) A: Häufige Betätigung, B: Gelegentliche Betätigung
A: Frequent actuation, B: Occasional actuation
 2) Hat das Schaltgerät ein Einschalt- und/oder Ausschaltvermögen, so müssen die Werte des Stromes und des Leistungsfaktors (Zeitkonstante) vom Hersteller angegeben werden.
If the switching device has a making and/or breaking capacity, the values for the current and the power factor (time constants) must be stated by the manufacturer.
 3) Alle Werte/*All values*
 4) $I_e < 100$ A
 5) $I_e > 100$ A

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Niederspannungsschaltgerätekombinationen

Low voltage assemblies

Form der inneren Unterteilung von Schaltgerätekombinationen nach IEC/EN 61439-1:2011-06

Form of the inner compartmentalization of assemblies in accordance with IEC/EN 61439-1:2011-06

Moderne Niederspannungsschaltgerätekombinationen müssen die Anforderungen an die Betriebssicherheit und den Personenschutz erfüllen.

Modern low voltage assemblies must comply with operational safety and personnel protection requirements.

Das Aufteilen der Schaltschränke in einzelne Funktionsräume und die Schottung der Räume zueinander sind eine der Voraussetzungen für:

The division of switchgear cabinets into separate function sections and their compartmentalization are prerequisites for:

- Eine hohe Verfügbarkeit
- Austauschbarkeit der eingebauten Schaltgeräte unter Betriebsbedingungen, d. h. unter Spannung
- Kurze Stillstandszeiten für Wartung und Prüfung.

- *High availability*
- *Exchangeability of the built-in switchgear under operational conditions, i. e. while the system is energized*
- *Short downtimes for maintenance and testing.*

Der Schaltschrank ist in folgende Funktionsräume unterteilt:

A switchgear cabinet is divided into the following function sections:

- Geräteraum
- Sammelschienenraum (Haupt- und Feldverteilschienenensystem)
- Kabelanschlussraum

- *Device compartment*
- *Busbar compartment (Main and field distributor busbar system)*
- *Cable compartment*

Zum Schutz gegen das Eindringen fremder Festkörper aus einer Funktionseinheit in eine Andere ist eine Mindestschutzart IP2X einzuhalten. Gleichzeitig eine Schutzart von mindestens IPXXB zum Schutz gegen das Berühren gefährlicher Teile einer benachbarten Funktionseinheit.

Type of protection IP2X or above is required to prevent the ingress of solid foreign bodies from a function unit into an adjacent unit. In addition, type of protection IPXXB or above is required to prevent contact with live parts of an adjacent unit.

Die Form der inneren Unterteilung und eine höhere Schutzart, als die zuvor beschriebene, müssen zwischen Hersteller und Anwender vereinbart werden.

The compartmentalization design and higher protection than described above must be agreed between the manufacturer and the user.

Form der inneren Unterteilung durch Abdeckungen oder Trennwände nach IEC/EN 61439-2:2012-06
Compartmentalization by covers or barriers in according with IEC-EN 61439-2:2012-06

Form Design	Hauptmerkmal Main characteristic	Anschlüsse Connections	Bild Image
1	Keine innere Unterteilung <i>No compartmentalization</i>	–	
2a	Innere Unterteilung zwischen Sammelschienen und Funktionseinheiten <i>Compartmentalization between the busbars and function units</i>	Anschlüsse für äußere Leiter nicht von den Sammelschienen getrennt <i>External conductor connections not separated from the busbars</i>	
2b	Innere Unterteilung zwischen Sammelschienen und Funktionseinheiten <i>Compartmentalization between the busbars and function units</i>	Anschlüsse für äußere Leiter von den Sammelschienen getrennt <i>External conductor connections separated from the busbars</i>	
3a	Innere Unterteilung zwischen Sammelschienen und Funktionseinheiten und zwischen Funktionseinheiten untereinander. <i>Compartmentalization between the busbars and function units and between the function units.</i>	Anschlüsse für äußere Leiter nicht von den Sammelschienen getrennt <i>External conductor connections not separated from the busbars</i>	
3b	Unterteilung der Anschlüsse für äußere Leiter von den Funktionseinheiten, aber nicht untereinander. <i>Compartmentalization of the external conductor connections and function units, but no compartmentalization between the conductor connections.</i>	Anschlüsse für äußere Leiter nicht von den Sammelschienen getrennt <i>External conductor connections not separated from the busbars</i>	
4a	Innere Unterteilung zwischen Sammelschienen und Funktionseinheiten untereinander, einschließlich der Anschlüsse für äußere Leiter, die ein integraler Bestandteil der Funktionseinheiten sind. <i>Compartmentalization between the busbars and function units including the external conductor connections which are an integral part of the function units.</i>	Anschlüsse für äußere Leiter im gleichen Abteil wie die zugeordnete Funktionseinheit. <i>External conductor connections in the same compartment as the corresponding function unit.</i>	
4b	Innere Unterteilung zwischen Sammelschienen und Funktionseinheiten untereinander, einschließlich der Anschlüsse für äußere Leiter, die ein integraler Bestandteil der Funktionseinheiten sind. <i>Compartmentalization between the busbars and function units and between the function units including the external conductor connections which are an integral part of the function units.</i>	Anschlüsse für äußere Leiter, die nicht im gleichen Abteil sind wie die zugeordneten Funktionseinheiten, die aber im gesonderten, eigenen umhüllten geschützten Raum oder Abteil sind. <i>External conductor connections not in the same compartment as the corresponding function units, but in a separate enclosed and protected section or compartment.</i>	

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Anhang

SASILplus – Appendix

Strombelastbarkeit Stromschienen und Korrekturfaktoren

Current carrying capacity busbars and correction factors

Aluminium-Stromschienen/*Aluminium busbars*

Dauerströme nach DIN 43 670 für Stromschienen aus Al mit Rechteckquerschnitt in Innenanlagen bei 35°C Lufttemperatur und 65°C Schienentemperatur

Continuous currents in accordance with DIN 43 670 for rectangular Al busbars used in indoor systems at 35°C air temperature and 65°C busbar temperature

Dauerstrom in A/ <i>Continuous current in A</i>										
Breite x Width x Dicke Thickness [mm]	Querschnitt Cross- section [mm ²]	Gewicht Weight ¹⁾ [kg/m]	Wechselstrom bis Alternate current up to 60Hz				Gleich- und Wechselstrom bis Direct current/Alternate current up to 16 ² / ₃ Hz			
			Gestrichen Schienenanzahl Painted number of busbars		Blank Schienenanzahl Blank number of busbars		Gestrichen Schienenanzahl Painted number of busbars		Blank Schienenanzahl Blank number of busbars	
			I	II	I	II	I	II	I	II
12 x 2	23,5	0,0633	97	160	84	142	97	160	84	142
15 x 2	29,5	0,0795	118	190	100	166	118	190	100	166
15 x 3	44,5	0,120	148	252	126	222	148	252	126	222
20 x 2	39,5	0,107	150	240	127	206	150	240	127	206
20 x 3	59,5	0,161	188	312	159	272	188	312	159	272
20 x 5	99,1	0,268	254	446	214	392	254	446	214	392
20 x 10	199	0,538	393	730	331	643	393	733	331	646
25 x 3	74,5	0,201	228	372	190	322	228	372	191	322
25 x 5	124	0,335	305	526	255	460	305	528	255	460
30 x 3	89,5	0,242	267	432	222	372	268	432	222	372
30 x 5	149	0,403	356	606	295	526	356	608	296	528
30 x 10	299	0,808	536	956	445	832	538	964	447	839
40 x 3	119	0,323	346	550	285	470	346	552	285	470
40 x 5	199	0,538	456	763	376	658	457	766	376	662
40 x 10	399	1,08	677	1180	557	1030	682	1200	561	1040
50 x 5	249	0,673	556	916	455	786	558	924	456	794
50 x 10	499	1,35	815	1400	667	1210	824	1440	674	1250
60 x 5	299	0,808	655	1070	533	910	658	1080	536	924
60 x 10	599	1,62	951	1610	774	1390	966	1680	787	1450
80 x 5	399	1,08	851	1360	688	1150	858	1390	694	1180
80 x 10	799	2,16	1220	2000	983	1720	1250	2150	1010	1840
100 x 5	499	1,35	1050	1650	846	1390	1060	1710	858	1450
100 x 10	999	2,70	1480	2390	1190	2050	1540	2630	1240	2250
100 x 15	1500	4,04	1800	2910	1450	2500	1930	3380	1560	2900
120 x 10	1200	3,24	1730	2750	1390	2360	1830	3090	1460	2650
120 x 15	1800	4,86	2090	3320	1680	2850	2280	3950	1830	3390
160 x 10	1600	4,32	2220	3470	1780	2960	2380	4010	1900	3420
160 x 15	2400	6,47	2670	4140	2130	3540	2960	5090	2370	4360
200 x 10	2000	5,40	2710	4180	2160	3560	2960	4940	2350	4210
200 x 15	3000	8,09	3230	4950	2580	4230	3660	6250	2920	5350

I = Eine Stromschiene/*One busbar*
 II = Zwei Stromschienen mit geringem Abstand
 hintereinander montiert/*Two busbars are mounted*
 with a minimal distance behind the other

1) Gewicht errechnet mit einer Dichte von 2,7kg/dm³
Weight calculated with a density of 2,7kg/dm³

Kupfer-Stromschienen/Copper busbars

Dauerströme nach DIN 43 671 für Stromschienen aus Cu mit Rechteckquerschnitt in Innenanlagen
bei 35°C Lufttemperatur und 65°C Schienentemperatur

*Continuous currents in accordance with DIN 43 671 for rectangular Cu busbars used in indoor systems
at 35°C air temperature and 65°C busbar temperature*

Dauerstrom in A/Continuous current in A										
Breite x Width x Dicke Thickness [mm]	Querschnitt Cross- section [mm ²]	Gewicht Weight ¹⁾ [kg/m]	Wechselstrom bis Alternate current up to 60Hz				Gleich- und Wechselstrom bis Direct current/Alternate current up to 16 ² / ₃ Hz			
			Gestrichen Schienenanzahl Painted number of busbars		Blank Schienenanzahl Blank number of busbars		Gestrichen Schienenanzahl Painted number of busbars		Blank Schienenanzahl Blank number of busbars	
			I	II	I	II	I	II	I	II
12 x 2	23,5	0,209	123	202	108	182	123	202	108	182
15 x 2	29,5	0,262	148	2400	128	212	148	240	128	212
15 x 3	44,5	0,396	187	316	162	282	187	316	162	282
20 x 2	39,5	0,351	189	302	162	264	189	302	162	266
20 x 3	59,5	0,529	237	394	204	348	237	394	204	348
20 x 5	99,1	0,882	319	560	274	500	320	562	274	502
20 x 10	199	1,77	497	924	427	825	499	932	428	832
25 x 3	74,5	0,663	287	470	345	412	287	470	245	414
25 x 5	124	1,11	384	662	327	586	384	664	327	590
30 x 3	89,5	0,796	337	544	285	476	337	546	286	478
30 x 5	149	1,33	447	760	379	672	448	766	380	676
30 x 10	299	2,66	676	1200	573	1060	683	1230	579	1080
40 x 3	119	1,06	435	692	366	600	436	696	367	604
40 x 5	199	1,77	573	952	482	836	576	966	484	878
40 x 10	399	3,55	850	1470	715	1290	865	1530	728	1350
50 x 5	249	2,22	697	1140	583	994	703	1170	588	1020
50 x 10	499	4,44	1020	1720	852	1510	1050	1830	875	1610
60 x 5	299	2,66	826	1330	688	1150	836	1370	696	1190
60 x 10	599	5,33	1180	1960	985	1720	1230	2130	1020	1870
80 x 5	399	3,55	1070	1680	885	1450	1090	1770	902	1530
80 x 10	799	7,11	1500	2410	1240	2110	1590	2730	1310	2380
100 x 5	499	4,44	1300	2010	1080	1730	1340	2160	1110	1810
100 x 10	999	8,89	1810	2850	1490	2480	1940	3310	1600	2890
120 x 10	1200	10,7	2110	3280	1740	2860	2300	3900	1890	3390
160 x 10	1600	14,2	2700	4130	2220	3590	3010	5060	2470	4400
200 x 10	2000	17,8	3290	4970	2690	4310	3720	6220	3040	5390

I = Eine Stromschiene/One busbar
II = Zwei Stromschienen mit geringem Abstand
hintereinander montiert/Two busbars are mounted
with a minimal distance behind the other

1) Gewicht errechnet mit einer Dichte von 2,7kg/dm³
Weight calculated with a density of 2,7kg/dm³

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
Special
applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

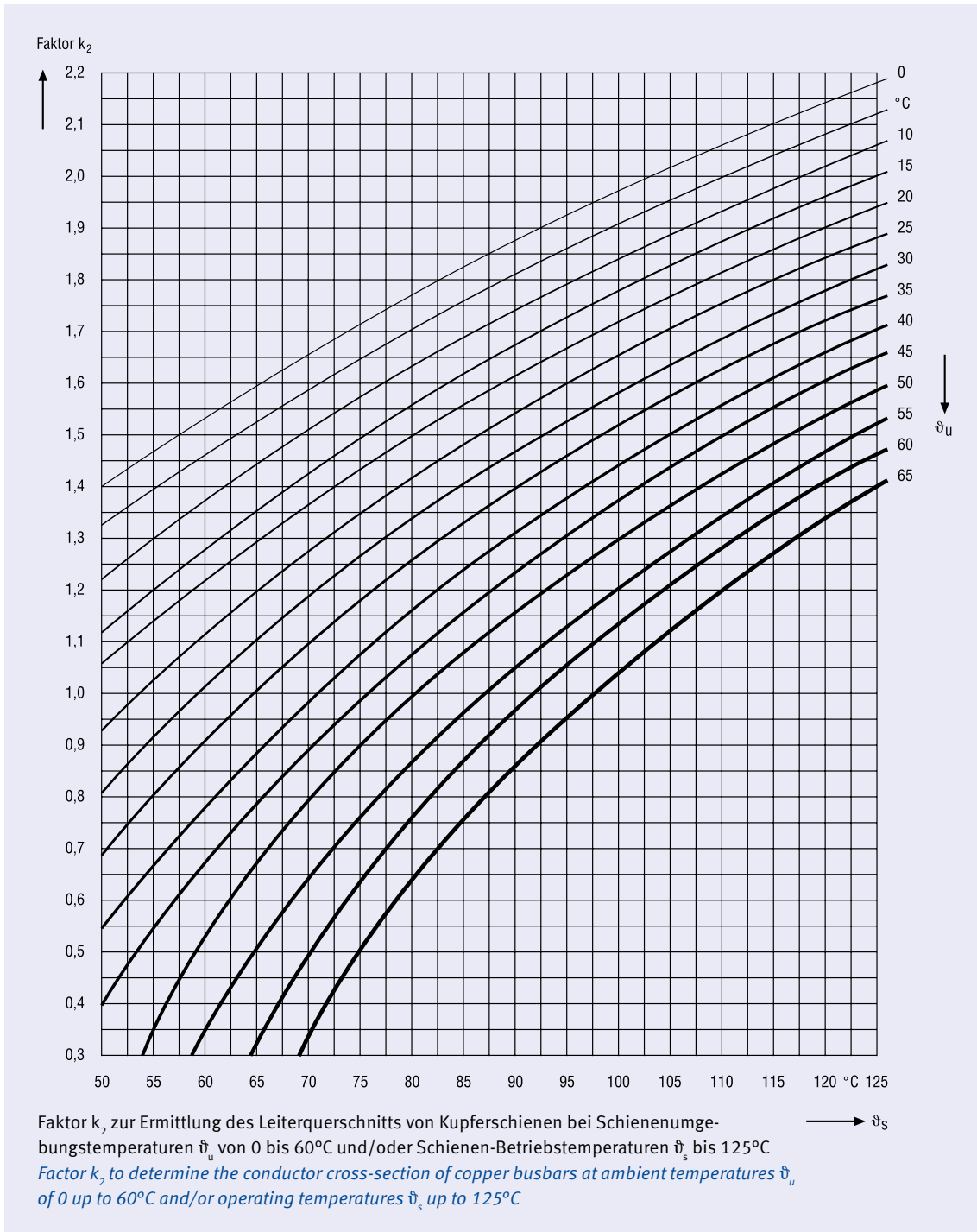
Geräte-
einbausystem
Device fitting
system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Korrekturfaktor k_2 für Stromschienen aus Kupfer bei veränderten Schienen- und Lufttemperaturen nach DIN 43671
 Correction factor k_2 for copper busbars at varied busbar and air temperatures in according with DIN 43671



Projektierung Sammelschienenträger – Technische Daten
Planing busbar support – technical data

Typ/Type	Querschnitt Stromschiene Busbar cross- section	Stromtragfähigkeit Kupferschienen Busbar current carrying capacity		Bemessungskurzzeitstromfestigkeit Sammelschienenträgerabstand Busbar rated short time withstand current ICW [kA_{eff}] (t = 1s)			
		[mm x mm]	[A] ¹⁾	[A] ²⁾	300mm	450mm	600mm
SST-185/4010	40 x 10	715	900	80	65	50	35
SST-185/5010	50 x 10	852	1070	80	65	50	35
SST-185/6010	60 x 10	985	1236	100	80	65	40
SST-185/8010	80 x 10	1240	1556	100	100	65	50
SST-185/10010	100 x 10	1490	1870	100	100	80	65

- 1) Dauerströme nach DIN 43 671 für Innenanlagen bei 35°C Lufttemperatur und 65°C Schienentemperatur.
Continuous current in accordance with DIN 43 671 for indoor use on 35°C of air temperature and 65°C of busbar temperature.
- 2) Dauerströme nach DIN 43 671 für Innenanlagen bei 55°C Lufttemperatur im Schaltschrankinnern und 105°C Schienentemperatur.
Continuous current in accordance with DIN 43 671 for indoor use on 55°C of air temperature inside the switchgear cabinet and 105°C of busbar temperature.

Eigenverbrauch von Kupfer-Leitungen für Wandleranwendungen
Internal consumption of copper cables for CT applications

P_v-Tabelle für Werte bezogen auf 5A in VA
P_v-Table for values based on 5A in VA

A [mm ²]	l [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2,5		0,36	0,71	1,07	1,43	1,78	2,14	2,50	2,86	3,21	3,57
4,0		0,22	0,45	0,67	0,89	1,12	1,34	1,56	1,79	2,01	2,24
6,0		0,15	0,30	0,45	0,60	0,74	0,89	1,04	1,19	1,34	1,49
10,0		0,09	0,18	0,27	0,36	0,44	0,54	0,63	0,71	0,80	0,89

P_v-Tabelle für Werte bezogen auf 1A in VA
P_v-Table for values based on 1A in VA

A [mm ²]	l [m]	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
1,0		0,36	0,71	1,07	1,43	1,78	2,14	2,50	2,86	3,21	3,57
2,5		0,14	0,29	0,43	0,57	0,72	0,86	1,00	1,14	1,29	1,43
4,0		0,09	0,18	0,27	0,36	0,45	0,54	0,63	0,71	0,80	0,89
6,0		0,06	0,12	0,18	0,24	0,30	0,36	0,42	0,48	0,54	0,60
10,0		0,04	0,07	0,11	0,14	0,18	0,21	0,25	0,29	0,32	0,36

- l = Leitungslänge/Cable length
A = Nennquerschnitt/Nominal cross-section
P_v = Verlustleistung der Anschlussleitungen/Power loss of the connection cables

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

SASILplus – Anhang

SASILplus – Appendix

Liste der durchzuführenden Bauartnachweise nach IEC/EN 61439-1:2012-06, Anhang D
List of design verifications to be performed in according with IEC/EN 61439-1:2012-06, appendix D

Nr. No.	Nachzuweisende Merkmale <i>Characteristics to be verified</i>	Verfügbare Auswahl zum Nachweis durch <i>Available choice for the detection of</i>		
		Prüfung <i>Testing</i>	Vergleich mit einer Referenzkonstruktion <i>Comparison with a reference design</i>	Begutachtung <i>Assessment</i>
1	Festigkeit von Werkstoffen und Teilen/<i>Strength of material and parts</i>			
	Korrosionsbeständigkeit/ <i>Resistance to corrosion</i>	Ja/Yes	Nein/No	Nein/No
	Eigenschaften von Isolierwerkstoffen/<i>Properties of insulating materials</i>			
	Wärmebeständigkeit/ <i>Thermal stability</i>	Ja/Yes	Nein/No	Nein/No
	Widerstandsfähigkeit gegen außergewöhnliche Wärme und Feuer aufgrund von inneren elektrischen Auswirkungen <i>Resistance to abnormal heat and fire due to internal electric effects</i>	Ja/Yes	Nein/No	Ja/Yes
	Beständigkeit gegen UV-Strahlung <i>Resistance to ultra-violet (UV) radiation</i>	Ja/Yes	Nein/No	Ja/Yes
	Anheben/ <i>Lifting</i>	Ja/Yes	Nein/No	Nein/No
	Schlagprüfung/ <i>Mechanical impact</i>	Ja/Yes	Nein/No	Nein/No
	Aufschriften/ <i>Marking</i>	Ja/Yes	Nein/No	Nein/No
2	Schutzart von Gehäusen/<i>Degree of protection of enclosures</i>	Ja/Yes	Nein/No	Ja/Yes
3	Luftstrecken/<i>Clearance</i>	Ja/Yes	Nein/No	Nein/No
4	Kriechstrecken/<i>Creepage distance</i>	Ja/Yes	Nein/No	Nein/No
5	Schutz gegen elektrischen Schlag und Durchgängigkeit von Schutzleiterkreisen <i>Protection against electric shock and integrity of protective circuits</i>			
	Durchgängigkeit der Verbindung zwischen Körpern der Schaltergerätekombination und Schutzleiterstromkreis <i>Effective continuity between the exposed conductive parts of the ASSEMBLY and the protective circuit</i>	Ja/Yes	Nein/No	Nein/No
	Kurzschlussfestigkeit des Schutzleiterkreises <i>Short circuit withstand strength of the protective circuit</i>	Ja/Yes	Ja/Yes	Nein/No
6	Einbau von Betriebsmitteln <i>Incorporation of swichting devices and components</i>	Nein/No	Nein/No	Ja/Yes
7	Innere elektrische Stromkreise und Verbindungen <i>Internal electrical circuits and connections</i>	Nein/No	Nein/No	Ja/Yes
8	Anschlüsse für außen eingeführte Leiter <i>Terminals for external conductors</i>	Nein/No	Nein/No	Ja/Yes
9	Isolationseigenschaften/<i>Dielectric properties</i>			
	Betriebsfrequente Spannungsfestigkeit <i>Power-frequency withstand voltage</i>	Ja/Yes	Nein/No	Nein/No
	Stoßspannungsfestigkeit/ <i>Impulse withstand voltage</i>	Ja/Yes	Nein/No	Ja/Yes
10	Erwärmungsgrenzen/<i>Temperature-rise limits</i>	Ja/Yes	Ja/Yes	Ja/Yes
11	Kurzschlussfestigkeit/<i>Short-circuit withstand strength</i>	Ja/Yes	Ja/Yes	Nein/No
12	Elektromagnetische Verträglichkeit <i>Electromagnetic compatibility (EMV)</i>	Ja/Yes	Nein/No	Ja/Yes
13	Mechanische Funktion/<i>Mechanical operations</i>	Ja/Yes	Nein/No	Nein/No

Anzahl der Schaltspiele *No. of switching operations*

Bemessungs- betriebsstrom <i>Rated operational current</i> [I _e]	Anzahl der Schaltspiele je Stunde <i>No. of switching operation per hour</i>	Anzahl der Schaltspiele <i>No. of switching operations</i>					
		AC- und DC-A-Kategorie <i>AC- and DC-A-classes</i>			AC- und DC-B-Kategorie <i>AC- and DC-B-classes</i>		
		Ohne Strom <i>Without current</i>	Mit Strom <i>With current</i>	Gesamt <i>Total</i>	Ohne Strom <i>Without current</i>	Mit Strom <i>With current</i>	Gesamt <i>Total</i>
$0 < I_e \leq 100$	120	8500	1500	10000	1700	300	2000
$100 < I_e \leq 315$	120	7000	1000	8000	1400	200	1600
$315 < I_e \leq 630$	60	4000	1000	5000	800	200	1000
$630 < I_e \leq 2500$	20	2500	500	3000	500	100	600
$2500 < I_e$	10	1500	500	2000	300	100	400

Die Tabellenwerte gelten für alle Gebrauchskategorien mit Ausnahme AC-20A, AC-20B, DC-20A und DC-20B. Diese Kategorien müssen mit der Summe der Schaltspiele aus Spalte „Gesamt“ in „AC- und DC-A-Kategorie“ oder Spalte „Gesamt“ in „AC- und DC-B-Kategorie“ stromlos geprüft werden. In Spalte „Anzahl der Schaltspiele je Stunde“ ist die kleinste anwendbare Schaltfrequenz angegeben. In jeder Gebrauchskategorie darf die Schalthäufigkeit mit Zustimmung des Herstellers erhöht werden. *The table values apply for all categories with exception of AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B. This categories have to check currentless with the sum of switching operations in line "Total" of "AC- and DC-A-classes" or "Total" of "AC- and DC-B-classes". Line "No. of switching operation per hour" shows the smallest applicable frequency of operations. In each category is allowed to increase the frequency of operations, only with agreement.*

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

IP-Schutzarten

Degrees of protection (IP-Code)

Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) nach IEC/EN 60529:2009-10 (Auszug)

Degrees of protection provided by enclosures (IP-Code) in according with IEC/EN 60529:2009-10 (extract)

1. Kennziffer 1st digit	Berührschutz Protection against contact	Fremdkörperschutz Protection against ingress of objects	2. Kennziffer 2nd digit	Wasserschutz Protection against harmful ingress of water
0	Nicht geschützt <i>No protection</i>	Nicht geschützt <i>No protection</i>	0	Nicht geschützt <i>No protection</i>
1	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit dem Handrücken <i>Protected against access to dangerous parts with the back of a hand</i>	Geschützt gegen feste Fremdkörper 50mm Durchmesser und größer <i>Protected against solid foreign object size >50mm</i>	1	Geschützt gegen Tropfwasser <i>Protected against dripping water</i>
2	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Finger <i>Protected against access to dangerous parts with a finger</i>	Geschützt gegen feste Fremdkörper 12,5mm Durchmesser und größer <i>Protected against solid foreign object size >12,5mm</i>	2	Geschützt gegen Tropfwasser, wenn das Gehäuse bis zu 15° geneigt ist. <i>Protected against dripping water when tilted up to 15°</i>
3	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Werkzeug <i>Protected against access to dangerous parts with a tool</i>	Geschützt gegen feste Fremdkörper 2,5mm Durchmesser und größer <i>Protected against solid foreign object size >2,5mm</i>	3	Geschützt gegen Sprühwasser <i>Protected against spraying water</i>
4	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Draht <i>Protected against access to dangerous parts with a wire</i>	Geschützt gegen feste Fremdkörper 1mm Durchmesser und größer <i>Protected against solid foreign object size >1mm</i>	4	Geschützt gegen Spritzwasser <i>Protected against splashing water</i>
5	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Draht <i>Protected against access to dangerous parts with a wire</i>	Staubgeschützt <i>Protected against dust</i>	5	Geschützt gegen Strahlwasser <i>Protected against water jets</i>
6	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Draht <i>Protected against access to dangerous parts with a wire</i>	Staubdicht <i>Dust tight</i>	6	Geschützt gegen starkes Strahlwasser <i>Protected against powerful water jets</i>
			7	Geschützt gegen die Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen in Wasser <i>Protected against temporary immersion in water</i>
			8	Geschützt gegen die Wirkungen beim dauernden Untertauchen in Wasser <i>Protected against continuous immersion in water</i>

Ein X fungiert als Platzhalter für eine beliebige Kennziffer. Dieses kann sowohl bei der 1. als auch bei der 2. Kennziffer zur Anwendung kommen.

Es ist möglich durch einen zusätzlichen Buchstaben hinter den zwei Kennziffern einen Schutzgrad gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen, zu definieren. Dies ist möglich, wenn der tatsächliche Schutz gegen den Zugang, höher ist als die erste Kennziffer angibt. Dieser Schutz kann beispielsweise durch ein Abdecken oder einen Abstand zu gefährlichen Teilen realisiert werden.

A X stands as a placeholder for any identification number. This relates to the first and the second identification number. It is possible to define a degree of protection of enclosure against a access of dangerous parts with two additional letters after the identification figures. This is necessary, if the actual protection against access is higher than the first identification figure. This protection can be realised with a cover or enough distance from dangerous parts.

Zusätzlicher Buchstabe <i>Additional letter</i>	Schutzgrad/Degree of protection of enclosure	
	Kurzbeschreibung <i>Brief description</i>	Definition <i>Definition</i>
A	Geschützt gegen den Zugang mit dem Handrücken <i>Protected from access with the back of the hand</i>	Die Zugangssonde, Kugel 50mm Durchmesser, muss ausreichenden Abstand von gefährlichen Teilen haben. <i>The access probe, ball 50mm diameter, must have enough distance from dangerous parts.</i>
B	Geschützt gegen den Zugang mit dem Finger <i>Protected from the access with the finger</i>	Der gegliederte Prüffinger, 12mm Durchmesser, 80mm Länge, muss ausreichenden Abstand von gefährlichen Teilen haben. <i>The structured test finger, 12mm diameter, 80mm length, must have enough distance from dangerous parts.</i>
C	Geschützt gegen den Zugang mit Werkzeug <i>Protected against access with tool</i>	Die Zugangssonde, 2,5mm Durchmesser, 100mm Länge, muss ausreichenden Abstand von gefährlichen Teilen haben. <i>The access probe, 2,5mm diameter, 100mm length, must have enough distance from dangerous parts.</i>
D	Geschützt gegen den Zugang mit Draht <i>Protected against access with wire</i>	Die Zugangssonde, 1,0mm Durchmesser, 100mm Länge, muss ausreichenden Abstand von gefährlichen Teilen haben. <i>The access probe, 1,0mm diameter, 100mm length, must have enough distance from dangerous parts.</i>

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Überspannungskategorie nach DIN EN 60664-1

Overvoltage category in according with DIN EN 60664-1

Die Überspannungskategorie eines elektrischen Systems oder eines Stromkreises wird mittels einer Kennziffer (I bis VI) beschrieben. Diese Kennziffer stützt sich sowohl auf die Begrenzung als auch auf die Kontrolle der angenommenen Stoßspannungswerte. Nach DIN EN 60664-1 werden folgende vier Überspannungskategorien definiert.

Überspannungskategorie I

Geräte, die zum festen Anschluss an die Installation eines Gebäudes gedacht sind. Für diese Betriebsmittel wurden Maßnahmen zur Begrenzung transients Überspannungen auf einen geeigneten niedrigen Wert getroffen, also Betriebsmittel, die zur Anwendung in Geräten bestimmt sind, in denen keine Überspannungen vorkommen. Hierunter fallen Geräte, die überwiegend mit Kleinspannungen betrieben werden.

Überspannungskategorie II

Geräte, die zum Anschluss an die Installation eines Gebäudes bestimmt sind. Dies sind Energie verbrauchende Betriebsmittel, welche von einer festen Installation gespeist werden (z. B. Haushaltsgeräte und tragbares Werkzeug).

Überspannungskategorie III

Geräte, die ein Bestandteil der festen Installation sind und bei denen ein höherer Grad der Verfügbarkeit erwartet wird (z. B. Verteilungen inkl. Kabel, Schalter, Sammelschienen und Steckdosen).

Überspannungskategorie IV

Betriebsmittel, welche ihren Einsatz an einem festen Anschlusspunkt der Installation finden. Diese sitzen in der Nähe der Einspeisung (vor der Hauptverteilung in Richtung zum Netz hin gesehen) in der Installation des Gebäudes.

The overvoltage category of an electrical system or a circuit is described by a code (I up to VI). This code is based on limiting and control of the assumed voltage surge values. In IEC 60664-1 the following four overvoltage categories are defined.

Overvoltage category I

Devices intended for fixed connection to installations of a building. For this components measures have been taken to limit transient overvoltages to appropriate low values, thus components which are designed for application in devices not exposed to overvoltages. This includes devices which are mainly operated at extra-low voltage.

Overvoltage category II

Devices intended for connection to installations of a building. These are energy-consuming components, which are supplied from a fixed installation (e. g. household devices and portable tools).

Overvoltage category III

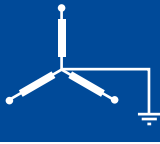

Devices which are part of a fixed installation where a higher degree of availability is required (e. g. distribution panels incl. cables, switches, busbars and sockets).

Overvoltage category IV

Devices which are applied at a fixed connection point of the installation. These are applied near the incoming feeder (before the main distribution in direction of the mains) in the building installation.

Die folgende Tabelle zeigt den Zusammenhang zwischen Nennspannung der Stromversorgung und der Bemessungsstoßspannungsfestigkeit des Betriebsmittels.

The following table shows the relationship between nominal voltage of the power supply and the rated impulse withstand voltage of the equipment.

Größe Bemessungs- betriebs- spannung gegen Erde; Effektivwert AC oder DC <i>Largest dimensioning of operating voltage to earth, root mean square value AC or DC</i>	Nennspannung des Strom- versorgungsnetzes (\leq Bemessungsisolationsspannung des Betriebsmittels) <i>Nominal voltage of the mains power supply (\leq rated insulation voltage of a connecting device)</i>		Vorzugswerte der Bemessungsstoßspannungs- festigkeit in kV (1,2/50 μ s) bei 2000m über NN <i>Preferred number of the rated insulation voltage stability in kV (1,2/50 μs) at 2000m height above sea level</i>			
	V		kV			
	I	II	Überspannungskategorie/ <i>Overvoltage category</i>			
			IV	III	II	I
Effektivwert <i>Root mean square value</i>	Effektivwert <i>Root mean square value</i>	Stromver- sorgungse- bene (Ein- speisung) <i>Current supply level (feed in)</i>	Verteilungs- ebene <i>Allocation level</i>	Lastebene (Isolations- bereich) <i>Load level (installa- tion area)</i>	Besonders geschützte Bereiche <i>Particular protected area</i>	
V	AC	AC				
50	–	–	1,5	0,8	0,5	0,33
100	66/115	66	2,5	1,5	0,8	0,5
150	120/208 127/220	115, 120, 127	4	2,5	1,5	0,8
300	220/380, 230/400, 240/415, 260/440, 277/480	220, 230, 240, 260, 277	8	4	2,5	1,5
600	347/600, 380/660, 400/690, 415/720, 480/830	347, 380, 400, 415, 440, 480, 500, 577, 600	6	6	4	2,5
1000	–	660, 690, 720, 830, 1000	12	8	6	4

Standardgeräte
Standard devices

Spezial-
anwendungen
*Special
applications*

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräte-
einbausystem
*Device fitting
system*

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Verschmutzungsgrad nach DIN EN 61439-1:2012-06

Pollution degree in according with DIN EN 61439-1:2012-06

Der Verschmutzungsgrad definiert die Umgebungsbedingungen, in denen ein Schaltgerät eingesetzt ist. Wenn dieses Schaltgerät in einem Gehäuse verbaut ist, gelten die Umgebungsbedingungen, die innerhalb des Gehäuses herrschen.

Um die Luft- und Kriechstrecken zu bewerten, dienen die folgenden vier Verschmutzungsgrade in der Mikro-umgebung.

Verschmutzungsgrad 1

Keine oder nur trockene, nicht leitende Verschmutzung. Die Verschmutzung wirkt sich nicht aus.

Verschmutzungsgrad 2

Nur nicht leitende Verschmutzung. Es muss jedoch gelegentlich mit einer zeitweiligen Leitfähigkeit durch Betauung gerechnet werden.

Verschmutzungsgrad 3

Leitende Verschmutzung oder trockene, nicht leitende Verschmutzung, die durch Betauung voraussichtlich leitfähig werden kann.

Verschmutzungsgrad 4

Verschmutzung, die dauernde Leitfähigkeit, z. B. aufgrund von leitendem Staub, Regen oder anderen feuchten Bedingungen, hervorruft.

Der Verschmutzungsgrad 4 gilt nicht für die Mikro-umgebung innerhalb der Schaltgeräte-kombination entsprechend der DIN EN 61439-1.

Wenn nichts anderes angegeben ist, gilt für Schaltgeräte-kombinationen, die in der Industrie eingesetzt werden, der Verschmutzungsgrad 3. Es dürfen jedoch auch andere Verschmutzungsgrade entsprechend dem jeweiligen Einsatz oder der Mikro-umgebung angewendet werden.

The pollution degree refers to the environmental conditions in which the assembly is applied. For switching devices and components inside an enclosure, the pollution degree of the environmental conditions in the enclosure is applicable. For the purpose of evaluating clearances and creepage distances, the following four degrees of pollution in the micro-environment are established.

Pollution degree 1

No pollution or only dry non-conductive pollution occurs. The pollution has no influence.

Pollution degree 2

Only non-conductive pollution occurs except that occasionally a temporary conductivity caused by condensation is to be expected.

Pollution degree 3

Conductive pollution occurs or dry, non-conductive pollution occurs which is expected to become conductive due to condensation.

Pollution degree 4

Continuous conductivity occurs due to conductive dust, rain or other wet conditions.

Pollution degree 4 is not applicable for a micro-environment inside the assembly according to DIN EN 61439-1.

Unless otherwise stated, assemblies for industrial applications are generally for use in a pollution degree 3 environment. However, other pollution degrees may be considered to apply, depending upon particular applications or the micro-environment.

Nennströme und Kurzschlussströme von Normtransformatoren *Nominal and short-circuit current of standard transformers*

Nennspannung <i>Nominal voltage</i> U_N	400V/231V			525V			690V/400V		
Kurzschlussspannung <i>Short-circuit voltage</i> U_k	Nennstrom <i>Nominal current</i> I_N [A]	4%	6%	Nennstrom <i>Nominal current</i> I_N [A]	4%	6%	Nennstrom <i>Nominal current</i> I_N [A]	4%	6%
Nennleistung <i>Rating</i> [kVA]		Kurzschlussstrom <i>Short-circuit current</i> I_k [A]			Kurzschlussstrom <i>Short-circuit current</i> I_k [A]			Kurzschlussstrom <i>Short-circuit current</i> I_k [A]	
50	72	1805	–	55	1375	–	42	1042	–
100	144	3610	2406	110	2750	1833	84	2084	1392
160	230	5776	3850	176	4400	2933	133	3325	2230
200	288	7220	4812	220	5500	3667	168	4168	2784
250	360	9025	6015	275	6875	4580	210	5220	3560
315	455	11375	7583	346	8660	5775	263	6650	4380
400	578	14450	9630	440	11000	7333	336	8336	5568
500	722	18050	12030	550	13750	9166	420	10440	7120
630	910	22750	15166	693	17320	11550	526	13300	8760
800	1156	–	19260	880	–	14666	672	–	11136
1000	1444	–	24060	1100	–	18333	840	–	13920
1250	1805	–	30080	1375	–	22916	1050	–	17480
1600	2312	–	38530	1760	–	29333	1330	–	22300
2000	2888	–	48120	2200	–	36666	1680	–	27840

U_k Kurzschlussspannung in %/Short-circuit voltage in %

$$I_k = \frac{I_n \cdot 100}{U_k [\%]}$$

Standardgeräte
Standard devices

Spezialanwendungen
Special applications

Typenschlüssel
Type designation

Zubehör
Accessories

Geräteeinbausystem
Device fitting system

Technische Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Anhang
Appendix

Notizen / *Notes*

A large grid of graph paper for taking notes, consisting of 20 columns and 30 rows of small squares.

Notizen / *Notes*

A large grid of graph paper for taking notes, consisting of 20 columns and 30 rows of small squares.

Kontaktadressen

Contact addresses

International International

Weltweit / *Worldwide*

■ JEAN MÜLLER

■ Firmensitz/*Head office*

Jean Müller GmbH
Elektrotechnische Fabrik
H.J.-Müller-Straße 7
65343 Eltville a. R.
Postfach 1364
65333 Eltville a. R.
t: +49 6123 604-0
f: +49 6123 604-730
sales@jeanmueller.de



Deutschland / *Germany*

■ Vertretungen/*Agencies*

Eidt GmbH
Schulstraße 12
65604 Elz
Tel: +49 6431 98 79-0
Fax: +49 6431 98 79-22
eidtgbmh@t-online.de

e.t.v. habig GmbH
Schützenstraße 25
88348 Bad Saulgau
Tel: +49 7581 90 07 54
Fax: +49 7581 90 07 64
m.habig@jeanmueller.de

■ Vertriebsbüros/*Sales offices*

Vertriebsbüro Nord
Sales office North
Gebäude 2
Landersumer Weg 40
48431 Rheine
Tel: +49 5971 94753-11
Fax: +49 5971 94753-29
vbn@jeanmueller.de

Vertriebsbüro Leipzig
Sales office Leipzig
Wurzner Straße 151
04318 Leipzig
Tel: +49 341 2 44 44-0
Fax: +49 341 2 44 44-40
vbl@jeanmueller.de

Vertriebsbüro West
Sales office West
In den Weiden 24
58285 Gevelsberg
Tel: +49 2332 91 48-30
Fax: +49 2332 91 48-31
vbw@jeanmueller.de

Vertriebsbüro Bayern
Sales office Bavaria
Poinger Straße 18
85551 Kirchheim-
Heimstetten
Tel: +49 89 90 05 02-0
Fax: +49 89 90 05 02-20
vbb@jeanmueller.de

Europa / *Europe*

■ Polen/*Poland*

Jean Müller Polska
Sp. z o.o.
Ul. Krótka 4 / 02-293 Warszawa
Tel: +48 22 751 79-01
Fax: +48 22 751 79-03
info@jeanmueller.pl

■ Schweiz/*Switzerland*

Jean Müller (Schweiz/
Switzerland) GmbH
Industriestraße 4
4658 Däniken
Tel: +41 62 2884-100
Fax: +41 62 2884-101
office@jeanmueller.ch

■ Belgien/*Belgium*

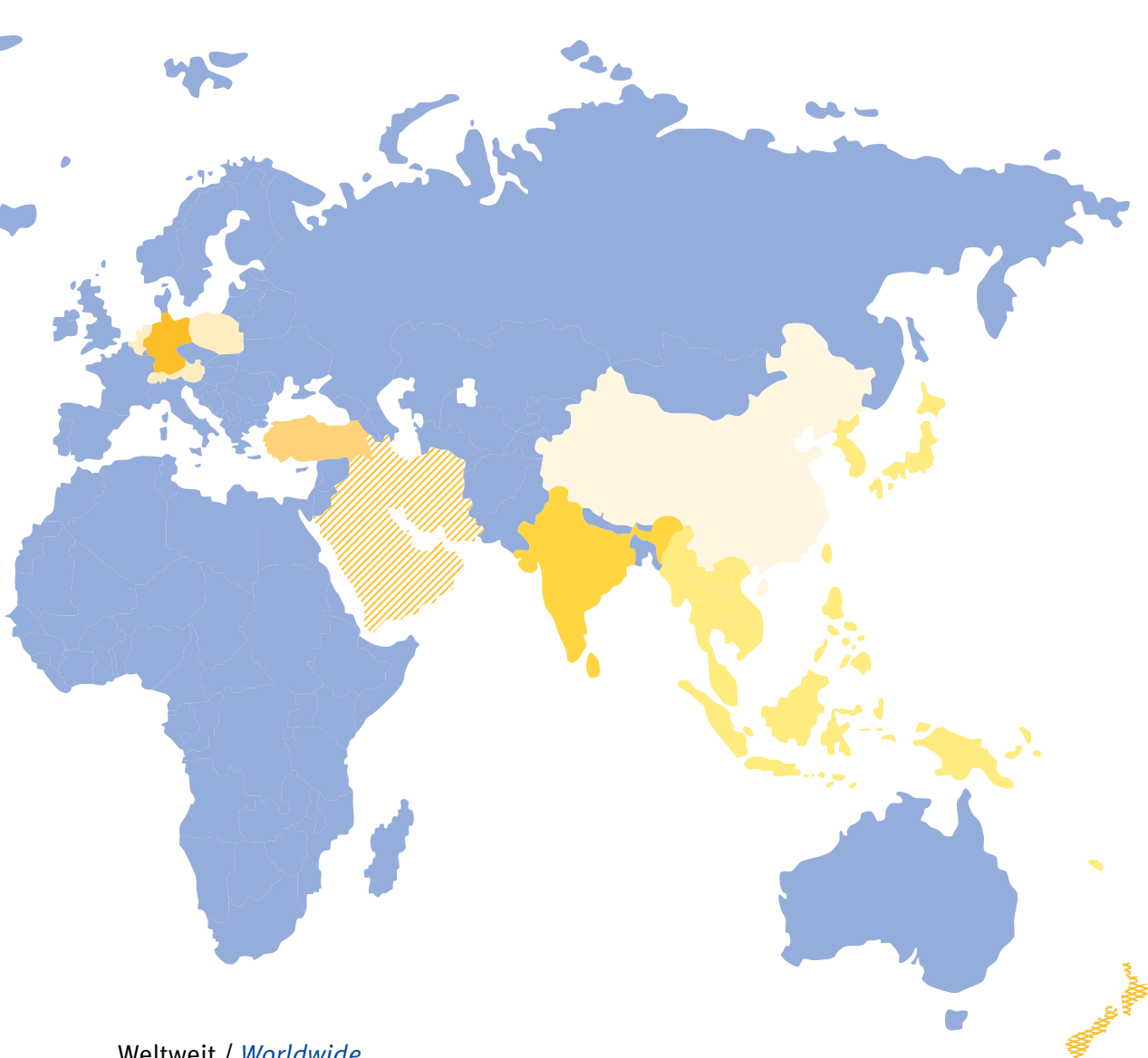
Jean Müller Belgium
Verkoopkantoor /
Stagobel NV
Karrewegstraat 50
B-9800 Deinze
Tel: +32 9 381 85 00
info@stagobel.be

■ Österreich/*Austria*

Jean Müller Austria GmbH
Aumühlweg 21/2
Büro 213
2544 Leobersdorf
Tel: +43 2256 63198-0
Fax: +43 2256 63198-20
office@jeanmueller.at

■ Niederlande/*The Netherlands*

Jean Müller GmbH
Verkoopkantoor Nederland
Aagje Dekenstraat 53
8023 BZ Zwolle
Tel: +31 38-455 30 70
Fax: +31 38-454 1203
nederland@jeanmueller.com



Weltweit / *Worldwide*

■ Indien/*India*

JEAN MÜLLER India Private Limited
266, SIDCO Industrial Estate
Thirumudivakkam
Chennai 600 044
Tamil Nadu, INDIA
Tel: +91 8412 800025
sales@jeanmueller.in
www. Jeanmueller.co.in

■ Naher Osten/*Middle East*

Jean Müller Middle East FZE
Emirates Towers, Level 41
Sheikh Zayed Road
Dubai – UAE
PO Box 31303
Tel: +971 4 313 2343
sales@jeanmueller.com

■ China/*China*

Jean Müller Electric (Shanghai) Co., Ltd.
World Plaza, 23 CD
855 PuDong Nan Lu
Shanghai Pudong 200120
Tel: +86 21 5836 9078
Fax: +86 21 6888 6978
info@jeanmueller.cn
www.jeanmueller.cn

Jean Müller Electrical Systems (TianJin) Co., Ltd.
76# Gao Xin Road
BeiChen Zone
TianJin, 300409, P. R. China
Tel: +86 22 8698 6290
Fax: +86 22 8698 6291
info@jeanmueller-es.cn
www.jeanmueller.cn

■ Türkei/*Turkey*

Jean Müller Elektrik San. ve Tic. A.Ş.
Anadolu OSB Mahallesi 29
Ekim Cad No:1/A
06909 Malıköy/Sincan/
Ankara, Turkey
Tel: +90 312 473 9700
Fax: +90 312 473 9717
info@jeanmueller.com.tr
www.jeanmueller.com.tr

■ Singapur/*Singapore*

Jean Müller South-East Asia PTE. Ltd.
50 Bukit Batok St 23
#04-26 Midview building
Singapore 659578
Tel: +65 6316 19-50
Fax: +65 6316 19-51
jmueller@singnet.com.sg

■ Neuseeland/*New Zealand*

Jean Müller (New Zealand) Ltd.
Unit 2, 37 Hurlstone Drive
New Plymouth 4312
Tel: +64 6 769 9694
Fax: +64 6 769 9696
sales@jeanmueller.co.nz

Weiterentwicklungen unserer Produkte und technische Änderungen vorbehalten. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler begründen keinen Anspruch auf Schadensersatz. Es gelten unsere allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen, die Sie unter der Internetadresse www.jeanmueller.de finden.

Further developments of our products and technical changes are subject to change. Alterations, errors and errata constitute no claim for damages. Our valid sales terms and delivery conditions are available on our website www.jeanmueller.de/en.

Herausgeber/*Published by*

JEAN MÜLLER

Jean Müller GmbH
Elektrotechnische Fabrik
H.J.-Müller-Straße 7
D-65343 Eltville am Rhein
www.jeanmueller.de

Druck/*Print* 06/2022

© 2022 by JEAN MÜLLER
Artikel-Nr./*Article-No.* Z0000131
Änderungen vorbehalten
Subject to alterations

Bildnachweise/*Photo credits*

© Jean Müller GmbH / www.jeanmueller.de
© Werbe- und Medienagentur Marks GmbH / www.marks.hn
© Shutterstock A-3, A-4, A-8
© Markus Wahl A-3, A-4

Weitere Produkte

Further products



Stromverteilungskomponenten für NH-Systeme

NH-Sicherungsleisten
NH-Sicherungslastschaltleisten
NH-Sicherungslasttrennschalter
C|O|S|M|O® – Sammelschienensystem 60 mm
Klemmen

Current distribution components for NH systems

NH strip-fuseways (NH fuse system)
NH strip-type fuse-switch-disconnectors (NH fuse system)
NH fuse-switch-disconnectors (NH fuse system)
C|O|S|M|O® – Busbar system components 60 mm
Terminals



Sicherungen für die Nieder- und Hochspannung

NH-Sicherungseinsätze
Sicherungen für die Photovoltaik
Halbleiterschutzsicherungseinsätze
NH-Sicherungsunterteile
D-Sicherungen
IKUS HV-Sicherungseinsätze

Fuses for low and high voltage

NH fuse-links
Fuses for photovoltaic applications
Fuse-links for semiconductor protection
NH fuse-bases
D-type fuses
IKUS HV HRC fuse-links



Gehäusetechnik für die Energieverteilung

Hausanschluss-technik
Verteiler- und Geräteschränke

Enclosures for power distribution

Consumer supply technology
Distribution and instrument cabinets

Jean Müller GmbH
Elektrotechnische Fabrik

H.J.-Müller-Straße 7 / 65343 Eltville am Rhein
Tel./Phone: +49 6123 604-0 / Fax/Fax: +49 6123 604-730
sales@jeanmueller.de / www.jeanmueller.de

Druck/Print 06/2022
© 2022 by JEAN MÜLLER, Art.-Nr. Z0000131
Änderungen vorbehalten/Subject to alterations